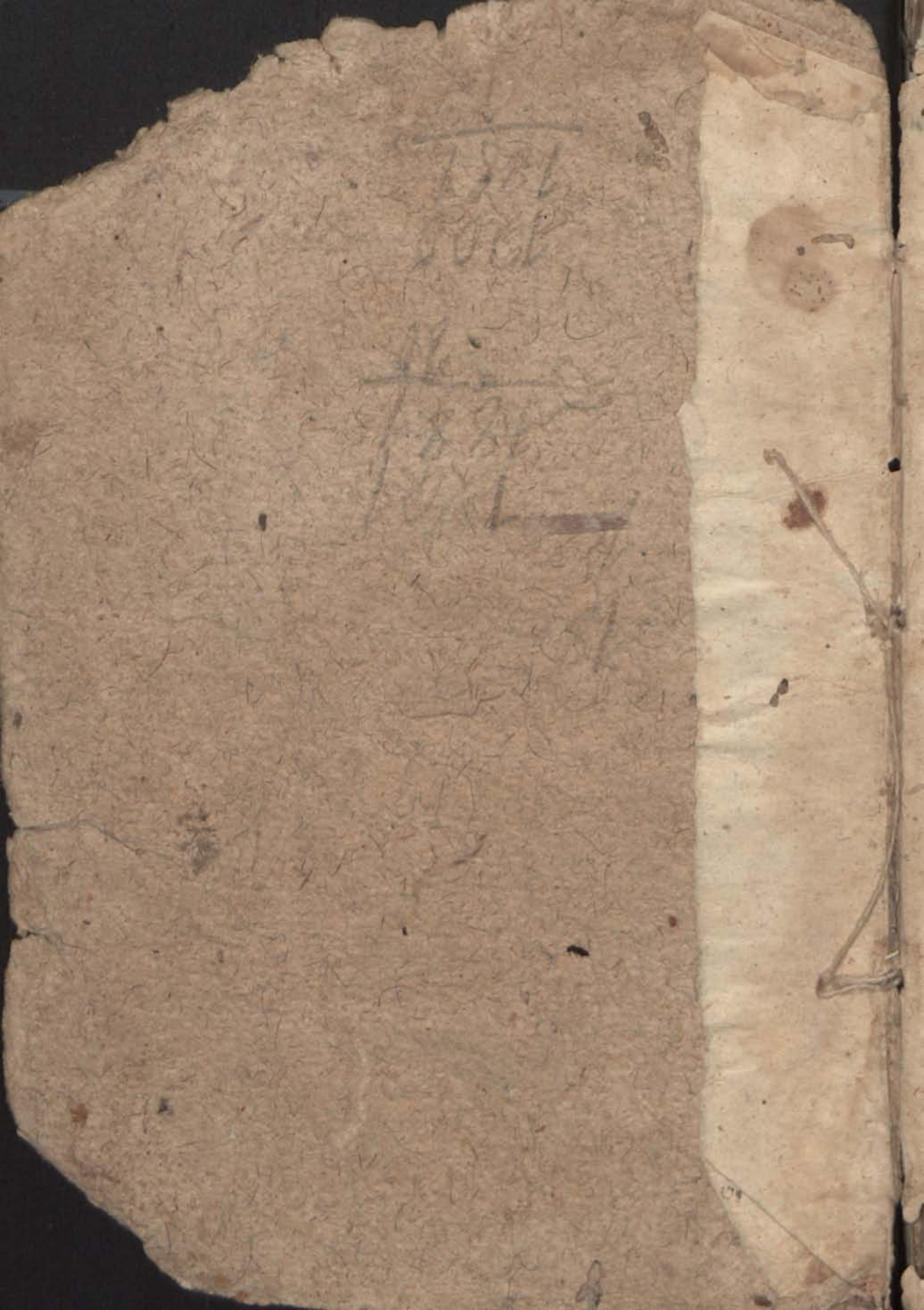


BIBLIOTECA  
Centrală a „Astrei”  
SIBIU

✦  
B. R. V.

662

662  
V



BRV

37	37
55	56

1907

153

19

1907

1203

108

1907

1794

277

1907

1794

197

1794

1907

1893

\* \* \* \* \*  
**А Ф Р О Н Т А Р Ъ**  
**Ж И Д О В Н А О Р Ъ**

А: З пра лецій . шн а шен чюрна сора лшрь .

Къ доведири дннъ сфнта , шн дмнез аска скрипторъ .  
 А гхть дннъ чъ вене , кхть шн дннъ чъ нолу .

Аквмъ атхн , атрв ачесташь кип  
 туперитъ .

А зилеае пре ачмина гдлн . шн пре а  
 нвадатвлн домквлн нострв .

**А Л Е С А Н Д Р Ъ К О Н С Т А Н Д И Н Ъ**  
**М О Р Ъ З Ъ В Е Д Ъ .**

А трв адоау доинне ашврий салс .  
 Амолдизе .

Къ благоползненіа , шн къ тоатъ кел  
 твмла . Прешофинціей салс Куріа курь .

**Я К О В Ъ .** Митрополитъ агоатъ Мол  
 давїа . А шнї . 1403

Ла шнї авла хс : А шнї : Феврварїе , н .

Сав Тухаритъ де Гершмонахвалъ Курь Макаріа , ас  
 хоеннє Сритем Митрополитъ .

Шн де Гершма Гершдаконо , Тухогрфн .

Стихъри поитиче левпра печіціи

НОИ

И

Е

Д

К

Д

МГ

БВД



Долаш ꙗкиѡри че ꙗпечіте сав ꙗемнать  
Доинѡли Александръ, дѡла хс ꙗсѡ дате  
Корѡла ѡлѡ Блахїи стѡпжнѡ ꙗлѡ адеврада  
Борѡла Молдавїи донмѡ ꙗлѡ ꙗкреднїцада  
Амандола штеме де домнїе ꙗкорѡнате  
Каре дѡла дѡнїзїѡ ꙗсѡ ꙗкреднїцате  
Пре доинѡла Александръ чѡлѡ де бонѡ вїцѡ  
И закѡла дѡнїзїѡ кѡ молѡте вїрѡнїцѡ



# ПРЕДОСЛОВІЕ:



ВНІ МСТЕ КВЪХНТАТЬ ПАНЦАЛЬ  
ФІКАЛЬ, ДУВАЛЬ СФІНТЬ, ОУНВАЛЬ АДЕ-  
ВРАТЬ ДАНЕУВАЛЬ НОСТРЪ, КАРЕАВ  
ВОЩЕ КА ТОЦН ШАМЕНІН СХСЕ МАН-  
ПВАКЪ, ШІ ЛА АВМІНА КВНОЩІНЦІН АДЕКЪ-  
РВАДН СЪВІЕ.

ШІ ПРЕ КЪМЪ ДННЬ АУПВТВАЛЬ АВМІНЪ, КХНДЪ <sup>Фачеръ</sup>  
ЕРА ТОТЬ ПАМЖИТВАЛЬ НЕ ВЪЗУТЬ, ШІ АКО <sup>капа</sup>  
ПЕРІТЬ КЪ АПДНЕРЕКА, ШІ АВ ПОРДНУІТЬ ДА <sup>стіха</sup>  
МЕУЕВ ДЕ САВ ФЪКЪТЬ АВМІНА, ШІ ЛА ОУРМА <sup>во</sup>  
АВ ПОРДНУІТЬ ШІ СОАРЕАВН ІЗ РЪСАРЪ СПРЕ СЪТЪ-  
ПХНІРЪ ЗНАІНЪ.

АША ШІ ЕВ НЕВРІДНИКВАЛЬ ПЪНЪ ЛА ВІРІТЬ ДО  
ТРЕНЪСІН ШІ ШІПЪ ДЕ АННЪ АКОПЕРІТЬ ФІ-

ИНЪ

БѢ \*\*\* АНАНТЕ \*\*\*

ИНАДЪ КЪ АРХІЕРЕКЪЛА НЕ КЪНОЩІНЦІЙ, ШІ  
Іванъ АВЖИДЪ БОЛА СЪФЛЕТЪЛЪЙ. ДЕ ВРѢЧЕ ЧЕ  
Ѣ. БРАМЪ АРХІЕРЕКЪ ЧЕ ЖИДОВЪКЪ, ШІ НЕ  
Ѣ. АВЖИДЪ ШІМЪ КАГЪМЪ ДЪКЪ ЛА СКЪЛАДЪТОАРЪ  
ШІАКОРЪ, АДЕКЪ: ЛА АПА БОТЪРЪЛЪЙ, АМЪ  
Улаамъ АЧЕПЪТЬ АСТРИГА АПРЕЖИЪ КЪ ДАВІДА, ШІ  
ЗІ. АМА ЗИЪ, АМНИАВЕЙ АРХІЕРЕКЪЛА МІЕЪ  
ЛА. ДМНЕ: ШІ МЪШІЙ, ДЕКЪ ПЕРЕ ШІТІ МІЕН,  
Улаамъ ШІ БОЮ КЪНОЩЕ МНИДИАЕ ДИНА ДІУЪ ПЪ.  
рні. ШІ, ДМНЪЛА МАЪ АЪЗІТЬ, ШІ ЛА АПА ШІНХ-  
ні. НИЙ МАЪ ХЪЗНИТЬ: ( АДЕКЪ, ЛА АПА БОТІ-  
Улаамъ ЗЪЛЪЙ, ) ШІ, СЪФЛЕТЪЛА МІЕЪ ЛАЪ А-  
кв. в. ПЪОРЪ, ДИНА ГЪРА МЪДЪЛЪЙ.  
Улаамъ КЪ ДЕ НЪ АРФІ АЖЪТАТЬ МІЕ ДМНЪЛА, САРЪ  
шг. ФІ СЪЛЪШЛЪКІТЬ АМЪ СЪФЛЕТЪЛА МІЕЪ.  
кі. ШІ ДЪПЪ ЧЕ МАЪ АМНИАТЬ ХЪ. КЪ АМНИА А-  
шлвхъ ЦЕЛІЦЕРІЙ СФІТЪЙ ЕУАНГЕЛІТЪЙ СІАЕ, АЪ ПО-  
Ѣ. РЪЧІТЬ ШІ СОАРЕЛЪЙ АРЕПЪЦІЙ КА СЪ РЪСЪРЪ  
МІЕ ПЪРЪ СЪЧЪПЪНІРЪ ЗІАТІ ЧЕІА ДЕ МЖИТЪРЪ.  
АДЕКЪ: ДЪПЪ ЧЕ АМЪ КЪНОЩЪТЬ КРЕДІНЦА ЧЕ  
А ХЪ. МАЪ ФЕРІТЬ ХЪ ДЕ НАМЪ ПРІМІИТЬ АЛ-  
ТЪ КРЕДІНЦА ШІЕКІТЬ, ЧІ АМЪ ПРІМІИТЬ КРЕ-  
ДІНЦА ЧЕ АЪСЪРАТЬ АРЪ ХЪ ПРАВОСЛАВІНІКЪ.  
КАРЕ



\*\*\*

ВЪВЪЖИТАРЕ

\*\*\*

Г.

КАРЕ СЪ НЪМІЩЕ СОАРЕЛЕ ДРЕПТАЦІЙ.

Пре кѹмь грѣше дѹль сфнть принь рѹстѹль

Ісаіей Знжнѣ: Шн ва фн лѹмина лѹнїи ка

лѹмина соарелѹн, шн лѹмина соарелѹн кѹ

шлпте пѣрци май мѹлть ва лѹмина лѹнїи а

чѣа, кѹнѣ ва вндекѣ дѹнѹль здровнрѣ но

рѹдѹлѹн сѹд. Адекѣ: лѹцѣ кѣке сѹ нѹ

мѹть лѹмина лѹнїи, кѹнѣ ѹмѣра лѹнїи ѹра,

шн тоате пахѹлїнѣ лѹнѣ дѹпѣ нащѣрѣ лѹ

нїи сѹ нѹмѣрѣ, гѣрѣ лѹрѣ чѣ сфнть лѹнїи

хс чѣ нѹлѹ лѹмина соарелѹн сѹ нѹмїще,

пре кѹмь зичѣ прорѹкѹль малѹхїе. Шн чѣ

лѹнѣ чѣрѣ тѣмѣ дѣ нѹмѣле мїѹ, лева рѣсѣрїи

соареле дрептѹцїи, шн лѹнѣ тѣнѣ ѹ лѹ

вѹлѣтѣ май найнѣ прорѹкѹль чѣлѣ вѹ дѹлѣ

мѹре Ісаїа шн зичѣ: Кѹнѣ ва венї дѹнѣ

нѹлѣ нѹнѣрѣ Іс: хс: сѹ вндѣчѣ сѹфлѣтѣле

ѹамѣннаѹнѣ дннѣ здровнрѣ мѹдѹлѹн. Атѹнѣ

сѹвѣ прѣфѹчѣ лѹмина лѹнїи спре лѹмина сѹа

релѹнѣ, пре кѹмь сѹ шн фѣлѣтѣ. Кѹ ла ве

нѣрѣ чѣ дннѣ тѣнѣ лѹ дѹнѣ нѹнѣрѣ Іс: хс:

Кѹнѣ лѹ венїтѣ пѣнѣрѣ мѹнѣрѣ ѹамѣнна

ѹнѣ, ва сѹ вндѣчѣ сѹфлѣтѣле лѹнѣ дннѣ

А в.

Здо

Ісаїа  
напѣ  
л.  
сѹхѣ.  
кѹ.

малѹх  
л.  
в.

сѹнѹх  
лн  
тѣ.

Въ ❀ ❀ ❀ Аплачѣте ❀ ❀ ❀

Здрокѣрѣ гадѣлѣнъ : Аплѣчѣте садъ префѣвѣтѣ  
лѣцѣ чѣ вѣкѣ карѣ съ нѣмѣще админѣна лѣнѣнъ .  
спре лѣцѣ чѣ нѣоащъ , карѣ съ нѣмѣще админѣна  
сѣарѣлѣнъ . Шѣнъ ачѣстѣ админѣнѣ а сѣарѣлѣнъ .

Адепѣ : крѣдинѣца правѣогадѣннѣкѣ , админѣнѣчѣ  
кѣ шѣпѣте пѣрѣцѣнъ маѣнъ мѣлѣтѣ де кѣтѣ крѣдинѣ-  
цѣлѣ чѣде шѣсѣкѣтѣ . Кѣчѣнъ прѣнѣ чѣлѣ сѣнѣтѣ  
шѣпѣте сѣокарѣ садъ ашѣзѣтѣ , пре кѣмѣ шѣнѣ

Адепѣ пѣнѣтрѣ чѣлѣ шѣпѣте сѣокарѣ зѣчѣ :

Вѣамъ Кѣбѣнѣчѣлѣ админѣлѣнъ кѣбѣнѣтѣ кѣратѣ , адепѣ

адепѣ чѣнѣтѣ прѣнѣ фѣвѣ админѣчѣтѣ , нѣпѣнѣтѣ пѣ-

гѣ мѣнѣтѣ админѣнъ , кѣрѣцѣнѣтѣ де шѣпѣте шѣрѣнъ .

Садъ адпѣ кѣмѣ зѣчѣ сѣнѣтѣ адпѣтѣ апѣстѣола

адепѣ пѣуѣлѣ , адпѣтѣ адпѣтѣ сѣлава сѣарѣлѣнъ , шѣнѣ

Корѣ адпѣтѣ адпѣтѣ сѣлава админѣнъ . Шѣнѣ адпѣтѣ адпѣтѣ

сѣлава сѣтѣлѣлѣнѣ .

Пре кѣмѣ шѣнѣ сѣнѣтѣ адпѣтѣ тарѣсѣтѣ пѣжѣкѣчѣлѣщѣ

шѣнѣ зѣчѣ : чѣнѣ чѣ вѣнѣцѣвѣсѣкѣ адпѣтрѣ фѣчѣорѣ :

сѣнѣтѣ адпѣментѣ сѣлава сѣарѣлѣнъ . Адпѣтрѣ

чѣнѣ чѣ вѣнѣцѣвѣсѣкѣ адпѣтрѣ кѣрѣцѣнѣ , сѣнѣтѣ адпѣ-

сѣментѣ сѣлава админѣнъ . Адпѣтрѣ чѣнѣ чѣ сѣнѣтѣ

пѣрѣцѣнѣ шѣнѣнѣ пѣзѣсѣкѣ пѣчѣлѣ , нѣ спѣрѣ-

кѣтѣ , сѣнѣтѣ адпѣментѣ сѣлава сѣтѣлѣлѣнѣ .

шѣнѣ

ⲛⲁⲛⲁ

ⲁⲧⲁⲛⲟ .

ⲛⲁⲛⲁ ⲁ .

Сѣи шїи, кѣ ачїстѣ гїаннѣ нѣ гїастѣ шїѣтѣ де  
 тоѣи жїдовїи . чїи нѣмай де рївннїи, ха-  
 хїи шїи лшрѣ, де кѣртѣрїи, шїи Фарнсеїи  
 лшрѣ, чїи нѣмїека де дїаншїи ( хасїдема . )  
 де ачїа гїастѣ шїѣтѣ . Шїи ачїстѣ гїаннѣ  
 пѣзїека ѣи кѣ мїре скѣмпїетѣ . Дїрї скѣпо-  
 сѣа пїнтрѣ кїре причїнѣ фїакѣ ѣи оучїдїрѣ  
 ачїста, гїастѣ пїнтрѣ трїи лѣкрѣи .

ⲁⲧⲁⲛⲟ пїнтрѣ мїре оурѣчїе чїи аѣ ѣи аѣпра  
 крїшїнлшрѣ, пѣрїжнѣа: кѣ фїакїндѣ ачїс-  
 тѣ оучїдїре, аѣвкѣ жїртѣа лѣи дїанежїѣ,  
 пре кѣмѣ шїи мїнѣтѣи торїа нѣстрѣ Іѣ хсї,  
 аѣ зїе, кѣтрѣ оучїнїчїи сѣи :

Ба вїнї ѡ врїе, кѣ чїи кѣ оучїдї пре вѣи, Іѡаннѣ  
 нїзвї пѣрѣ кѣ аѣвкѣ жїртѣа лѣи дїанежїѣ. Калѣ

Дїанѣ пїнтрѣ мѣате дїан дїемонїи, аѣкѣ, сїѣ  
 пїнтрѣ фїрмїеа чїи фїакѣ жїдовїи кѣ ачїстѣ  
 сїнѣе . а

Шїи аѣ трїи лѣ кѣ сїнѣ рївннїи ла аѣдоа-  
 лѣ, пѣате кѣ аѣ фїастѣ Іѣ фїоа мїрїен чїеа  
 аѣвѣрїа мїеїа, шїи стрѣпїндѣе ѣи кѣ а-  
 чїеа сїнѣе чїи аѣ дїаа крїшїннїи мѣнїчїа, сѣ

вѣрь мѣнѣи.

Шѣи кѣтъ пѣнѣрѣ причѣна чѣ дѣнь тѣю скрѣ  
ла ѡ кѣртѣ аѡвѣрь чѣсз нѡмѣще ( хѣмишь , )

аѡвѣра , чѣнчѣи кѣрцѣи аѡвѣ лѡи мѡуѣи : аѡ кѣр-  
тѣ аѡвѣра чѣсз нѡмѣще ѣшѣрѣ : ѣндѣ зѣ-

ѣшѣрѣ : чѣ . Кѣ аѡ аѡвѣнѣтъ фѣрѣѡ шѣсѣ сѡтѣ дѣ кѣ-  
лѣрѣшѣи кѣсѣ гѡнѣскѣ нѣмѣдѣлѣ жѣдѡвѣскѣ , шѣи

фѣчѣ аѡколѡ аѡтрѣвѣрѣ рѣвѣи сѡломѡнѣ , ( сѣ-  
тѣнѣ чѣлѣ мѣрѣ кѣрѣ аѡчѣ прѣ тѡцѣи жѣдѡвѣи

ѣшѣрѣ : ѣндѣ аѡ аѡвѣтъ ѣгѣптѣиѣи кѣи кѣсѣ гѡнѣскѣ  
прѣ жѣдѡвѣи , кѣчѣи гѣрѣндѣнѣнѣ аѡ аѡ сѡтѣсѣ тѡлѣ-

тѣ дѡвѣтѡчѣлѣ аѡвѣрѣ : шѣи рѣспѣндѣ тѣрѣшѣи  
ѣлѣ . . Кѣ скрѣ мѣи сѡсѣ , кѣ ѣнѣи дѣнѣ

ѣшѣрѣ : кѣ . ѣгѣптѣиѣи , аѡ крѣзѣтъ кѣ сѣ фѣи гѣрѣндѣнѣнѣ :  
шѣи аѡчѣлѣ аѡ аѡвѣнѣтъ тѡчѣтѣ дѡвѣтѡчѣлѣ аѡвѣрѣ

аѡкѣсѣ , шѣи кѣ аѡчѣлѣ дѡвѣтѡчѣлѣ аѡ аѡвѣрѣнѣтъ  
аѡвѣрѣ жѣдѡвѣи . Шѣи зѣчѣ аѡколѡ : ( мнѣнѣнѣ

ѡмѣнѣ тѡфѣ , шѣи вѣнѣ хѣшѣнѣмѣ , рѣцѡцѣ , ѣсѣ-  
мѡнѣ хѡнѣ , тѡфѣ , шѣи вѣрѡнѣмѣ , аѡрѡкѣ . ) кѣ-

рѣ кѣвѣнѣтѣ вѣ сѣ зѣкѣ : дѣ аѡчѣлѣ нѡнѣ кѣ аѡ-  
вѣчѣлѣмѣ кѣ чѣлѣи мѣи вѣжѣндѣ дѣнѣ шѣзѣнѣи

сѡкѡтѣи крѣрѣи дѣнѣ вѣпѣ , шѣи прѣ чѣлѣ мѣи  
ѣлѣ

БѢНЬ ДИНЬ КРЕЩІИИ ОУЧЕДЬСЬ • А ДЕКЪ, ДА ТѢ ОРО  
 МІТЕ ТѢТЪ ЖІДОВЕДЬ СЪ СѢМѢРЕ ОУНЬ КРЕЩІИИ,  
 КРЕЩІИДЬ КЪ КѢ АЧЕА СЪВА МЖИТѢИ, МЪКАРЬ  
 КЪ ДЕЛА КРЕЩІИИ ПРІМѢСЬСЬ ФАУЕРЕ ДѢ БІННЕ А-  
 ТѢОАТЕ ЗНАСЛЕ: ДАРА АѢ ФѢАРТЕ МѢРЕ ОУРЪ-  
 ЧЕНЕ АСѢПРА ПРАВОСЛАВІЕЙ НОВАТРЕ, ШІ ПРЕ  
 КѢМЬ СЖИТЬ ЕИ АТѢОШІИ, АПОИ АША ШІ СФІ-  
 ТА СКРИПТѢРЪ Ѡ ТЖАКѢИИ КЪ ФѢАРТЕ АТѢОА-  
 РЪ, ШІ КѢ НЕ ПОТРИВІРЕ, ПРІКѢМЬ ЛА КАРТѢ С-  
 ШІРІИ СКРІЕ, ПОРЪНЧЕЩЕ МОУИ ШІ ЗІЧЕ:  
 ШІ КАРНЕ ПРИНЕСЪ ДѢ ХІАРЪ СЪНѢ Ѡ МЖИКАЦІИ  
 ЧИ СЪЩ АРЪИКАЦІИ КЖИИИАШРЬ • АПОИ ТЖАКѢА-  
 ШЕ АКОЛѢ ТѢТЪ АЧЕЛЪ ПРОКАЕТА, РАВИ СОЛО-  
 МОНЪ ДѢ ЗІЧЕ, КЪ НѢ НѢМАИ КЖИИИАШРЬ АѢ  
 ПОРЪНЧИТЬ МОУИ СЪЩ АРЪИКАЦІИ, ЧИ ШІ КРЕ-  
 ЩІИИАШРЬ ПѢТІЦИ СЪЩ БІИИДІЦИ • ДАРА ПИ-  
 ТРѢ ЧЕ ЗІЧЕ МОУИ КЖИИИАШРЬ, ШІ НѢ ЗІЧЕ КРЕ-  
 ЩІИИАШРЬ, КА СЪТѢ АѢИЦИ, КЪ КЖИИИИ МАИ ДѢ  
 СОКОТІИЦЪ СЖИТЬ ДѢ КЖИТЬ КРЕЩІИИИ • ПИ-  
 ТРѢ КЪ КЖИИИИ НАѢ АЗТРАТА АѢРЕМѢ КЖИИДЪ  
 ЖІДОВІИ АѢ СШІТЬ НОВАПТѢ ДЕЛА ЕГІПЕТА,  
 ПРІКѢМЬ СКРІЕ ЛА СШІРЕ •  
 СѢ ТИКАДОШІИ ЖІДОВІИ, БІННЕ АѢ ЗІСЬ МОУИ  
 Б, В •

бшѣт  
 ке  
 м

бшѣт  
 ке  
 с

КЪ ТРА ВОИ :

ШИ НАЪ ДАЖЕ ВСАЖ ДАМНУЕЪ И НМЪ КАСЪ ЦИ-  
 ЦИ , ШИ ШКИ СЪ ВЕДИЦИ , ШИ ОУРЕКИ СЪ АЪЗИ-  
 ЦИ . ПЛНА А ЗИША ДА АСТАЗИ . ШИ ТАРШИ ,  
 АЪ АЧЕСТЕ РАЗПАТНИЦИ ДАМНУАЪ : АЧЕСТА ПОРОД  
 НЕВНЪ ТЕСТЕ ШИ НЪ АЦА ЛЕПЕЪ . АШИША ДА  
 ГРЕЦЕ АХУА СФНТА : ШИ ПРИНЪ РОУДА АЪИ  
 ІСАІА ДА ЗИТЕ .

ІСАІА : ІАТА ЕЪ ВОЮ МЪТА ПРЕ ЕИ . ШИ ВОИ ПІАРА  
 АЦА ЛЕПЕЪ АЦА ЛЕПЦА АОРЪ , ШИ МИНТЕ ЧЕЛОРЪ  
 ПРИЧЕПЪЦИ ВОЮ АТЪНКА . ШИ КЪ ІА ВЪРАТА  
 САЪ ПАННИТА ЛА ДАЖИШИ АЧЕСТА , ДА ВРЕМЕ КЪ  
 НАЪ НИЧИ ШАЦА ЛЕЦЕРЕ СЪФАСТАКА , КЪМЪ АЪ  
 ЗИСЪ МАИ АНАИТЕ ПРОРОКА А ІСАІА .

ІСАІА : ПИПЪИВОРА КА ШРЕИ ПАРЕТА , ШИ ВОРЪ ПИПЪИ  
 КАЧИ ФЪРА ДА ШКИ . ШИ ВОРЪ КАДЪ АТРА  
 АМІАЪ АЪИ , КА ШРЕА АТРА АМІАЪ АЪИ , КА  
 ВЪНДЪ АРШИ МЪРИ . ШИ ТАРШИ :

ІСАІА : ШИ ВЪЦИ ПЪРАСИ ИЪМАЛЕ ВОАСТРЕ . СПРЕ СЪТЪ-  
 РАОЪ ЧЕЛОРЪ АЛШИ АИ МИЕН : ТАРЪ ПРЕ КОИ ВЪВА  
 ОУЧИ ДА ДАМНА . ШИ ДА ФАЦА ВЕДЕМА КЪ НАЪ  
 НИЧИ ШАЦА ЛЕЦЕРЕ АХУА АКА , ЧИ НЪ МАИ ТРА-  
 ПАСТА . ПРЕКЪМЪ ПОКА АКА КАРЕ ТОТА ЛА ПЪ-

МАНТА

ⲙⲁⲛⲁ ⲕⲁⲃⲧⲁ . ⲁⲥⲁ ⲥⲏ ⲉⲓ ⲧⲟⲩⲧⲁ ⲕⲉ ⲉ ⲡⲉⲙⲁⲛⲁ  
 ⲧⲉⲥⲏ ⲙⲉ ⲥⲟⲕⲟⲧⲓⲕⲱ . ⲕⲟⲙⲱ ⲥⲏ ⲁⲗⲉⲛⲁ ⲡⲣⲉ ⲛⲁ  
 ⲙⲟⲗⲱ ⲗⲓⲛⲟⲱⲉⲓⲕⲱ ⲡⲟⲣⲕⲓ ⲁⲓ ⲛⲟⲙⲉⲥⲉ . ⲁⲉ ⲗⲓⲕⲉ  
 Ⲕⲓⲗ ⲁⲛⲛⲱ ⲉⲒⲒⲡⲉⲧⲧⲱ ⲁⲓ ⲙⲟⲗⲧⲁⲧⲱ . ⲥⲏ ⲁⲗⲧⲉⲗⲉ .  
 ⲥⲏ ⲡⲟⲣⲕⲟⲗⲱ ⲥⲱⲗⲁⲧⲛⲓⲕⲱ ⲥⲏ ⲁⲃ ⲡⲉⲗⲕⲟⲗⲧⲱ ⲡⲣⲉ ⲁ .  
 Ⲕⲓⲗ ⲁⲛⲛⲱ ⲉⲒⲒⲡⲉⲧⲧⲱ ⲥⲱ ⲁⲗⲉⲗⲉⲥⲱ . ⲕⲱ ⲡⲣⲉ ⲕⲟⲙⲱ  
 ⲉⲒⲒⲡⲉⲧⲧⲱ ⲉⲣⲁ ⲡⲓⲛⲛⲱ ⲥⲏ ⲁⲗⲉⲧⲟⲗⲁⲗⲓⲧⲱ ⲁⲉ ⲧⲟⲗⲁⲧⲉ  
 ⲣⲟⲗⲟⲣⲗⲉ ⲕⲓⲗⲉ ⲉⲗⲛⲉ . ⲁⲉ ⲡⲗⲓⲛⲉ . ⲥⲏ ⲁⲉ ⲧⲟⲩⲧⲱ  
 ⲑⲉⲗⲛⲱ ⲁⲉ ⲕⲱⲣⲛⲟⲣⲓ . ⲟⲩⲛⲁ ⲁⲡⲁⲧⲣⲟⲥⲱⲧⲉ ⲁⲉ  
 ⲁⲛⲓ ⲑⲓⲛⲁ ⲁⲉ ⲟⲑⲓⲉ ⲁⲉ ⲡⲣⲓⲛⲥⲏ ⲉⲣⲁ ⲕⲟ ⲁⲕⲓⲗⲉ .  
 ⲁⲡⲟⲛⲓ ⲁⲃⲡⲱ ⲉⲥⲏⲣⲉ ⲁⲟⲱⲱ ⲁⲛⲛⲱ ⲉⲒⲒⲡⲉⲧⲧⲱ . ⲥⲏ  
 ⲁⲃⲡⲱ ⲡⲣⲉⲥⲟⲣⲉ ⲁⲡⲁⲧⲣⲟⲥⲱⲧⲉ ⲁⲉ ⲁⲛⲓ ⲕⲉ ⲁⲃ ⲟⲩⲙⲉ  
 ⲗⲁⲗⲧⲱ ⲡⲣⲓⲛⲱ ⲡⲉⲧⲧⲉⲧⲁⲧⲉ ⲟⲩⲛⲁ ⲁⲃ ⲙⲁⲛⲁⲧⲉ  
 ⲡⲗⲓⲛⲉ ⲁⲗⲉⲣⲁⲉⲕⲱ . ⲛⲟⲕⲱ ⲁⲃ ⲑⲗⲱⲙⲁⲛⲁⲗⲓⲧⲉ ⲉⲓ  
 ⲙⲁⲛⲁⲕⲁⲛⲁ ⲁⲕⲓⲗ . ⲕⲓ ⲁⲃⲡⲱ ⲕⲉ ⲥⲁⲃ ⲉⲗⲁⲗⲧⲱ ⲁⲉ  
 ⲡⲣⲁⲗⲗⲓ ⲁⲡⲉⲙⲁⲛⲁⲗⲱ ⲑⲱⲒⲱⲗⲓⲧⲉⲓ ⲟⲩⲛⲁ ⲛⲟⲗ  
 ⲱⲟⲗⲱ ⲁⲗⲧⲉⲗⲉ ⲥⲏ ⲙⲓⲣⲉⲧⲉ . ⲕⲁⲣⲉ ⲥⲱ ⲁⲗⲉⲗⲉⲥⲱ ⲁⲑⲓ  
 ⲕⲁ ⲟⲑⲓⲉ ⲣⲟⲗⲓⲧⲟⲗⲉ ⲕⲟ ⲁⲗⲉⲧⲟⲗⲁⲗⲉ . ⲥⲏ ⲙⲁⲓ  
 ⲙⲟⲗⲧⲱ ⲁⲉ ⲕⲁⲗⲧⲱ ⲗⲉ ⲉⲒⲒⲡⲉⲧⲧⲱ . ⲁⲧⲟⲗⲕⲱⲧⲉ ⲗⲓⲛⲟⲱⲉⲓ  
 ⲉⲥⲏⲗⲓ ⲑⲓⲛⲁ ⲁⲛⲛⲱ ⲡⲉⲧⲧⲉⲧⲁⲧⲉ . ⲕⲁ ⲛⲓⲥⲱ  
 ⲡⲟⲣⲕⲓ ⲥⲱⲗⲁⲧⲉⲕⲓ ⲉⲗⲁⲗⲓⲛⲁⲗⲉ ⲁⲧⲣⲟⲥⲱⲧⲉ ⲁⲉ ⲗⲓⲧⲱ ⲁⲉ  
 ⲉⲓⲗⲱⲥⲟⲒⲁⲣⲉ ⲛⲟⲗⲙⲁⲓ ⲕⲱ ⲥⲁⲃ ⲁⲗⲧⲉ ⲁⲃⲡⲱ ⲧⲟⲗⲁ  
 ⲧⲉ ⲁⲉ ⲉⲑⲣⲁⲛⲓⲣⲗⲉ ⲁⲉ ⲟⲑⲓⲉ ⲡⲉⲗⲕⲟⲗⲧⲱ ⲡⲣⲉ ⲁ :  
ⲕⲓ  
ⲁⲃ

дї, ❸❸❸

каль,

❸❸❸

аѡ оуи҃тѣть ши пре а҃мнезѣѡ, квѡт҃жнѣ нѡ-  
май де чѣле трѡпѣци, ꙗ҃ра нѡ а҃ховничиши.  
Кѡмь ши х҃с: пре намѡль жидовѣкъ порчи  
а҃и нѡмѣще де зиче: Сѡ нѡ а҃рѡнкаци мѡр-  
тѡри тарюа а҃чани҃тѣ порчишорь.

Май знк҃жнѣ ши а҃часта: сѡ нѡ дѣмь чѣле  
сфѣте к҃жнннлшорь, а҃декъ, сѡ нѡ а҃рѡтѣмь  
кѡвинчѣле чѣле сфѣте жидовнлшорь, пѣнтрѡ

Уал:  
ка:  
Зі:  
Уал:  
нн:  
ъ:

ка҃рѣи зиче да҃внѣ ка де спре фа҃ца а҃вн х҃с:

Кѡ маѡ а҃внѡжѡрать к҃жннн мѡлци: ши ꙗ҃рѡ-  
ши: а҃чѡрѡчѣсворь квѡтѡ сѡѡрѡ, ши вшорь

флѡжнзи ка к҃жннн, ши вшорь а҃внѡжѡра че-  
тѡтѣ. Ши квѡ а҃внѡжѡрать квѡ а҃зѣѡа рѡтити-

ни҃рѣи мжнѡтѡи҃тѡрнлшн, ꙗ҃рѡтѡ зѣѡа нѡѡ  
мжнѡтѡ оу҃рѡтѡрѣи де а҃мнезѣѡ жидовѣ.

Ісаіе  
нѡ. аї.

а҃шишдерѣ ши прѡрѡкѡль ісаіа нѡмѣще пре на-  
мѡль жидовѣкъ к҃жннн. де зиче: Ши к҃жннн

фѡрѡ де рѡшнне ла сѡфлѡтѣ, не шѣвнѣ са-  
цѣѡль: а҃декъ жидовѣи нѡ сѡѡ сѡтѡрать квѡ

а҃тѡтѡ сѡнѡце кѡре а҃ѡ вѡрать а҃прѡрѡчнлшорь.  
чи а҃кѡ ши сѡнѡце а҃вн х҃с мѣста чѣле а҃внѡжѡрать

лаѡ вѡрать, ши ни҃чи квѡ а҃тѡтѡ сѡнѡце нѡ сѡѡ  
сѡтѡрать, чи пѡнѡ а҃зѣѡа де а҃тѡтѡ сѡ нѡ-

воікѡ



воику де баргъ сжнцелс крщинеку .  
 Итъ даръ амь азгратъ къ жидовиѣ стнѣ-  
 мѣку сфѣнта скриптѣръ кжннѣ . шѣ порчѣ .  
 къчѣ наѣ ннчѣ ѡдцзлѣцире сѡфлетѣку . къ-  
 ма шѣ аичѣ ѡнде амь поминитѣ май сѡвѣ :  
 де мовѣи карелс зичѣ : къ наѣ азгратъ кжннѣ  
 кжндѣ аѣ ѡшѣта жидовиѣ нѡапѣтѣ днѣ пѣ-  
 мжнтѣвал ѡгвѣтѣвалѣ , ацзлѣгѣ жидовиѣ трѣ-  
 пѣще , аѣкѣ кѣарѣ пѣ кжннѣ , даръ мѣкарѣ сѣ  
 фѣ шѣ азгратъ кжннѣ кжтѣ де мѡлцѣ , мѣр-  
 шѣ ннмѣкѣ нѡфологе , дѣврѣме къ мѣдшѣ ѡгвѣ-  
 тѣнѣи мѣ гонитѣ прѣ джншѣи . **Мѡвѣма** мѣд-  
 шѣ скриптѣра зичѣ : шѣ аѣ силитѣ ѡгвѣтѣ-  
 нѣи прѣ нѡрѡдѣ кѣ сѣ мѣз днѣ царѣ : къма шѣ  
 давидѣ зичѣ : безлѣнтѣвал ѡгвѣтѣнѣи аѣтрѣ ѡ-  
 шѣтѣ мѡрѣ : къ мовѣи аѣховнѣчѣще гѣзлѣце  
 къма зичѣ шѣ дакидѣ : **ѡдѣтѣ** аѣ гѣзлѣтѣ дѣ-  
 гѣзѣѡ , дѡлѡ аѣчѣтѣ амь аѣзѣтѣ , аѣкѣ сфѣ-  
 нѣа скриптѣръ фѣнѣи аѣ сѣрѣсѣ : даръ аѣховнѣ-  
 чѣще сѣ ацзлѣце . **Ишѣ** шѣ аичѣ ѡнде зичѣ  
 мовѣи кжннѣ наѣ азгратъ , аѣкѣ , сатанаѣ  
 къ аѣмѡлѣи наѣ пѣтѣтѣ сѣ гѣтѣ аѣпрѡтивѣ  
 къма шѣ лѣ пѣлѣдѣ кѣрѣ аѣдѣчѣ хѣ мѣ сфѣнѣа ѡ-

ѡшѣтѣ  
 кѣ : мѣ  
 фѣлѣм  
 рѣ  
 мѣ :

сі, 素素素

кѣпъ,

素素素

ВАНГЕЛІЕ, ПЕТРУСЪ ЛАЗАРЬ ЧЕЛЪ СТРАКЪ, КІРЕ  
 ШАДѢ АЖИГЪ ОУША БОГАТЪЛАДН ПАННЪ ДЕ БУБЕ,  
 ШИ КЖИНИИ АНЦА БУБЕАЕ ЛДН. ПЖАКЪАЩЕ АКО-  
 ЛЮ СФНТЪЛА ДШФНААКТЪ ДЕ ЗИЧЕ: БУБЕАЕ  
 СЖИТЬ ПЖАКТЕАЕ, ШИ КЖИНИИ СЖИТЬ ДІАВОЛІИ  
 КАРТИ АНГЪ ПЖАКТЕАЕ ШАМЕНИАЩЕ. КЪМЪ ЗИЧЕ  
 АБВАКЪМЪ: ХРАНА ДІАВОЛЪЛАДН, СЖИТЬ ПЖАК-  
 ТЕАЕ ШАМЕНИАЩЕ, ШИ ААТЕАЕ. КЪМЪ ШИ ДА-  
 ВИДЪ СВРОАГЪ ШИ ЗИЧЕ: ИЗБУВѢЩЕ АННЪ МЖНА  
 КЖИНИАДН ПРЕ ИѢ ОУНА НАКЪТЪ АМѢ. АДКЪ  
 СФЛЕТЪЛА СЪВ СВРОАГЪ ААВИДЪ ЛДН ДМНЗЕВ  
 КЪ СЪЛА ИЗБУВАЕКЪ АННЪ МЖНА СВТАНИИ.  
 ШИ АЧАСТА БУБЕ АЦЦАЩЕЩЕ АЧІА КЪ КЖИНИИ  
 НАВЪ АЗТРАТЬ КЖИДЪ АВ ЕШИТЬ ЖІДОВІИ АННЪ  
 ЕГУПЕТЪ, КЪМЪ ЗИЧЕ: ШИ ПРОРОКЪЛА ІСАІА:  
 ТОЦІ КЖИНИИ АВ АМЪЦИТЬ НВБОРЪ ПЪТѢ АЗ-  
 ТРА, КЪАИ ФАРАШОНЪ АКИПЪЩЕ ПРЕ СВТАНА.  
 КЪ КЖИНИИ, КЪ ДІАВОЛІИ ЛДН. ШИ ЕГУПЕТЪЛА  
 АКИПЪЩЕ ІАДЪЛА, ШИ МОУСИ АВ АКИПЪИТЬ ПРЕ  
 ХС. КЪМЪ АЕУШИ МОУСИ ЗИЧЕ: ПРОРОКЪ АННЪ  
 ФРАЦІИ ТЪИ КЪ МІНЕ ВА РЖДНКА ДМНЪЛА ДМН-  
 ЗЕЛА ПЪВ. ПРЕ АЧЕЛА СЪЛА АЕКЪАТІЦІИ, АДКЪ  
 ПРЕ ХС, КЪ ПРЕ КЪМЪ МОУСИ АВ СКОЪ ПРЕ ЖІ-

АКАНЬ  
 А: СІ  
 УАА:  
 КА:  
 МА:

ІСАІА:  
 ІА: І:

В АЧІИ  
 ПІ СІ:

ДОВИ

\*\*\*

АТЖИ

\*\*\*

370

ДОВИ ДНЬ РОБИА ЕГУПЕТУДЪИ, КАРЕ АУ ФОСТЬ  
 ТРЪПАКЪ. АШАШИ ХС АУ СКОСЪ СФЛЕТЕЛЕ  
 ИМЕННАОРЪ ДНЬ РОБИА МДЪИ, ФІИИДЪ РОБИЕ  
 СФЛЕТАКЪ. Пре кумь мовей ау скосъ а-  
 мтездал нощи пре жидови, ши ау асемнати  
 прагъриле касадоръ лоръ, кс сжнцеле мтез-  
 лди. АШАШИ ХС: Амтездал нощи ау скосъ  
 СФЛЕТЕЛЕ ДНЬ АТДНЕКОУДА МДЪ, ПРИИ  
 СЖНЦЕЛЕ СЪУ ЧЕЛЪ СКЪМПА, КАРЕ АУ ВЪРАТЬ  
 Пре кроче мтезшислди лди дмнезиу чель аде-  
 врати. Пре кареле ау акнпднть кс жднги-  
 рь май амаинте авраамъ чель дрпть.  
 ПентрѸ кареле зиче прорѸкдль захарїа. Ши  
 тѸ кс сжнцеле фзгъднцїи тале, ай сло-  
 бозитъ пре легациїи тїи, дннь гроапъ не а-  
 вжидъ апъ, кїре ксвжчть ва сз знкъ: Кс  
 ХС мжнтѸитѸоркль, ПРИИ СЖНЦЕЛЕ ЧЕЛЪ СКЪМПА  
 АЛЪ СФНЦІЕН СІЛЕ, кареле ау врати пре  
 кроче, ас слобозитъ пре стрзмошїи, ши  
 пре прорѸїи, карїи ау фость легациїи агроапа  
 мдѸди, не авжидъ апа ботѸдди.  
 Ши пре кумь кжндъ ау скосъ мовей пре жи-  
 дови дннь памжнтдль егупетѸди, нѸдлѸ-

Саше  
кї  
кє

Захарїа  
кї  
кї

Г.

тратъ

траать кжннїи. Аша шїи кжндъ ад скоць хсї;  
сѡфлеле динь їадъ, нїдъ пѡтѡтъ дїаволїно  
вїрїи сѡнѡмїска кжннїи сѡ лїтре, адекъ: сѡ  
сїтѣ апрофївѡ.

Асѡ де време че амь архїатѣ аїчѣ, кѡ моуїи  
ад аїкїпѡдїтѣ пре хсї: Касѡ нѡсѡ рѡтѡчїска  
чїкѡва аїгжндї, кѡмь кѡ шїи аїкѡмь сжнтемь  
латѡрїи сѡ мѡлцѡмїамь лѡї дїмнѡзїѡ, пѡнтрѡ  
ѡшїрѣ ѡгѡпетѡлѡнї. Кѡн аїдѡче пре їеремїа  
прорѡкѡлѡ, прїннѡ кѡреле грѡїше аїхѡлѡ сѡфїтѣ  
де зїче: Аїтѡ зїле вїне зїче дїмнѡлѡ, шїи  
нѡворѡ зїче маї мѡлѡтѣ вїѡ ѡсте дїмнѡлѡ чѣлѣ  
че ад скоць пре фїїї лѡнї їеранїлѡ динь пѡ-  
мжнѡлѡ ѡгѡпетѡлѡнї, че ворѡ зїче: вїѡ  
ѡсте дїмнѡлѡ чѣлѣ че ад сѡїтѣ кїса лѡнї їера-  
нїлѡ дела мїахѡ нѡапѡте.

Архїатѣ ѡсте, кѡ кѡмь ад венїтѣ хсї: нѡ-  
сѡ маї поменїше лїцѣ вїке. Кѡмь зїче шїи  
соломонѡ: Пѡнѡва сѡфлѡ зїша, шїи сѡворѡ  
порнї оїмѡреле, адекъ: кѡмь ад венїтѣ хсї:  
кїре сѡнѡмїсѡ сѡлеле дрепѡгїцїи: Аїтѡн-  
чѣ сѡдпорнїтѣ оїмѡреле, лїцѣ чѣ вїке.

Пре кѡмь шїи моуїи зїче: Шїи пжннѣ чѣ вїке  
вїцїи

кжнт:

аѡ,

пѡц:

кѡ,

ї,



ЛЕ ВІКНІ АЪ АКИПІУІТЬ ПРІ ЧЕЛЕ НОАШ, ШІ ДІКА  
 АЪ ВЕНІТЬ ЧЕЛЕ НОАШ, АЪ АНІУІТЬ ЧЕЛЕ ВІКНІ .

Ісаіа Прі КЪМЪ ЗІЧЕ ІСАІА, СВНВЪ АЪ ЧЕЦІ А-  
 МІНТЕ ДІ ЧЕЛЕ ДНІ ТЖІЮ, ШІ ДІ ЧЕЛЕ ДІ ДІ  
 МЪЛІТЬ СВНЪ ГЖІДІЦІ . ІАТЪ СЪ ФАКЪ НОАШ  
 ІАРЕ АКЪМЪ ВОРЪ РЪЗЪРІ, ШІ АЛІГІЛЕ :

ІРЪТІАТЪ АМЪ СЪ КЪТЪ ПРНІ МЪЛІТЬ МЪРІ ДІНІ  
 ВЪ АМНЕЗІСЪ АЪ АПЪДІАТЪ ЖЪРТВЕЛЕ ЖІДОВИ-  
 АШЪ, КЪМЪ ЗІЧЕ ШІ СОЛОМОНЪ, ЖЪРТВЕЛЕ НЕ  
 КРЕДНІ ЧОШІ АШЪ ОУРЪЧІНЕ СВІТЬ АНАІНТЕ ДІ-  
 НІ АЪ ДІ . ШІ ПРОРЪ КЪЛЪ ДІ ВІДЪ АЪ ЗІНДЪ ДІ А-  
 ТЖІА ПРОРЪ ЧІ, КЪМЪ КЪ АМНЕЗІСЪ АЪ СКІМБІАТЪ  
 ЖЪРТВА ЧІ ВІКЕ ЧІ ГРОДЪ, СПРЕ ЧІ НОАШ ЧІ  
 СЪ ПІЦІ РЕ ШІ АХОВНІ СІЗЪ, МІРЖІ ДІЗЪ ЗІЧЕ :

ІАТІА СІТЕ СКІМБІАРЪ АРІПІА ЧЕЛІ ПРІ А-  
 ІАЛТЪ .

ІІНІА АІЧЕ АМЪ АРЪТІАТЪ ПРНІ НА ЧІ ДНІ  
 ТЖІЮ, ПЕНТРЪ ОУРЪЧІНІ ЧЕ АЪ ЖІДОВІ АСЪ ПРА  
 КРЕЦІ ІНІ АШЪ, ШІ ПЕНТРЪ ОУТІ ДІРЪ ЧЕ ФАКЪ СІ  
 КРЕЦІ ІНІ АШЪ .

ІАІЪ ЧЕЛЪ ЧЕ ВАРЪ СЪ ЦІЕ МАІ МЪЛІТЬ, СЪ  
 ЧЕ ТІАКЪ АВАРІТЪ АЪ ПІ ВЕЛЪ МІДЕНЪСЪ, А  
 КІПЬ, АГ: АІСТЪ, СЪБЪ: РЖІДІА АМЪ СЪ П-



пичоаре, Иорх чей дела Америка, аѡ савенчѡне  
 де ѡкн, адекъ: ле кѡргъ ѡктѣи, ши сжнтъ фѡр-  
 стихъ: те оуѡжць, ши май тоцѣ сжнтъ флѡштѡр-  
 ла, те чѣи, ши аѡ афлѣть проклецѣи де рѡввѣннѣ ѡнѣ  
 лѡкъ, ка сѡсе оуѡгъ кѡ сжнѣ де крецѣинѣ,  
 ши сѡборъ тѡмъ ѡнѣ.

Ши тѡрѡшь, май аѡ жидовѣи оуѡнѣ блестѣмѣ  
 дела дѡнезѣѡ, кѡчн аѡ зисѣ ѡнѣ кѡтѡрѣ пнѡлѣть,  
 маѡ, сжнѣле лѡн аѡ ѡпра нѡсѡтѡрѣ, ши аѡ ѡпра фѣи-  
 кѡ, лѡрѣ нѡцѣрѣ, Пѣнтѡрѣ аѡ чѣл, аѡ пѡтѡрѣ времѣи  
 стихъ, аѡ ле аѡ нѡлѡн, адекъ: пѡрѣмѡвѡра, вѡра,  
 кѡ, тѡамна, ши тѡрна, кѡрѣ дела ѡввреме пѡнѣ  
 ла аѡлтѣ време, сжнтъ, нѡсѡ зѣчн ши оуѡна  
 де зѣле, ши чѡсѡрѣ шѡсе, ши аѡ чѣле времѣи  
 ла аѡчѣпѡтѡлѣ лѡрѣ.

адекъ: аѡ минѡнѡтѡлѣ аѡ чѣла кѡнѡдѣ сѡ сѡфѡршѡ-  
 ѡце тѡамна, ши аѡтѡрѣ тѡрна, ши кѡнѡдѣ сѡ  
 сѡфѡршѡѡце тѡрна, ши сѡ аѡчѣпе пѡрѣмѡвѡра,  
 ши кѡнѡдѣ сѡ сѡфѡршѡѡце пѡрѣмѡвѡра, ши  
 сѡ аѡчѣпе вѡра, ши кѡнѡдѣ сѡ сѡфѡршѡѡце вѡ-  
 ра, ши аѡтѡрѣ тѡамна, ла аѡ чѣле пѡтѡрѣ времѣи,  
 сѡ аѡ флѡ прѣстѣ вѡкѡтѣле лѡрѣ. аѡ сѡ вѡкѡ-  
 ч. кѡ. нѡ сжнтъ тѡрѣкѡтѣ пѡрѣнѣ фѡкъ, аѡ де-



кѣ,

✠✠✠

А҃ТЖЮ,

✠✠✠

кѣ лапте, оунта, вердецѣри, карзѣ, пѣ-  
 пани, не фїлате ши алтиле: Нѣше сѣн-  
 це днне въздухѣ, каре де дѣншїи сѣнцелѣ  
 ачїста сѣ номїше (тѣкїфа,) ши дева мжнїа  
 оунѣ жїдовѣ днне вѣкателе ачелѣ, а҃дѣтѣ  
 моаре. І҃роу кѣндѣ а҃д ла крещїнїи сѣ мжнїнче  
 днне вѣкателе ачелѣ, нѣ моаре крещїнѣль.  
 Сѣ дѣне кѣтѣ сѣ де мѣри мнїнїле тѣле,  
 кѣмѣ тѣоте маї а҃наїнте а҃н вѣстїтѣ пѣннѣ  
 пророчїи тѣи, а҃д нѣн зїе маї а҃наїнте пѣннѣ  
 рѣстѣль прорѣвѣдѣнї тѣѣ Іезекїїль: ши тѣ-  
 кою пѣннѣ пре тїне а҃жнѣ де мжнїе, ши де  
 рѣвнїре.

А҃ши жѣ рѣтѣ а҃пѣратѣль ши прорѣкѣль дѣвнѣ,  
 маї а҃наїнте а҃д възѣтѣ пѣннѣ а҃хѣль сфї-  
 тѣ: кѣ прокѣцїи, ши спѣркѣцїи де жї-  
 дови вѣрѣ рѣстїгнї пре хѣ мѣсїа чѣль а҃де-  
 вѣратѣ, сѣ рѣагѣ ши зїче: фѣкѣсѣ мѣса  
 лѣрѣ спре кѣрѣ, ши спре рѣсплѣтїре, ши  
 спре смнїтѣла.

А҃декѣ: спре кѣрѣ кѣчїи ѣи мѣрѣ кѣндѣ мжнїнкѣ  
 дннѣ мѣса ачел: ши спре рѣсплѣтїре, кѣчїи  
 а҃д чѣрѣтѣ ѣи дѣла плѣатѣ, сѣнцелѣ лѣнї хѣ:  
 ши

ши спре сминталъ, кѣи ѿ афлатъ прокле-  
 цѣи де рабвини оунъ мѣжлокъ, ка еъ оунъ оунъ  
 пиронъ де фѣи, въ сѣнце де крещѣнъ мѣн-  
 ятъ, шѣла пѣнь прѣте вѣкѣте, ши нѣ кѣде  
 де ачѣла сѣнце днѣ въздухъ, кѣи ла ка-  
 лендрѣмъ ашѣ скрѣе ши мнѣнтѣль атрѣ кѣре  
 жѣде сѣнцѣле ачѣла, ши мѣре хахамѣль кѣ  
 оунъ чѣсъ, сѣ кѣ долаш, маи аниинте днѣ  
 вѣсъ акасъ, ши дѣ де шѣре.

ашиж дерѣ ши вѣнъ съ конѣнъ жидовѣи ѿ  
 бѣнчѣю ка тѣнерѣи съ постаикѣ толѣта  
 зѣва не мжнжнѣ, не вѣнѣ нимѣкъ. ши  
 сѣра ашѣ чѣ съ конѣнъ, бѣне рабвинѣль ши  
 ле дѣ ла амжнѣоѣ оунъ ѿ копѣ ши аа кѣ де  
 сѣре пѣне чѣнѣшѣ, ши чѣнѣша ачѣла ѿфѣкъ днѣ  
 пѣнѣъ арь афѣкъ, адекъ: вѣгъ пѣнѣъ а-  
 сѣнце де крещѣнъ мѣнчѣтъ, ши арь пѣнѣъ  
 ачѣла, ши де ачѣ чѣнѣшѣ пѣнь аѿ копѣ,  
 ши мжнжнѣ тѣнерѣи, ши рабвинѣль зѣче а-  
 чѣтъ нице аскжнѣте, ка тѣнерѣи ачѣшѣ съ  
 полѣта ашѣла прѣ крещѣнѣи. ши съ афле уарѣ  
 дела крещѣнѣи, кѣсъ полѣта мжнѣ днѣ съ-  
 долѣтѣ крещѣннѣшѣ, вѣи нѣ полѣта полѣта дѣ-



Къ. 衆衆衆

Кѡпѣ.

衆衆衆

Лѡвѣ нѡлжъ, съ лѡвѣщѣи лѡвѣрѣле дѣтѡтъ  
дѡмѡубѡи.

Мѡвѡарѣ къ мѡи дѡнѡнѡтѡ дѡвѣ пѡнѣ анѡ рѡс-  
тѡгнѣи ѡи прѡ дѡмѡубѡ хѡс: зѡчѣ дѡмѡубѡ

прѡнѡ рѡсѡубѡ лѡи Ісаіѡ: Къ лѡнѡле чѣлѣ  
нѡлжъ лѡвѣ вѡлѡстрѣ, лѡвѡ оубѡрѡтъ сѡфлѡубѡ

мѡиѡ. Дѡрѡ ѡи тѡтъ прѡзвѡбѣскѣ, нѡ къ  
жѡртѡвѣз, вѡчѡи дѣ кѡнѡдѡ лѡвѣ вѡнѡтѣ мѡсѡл

чѣлѣ лѡвѡубѡрѡтѣ Іс: хѡс: лѡвѡ лѡнѡубѡ дѡлѡ  
нѡмѡубѡ жѡдѡвѣскѣ, дѡпрѡрѡцѡл, шѡи прѡшѡцѡл.

вѡмѡ лѡвѡ зѡнѣ мѡи дѡнѡнѡтѡ, пѡтрѡрѡхѡубѡ мѡ-  
кѡвѡ, нѡвѡ лѡнѡубѡ дѡнѡ Ісѡдѡ сѡтѡпѡнѡнѡ

тѡрѡю, лѡвѡкѡ: дѡпрѡрѡцѡл, нѡчѡи пѡвѡцѡубѡнѡчѡ-  
рѡ, лѡвѡнѡ: прѡшѡцѡл, пѡнѣ чѣлѡ бѡнѡи лѡубѡл

лѡшѡптѡтѣ мѡсѡлѡ. Шѡи дѣ фѡцѡвѡ вѡдѡмѡ къ лѡвѡ вѡнѡтѣ Іс: хѡс:  
прѡ пѡмѡнѡтѣ, прѡ вѡмѡ лѡвѡ зѡнѣ мѡи дѡнѡнѡнѡ

тѡ прѡрѡкѡубѡ мѡнѡхѡл. Гѡитѡ дѡмѡубѡ вѡ  
ѡшѡи дѡнѡ лѡвѡубѡ сѡубѡ, шѡи сѡвѡ пѡгѡрѡжѡ прѡ

пѡмѡнѡтѣ. Дѡ лѡтѡубѡ лѡвѡ лѡнѡубѡ дѡлѡ жѡдѡвѡи прѡшѡцѡл,  
шѡи дѡпрѡрѡцѡл. Дѡвѡ ѡи тѡтъ прѡзвѡбѣскѣ лѡвѡ-

нѡлѡ чѣлѡ нѡлжъ, вѡ мѡжѡнѡубѡрѡ, вѡ вѡцѡиѡ, шѡи  
вѡ



Фііще кѣре раввинь дѣла пѣтима сѣ двѣцѣ  
 пре жидовѣ. Іѣрт жидовѣи ачѣши дѣ двѣма.  
 не щѣиנדѣ кѣре раввинь динтра чѣши трѣи  
 май дѣвзрѣть грѣще. шѣи чѣмъ кѣ пѣтима  
 бѣщѣи. сѣд чѣль кѣ пѣтима лѣкомѣи пѣн-  
 те чѣлѣи. сѣд чѣль кѣ пѣтима кѣрѣи. Шѣи  
 касѣ іѣрт ѣи днѣ дѣома. дѣпаіскѣ проатѣ  
 ачѣше трѣи, кѣндѣ вѣне сѣрѣвт ѣарѣ лѣора.  
 кѣ доаж лѣни май дѣаинтѣ. дѣчѣпа дѣ грѣ-  
 ша пѣсѣрлаѣ, шѣи добитѣсѣраѣ, шѣи кѣдѣтѣ сѣ  
 лѣнѣ шѣи дѣпрѣдѣарѣ трѣпѣкѣ. ИЗЪ ПУКОМ  
 ѣ трикѣлоарѣ синагѣсѣрѣ, ла чѣ фѣю дѣ стѣре іѣи  
 ачѣнѣ ! кѣ мовѣи дѣховинчѣше зѣчѣ : вѣслѣ-  
 щѣте. іѣрт нѣ трѣпѣше. кѣмѣ зѣчѣ прорѣ-  
 кѣль Ісаіа. ИЗЪ ПУКОМ  
 вѣслѣкѣше чѣле чѣрѣши. шѣи  
 дѣлѣлѣ : ИЗЪ ПУКОМ  
 сѣ не дѣтѣарчѣмѣ іѣртѣи : ла кѣвѣнтѣль нѣс-  
 трѣ, ѣундѣ нѣдѣ фѣстѣ вѣрѣлаѣ пѣнтрѣдѣ жѣ-  
 довѣль ачѣла. кѣре лѣвѣ пѣдѣрѣлаѣ лѣи. шѣи  
 сѣлѣцѣи вѣрѣщѣи, шѣи сѣд дѣтѣмѣпѣлѣтѣ дѣзіѣа  
 дѣтѣи кѣндѣ сѣлѣцѣлаѣ жѣидовѣдѣи сѣмѣнѣ дѣ-  
 фѣртѣ ла кѣмпѣ грѣдѣ дѣпрѣмѣвѣртѣ, шѣи дѣпѣ  
 чѣ жѣидовѣи дѣ мѣжѣлѣтѣ. грѣи жѣидовѣль кѣтрѣ  
мѣни

Ісаіа  
 мѣтѣ  
 рѣи

ⲛⲁⲛⲁ

ⲁⲧⲏⲛⲁ

ⲛⲁⲛⲁ ⲕⲁⲟ

мине, вѣмъ амь поменитъ маи свѣ (къ ѿ  
 прѣзидѣкъ зи ⲁтѣи кѣмжикѣри ши къ бе-  
 ции) ши ⲁѵ зисъ вино рави лакѣмпъ съ  
 вѣдѣмъ къмъ самѣнъ слѣцима, ши амь мѣръ  
 амѣндой ши ⲁѵ лѣатъ ши ѿль какъ бѣнцѣ де  
 гѣжѵ ши ⲁѵ стѣмѣнѣтъ, ши ѿ амь ⲁѵм-  
 гѣтъ локѣль оунде ⲁѵ стѣмѣнѣтъ жидовѣль,  
 ши амь зисъ лѣи камъ ⲁгѣлѣмъ съвѣдѣмъ съ  
 вѣ панни къвѣнтѣль лѣи мовѣи кѣрелѣ зичѣ  
 ла ⲁдѣа лѣце: мѣатъ вѣи стѣмѣнѣ, ши пѣ-  
 цинѣ вѣи ⲁдѣи. Ши ⲁтрѵ ⲁдѣвѣръ зикъ,  
 дѣпѣ чѣ ⲁѵ трѣкѣтъ дѣах лѣни дѣ зилѣ,  
 мамъ дѣсѣ гѣрѣши динѣ прѣдѣ къ жидовѣль  
 ла лѣѣль ачѣла, ши оунде ⲁѵ стѣмѣнѣтъ  
 крѣцинтѣи амь ⲁфѣлѣтъ къ ⲁѵ родитѣ прѣфрѣ-  
 мѣсъ, гѣрѣ оунде ⲁѵ стѣмѣнѣтъ жидовѣль, ⲁ-  
 трѵ ⲁдѣвѣръ зикъ къ ницѣи оунѣ фѣръ нѣѣ рѣѣ-  
 ритѣ. Ши ⲁтѣнѣчѣ амь ⲁчѣпѣтъ амѣнѣѣѣ  
 чѣ дѣспѣрѣѣѣ ѿѣтѣ ⲁтрѣ лѣминѣ, ши ⲁтрѣ  
 ⲁтѣнѣрѣкѣ. Ши ѿри кѣндѣ самѣнѣ жидо-  
 вѣль нѣѣѣ фѣчѣ дѣпѣ мѣна лѣи чѣ спѣрѣкѣтъ  
 ши пѣнѣ дѣ сѣнѣѣлѣ крѣцинтѣскѣ нѣминѣ. къмъ  
 зичѣ Iſaia: Мѣинѣнѣ вѣѣтрѣ пѣинѣ дѣ сѣн-

папа 2  
 4: 11  
 цюи

УВРІ.

ШІ ПІЯТРЪ АЧІА КАНДЪ СЪ КЪИЪНЪ ЁЙ, АГ ДЪ  
 РАВНИЪЛЪ ТІНЕРНАШОРЪ, ЧЕНЪШЪ ДІ ПЖНЪЪ АР-  
 СЕ, БЗГІАТЪ АЖНЦЕ ДІ КРЕЩІНЬ АТРОДНЬ ШЪ  
 КОПТЬ ВЪМЪ АМЪ ЗІКЪ МАЙ СВІЪ. ШІ ЗІЧЕ  
 РАВНИЪЛЪ АЧІАТЪ НИЦЕ ДІКЖІАТІТЪ КАГА АФЛЕ  
 ХАРЪ ДІЛА КРЕЩІНІЙ КАГА ПОАТЪ АШВАІ ПРІ  
 КРЕЩІНІЙ. ШІ ААТЪАЕ.

ШІ ФІААТЪ МЪАТЪ ОУРЪЧЪНЕ АЪ ЁЙ АІВПРА КРЕ-  
 ЩІННАШОРЪ, ДІ СРЪ ВРІ ШМЪАЛЪ СВІАЕ СКРІА ТІА-  
 ТЪ, ТРІБЪЕ ВРІАМЕ ФІААТЪ АДЕАЪНГІАТЪ. АРЪ  
 НЪ МЪ ААСЪ ІНІМА КАГА ТАКЪ ДІ ТІОТЪ ШІ АНЪ  
 А АРЪТЪА КРЕЩІННАШОРЪ ШАРШЧІНЖЪ ДІ ПЪЦІНЬ,  
 ДІ ОУРЪЧЪНІЪ ЖІДОВНАШОРЪ ЧЕ АЪ АІВПРА КРЕЩІ-  
 ННАШОРЪ.

МАЙ АТЪАЙ ЁЙ ПРІ БИСЕРІКА НІААТЪРЪ ШІМЪМІСЪ  
 (ТЪМА) КІАРЕ КЪВЖІНТЪ ВАГЪ ЗІКЪ СПЪРКАТЪ,  
 ІАРЪ ХАХАМІЙ. НЪМІСЪ ПРІ БИСЕРІКА НІААТЪРЪ  
 (МОИШАЪ) КІАРЕ КЪВЖІНТЪ ВАГЪ ЗІКЪ ОУМЕАЪ-  
 ТІАРЕ. ПРІ КРЕЩІНЬ АЛЪ НЪМІСЪ ГІОЙ, АДЕКА:  
 ПЪГЖНЪ; ПРІ КОПІАЛЪ ДІ КРЕЩІНЬ АЛЪ НЪМІСЪ  
 (ШІНГІЦІ) КІАРЕ ВАГЪ ЗІКЪ ВІААРЕ ТЖРЖІТІОЮ,  
 ПРІ КОПІАЛЪ ЗІКЪ. (ШІКЪАЛЪ) ТІОТЪ АШІА ВА



Съ зѣкъ вѣрме тѣхъ тоа ре партѣ Фимелѣкъ,  
 пре партѣ висернчѣкъ адекъ: прѣшъ сѣкъ клѣ-  
 гърь, сѣкъ шри чѣ, аи нѣмѣкъ жѣдовѣи (га-  
 бѣхъ) карѣ ба съ зѣкъ жѣртвантѣри де  
 и долѣ. Кѣндѣ аѣмѣ нѣи нѣщѣрѣ аѣи хѣ:  
 ши бѣтѣзѣлъ аѣи хѣ: аѣтрѣ аѣчѣа дѣа ж нѣп-  
 цѣи нѣ пѣнѣ ѣи мѣишиае пре кѣрцнае аѣръ, чѣ ле  
 аѣкопѣръ, ши съ жоакъ аѣкѣрци тѣатѣ нѣоп-  
 тѣ, ши хѣлѣкъ пре хѣ: ши пре мѣйка дѣ-  
 нѣаѣи. ши пре тѣоци сѣфѣици. ши нѣмѣкъ  
 пре нѣопцнае аѣчѣаѣ, нѣоптѣ шѣрѣа.

Ши аѣ аѣдѣвѣратѣ шѣрѣа нѣоптѣ тѣатѣ пѣитрѣ  
 аѣишии тѣнѣа лѣошии кѣчи нѣ вѣдѣ аѣдѣвѣрѣа.  
 дѣръ пѣитрѣ чѣ аѣкопѣръ ѣи кѣрцнае аѣръ аѣнѣп-  
 цнае аѣчѣаѣ. ши чѣ хѣла бѣрѣфѣкъ нѣ пѣчи  
 сѣае скрѣѣ кѣчи ма кѣтрѣмѣръ аѣе ши гѣндѣи  
 аѣгѣндѣа мѣѣ, мѣе мнѣа пѣрѣѣкъ съ вѣ спѣр-  
 ка ши вѣздѣ хѣла аѣишѣе чѣиѣаѣши днѣ гѣрѣ  
 хѣла аѣчѣаѣ чѣ бѣрѣфѣкъ ѣи аѣтѣитѣ кѣндѣ аѣ-  
 копѣръ кѣрцнае аѣръ.

Пре коѣи аѣръ пѣнѣ аѣи аѣчѣаѣ дѣѣааѣа аѣръ  
 аѣи аѣвѣца. а: б: тѣрѣѣ: маи пѣитѣ сѣи  
 аѣѣѣ хѣла аѣѣпра крѣципѣаѣръ баѣа шѣе  
 кѣндѣ

ЛВ, 𐌲𐌰𐌳𐌰

кѣпъ,

𐌲𐌰𐌳𐌰

кѣндѣ ва трѣче пре лѣнгъ врео бисерикъ кре-  
 щинаскъ съ зикъ (шакаць пещицине вѣсаѣфа  
 пѣсавиники хъирѣмь нѣи) кѣре кѣвѣнтѣ вѣоръ съ  
 зикъ ашѣ, спѣрѣата спѣрѣацнаоръ, ши не-  
 кѣрата а некѣрѣацнаоръ, афѣрѣсѣгъ ѣсте.  
 Ши ла тѣамѣтъ скѣре дакъ аѣ трѣкѣтъ вре оунѣ  
 жѣдовѣ пре лѣнгъ бисерика крѣщинаскъ ши аѣ  
 оунѣгѣтъ съ хѣламскъ пѣнѣла зѣче пѣши дакъ  
 шаѣ аѣдѣсъ аминѣте кѣнѣ хѣаитѣ датѣорѣ бѣте  
 съсе аѣтѣорѣкѣ аѣдѣрѣпѣши съ зикъ хѣла а-  
 чѣла, ѣрѣ де аѣ трѣкѣтъ мѣи мѣлатѣ де кѣтъ  
 зѣче пѣши, нѣ бѣте датѣорѣ съсе аѣтѣорѣкѣ, чи  
 нѣмай аѣколѣ оунѣде шаѣ аѣдѣсъ аминѣте трѣкѣ  
 съ хѣламскъ.

Ашиждѣрѣ кѣндѣ вѣдѣ бѣ дѣкѣндѣ пре вреѣмѣ  
 вѣрѣцинѣ мѣртѣ ла мѣрѣмѣнтѣ съи фѣкѣ погрѣ-  
 вѣитѣ датѣорѣ бѣте тѣтъ жѣдовѣлъ съ зикъ  
 (саюмѣ хѣдѣ лѣмѣхѣорѣ трѣи:) кѣре кѣвѣнтѣ  
 ва съ зикъ, аѣтѣзѣи аѣмѣ вѣзѣтъ оунѣ пѣгѣмѣ  
 мѣртѣ, мѣнѣ съ вѣдѣ дѣи, кѣре хѣлае ачѣс-  
 тѣ ши кѣпѣаѣлъ чѣла мѣка трѣкѣ съсе шѣе,  
 мѣи аѣкѣтъ аѣтѣгѣ вѣрѣжѣъ ши оунѣрѣжѣнѣ аѣ  
 аѣвѣпѣа вѣрѣцинѣаорѣ аѣкѣтъ скѣре ла тѣамѣдѣ

кѣмѣ

\*\*\*

АТЖІ

\*\*\* АТ

КЪ НЪСЪ КЪВЪЧНЕ АНЪМІ ПРЪ ЧИНЕВАНШІ КЪ НЪМЕ  
 ШІМЪ, ЧІ НЪМАІ АЛЖІДОВІ СЪ ВЪВЪНЕ.

ІШІЖДЕРЪ МАІ СКРІЕ АЛ ТААМЪ ДЪ АЛ ІШІЗЪРЪ,  
 ( ПЪСЪХНМЪ ) ШІ ЗІЧЕ: ( ЛОНЪ КІДІ ПІНСАХЪ )

ВЪРЪ ВЪ СЪ ЗІКЪ: ПАСЪХА АШЪ НЪСЪ КЪДЪ СЪСЪ  
 АШЪ ПЪ НІЧІ АШІ, НІЧІ МІРЪВЪРІ, НІЧІ БІНЕРІ

КЪЧІ КРЕЩІНІІ АШЪ ПЪСЪТЪ А ЗІАЕАЕ АЧІСТЪ, ШІ  
 МАІ АШЪ МЪАТЕ ВЪРЪЖЕ АШЪ ПЪ ПРАВОСЛАВНІЧНАШЪ

КРЕЩІНІІ. АЛ ЧЕАЕ АЛ АТЕ АНЪМІ НЪМІСЪ АЕ-  
 ЧЕ НЪАШЪ. ІШЪ ПРЪ НОНЪ ПРАВОСЛАВНІЧІІ НЕ НЪ-

МІСЪ ( ІЕКЪНІМЪ ) АШЪ КЪ: АШЪНЪТЪРІ ДЪ  
 ІСОЛІ.

ШІ МІРЪВЪРЪ АМІ ЕШЕ ІСЪ: ХСЪ: ПЕНТЪРЪ КЪРЪКЪ  
 ШІ СТРЕІНА ДЪ ДЪНШІІ, ДЕКЪНЪ ВЪМЪ МЪ МІМА

ФЪВЪТЪ, ВЪ ПЪ СКРІД АНМЪ ВРЕШЪ ЗАВІСТІЕ, ВЪ  
 НАМЪ НІЧІ ШЪЗАВІСТІЕ АШЪ ПЪ АШЪ, ЧІ МАІ БЪХЪ-

ТОСЪ СТРЕІТЪ АШЪ ПЪ КЪ ПРЪРЪКЪВЪ ІЕРІМІА ШІ  
 ЗІКЪ, ЧІНЕ ВЪ ДЪ КІПЪ АШЪ МІСЪ АШЪ, ШІ ІЕРІМІА

ШЪ АШЪ МІІІ НЪВЪОАРЪ ДЪ АШЪ РЪАМІ, ШІ ВЪОУ  
 ПЪЖІЧЕ ПРЪ НОРЪДЪ АЧІСТА, ЗІСОЛ ШІ КОЛП

ТЪ, ШІНЪ НОРЪДЪ КЪРЪ АШЪ ФЪСЪТЪ АЛІСЪ АШЪ АМІ-  
 НЕВЪСЪ, ПЛАНЪ ДЪ ДЪРЪВІ, ПРЪШЪЦІА АШЪ ЖІДЪ ШІ

АШЪ РЪЦІА. ІШЪ АШЪ СЪ АШЪ СЪРЪДЪНІТЪ  
 БЪ, АТОА

Ирмид  
сї.  
сї.

ФТОАТЪ ЛЪМЪ. АПРЪЩІАЦІИ ЛА ЧЕЛЪ ПАТРЪ  
 ПЪРЦІИ АЛЕ ЛЪМІИ. КЪМЪ ЛЪ ЗІЧЪ ХЪ МАИ  
 АНАИИТЕ ПРИНЪ ПРОРОКЪЛЪ СЪЗЪ ІЕРЕМІА. ШИ  
 ВОИ АПРЪЩІА ПРІ ЕИ. КА ПАЛВА ЧІСЪ ЛЪЧЕ ДЪ  
 ВЪЖИТЪ СПРЕ ПЪСЪТІЕ. ОУРЪЦІИ АНАИИТЪ ЛЪИ ДЪ  
 ИЕЗІД. ШИ АНАИИТЪ ШАМЕНИАШЪ. ПЪЖИТЪ  
 РІЦІИ. СПЪРКАЦІИ. ПЕНТРЪ КЪ ЗІЧЕ ПРОРОКЪЛЪ  
 ІЕРЕМІА КЪ ТРЪ ДЪЖИШІИ. ДЪ ВЕИ ЗІЧЕ АИИИМА  
 ПЪЛЪ ПЕНТРЪ ЧЕ МІАДЪ ВЕНІТЪ МІЕ АЧІСТЕ РЪЛЪ.  
 РЪСПЪНДЕ ПРОРОКЪЛЪ ДЪ КОЛЪ АНАИИТЕ ШИ ЗІЧЕ  
 ЧЕ: ПЕНТРЪ МЪЛЦІИ МЪ НЕ АРІПЪЦІАШЪ ПЪЛЪ  
 ШИ ЛА АЛЪ ЛЪКЪ ІАРЪШІИ ЗІЧЕ ДЪИЕЗІДЪ ВЪ ТРЪ  
 ІЕРЕМІА. ШИ ВЪ ФІ КЪЖИДЪ ВОРЪ ЗІЧЕ ЕИ КЪ  
 ТЪРЪ ПЪИЕ. ПЕНТРЪ ЧЕ НАДЪ АРЪТЪЖИПНИАТЪ РЪДЪ  
 ПЪЦІНАЕ АЧІСТЪ ПРІ НОИ. ШИ ВЕИ РЪСПЪНДЕ ЛЪРЪ.  
 КЪЧІИ АЦІИ ПЪРЪЖИТЪ ПРІ ДЪИДЪЛЪ. ШИ ІАРЪШІИ.  
 ПЪРЪ ДЪ ЛЕЦІНАЕ ВЪ АСТРЕ АДЪ ЛЪДЪИ АЧІСТЪ. ШИ  
 ПЪКЪ АСТРЕ ВЪ АСТРЕ АДЪ ДІПЪРЪГІАТЪ ВЪНЪТЪЦІНАЕ  
 ЛЪИ ДЪИЕЗІДЪ ДЪ ВЪ ТРЪ ВЪИ. ШИ ІАРЪШІИ. ІЕРЪ  
 ПЪЛЪТЪ ВЪКЪЛЕНІА ПЪЛЪ ШИ РЪДЪТЪ АЧІ ПЪЛЪ ПЪЛЪ  
 МЪДЪТЪРЪЛЪ ШИ КЪНОАЦІИ ШИ ВЪЗІИ. КЪ АМАРЪ СЪПЪ  
 МІЕ АМА ПЪХЪТЪИ ПРІ МІИЕ. ШИ НАМА ВІИЕ КОАТЪ  
 АТЪ ПЪИЕ ЗІЧЕ ДЪИДЪЛЪ

Срїдъ  
на.  
Ирмид  
сї.  
сї.

сї.

Ирмид  
сї.  
сї.

\*\*\*

Дрѣво.

\*\*\* ЛГ

ШИ КЪ ИДЕВЪРАТЬ ФОРТЕ ВИКАЛНЬ СЪТЕ НА-  
 МЪЛЪ ЖИДОВІСКЪ АЛ ИНИМА ЛЪИ, КЪНДЪ ВЪМЕ  
 КРЕЩЕНЪЛЪ АКАСА ЖИДОВЪЛЪИ, ФОРТЕ ФОР-  
 МОСЬ АЛЪ ПРІИМІЩЕ, ШИЛЪ ЧИНОТІЩЕ, САРЪ ДЪКА  
 СЪ ДЪЧЕ ДИНЬ КАСА ЛЪИ, ПРІВЪЖИДОВЪЛЪ СЪ  
 ЗІКЪ КЪВІНТЕЛЕ АУІЩЕ, ТОАТЕ КОЛЛЕЛЪ ШИ  
 ТОАТЕ НЕКАЗЪРИАЕ ШИ ВІНЪРИАЕ ЧЕЛЕ РРЕАЕ, ЧЕ  
 АМЕ ВИСАТЬ СЪ. САДЪ КАРЕ ВЪ ДИНЬ ВІСА МЪ, СЪ  
 ФІЕ АЛ ВІПЪЛЪ АУІЩЕ ШИ КРЕЩЕНЬ. КАРЕ АЪ СЪ-  
 ШИТЬ АКАСА ДИНЬ КАСА МЪ.

БІНЕ АЪ ЗІСЪ ДЪКАНДЪ ПЕНТЪРЪ ДЪНИШІИ, МЪЛЪ  
 ПЪСАЪ КЪВІНТЕЛЕ АШЪ МАИ МЪЛЪ ДЪ КЪТЪ  
 СЪНТЪЛЪ ДЪ АІМНЬ, ШИ АУІАТЪ СЪНТЪ СЪЦЕТА  
 ПЪРИ. ДАРЪ ШИ ДМНЕЗЪ ПЕНТЪРЪ РЪВЪТЪЦНАЕ  
 АШЪ АКАСА АЪ РЪПЛАТІТЬ ПЪМЪ ВЪДЕМЪ ДЪ ФІ-  
 ЦЪ, КЪ ТОАТЕ КАСТЕМЪРЪ АІ САДЪ ПАНИТЬ  
 АЛ ДЪНИШІИ. КЪМЪ АЪ ЗІСЪ МОУІИ, ШИ КЪЦІИ  
 ФІ ДЪ РЪСА, ШИ ДЪ ПІАДЪ, ШИ ПОВІЕТЕ, АЛ  
 ТОАТЕ НАМЪРИАЕ. АШИ КЪ ДЕРЪ ШИ ПРІИНА РОС-  
 ТЪЛЪ АЪ И ІЕРЕМІА, ЗІЧЕ ДМНЪЛЪ КАТЪРЪ СЪИ.  
 ШИ ВОИ ДЪ ПРІЕТЕ ВОИ СЪКАРЪ КЪЧЕНКЪ, ШИ НЕ  
 ЧІНОТІ ВЪЧІНІКЪ, КАРЕ ПЪСЪЛЪ СЪИТЪ. ШИ  
 ІАШІИ, СЪШІНАТЪ СЪАЪ ФОРТЕ, КЪ НАЪ А-

Уіамъ  
 на  
 а  
 в  
 аіце  
 во  
 сд  
 Іуанн  
 24  
 м  
 целіт

С. 6.

AS. ❸❸❸

КІПЬ

❸❸❸

целесь шкѣра лѣрь, кѣре дѣвѣ нѣстѣа шѣрѣ .  
Шѣ кѣ шкѣи нѣщѣи вѣдѣмѣ , кѣ сѣдѣ пѣннѣтѣ  
тѣдѣ .

Шѣ пѣнтрѣ дѣлѣо пѣннѣи ѣмѣ сѣрѣи кѣртѣ  
ѣчѣтѣ . оѣна пѣдѣе вѣорѣ . ѣдѣи оѣнѣи дѣнѣ  
тѣрѣишѣи пѣре кѣрѣишѣлѣ чѣтѣнѣдѣо , кѣ сѣшѣи  
бѣе ѣфѣре сѣ вѣнѣдѣкѣ тѣнѣлѣошѣи ѣдѣнѣрѣлѣ  
шѣи ѣмѣтѣ кѣ вѣжѣнѣдѣ кѣрѣишѣлѣ лѣ чѣ рѣтѣ-  
чѣре . шѣи лѣ чѣ оѣрѣи дѣнѣнѣлѣскѣ шѣи бѣчѣ-  
нѣкѣ фѣрѣ дѣ сѣфѣрѣишѣтѣ . сѣ ѣфѣлѣ сѣмѣ-  
гѣгѣ пѣнѣошѣишѣи , сѣ мѣлѣцѣмѣлѣкѣ вѣрѣишѣлѣ  
ѣдѣи дѣнѣнѣдѣ ѣтѣоѣ мѣнѣнѣтѣлѣ , кѣтѣи нѣ-  
лѣдѣ нѣнѣнѣтѣ дѣнѣнѣдѣ ѣрѣтѣчѣре пѣжѣгѣрѣкѣтѣ  
жѣнѣошѣишѣтѣ .

Пѣнѣ ѣнѣтѣ ѣмѣ ѣрѣтѣтѣ пѣннѣи ѣдѣлѣо ,  
пѣнтрѣ чѣ фѣкѣ жѣнѣошѣи оѣчѣишѣтѣ ѣчѣтѣ .  
Дѣ сѣчѣ дѣмѣишѣтѣ . бѣоѣ ѣрѣтѣ шѣи пѣннѣи  
ѣлѣ тѣрѣишѣтѣ .

Ѣрѣ пѣннѣи ѣлѣ тѣрѣишѣтѣ пѣнтрѣ вѣрѣ ѣмѣ зѣнѣ  
мѣи сѣи . кѣ рѣвѣнѣишѣ сѣтѣ ѣдѣ ѣдѣошѣ  
пѣнтрѣ мѣишѣлѣ . кѣтѣи вѣжѣнѣдѣ ѣдѣ пѣрѣошѣлѣ  
Ѣрѣмѣи зѣнѣнѣдѣ ѣчѣлѣ сѣнѣтѣ : пѣннѣ рѣ-  
тѣдѣ ѣдѣи . сѣдѣ сѣнѣишѣжѣтѣтѣ тѣишѣлѣ , ѣи  
сѣдѣ

Іереміа  
а .  
аб .

\*\*\*

АТЖИ,

\*\*\*

ЛУ,

САД АФРИКОШАТА ПАМЖИТВА ФСАРТЕ ДЕ С-  
 ЧАСТА. КЪИ ДОШ РЗУТЦИ МІАД ФТЖТЬ  
 МІЕ НОРОВА МІЕ, ПРЕ МІНО НУВОРА СПИ  
 БІЦІИ МАД ПЪРЗЕНТЬ, ШИ ШАД СЪПЪТЬ ЛО-  
 РШИ ГРСИИ КАРЕ НВНОР ПЪТЪ СЪ ЦІЕ АПЪ.  
 КАРЕ БОЖИТЕ СЪ АЦЕЛІГА АША, АДЕКЪ: ПРЕ  
 ХС МАД ПЪРЗЕНТЬ, КАРЕ ДЕ МІТЕ НУВОРА СПИ  
 БОТІЗЛАДИ ПРИНЬ КАРЕ КЖЩАГЪ ШМДА ВІАЦЪ  
 БЕУНИКЪ.

КЪМА ШИ ДАВИДЪ ЗІЧЕ: АЛ АПА БОДІХНІИ  
 МАД ХОЗНІОГА: СЪФАТВА МІЕЗ ЛАД АТОРИ,  
 ЛАД ШЪРЗЕНТЬ, ШИ ШАД СЪПЪТЬ ЛОРШИ ГРСИИ  
 КАРЕ НВНОР ПЪТЪ ЦИИЪ АПЪ. КЪИИ ПРЕ ІОСИФА  
 ЛАД АРДЕНАТА АРОАПЪ НЕ АЕЖИДЪ АПЪ.  
 АШИЖДЕРЪ ШИ ПРЕ ПРОРОВА ІЕРЕМІА АКЪ ЛАД  
 АРДЕНАТА ЖІРОВІИ АРО ГРОАПЪ НЕ АЕЖИДЪ  
 АПЪ, АПЪ АЧІА ПРОРОВА ІЕРЕМІА АКЪ МАИ  
 АДУНДА БЪ КЪМА СТІІГЪ АХЪ СЪ ПІТЬ ПРИНЬ  
 РОІТВА ЛЪИ ІЕЗЕКІІАЛЪ ЗЕКЖИДЪ: ШИ БЪ АМЪ  
 ПРІКЪТЬ ПРИНЬ ТІИ ШИ ТАМЪ ВЪЗУПЪ АРЪЗІ-  
 ТАТА АРЖИЦЕА ПЪД, ШИ АМЪ ЗІСЪ ЦІЕ АЖІ-  
 ЦЕА ПЪД БІИ ПЪИ, ШИ АМЪ ЗІСЪ ЦІЕ АЖІ-  
 ЦЕА ПЪД БІИ ПЪИ, А ДОШ ШИ ЗІЧЕ ПРОР-  
 ОВА

УЛ  
 КК  
 В  
 ФАЧ  
 АК  
 КА  
 ІЕРЕМІА  
 АИ  
 В  
 ІЕЗЕ  
 АІ  
 А  
 БОДА

КЪЛА ДАНМЕА ЧА СВРАІКЪ, ( ВЪШІМІРЬ ЛОХЪ  
 БЪДУМАІХЪ ХАІН: ) ВЪШІМІРЬ ЛОХЪ БЪДУ  
 МАІХЪ ХАІН: ) КАРЕ ПРОРОЧІЕ АША СЪ АЦЦАЦЕ,  
 АДЕКА: ПАТЪЛА ЗІЧЕ КЪТРА УС: ШІ СЪ АМЬ  
 ТРЕВЪТЬ ПРИНЬ ПІМЕ АДЕКА: АМНЕ СІРК, АД  
 ТРЕВЪТЬ ПРИНЬ ШМЕНІРЬ АДН ХС: ШІ АД ВЪЗЪТЬ  
 ПАТЪЛА ПРЕ ФІНАЛЪ АРЪВІТАТЬ АРЪЖІЦЕЛА ТРЕ-  
 ПЪЛДН СЪД ПРЕ ВРЪЧЕ. КЪЧН АМНЕЗІРЬ ПЪД  
 ПАТІМІТЬ, ЧІ НЪМАЙ ШМЕНІРЬ. ШІ АД  
 ЗІСЬ АМНЕЗІД ПАТЪЛА КЪТРА ФІНАЛЪ. ШІ АМЬ  
 ЗІСЬ ЦІЕ АРЪЖІЦЕЛА ТРЪД ВЕН ТРЪНІ. АДЕКА: АРЪ-  
 АЦА ВІЧНІКЪ. КЪМА АРЪШЪ МЖІТЪІТЪ ОРОЛА  
 ЗІЧЕ: ЧІЛА ЧЕМЪНІЖКА ТРЪПЪЛА МІІШІ ВІ  
 СЖІЦЕЛА МІІШІ АРЪ ВІАЦЪ ВІЧНІКЪ. АШІЖ-  
 ДЕРЬ АДЪЖІНДА КЪМА АДЪЛА СФІТА СІРІГА  
 ПРИНЬ РОГІТЪЛА АДН ЗАХАРІЕ ІКЪНДА: ШІ ТЪД  
 ПЪД СЖІЦЕЛА ФЪГЪДЪІНЦІН ПЪЛА АН СЛОВОЗІТЪ  
 ПРЕ АЕГІЦІН ЧЪН ДНІ ГРОМЪ НЕ АРЪЖІНЪ АМЪ.  
 КАРЕ ВЪВЪНІТЬ ВАГЪ ЗІКЪ, КЪ АМІОЛА ХС:  
 ПРИНЬ СЖІЦЕЛА СЪД ВАРЕЛЕ ЛАБЪ ВЪСІАТЬ ПРЕ  
 ВРЪЧЕ ПЕНІТЪД МЖІТЪІРЬ НОАСТРЪ, АД СЛОВО-  
 ЗІТЪ ПРЕ СІРЪМОШІН. ШІ ПРЕ ПРОРОЧІН, ВІ-  
 РІН АД ФІСТА АЕГІЦІН АГРОАПА МЪДЪДН, НЕ  
 АРЪЖІНДА

Заха  
 а.  
 а.  
 а.



АҢЖИ АПА БОТЭУДАИ.  
 АҢЖИ ПРОЮТИИ ПРЕ БИНС КЪНОИЖИДАЛЕ РАВВИ-  
 НИИ ПРЕ КЪМЪ АЪ КЪНОИЖИГЪ АНА, ШИ КАЛФА,  
 КЪ ИНО: ИТЕ АДЕВРАТДАЛ МЕСИМ: ШИ ПЕН-  
 ТРЪ ЗАБИСТАЛА ААЪ РАСТИГНИТЬ.  
 АНА ПРОКЛЕЦТИИ РАВВИИ, ШИ АҢЖИ ДЕ АҢЖИ  
 ПРЕ БИНС КЪНОИЖИ, НЪМАИ ПЕНТРЪ МАНДРИА,  
 ШИ ПЕНТРЪ АЗКОМИА ПАНТЕЧЕАИ: БАРЕ А-  
 ПУЦЕШЕ АТРЪ НАИДАЛ АВОРЪ ТЕЛА ЖИДОВИКИ,  
 ИШО СТУИИМАКЪ КРЕДНИЦА АИ ХС: ЧИ  
 АИ АРАТЬ ААГЪ МИЖАШКА.  
 АҢЖИ КИЖИДА ПЛЕ АҢЖИ ПРИБИ, КИЖИДА  
 ИТЕ ДЕ Н. ЗИЛЕ, ИЪ ХАХАМИИ ОУЖ  
 ПУХАРЪ ВЪ БИНС, ШИ СЪПКИТЪРЪ ДЕ СЪНУЕ:  
 АИНС САНУЕЛЕ РАИТИ ТЪЕРИИ АҢЖИ ПРИБИ, ШИ СЪ-  
 ПКИТЪРЪ ДЕ СЪНУЕ ДЕ КРЕЦЕНЪ МЪНЧИТЬ, ШИ  
 АИ МЕСЧЕКЪ БИНС. БАРЪ ХАХАМАДА ДИЦЕНДА  
 ИЕАЛ МИЖА АПЕХАРЪ, ШИ ПЪНС АҢЖИ ПРИБИ АИ  
 ДЕ ДОЛЖ ШИ. ШИ ЗИЧЕ: ШИ АМА ЗИЧЕ ЦИЕ  
 АСЪНУЕЛЕ ТЪО ВЕИ ТРИИ. КИТИ АИ АДОЛА  
 ПЕНТРЪ ЧЕ ЗИЧЕ ПРОЮВДАЛ, ДЕ ДОЛЖ ШИ,  
 ШИ АМА ЗИЧЕ ЦИЕ АИЖИЦЕАЛЕ ТЪО ВЕИ ТРИИ,  
 ШИ ПЕНТРЪ АИНС ПЪНС ШИ СЪНУЕ АИНС РАИ  
ТЪЕРИИ

мъ      ✠✠✠      капъ ѓ      ✠✠✠  
тѣрїи апрѣжърь, шї сѣнце де крещїнь мѡн-  
чїсть.

Идекъ: де азъ зїеъ пророкъль, кѡвѣнтелє  
ачїстѣ пєтрь сѣнцєлє азї хс̄: кѡмъ хс̄: азъ  
скѡбъ прє сѡфлєтелє шѡмєннаѡмъ днѣ грѡ-  
па мѡдѡднѣ, кѡрє нѡзъ фѡстѣ вѡтєзѡщї кѡ апѣ,  
ашѡ шї копѡдѡль ачїстѣ, нє вѡтєзѡщї фїнѡдѡ  
кѡ апѣ сѡсє мѡнѡдѡкъ вѡ ачїлѣ сѣнцє дє  
крещїнь кѡрє ѣстє вѡтєзѡщї кѡ апѣ: шї сѡдъ  
вѡсѡщї сѣнцєлє азї прїнь мѡнчї кѡмъ шї  
хс̄. Прѡз дє зїеъ пророкъль пєтрь сѣнцєлє  
тѣрїи апрѣжърь, сѡсє мѡнѡдѡкъ кѡ ачїстѣ  
сѣнцє аль азї кѡрє шѡзъ вѡсѡщї прѡкѡль  
акѡмъ.

Ишї ждєрѣ лѡ нѡлѡ зїлє алє азї іѡлѣ фѡкъ  
пѡжнѡдѣ ієрѡсѡлѡмѡдѡзї, шї атѡнчї ѡзѡнїтї  
шїдѣ прє пѡмѡнѣ жѡсѣ, шї сѡдѡнѣ лѡ  
фѡнѣтѣ кѡ ачїчѣ чєнѡшє кѡрє ачї пѡмєнїтѣ мѡн  
сѡсѣ, кѡмъ шї мѡнѡдѡкъ ѡнѣ шѡзъ кѡпѣ,  
кѡ чєнѡшѡ ачїлѣ, кѡрє ачїчѣ мѡнѡдѡкъ сѡ нѡмѣцє  
дє дѡншїї, ( сѡїдѡ амафѡзѡнѡжї : )

Аль трѣнѡѣ лѡ пѡхѡлѡрѣ фѡкъ азїмѡзъ, нє  
дѡсѡнѣтѣ, кѡ атѡнчї ѣрѡсѡрї дѡзѡнѡщї, шї  
ѡзъ

КЪ МАРІ ВРЪЖИТЕШІЕ АСВРА КРЕЩІМНАТОРО ШИ  
 ФАКЪ БАШКА Ш АЗМА ВАРЕ БІТЕ АТРАЖИКА ПЪ  
 ЦІНА ЧИВШЪ ДІ ІНІ КЪ СЪНУ ДЕКРЕЩІНЪ МЪН-  
 ЧИТА . ШИ АСРА АЧІА КЪНДЪ АТРЕ ПАЩІАВ  
 АШРЪ АШПЪ ЧІІА СІАТЪРЪ ВЪ АТХІТЪ ПАСТЪ-  
 МЪРІ ШИ БІЦІЙ , ДАТОРО БІТЕ ТОТЪ КАРЪ-  
 ВЪАВ ПАНЪ АА ЧІАВ МАЙ МІКЪ СЪ МЕНЪЧІВ  
 ШЕВКАТЪ ДІ АЗМА АЧІА . КАРЕ АРЪ АТРАЖИКА  
 СЪ ЧІЕ ДЕКРЕЩІНЪ МЪНЧИТА . ШИ БІЦІЦІКА  
 АЧІА ТРЕВЪ СЪ ФІЕ АШІА ДІ МАРЕ ПАВ МАГЛІ-  
 НА . САРЪ КА ДУА ФІНІКА . ШИ ДІ ДЪНШІА СЪ  
 НЪМІЧЕ АЗМА АЧІА ( БФІКОМОНЪ . )  
 АА ПАТРОБЪ КЪНДА МОАРЕ ЧІАВКАШЪ ДІЧЪ  
 ТРЪЖИШІИ , ІА ХАХІАВЪ ОУНЪ АЧЕВШЪ ДІ ШЪ  
 ШИ ЧУНЪ ПІКЪ ДІ СЪНУ ДЕКРЕЩІНЪ МЪНЧИТА  
 ШИ АМІЕТИКЪ ШИ СТРОПІЧЕ ПРІСТІ ІНІМА МОР-  
 ТЪАВІ . ШИ ЗІНЕ ХАХІМЪАВЪ СТІХЪА ДІАА-  
 ПРОЮІА АВІ ІЗЕКІІАВЪ . ШИ КОІ СТРОПІ ІІЗЪЕ  
 ПРІСТЕ БОІ ВЪ АПЪ КЪРАТЪ , ШИ ВЪ ВІЦІ ВЪРЪЦІ АВІА  
 ДІ ТОАТЪ СПЪКЪЧІВІАВЪ БОАСТРЕ .  
 ШИ ПРІСТЕ ТОАТЪ АЧІЕТЪ АА СЪРЕТЪОАРЕ КАРЕ  
 ФАКЪ ШІ АА ДІ : ЗІНЕ ААВНА АВІ АДАРЕ , АДІКЪ  
 ФЕВРЪАРЕ ВІНТЪРЪ ПО ЧЕНІРЕ АВІ МАРАДЪХІА О

шн бс дпръ, вартн мѣ иъ звзвнть пре джншн днн  
 мжнннла лѣн амань, шн де джншн сз нѣ  
 мѣце сзрвѣтѣ арѣ ачѣста пврнма, атвнчѣ  
 фѣлѣ мвлѣтѣ оучндрн, май атжн ѡб ѡвнчн  
 на тощн де ѡвнѣ вжцн сз афлѣ ла адѣнарѣ сз  
 оучнчѣ оунѣ крщннѣ флѣкѣла лѣн амань, шн  
 хѣлѣнѣ пре хс: фзнша ачѣла де карѣ амѣ знѣ  
 пвщннѣ май сзѣвѣтѣ сз зѣчѣ вврнма, шн дѣ  
 вѣтѣ ѡмѣсарѣ ѡн пре оунѣ крщннѣ флѣкѣла лѣн  
 амань фѣчѣ равннѣла пнщн пврѣтѣ дѣлчн ф  
 ерннѣ колѣщн, шн пѣнѣ пвщннѣ сжнцѣ де ачѣлѣ  
 де крщннѣ пре сѣрѣла лѣн оучннѣ, атвртѣла а  
 чѣлаѣ шн трнмнѣтѣ пре лѣтѣщн жндѣвнѣ, шн оу  
 нѣлаѣ алѣла, шн пре лѣ прѣдѣтннѣ, шн лѣ  
 прѣдѣтннѣ крщннѣ чѣлаѣ арѣ, шн де джншн  
 сн нѣлѣнѣ трнмнѣтѣм ачѣла (машѣотѣахѣ  
 мѣнѣсѣ.) Шн пннтрѣ ачѣлѣ сжнцѣ дѣ прѣрѣчнѣ  
 майкѣлѣчѣ прѣрѣчѣла Іеремѣа де зѣчѣ, шн  
 фмѣнннлаѣ вѣлѣтрѣ сѣлѣ афѣлѣ сжнцѣрн де  
 сѣфѣчѣтѣ не внпѣвѣчѣ ашѣкѣдрѣ шн прѣрѣчѣла  
 Іоханнѣла май лѣмѣрнѣтѣ зѣчѣ, ашѣла лѣ зѣсѣ  
 адѣннѣ дѣлѣла, зѣнѣ чѣ нѣ сжнцѣ мжннѣщн  
 шн ѡннѣ вѣщн рѣдннѣщн лѣ сѣлѣрѣчѣннѣ вѣлѣ  
 трѣ

117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122

тре . ши възрѣцѣ сжнцѣ .  
 Ши кѣ а дѣвзрѣта тѣотѣ сѣбѣ панинѣтъ ла нѣ-  
 мѣла жидовѣскѣ . кѣ дѣара ачѣа чѣсѣ нѣмѣше  
 дѣ дѣншѣи ( пѣрнмѣ ) нѣсѣ афлаз оуны жидова  
 а тѣотѣ лѣмѣ сѣ фѣе кѣ минтѣ , чѣи тѣоцѣи  
 сжнтѣ ѣшицѣи дннѣ минтѣ , а тѣнчѣ сѣ пани-  
 нѣцѣ ла дѣншѣи блѣстѣмѣла аѣи мѣоуцѣи вѣ-  
 рѣла знѣ : Тѣка бѣтѣ дѣмѣла кѣ дѣзметѣ-  
 чѣнѣ , ши кѣ ѣширѣ дннѣ минтѣ , Ши а тѣнчѣ  
 фѣрѣ мѣлацѣи копѣи дѣ крѣцинѣ , ши цѣнѣ дѣ-  
 кѣншѣи пѣнѣ ла пѣсѣха лѣрѣ кѣчѣи нѣ ѣтѣ дѣ  
 пѣртѣ пѣсѣха дѣ пѣрнмѣ , кѣсѣ аѣнѣз сжнцѣ мѣн-  
 чѣтъ ла аѣнмѣ . мѣрѣ ла пѣрнмѣ , нѣ трѣвѣ  
 сжнцѣ мѣнчѣтъ , нѣмай дѣлѣкѣла аѣи аѣмѣнѣ  
 сѣ снѣкѣ кѣсѣ оуцѣнѣга оуны крѣцинѣ , мѣрѣ ла  
 пѣсѣха лѣрѣ , дѣлѣкѣла аѣи хѣ : трѣвѣ сѣ фѣе  
 мѣнчѣтъ кѣмѣ ши хѣ : аѣ фѣотѣ мѣнчѣтъ  
 ши пѣнтрѣ ачѣа пѣрнѣ пѣрнчѣи мѣнчѣ , оуна  
 кѣсѣи пѣотѣ мѣнчѣ . ши аѣта вѣчѣи хѣ аѣ  
 пѣзѣнтѣ фѣтѣрѣа , ши пѣнтрѣ ачѣа аѣгрѣнчѣ  
 мѣи дѣнѣнтѣ сфѣтѣла аѣхѣ пѣрнѣ рѣсѣтѣла  
 аѣи Іѣрѣмѣа знѣжнѣдѣ : кѣ сѣбѣ афлѣтѣ по-  
 рѣдѣла мѣиѣ пѣрѣднѣнтѣсѣ , ши аѣ дѣтнѣа аѣ-  
 сѣа  
 цѣрѣи

цѣри кака принѣзъ пре шѣмнини, шѣ съ стѣнѣ  
пре шѣмени.

Шѣ адвѣратѣ, днѣ мѣте лѣвѣи сѣнѣ  
сѣргѣици, пѣтрѣ сѣнѣце аѣста. Кѣмъ  
шѣ де ла шѣпѣнѣа мѣ сѣргѣици, шѣ де ла  
лѣте лѣвѣи, пѣтрѣ оѣчидѣтѣ пѣрѣчѣнашѣрѣ.

Кѣмъ зѣче пѣрѣрѣкѣлѣ Іезѣкѣилѣ, . Кѣчѣ а-  
сѣнѣце аѣгѣишѣнѣтѣ, шѣ сѣнѣцеа те ва гоинѣ пѣр-  
чѣне. Мѣрѣ пѣтрѣ чѣ фѣкъ бѣ ла сѣр-  
вѣтѣоаре пѣрѣмѣ пѣрѣчѣла чѣла аѣлачѣи кѣ трѣи  
кѣлацѣи, де кѣрѣ аѣмъ поменѣтѣ маѣ сѣвѣ.

Шѣ аѣаѣтѣ тѣиѣтѣ воѣ аѣрѣтѣа кѣрѣишѣнашѣрѣ,  
кѣмъ зѣче аѣцѣаѣпѣтѣлѣ солѣмонѣ, ла аѣцѣ-

аѣпѣтѣлѣ сѣ, . Нѣ воѣ аѣкѣнѣде тѣиѣаѣ чѣ  
воѣ ла ла аѣрѣтѣаре : пѣрѣчѣла чѣла кѣ трѣи  
кѣлацѣи, аѣмѣтѣкѣтѣ кѣ сѣнѣцеа кѣрѣце-

нѣкѣ, кѣрѣ фѣкъ жѣдѣсѣиѣ, каѣтѣшѣи вѣлѣтѣ  
жѣкѣ де кѣрѣишѣи, кѣрѣиѣи вѣрѣдѣ аѣсѣнѣтѣ

тѣроѣцѣ : Шѣ каѣтѣ сѣвѣ аѣмѣнѣзѣѣ пѣрѣ тѣо-  
цѣи кѣрѣишѣиѣиѣ кѣрѣиѣи мѣртѣрѣнѣкѣиѣ пре сѣнѣтѣа  
тѣроѣцѣ.

Адвѣратѣ ва сѣвѣ пѣнѣиѣтѣ ла нѣаѣмѣлѣ аѣчѣтѣ  
вѣлѣтѣмѣтѣ аѣла жѣдоѣнашѣрѣ, кѣвѣиѣтѣла кѣрѣ

18 Зык дмнезѣз кытра пророквал Ісаіа, де  
 зыч. Мірун шы зы нороблабн ачѣтѣл:  
 кѣ аѣзѣлѣ вѣцн аѣзн, шы нѣвѣцн ацелѣце,  
 шы кѣ шкѣн вѣцн вѣдѣ шы нѣ вѣцн прчѣпе.  
 кѣчн сав аҫрошѣтѣ йннмеле нороблабн ачѣ-  
 тѣл, шы кѣ оуриклѣ сале грѣз аѣ аѣзнѣтѣ,  
 шы шкѣн аѣрѣ аѣ аѣнѣ, шы аѣтѣлѣ.  
 Шн аѣвзрѣтѣ сав аҫрошѣтѣ йннмеле аѣрѣ,  
 шы шкѣн аѣрѣ сав аѣнѣ, кѣмѣ нѣ вѣдѣ ѣй кѣ  
 тѣцн пророчѣн аѣ проповѣдѣтѣ пнтрѣ сѣнтѣ  
 тронѣ: Мѣн аҫжн авраамѣ кѣндѣ аѣвѣ-  
 нѣтѣ аѣ ѣлѣ трѣн аѣкнѣ дѣ шамѣнн, шы аѣ  
 счѣтѣтѣ дѣлѣпѣлѣ лѣн. шы аѣ зыкѣ авраамѣ,  
 дѣнѣлѣ мѣѣ дѣ аѣмѣ аѣфлѣтѣ хѣрѣ аҫнайнѣтѣ  
 пѣ, шы аѣтѣлѣ: Шн нѣлѣ зыкѣ авраамѣ,  
 дѣмнѣнн мѣѣн дѣ аѣмѣ аѣфлѣтѣ хѣрѣ аҫнайнѣтѣ  
 вѣсѣтрѣ, кѣчн трѣн ѣрѣ, шы аѣ зыкѣ дѣн-  
 нѣлѣ мѣѣ, кѣ кѣтрѣ оуѣнѣлѣ, мѣкѣрѣ кѣ аѣ  
 фѣсѣтѣ трѣн фѣце, кѣлѣ аҫрѣтѣ оуѣнѣ дѣннѣзѣз  
 аҫтрѣн фѣце нѣ дѣспѣрѣцнѣтѣ. аҫшнж дѣрѣ аҫ-  
 сѣшн дѣннѣзѣз зычѣ кѣтрѣ мовнн, ѣѣ  
 сѣжнѣтѣ дѣннѣзѣлѣ пѣжнѣтѣлѣ, дѣннѣзѣлѣ  
 лѣн авраамѣ, дѣннѣзѣлѣ лѣн Ісаіакѣ, шы  
 дѣннѣ

Іса:  
 в,  
 ѣ: 1

фѣч  
 нѣ  
 к: г.

ешнѣ  
 г:  
 ѣ:

ДМНІЗІВАЛЪ ЛВІИ ІАКОВЪ . БѢДІМЕ ИЪ АА ФІЦЕ КАРІ  
 НЪМЕ ПОМІНІЦЕ ШІИ НЪМЕАЕ ЛВІИ ДМНІЗІВЪ , АР  
 ФІИ ПЪВЪЗТЬ СЪ ЗІКЪ АША , БЪ СЪНТЬ ДМ  
 НЕЗІВАЛЪ ПЪРІНЦІАШОРЪ ТЪІИ . ДЛВІИ АБРААМЪ ,  
 ШІИ АЛВІИ ІСААКЪ , ШІИ АЛВІИ ІАКОВЪ , ЧЕ ИЪМАИ АЪ  
 КІЗТЬ ДМНІЗІВЪ КА ІЪ АСЕОПЕРЕ ЛВІИ МОУСІИ ПРІ  
 ОУНЪЛЪ ДМНІЗІВЪ АТРІИ ФІЦЕ , ВЪІИ КЪНДА ЗІ  
 НІ . БЪ СЪНТЬ ДМНІЗІВАЛЪ ПЪТЪІНЕТЪ ,  
 АРАТЪ ОУНЪ ДМНІЗІВЪ , ДМНІЗІВАЛЪ ЛВІИ АБРААМЪ  
 ТААТЪАЛЪ . ДМНІЗІВАЛЪ ЛВІИ ІСААКЪ ФІМАЛЪ , ДМ  
 НЕЗІВАЛЪ ЛВІИ ІАКОВЪ . ДЪХЪЛЪ СФІИТЪ . ДЪПЪ  
 АУІА ДАКЪ АЪ АРЪТАТЪ ДМНІЗІВЪ ЛВІИ МОУСІИ  
 ПЕНТРЪ СФІИТА ТРОІЦЪ , АРАТЪ ШІИ МОУСІИ  
 ЖІДОВНАШЪ КА ІЪ МЪРТЪРІСАКЪ ДМНІЗІВЪ АТРІИ  
 ФІЦЕ АЕ ЗІЧІ . АСЪВАТЪ ІСААКЪ . ДМНІВАЛЪ  
 ДМНІЗІВАЛЪ МОСТЪРЪ , ДМНІВАЛЪ ОУНЪЛЪ ІАСТЕ .  
 ШІИ ЖІДОВІИ АЕ ТРІИ ШІИ ПЕ ЗІИ КЪНТА СТІ  
 ХЪЛЪ АУІА АЛА МОУСІИ , КЪІИ СУМЕОАДЪЛЪ КРЕ  
 ДІИЦІИ ІАСТЕ АА ЖІДОВІИ СТИХЪЛЪ АУІСТА ПЕН  
 ТРЪ ВЪ ПОМІНІЦЕ ОУНЪЛЪ ІАСТЕ , ШІИ ВОРЪ СЪ  
 ТЪГЪ ДЪАІКЪ СФІИТА ТРОІЦЪ . ДІРЪ НЪ ПІИ  
 ЧІПЪ БІИ . КЪ АІКА АРФІИ ФІСТА СКОПОУВАЛЪ ЛВІИ  
 МОУСІИ КА ІЪ АРАТЪ ЖІДОВНАШОРЪ ОУНЪ ДМНІЗІВЪ

цѣ :  
 5 .  
 3 .

1900  
 1900



ⲛⲁⲛⲁ

ⲁⲧⲗⲓⲟ

ⲛⲁⲛⲁ

ⲙⲗⲗ

шн нѣ ⲁⲧⲗⲓⲟⲓ ⲫⲓⲥⲉ, сѣ ⲫⲓⲥⲉ ⲗⲓⲛⲥⲉ ⲁⲥⲕⲓⲃⲣⲧⲥⲁ,  
 ⲁⲃⲁⲕⲧⲥⲁ: ⲁⲕⲥⲃⲗⲧⲥⲁ Ⲓⲥⲣⲁⲓⲗⲉ ⲟⲩⲛⲃ ⲁⲙⲓⲛⲉⲗⲉⲃⲥⲁ, шн  
 ⲁⲥⲧⲃⲗⲥⲁ ⲁⲣⲫⲓ ⲫⲟⲥⲧⲥⲁ, ⲁⲃⲁⲣⲁ ⲉⲗⲥⲁ ⲗⲓⲛⲥⲉ ⲁⲩⲥⲁ:  
 ⲁⲕⲥⲃⲗⲧⲥⲁ Ⲓⲥⲣⲁⲓⲗⲉ, ⲁⲙⲓⲛⲃⲗⲥⲁ ⲁⲙⲓⲛ ⲗⲓⲃⲗⲥⲁ ⲛⲟⲥⲧⲣⲃⲥⲁ.  
 Шн ⲙⲁⲓ ⲁⲃⲁⲩⲱⲥⲉ ⲓⲣⲗⲩⲩⲓ ⲗⲓⲛ ⲗⲓⲛⲥⲉ: ⲁⲙⲓⲛⲃⲗⲥⲁ  
 ⲁⲣⲁⲧⲧⲥⲁ ⲁⲥ ⲫⲁⲗⲥⲁ ⲥⲫⲏⲧⲁ ⲧⲣⲟⲓⲗⲥⲁ, ⲕⲗⲗⲓ ⲕⲁⲛⲁⲃⲗⲥⲁ  
 ⲗⲓⲛⲥⲉ ⲁⲙⲓⲛⲃⲗⲥⲁ ⲁⲣⲁⲧⲧⲥⲁ ⲫⲣⲉ ⲧⲁⲧⲧⲗⲥⲁ, ⲉⲗⲁⲣⲉ ⲁⲥ ⲗⲁ  
 ⲛⲟⲓ ⲉⲣⲉⲫⲓⲛⲓⲓ, ⲥⲫⲏⲧⲉ ⲁⲙⲓⲛⲉⲗⲉⲃⲥⲁⲥ ⲥⲱ ⲕⲁⲛⲧⲧⲥⲁ,  
 шн ⲟⲩⲛⲃⲥⲁ: ⲗⲓⲛⲥⲉ ⲁⲙⲓⲛⲉⲗⲉⲃⲥⲁ ⲛⲟⲥⲧⲣⲃⲥⲁ, ⲫⲓⲟⲗⲥⲁ ⲁⲥ ⲗⲁ  
 ⲛⲟⲓ ⲥⲱ ⲕⲁⲛⲧⲧⲥⲁ ⲥⲫⲏⲧⲉ ⲧⲁⲣⲉ. Шн ⲟⲩⲛⲃⲥⲁ ⲙⲁⲓ  
 ⲁⲃⲁⲩⲱⲥⲉ ⲙⲟⲩⲓⲓ ⲗⲓⲛ ⲗⲓⲛⲥⲉ: ⲓⲣⲗⲩⲩⲓ ⲁⲙⲓⲛⲃⲗⲥⲁ,  
 ⲁⲗⲗⲥⲁ ⲥⲫⲏⲧⲥⲁ, шн ⲁⲥ ⲗⲁ ⲛⲟⲓ ⲥⲱ ⲕⲁⲛⲧⲧⲥⲁ:  
 ⲥⲫⲏⲧⲉ ⲫⲁⲣⲁ ⲁⲥ ⲙⲟⲃⲁⲣⲧⲉ, шн ⲕⲁ ⲉⲗⲥⲁ ⲛⲟⲓ ⲉⲣⲉⲫⲓⲛⲓⲓ  
 шн ⲕⲁ ⲥⲗⲓⲛⲧⲥⲁ ⲧⲣⲓⲓ ⲁⲥⲓⲣⲗⲩⲩⲧⲉ. ⲙⲁⲓ ⲁⲃⲁⲩⲱⲥⲉ  
 ⲙⲟⲩⲓⲓ ⲗⲓⲛ ⲗⲓⲛⲥⲉ: ⲟⲩⲛⲃⲗⲥⲁ ⲙⲓⲧⲧⲉ, ⲉⲃⲙⲁ ⲗⲓⲛ  
 ⲛⲟⲓ ⲕⲁⲛⲧⲧⲥⲁⲙⲁ, ⲙⲛⲁⲃⲓⲩⲓⲛⲓⲥⲁ ⲫⲣⲉ ⲛⲟⲓ, шн ⲛⲟⲓ  
 ⲕⲁⲛⲧⲧⲥⲁⲙⲁ ⲙⲛⲁⲃⲓⲩⲓⲛⲓⲥⲁ ⲫⲣⲉ ⲛⲟⲓ, ⲗⲓ ⲙⲛⲁⲃⲓⲩⲓⲛⲓⲥⲁ  
 ⲛⲟⲓ ⲛⲟⲓ ⲕⲁ ⲕⲁⲧⲣⲥⲁ ⲟⲩⲛⲃⲗⲥⲁ: ⲟⲩⲛⲃⲗⲥⲁ ⲁⲙⲓⲛⲉⲗⲉⲃⲥⲁ  
 ⲁⲧⲗⲓⲟⲓ ⲫⲓⲥⲉ.

ⲁⲩⲩⲓⲗⲁⲥⲣⲓ ⲗⲓⲛ ⲉⲗⲥⲁⲃⲥⲁ ⲥⲁⲃⲥⲁ ⲁⲃⲣⲉⲧⲗⲧⲥⲁ ⲛⲁⲙⲃⲗⲥⲁ  
 ⲁⲃⲓ ⲣⲉⲃⲓⲙⲁ ⲉⲗⲥⲁⲃⲥⲁ ⲁⲃⲥⲁ ⲫⲟⲥⲧⲥⲁ ⲫⲣⲉⲃⲧⲥⲁ ⲗⲁⲣⲟⲩⲥⲁ  
 ⲉⲓⲛⲓⲛⲓⲥⲁ ⲗⲁⲙⲓⲧⲥⲁ ⲙⲟⲩⲓⲓⲥⲁ Ⲓⲟⲣⲁⲗⲁⲛⲃⲗⲥⲁⲃⲥⲁ, ⲉⲃⲙⲁ  
 ⲥⲁⲓⲥⲁ ⲗⲁ ⲉⲃⲣⲧⲥⲁ ⲁⲃⲓ ⲛⲉⲗⲥⲁ. Шн ⲁⲃⲥⲁ ⲗⲓⲛ ⲉⲗⲥⲁ

ⲉⲃⲧⲣⲥⲁ

МН, ❸❸❸ КІПЕ, ❸❸❸

Квѣтъ Фіій чѣловѣкъ май мѣрѣ аи аѣи Іеримѣ,  
Дѣмнезѣ, дѣмнезѣ, дѣмнезѣ іаѣте. ши дѣмне-  
зѣ Дѣмнезѣ дѣмнезѣ дѣсѣши шѣ. Ар-  
тѣтъ аѣ поминѣтъ сѣмѣтъ трѣицѣ дѣ доав  
шѣ, ши ла оѣрма зѣче, дѣсѣши шѣ іаѣте  
оѣма дѣмнезѣ дѣтрѣи фѣце. Ашиждѣрѣ ши  
пророчѣицѣи аниѣ мѣмѣи аѣи самѣмѣ прорѣ-  
кѣла ла рѣгѣчѣннѣ сѣмѣтѣи трѣицѣ ла поме-  
нѣше. оѣнде зѣче: Кѣ нѣ бѣте сѣмѣтъ кѣ  
дѣмнезѣ іаѣтѣла, ши нѣ бѣте дѣрѣпѣтъ кѣ дѣмне-  
зѣла нѣстрѣ, фѣмѣла, ши нѣ бѣте сѣмѣтъ  
фѣрѣ нѣмай тѣ. трѣицѣ сѣмѣтъ, ши не  
дѣспѣрѣитѣ. Ашиждѣрѣ ши прорѣкѣла дѣвнѣла  
ла мѣлатѣ лѣкѣрѣи поминѣше сѣмѣтѣи трѣицѣ дѣ  
зѣче, Кѣ кѣвѣнтѣла дѣмнезѣи чѣмѣла сѣв  
дѣтѣрѣитѣ ши кѣ дѣхѣла гѣрѣи аѣи трѣатѣ пѣ-  
тѣрѣилѣ лѣрѣ. Іаѣтѣ сѣмѣтѣи трѣицѣ дѣскопѣ-  
рѣитѣ. кѣчѣи хѣсѣ бѣте кѣвѣнтѣла іаѣтѣлаѣи,  
пре кѣмѣ зѣче Іеримѣла. Іаѣтѣ кѣвѣнтѣла  
дѣмнезѣи сѣв фѣкѣтѣ лѣрѣ спре шѣнѣрѣ, нѣ  
ворѣ дѣрѣ сѣла лѣкѣватѣ пре бѣла. бѣзѣи лѣмнѣ-  
нѣрѣ іаѣдѣхѣлаѣи сѣмѣтъ кѣмѣ май дѣмнѣитѣ аѣ  
дѣзѣтѣ прорѣкѣла Іеримѣла кѣ прѣбѣлѣицѣи дѣжѣ-

\*\*\*

А П Ж И

\*\*\*

М Д

ДОВИ НВШЬ ПРІЙМІ ПРІ ХС: КАРЕ БІТЕ ВУ-  
 КЖИТОВА ТІТЗЛІ. ШІ ІРІШІ, ІАТЯ СІ  
 ЗІКА КІТРА МІНЕ, ОҮНДЕ БІТЕ КВЖИТОВА ДМ-  
 НЗЛІ КІЕ ДАР, АДЕКА: АШІ БАТЬ ЖОКА ПІО-  
 КАЦІІ ДІ ЖІДОВІ. КІУНІ ІЕРЕМІА ТОТЬ ДІ-  
 ЗНА ЗІУЕ ЛІОР, КВЖИТОВА ДМНЗЛІ КІТРА  
 МІНЕ, ШІ СІ РІДІ ДІ ІЕРЕМІА, ШІ ГРАІ ЛІО  
 ОҮНДЕ ДАР БІТЕ ХС: ПРІКАРЕ ЛЕ ТІ КВЖИТОВА  
 ТІТЗЛІ, АЛНМІШІ: СВІЕ. ШІ ІРІШІ  
 ІША ЗІУЕ ДМНЗЛІ: ІАТЯ СІ АДЕКА ПРІТЕ НО-  
 РОДІ АІУЕТА РІЕЛЕ, КІУНІ АА КВЖИТОВА МІЕВ,  
 НІД ЛІАТЬ ІМНІТЕ, ШІ ІД ЛЕПІДАТЬ ЛЕІЕ МІ.  
 ШІ ІРІШІ, ШІ КАФІ КВЖИТОВА СПРЕ ВЕСЕ-  
 ЛІА ІННАТІ МІЕ. ІШІ ЖДЕРІ МОУІ ІД  
 І РОУІТЯ ЖІДОВІАШІ МАІНАІТЕ, КІ НІ-  
 ВШЬ ПРІЙМІ ПРІ ХС, КІ ЗІУЕ: ШІ КВЖИТОВА  
 ІАТЯ НІВАЦІІ АІРЕЗІТЬ, ДМНЗЛІ ДМНЗІ-  
 ЗЛІ БОІТ, В. ПРІКВМЬ ШІ АА ІАТЬ АОКЬ ПІО-  
 РОУЕШЕ МОУІ ЖІДОВІАШІ, КІ НІВШЬ КІЕ  
 АХС, ДІ ЗІУЕ: ШІ КАФІ ВІЦІАТІ СПІЖІУ-  
 РАТЬ АНАІТЕ ШІАШІ ТІІ, ШІ ТІ ВІ ТІ-  
 МІ ЗІОА ШІ НІАТІ, ШІ НІВІ КІЕ ВІЦІІ  
 ШІАЕ, АДЕКА: ЖІДОВІІ АІВІЗІТЬ ПРІ ХС КІ-

Іереміа  
дї  
лі

Іереміа  
дї  
лі

Іереміа  
дї  
лі

Іереміа  
дї  
лі

Іереміа  
дї  
лі

РЕЛЕ БІТЕ ВІАЦА ВІЧНИКЪ , КЪМЪ ПУЩИНЪ МАИ  
 ЖОСЬ ЗИЧЕ МОУСИ , КЪНЪ КЪБЖИТЬ ДИШІРТЬ  
 БІТЕ АЧІСТА , КЪТІ ВІАЦА КОЛІТЪ БІТЕ БОАШ .  
 ПРА КЪМЪ ДІВШИ ХС ЗИЧЕ : БУ СЖИТЬ КІАКЪ  
 ШИ ВІАЦА , ШИ АЧІСТЪ ВІАЦА , ШИ АБЪЗУТЬ  
 ЖИДОВІН СПИХУ БРАТЪ ПРА КЪЧЕ , ШИ СЖИТЬ  
 ДФРІКЪ ЗІША ШИ НОАПІТЬ .  
 ШИ КЪ АДЕВЪРАТЬ СЖИТЬ ФОВАТЕ ФІНКШИ  
 НАМБАЛ ЖИДОВІКА . ДШИ ЖДЕРЪ ЗИЧЕ ІРАШИ  
 ІРІМІА : ЗИЧЕ ЧОВАШЪ ЧЕ ЛАПЕДЪ КЪБЖИТЬ ДАВ  
 ДМІВЛАДЪ ЗИЧЕ ШИ АБЪЗУТЬ КЪМЪ . АНАЛІТЬ  
 ФІЦІН АДИ ВА МІРУ КЪБЖИТЬ ДАВ . ЗИЧЕ ШИ  
 СОЛОМОНЪ : АПЪ АДЖИТЬ БІТЕ КЪБЖИТЬ ДАВ А  
 ИНИМА ШМБАДИ , ШИ ІЗВОРЪДЪ ВІЦІН АДИКЪ :  
 ХС ІАРЕЛЕ БІТЕ КЪБЖИТЬ ДАВ ПІАТЪ АДИ . АІКА  
 АІТІА ДИНИМА ШМБАДИ . ВА ФІ АДИ ІЗВОРЪ ДІ  
 ВІАЦЪ ВІЧНИКЪ . КЪМЪ ГРАЦІ МЖИТЬ ДІГО  
 ИМА ХС ВЪПІТЪ САМАРИТАКА : ЧІНЕ ВА ІЕ ДИМА  
 АПА ВІРЕ БУ ШКОН ДА АДИ . НДЕА АІТІА АБІЧНО  
 ШИ СЪ ВІРА ФІЧЕ РЖОДИ ДІ АПЪ ВІЕ АПЖИТЬ ЧЕЛІ  
 АДИ . АДИВЪ : АПА ВОПІА ВАДИ . КЪМЪ СТІРІГЕ  
 ПРОРОВАЛА ІСАІА : ДІ ВІАМЪ ПРА ШАМІНІ АІФІ  
 ПІА ВІТІКЪ , ШИ ЗИЧЕ : ЧІН ЧЕ САНІЦІН А  
СТА



Ёрѣме де фѣцѣ къ ёль, ѡаре аѡ фостѣ соло  
 монѣ де фѣцѣ къ дѣнезѣдъ кѣндѣ аѡ гѣтѣтѣ  
 чѣмѣ, чѣн нѡманъ на дѣпре фѣца аѡн хѣ  
 гѣлѣще солломѣнѣ, кѣчн солломѣнѣ дѣлѣмѣ  
 ѡвѣрѣлѣкѣ, сѣ дѣцѣлѣще пѣче, шн хѣ ёсте  
 дѣмнѣ пѣчѣн. Кѡмѣ шн лѣлѣтѣ лѡскѣ, оунде  
 з, проючѣще пѣнтѣрѡ мормѣжнѣтѣлѣ аѡн хѣ, де  
 пѣнтѣ : зѣчѣ : пѣнтѣ пѣнтѣлѣ аѡн солломѣнѣ, шѣсѣ  
 зѣчн дѣпѡлѣчнчн дѣпрѣжѣрѣлѣ аѡн, дннѣ чѣн  
 тѣрн аѡн аѡн іѣранѣлѣ, дѣкѣ : мормѣжнѣтѣлѣ  
 аѡн хѣ : кѣрѣмѣ солломѣнѣ сѣнѡмѣще, нѣрѣ  
 вѡвѣжнѣтѣ кѣ сѣ зѣнѣ : дѣмнѣ пѣчѣн, шн аѡ  
 фостѣ дѣкѡнѣжѣрѣтѣ вѡ кѡстѡдѣа аѡн іѣранѣлѣ,  
 кѣчн пнѣлѣтѣ нѣсѣ брѡтѣ сѣлѣ дѣ ѡнтѣшн,  
 шн аѡ зѣнѣ лѡрѣ, дѣкѣчн кѡстѡдѣе, шн мѣн  
 стѣр, аѡдѣшѣ проюкѣлѣ солломѣнѣ шн зѣчѣ : Тѡцн  
 цѣнѣндѣ сѣкѣе прѣтѣ кѡлѣсѣ сѣ, пѣнтѣрѡ фрѣнкѣ  
 нѡпѣцѣнѣ. Кѣчн аѡ зѣнѣ ѡн кѣчѣрѣ пнѣлѣтѣ,  
 фрѣнкѣ нѣ ёстѣ нѡлѡ, кѣсѣ нѡлѣ фрѣрѣ оучен  
 чѣн аѡн нѡлѣптѣ. Кѡмѣ шн дѣвнѣдѣ пѣнтѣрѡ  
 фрѣнкѣ аѡчѣа зѣчѣ : дѣкѡлѡ сѣлѣтѣмѣтѣ дѣ  
 фрѣнкѣ, оунде нѡ ёрѣа фрѣнкѣ. Шн кѡ аѡ  
 дѣвѣрѣтѣ ннчн ѡ фрѣнкѣ нѡ ёрѣа, кѣчннѣ аѡ

\*\*\*

АТЖЮ,

\*\*\* НГ,

взхътъ съ фѳре чиневіши пре вре оуна ѡмь  
 мортъ . йшиждертъ оунде поменіце , соло-  
 монъ пентрѳ кѳнѳна чѳ де спини , кѳре ѡ лѳ  
 пѳсъ спѳрѳацїи де жѳдобнѳ . пре кѳпѳль лѳн  
 усѳ : зѳче : ѳшинци фѳтеле сїѳнѳлѳнѳ , ши кжнѳ  
 бедїци пре аѳхратѳль солмонѳ кѳ кѳнѳнѳ , рѳ  
 кѳ кѳре лѳѳ аѳкѳнѳнѳтъ мѳнкѳелѳ . аї. **А**зѳшавѳе-  
 аїен ѳннмїи лѳн . **А**дѳкѳ : ѳшинци мѳронѳ-  
 енцелѳрѳ , ши бедїци пре хѳ : аѳхратѳль  
 пѳчїи . **К**ѳмь жѳдобнѳ лѳѳ аѳкѳнѳнѳтъ , кѳ  
 кѳнѳнѳ де спини , кѳчїи пре солмонѳ фї-  
 нѳль лѳн дѳкѳнѳ : нѳ лѳѳ аѳкѳнѳнѳтъ , мѳн-  
 кѳелѳ , чїи тѳтѳель сѳѳ дѳкѳнѳнѳ , лѳѳ аѳкѳнѳнѳтъ ,  
 ши прорѳкѳль захѳрїлѳ мѳн лѳмѳрїтъ зѳче :  
 ши вен лѳѳ аѳцинѳтъ , ши лѳрѳ , ши вен захѳ:  
 фѳче кѳнѳнѳ , ши вен нѳне пре кѳпѳль лѳн с .  
 інѳ , аѳхїерѳль чѳель мѳре , фїѳль лѳн іѳнѳ- аї.  
 дѳль . **І**ѳсѳдїкѳ аѳлѳмѳка ѳѳрѳлѳкѳ , вѳлѳ  
 зѳкѳ дѳнѳзѳѳ дрѳптѳ . **А**дѳкѳ : фїѳль лѳн  
 дѳнѳзѳѳ чѳлѳн дрѳптѳ . **А**рѳтѳтъ дѳрѳ ѳѳтѳ  
 оунде зѳче солмонѳ , **К**ѳнѳлѳ лѳ гѳтїи пѳлѳѳ  
 дѳнѳзѳѳ чѳрѳмѳ ѳрѳмѳ де фѳцѳ кѳ ѳль , зѳче нѳ  
 пентрѳ хѳ : аѳѳмѳ оунде зѳче дѳкѳнѳ , кѳ ѳѳ  
 кѳ

ула: **К**рѣстѣмъ дѣлаемъ чюдеса савъ дѣлаемъ  
 10. 5. **п**етръ хсъ зичи: **а**рхитѣ ете патрѣ шн  
 фюла. **ш**и май адѣше шн зиче шн кѣ  
 дѣлаемъ гврий лѣи, **т**сате пѣтѣ ле шн  
 архитѣ шн пре сфѣтѣмъ дѣхъ. **п**етръ архитѣ  
 ете сфѣта трѣицѣ дѣтрѣ сфѣицѣ, шн  
 не де пѣтѣ.

ула.  
 10. 10.

**ш**и де ете чинѣмъ савъ лѣицѣ, шн  
 нѣсѣмъ дѣрѣво кѣ дѣлѣмъ мѣрѣ: **п**етръ  
 сфѣта трѣицѣ, савъ шн савъ кѣлѣ, шн  
 дѣлаемъ мѣрѣ оунѣ зиче дѣвѣ.  
**в**ѣ ете дѣмъ, шн бѣне ете кѣлѣмъ  
 дѣмъ, шн савъ дѣлѣмъ дѣмъ мѣ-  
 рѣмъ мѣле. **к**ждѣ зиче вѣ ете дѣмъ,  
 архитѣ пре патрѣ, шн вѣне ете кѣлѣ-  
 мъ дѣмъ, фюла. **ш**и савъ дѣлѣмъ  
 дѣмъ мѣрѣмъ мѣле, дѣмъ сфѣтѣ,  
 шн кѣлѣмъ рѣтѣмъ архитѣ, кѣлѣмъ  
 сѣнтѣ, май адѣше прорѣмъ шн зиче,

стих.  
 10.

дѣмъ чѣмъ чѣ дѣмъ нѣмъ мѣ: **а**рхитѣ  
 оунѣ дѣмъ дѣтрѣ фѣце не де пѣтѣ. **ш**и  
 мѣрѣ. **о**колаемъ дѣмъ лѣмъ спре  
 кѣлѣмъ мѣ, патрѣ, дѣмъ мѣмъ





АҢЖА



КЕ

ФІОЛА. ШИ ДМНІВЪ МІІВ СПР АҢЖАҢАҢАҢАҢА  
 МІ, АХУЛА СФІТА.  
 ШИ ІРШІН ДМНІВІДЪ, ДМНІВІПЛАШЪ, ДМНІВЪ  
 ПАТВАЛЪ ФІОЛА, АХУЛА СФІТА. ШИ КА СЪ  
 ІВ ГЖНДІЩІ КЪ СЖНТЪ ТРІН. МАЙ АҢЖАҢАҢАҢАҢА  
 ШИ ЗІЧЕ. ЕЛА АҢ ГРАІТЪ, ШИ АҢ КІЕМАТЪ  
 ПЪМЖНТЪЛА. ОҢН ДМНІВІД АҢ ТРІН ФІЦЕ.  
 АШІЖДНРЪ ШИ ПРОРОКЪЛА ІСАІА: ПОМЕНІЩЕ  
 СФІТА ТРОИЦА ДЕ ЗІЧЕ: ДМНІВЪ БІТЕ ЖД-  
 ДЕВЪТОРН НОАШ. ДМНІВЪ БІТЕ БИРШІТОРН  
 НОАШ, ДМНІВЪ АҢ ПРАТЪ НОАШ, СЖНТЪ ТРІН.  
 ШИ КА СЪ ІВ ГЖНДІЩІ КЪ СЖНТЪ ДЕСПІЦІНТЪ  
 ЧЕЛА ТРІН ФІЦЕ. МАЙ АҢЖАҢАҢАҢАҢА ШИ ЗІЧЕ. ДМ-  
 НІВЪ АЧІТА КА МЖНТЪІ ПРІ НОН: АҢЖАҢА ОҢН  
 ДМНІВІД АҢ ТРІН ФІЦЕ. ШИ ІРШІН: ШИ ДМ-  
 НІВЪ ДМНІВЪ МАУ ПОНМІЕ ПРІ МІНІ. ШИ  
 АХУЛА АҢ: АҢЖАҢА АҢЧЕ МАЙ АҢЖАҢАҢАҢАҢА  
 ПРОРОКЪЛА ШИ АҢЖАҢАҢАҢАҢА ПРІ ОҢН ДМНІВІД АҢ ТРІН  
 УНОСТАТОРН НА ДЕСПІЦІНТЪ. КІТІ МАЙ АҢЖАҢАҢАҢА  
 ЗІЧЕ: ДМНІВЪ ДМНІВЪ МАУ ПОНМІЕ. АҢЖАҢА  
 ПАТВАЛЪ ШИ ФІОЛА. ШИ КА СЪ ІВ ГЖНДІЩІ  
 КЪ СЖНТЪ ДЕСПІЦІНТЪ ПАТВАЛЪ ДЛА ФІОЛА  
 ПІНТЪ АҢЖАҢА МАЙ АҢЖАҢАҢАҢА ШИ ЗІЧЕ ШИ АХУЛА

УДА

ПІНУ

ПІНУ

АҢЖА

PS, ❸❸❸      КІПЬ      ❸❸❸  
ЛВІ. АРАТЪ ОУН ДМЪЗЕВ. АТРЕЙ ФЕЦЕ ДЕС  
ФІИЦЕ ШІ НЕ ДЕСПРЦНІТЬ.

ШІ ДЕЛА ПРОРОЧІА, АЧАСТА, СХЕ АСТЪПЕ ГЪ  
РИАЕ БРЕТІЧНАШЪ: ЖАРІ І КЖІФЕКЪ КЪМЪ КЪ ДЕЛА  
ХС ДЕ ШІЕВН ПЪРІЕДЕ АХЪЛЬ СФІТЬ. АІКЪЛТЪ  
ПРЕ ІСАІА ДЪПЪ ЧЕПОМЕНЕЦЕ ПРЕ ТАТЪЛЪ, ШІ  
ПРЕ ФІОЛЪ, ЗІЧЕ ШІ АХЪЛЬ ЛВІ, ШІ НЪ ЗІЧЕ  
ШІ АХЪРНАЕ ЛЪРЪ, ЧІ ЛВІ. КА СЕ АРАТЕ  
ОУНЪ АХЪ СФІТЬ. КАРЕЛЕ ДЕЛА ТАТЪЛЪ ПЪР  
ЧЕДЕ, ШІ АФІОЛЪ СХЪДНХЕЦЕ. ШІ АІКЪ  
МЪЛТЕ МЪРТЪРІЙ СЪНІТЬ ШІ ПЕНТРЪ СФІТЬЛЪ  
АХЪ, ШІ ПЕНТРЪ СФІТА ТРОИЦЪ, ЧІ СЪ  
ЖАДЕ АІКЪЦА ПЪ ЧЕТНТОРОУЛЪ.

ІНТА КЪ АЖЪТОРОУЛЪ ЛВІ ІНС: ХС: АМЪ АІУ  
ТАТЪ ПІНЪ МЪЛТЕ МЪРТЪРІЙ: ПЕНТРЪ РАТЪ  
ЧІРЪ ЖІДОУНАШЪ. ШІ АМЪ ДЕКОНЕРІТЬ  
ТАІНА ЛЪРЪ, КАРЕ НЪ БІТЕ СКРІЕЦЪ, КЪМЪ АЪ  
ЗІЕЛЪ МОУЕН, ДЪПЪ ТЪЛТЕ ВЛІСТЕМЪРИАЕ,  
ВАРЕ СЪНІТЬ СКРІЕЦЕ ЛА АДОУА ЛЕЦЕ, ЗІЧЕ  
МОУЕН. ШІ ВА КІНІ ПЪВОЙ ОУНЪ ВЛІСТЕМЪ  
КАРЕ НЪ БІТЕ СКРІЕЦЪ АІКЪРЪТЪ АЧАСТА. АІКЪ:  
ВЛІСТЕМЪЛЪ АЧІСТА ЖІРЕЛЕ АЪ ШІ, АЪ СЪНІЦЕ,  
НЪ БІТЕ СКРІЕЦЪ ІНЪІРІ. ЧІ ПЪРІНЦІ РАЗВІНІ  
ЛАТЪ

❶  
❷  
❸

адез копияшри сзи . кѣ елестемъри марі .  
 кае мѣ дикопере ачѣи прѣци ай шоръ . ни-  
 чѣи ла крѣши ти . мѣкаръ де аниевѣ атжипла  
 ашоръ сѣ раба де фѣлюри де фѣлюри де мѣнчи .  
 Пре кѣмъ ши мѣ африка лѣи дѣмнезѣ мѣр-  
 тѣрѣи . кѣндѣ амѣ фѣста де вѣрѣта до  
 трѣи спрѣче ани . а тѣнчѣ ачѣи ѣи ани  
 корнѣль ачѣи . Ши мѣмѣ пѣса тѣтѣль мѣмѣ  
 корнѣль ачѣи ачѣи . кѣре де дѣншии сѣ  
 нѣмѣи ( тѣ филис . ) ши атѣнчѣ аѣ дѣ-  
 копѣри мѣ тѣтѣль мѣмѣ тѣни ачѣи кѣ  
 сѣнѣ . Ши мѣмѣ елестемѣтѣ кѣ тѣоѣти сѣтѣ-  
 хѣиле чѣрѣлѣи . ши аде тѣмѣжѣтѣбѣи . кае  
 нѣ дѣкопѣри тѣни ачѣи . ни чѣи ла фрѣци  
 мѣи . Ши кѣндѣ мѣвои кѣзѣтои . ши вѣи  
 аѣе пѣнѣ ла зѣи фѣчѣи . сѣ нѣ дѣкопѣри  
 нѣмай ла оѣнѣль кѣре ва фѣи май ачѣелѣтѣ .  
 ши май аѣзѣцѣтѣ . ши тѣре а лѣи . Гѣрѣ  
 ла пѣртѣ мѣрѣмѣкѣ ни чѣи де кѣмъ сѣ нѣ дѣ-  
 копѣри . Пѣмѣжѣтѣль зѣи сѣ нѣтѣ прѣи аѣ-  
 кѣ де вѣи дѣкопѣри тѣни ачѣи . мѣкаръ де  
 цѣевѣ атжипла аѣтѣ фѣи ши крѣи . сѣ  
 нѣ дѣкопѣри фѣи . зѣи мѣ тѣтѣль мѣмѣ .  
 И .

ни, 業業業

капа,

業業業

А҃зъ ѿ де време чѣ а҃ме прѣимѣть пѣрѣи҃те  
 прѣ х҃ѣ а҃мнезѣѣ . шѣи маѣи҃кѣ прѣ сфѣи҃тѣ  
 бесѣри҃кѣ : боѣи мзрѣѣри҃и а҃деврѣѣль а҃-  
 то҃тъ ло҃кѣль стѣпѣи҃нѣи҃и а҃вѣи҃ , кѣма зѣи҃те  
 сирѣхѣ а҃целѣптѣль сирѣхѣ . Пѣи҃з а҃а мо҃арте .  
 а . а҃вптѣѣте пѣи҃трѣѣ а҃деврѣѣ  
 а . шѣи кѣ а҃деврѣѣтъ , ма҃ре прѣи҃междѣѣ а҃ме а҃-  
 вѣѣтъ , шѣи а҃кѣ сѣи҃нѣѣ а҃цѣи҃междѣѣ де мо҃-  
 арте , пѣи҃трѣѣ а҃копѣри҃рѣѣ тѣи҃и҃и҃ а҃вѣри҃а .  
 а҃зъ ѿ зѣи҃кѣ а҃прѣѣвѣи҃тъ кѣ сфѣи҃тѣль а҃по҃сто҃ль  
 рѣи҃м : пѣвѣель : Чѣи҃не мзѣѣ а҃ диспѣрѣи҃и де дрѣго҃стѣѣ  
 а . а҃вѣи҃ х҃ѣ : сѣѣи҃а , сѣѣѣ фѣѣамѣѣтѣѣ , сѣѣѣ го-  
 а . а҃вптѣѣтѣѣ , сѣѣѣ сѣѣрѣѣчѣа , сѣѣѣ го҃ана ,  
 сѣѣѣ фѣѣлюри҃ де фѣѣлюри҃ де мѣѣи҃чи҃ .  
 ни҃ми҃ка . Кѣѣчи҃ нѣѣдѣѣждѣѣ мѣѣ  
 ѣѣте пѣѣтѣѣль , сѣѣѣ пѣѣрѣѣ мѣѣ  
 ѣѣте фѣѣюль , а҃копѣрѣѣмѣѣи҃-  
 тѣѣль мѣѣѣѣ ѣѣте а҃ѣѣль  
 сфѣи҃тъ . Трѣѣи҃цѣ  
 сфѣи҃тѣ мзрѣѣрѣѣ  
 цѣѣе , а҃ми҃на ,

КАПА



КАПЬ ЯЛЪ ДОЙЛАЪ



ТИМДЪ КЪ АМЪ АДУСЬ МВРТУРІЕ ЛА  
 КАПЪЛЪ ЧЕЛЪ ДИМЪ ПЖИ . ПРЕ ПРОРО-  
 КЪЛЪ ІЕХУКІИЛЪ . ПРИНЬ КАРЕЛЪ ГРЪЛЪ  
 ЦЕ АХУЛЪ СФІТЪ ДЕ ЗІЧЕ : ШИ  
 БЪ АМЪ ДАТЬ АШРЬ ПЕРВУЧИ НЪ БЪНИ . ШИ  
 ДРЕПТАЦІИ АТРУЪ КАРЕ НЪБОРЪ ПРЪИ . ШИ ВОИ  
 ПЖИГЪРИ ПРЕ БИ АТРУЪ ШЕНЧАЮРИЛЪ АШРЬ . А-  
 ЧАСТЪ ПРОРОЧІЕ ФОАРТЪ ДЕ МИРАТЬ ( АЗКРЪ )  
 ІАСТЕ . ОУНЪ ДІМНЕХІЪ АША ДЕ СФІТЪ . ШИ  
 МНОГОТІЕВЪ КАРЕЛЪ ВОАЩЕ КА ТОЦІИ ШАМЕ-  
 НИИ СВЕСЕ МЖИТЪЛСКЪ . ШИ ПРЕ ТОЦІИ АИ КІА-  
 МЪ КЪТРА КЪНОЩІИЦА . ШИ ЗІЧЕ : ВЕНИЦІИ  
 КЪТРА МИНЕ ТОЦІИ НЕИ ШЕСТЕНИЦІИ . ШИ АСЪР-  
 ЧИНАЦІИ . ШИ БЪ ВЪ ВОЮ ШДИХНИ ПРЕ ВОИ .  
 ШИ МАИ ВЖРТОСЪ КЪ ПРИНЬ АСЪШИ ПРОРОКЪЛЪ  
 АЧЕЛА . АДЕКЪ : ПРИНЬ ІЕХУКІИЛЪ ЗІЧЕ : НЪ  
 ВОІСКЪ МОАРТЪ ПЪКЪТОСЪЛЪИ . ЧЕ СВЕСЕ АТО-  
 АРКА ПЪКЪТОСЪЛЪ ДИМЪ КАМЪ СЪ ЧЪ ПРЪ . ШИ  
 СЪ ФІЕ ВІЪ . АШИИЖДЕРЪ : ШИ АЦЕЛІПЪЛЪ

Ісїе .  
к .  
м .

МАД .  
АІ .  
КН .

Ісїе .  
ЛГ .  
ВІ .

СОЛОМОНЪ ЗИЧЕ ЛА ФЦАЛЕПУДЪ СА. КЪ ДМ-  
 4. МИЗЕД МАД ФВКВТЬ МОАРТЕ, ИЧИ СЪ БДВДРЪ  
 5. ДМНЕЗЕД ДЕ ПЕРИРЪ ЧЕАШРЪ КИИ. КЪМЪ ДАРЪ  
 СЪ ПОАТЕ СЪ ЗИКЪ ДМНЕЗЕД. ВЪ АМЪ ДАТЬ  
 ЛШРЪ ПОРДНИИ НЪ БДНО. ШИ АЛПГА:  
 ПЕНТРЪ АЧЕА ДАРЪ СЖИТЬ СИЛИТЬ АМАИ ДЕС-  
 КОПИИ ШТАИИЪ, КАРЕ ДА ПУЦНИ ШАМЕНИ БА  
 ФИ ШИДЪТЪ, КАКЪ ОИДЕЗ СМНИТАКЪЗ ЧИНЕ-  
 БАШИ, КЪЧИ МЖИПЪИТОУНЪ ЗИЧЕ: АМАРЪ  
 ЧЕАШИ ЧЕИЗ СМНИТАШЕ, ДАРЪ МАИ АМАРЪ А-  
 4. ЧЕАША ПРИИИ КАРЕ СЪ ФАЧЕ СМНИТАЛА. ФАРЪ  
 5. ДЕ ВНИАШДРЪ АМЪ АЪЗЦАТЬ, ФТРЕ ДЕ ЗАКНЕ-  
 АИ. ПТЕ ДАД ШИ АЛПША ДИИ ЧЕ АМЪ АБАТЬ, А-  
 4. ВЪЦИА БИ НЪ АСКВНЪЗ. ППЪ БЪЗЪ В МИАЕ  
 5. НЪ ВОИ ШПРИ АВИИ ВЕСТИ ДРИПАТЪ АДИ ХС:  
 АТРЕ АДЪНАРЕ МАРЕ.  
 ШИ АСКВЛЪЗ ВЪ АМЖИДОАЖ ОУРЕКИЛО СЪ ЧЕТИ-  
 ТОРНАЕ.  
 МАИ АТЖИ СЪ АСКВЛЪЗЪМЪ ЧЕ ГРЪАШЕ АХЪЛА  
 СФИТЬ ПРИИ РОСТЪЛА ПРОРОКЪЛАИ ИЕРМИА ДЕ  
 4. ЗИЧЕ: САД СПАИМЖИТАТЬ ЧЕРЮЛЬ. ШИ САД  
 5. АФРИКОШАТЬ ПЪМЖИТЪЛА ФОАРТЕ. КЪЧИ  
 4. ДОАЖ РЪДЪЦИИ АБ ФВКВТЬ МИЕ КОРОДУЛЕ  
 5. МИЕД

мтѣд . Пре мѣна и зворбала апей вѣщій мау пр-  
 рвѣнтъ , ши шад сѣпѣть лордши грѣши карв  
 и зворъ пѣтѣ цинѣ апъ . адекъ . Пре хс :

и зворбала апей вѣщій чѣй вѣчннчъ ладъ пр-  
 снтъ . Ши пръ Іосифъ фрѣтеле лоръ ладъ  
 арѣнкѣтъ арѣопѣ дѣшартъ не авѣндъ апъ .  
 Кѣмъ ши пръ прорѣбала Іереміа ладъ арѣнкѣтъ  
 арѣрѣ шѣ грѣопѣ не авѣндъ апъ . ашиждѣрѣ :

сѣ вѣдѣма ма прорѣбала аммоу чѣ зичѣ : а-  
 чѣстѣ зичѣ дѣмбала , прѣстѣ трѣи фрѣрѣ дѣ лѣ-  
 цѣй алѣи Іеранѣ , ши пѣнтрѣ апѣтра нѣвои  
 арѣопѣ чѣ . Кѣчѣй арѣ вѣндѣтъ кѣ арѣинѣтъ  
 прѣ чѣлъ дрѣптѣ , ши прѣ чѣлъ сѣрѣкъ ладъ  
 вѣндѣтъ пѣнтрѣ арѣвлѣцѣминѣтъ . адекъ : Пре

хс : чѣлъ дрѣптѣ ладъ вѣндѣтъ Іѣдѣ . арѣтрѣи  
 зѣчѣй дѣ арѣинѣцѣй . ши прѣ Іосифъ чѣлъ сѣрѣкъ  
 ладъ вѣндѣтъ прѣ ѣлъ фрѣцѣи лѣи , пѣнтрѣ  
 арѣвлѣцѣминѣтѣ . Кѣчѣй кѣ чѣи дѣоѣж зѣчѣй дѣ  
 арѣинѣцѣй . карѣи арѣ лѣдѣтъ ѣи пѣнтрѣ Іосифъ .  
 шадъ кѣмпѣрѣтъ арѣвлѣцѣминѣтѣ , аша скрѣѣ арѣ-  
 чѣ ѣврѣскѣ .

арѣтѣтъ ѣстѣ кѣ фрѣцѣи чѣи карѣи арѣ лѣдѣтъ  
 пѣртѣ дннѣ вѣнѣзѣрѣ лѣи Іосифъ . нѣ сѣдѣ  
 арѣврѣ

фачер  
 аз  
 ка  
 іер  
 ли  
 с  
 аморъ  
 в  
 ш  
 ма  
 ка  
 иі

Авре дичитъ май пре оурама фѣи лора, вѣста  
 прѣмакъ пре хс: Ши аз рѣмакъ азъ та чи-  
 рѣ чѣ жидовскъ, пѣна азѣла де азъ азъ.  
 Авма съ азъ амнѣ къцѣ фѣцѣ, ши  
 карѣи фѣцѣ азъ фостъ ла вжизарѣ азъ іо-  
 нифъ. Міс мѣвъ парѣ къ зѣче азъ фостъ,  
 азъкъ: гѣвѣмъ, смѣшѣнь, леви. Іуда,  
 Ісахаръ, завѣлонъ, даиъ, неданѣмъ,  
 гадъ, асиръ, ачѣи зѣче азъ вжизарѣ пре  
 іонифъ азъ венѣамѣнь чѣлъ май мѣкъ азъ  
 фостъ азъкъ къ та пѣзъ ѡковъ: ши ефрѣимъ,  
 ши манасѣ, маъ фостъ азъ нѣкъцѣ ши  
 азъкъ трѣи пѣмѣри азъкъ: венѣамѣнь, ши  
 ефрѣимъ, ши манасѣ, азъ прѣимѣтъ пре хс:  
 азъ пѣтрѣ зѣчи де анѣ азъи дела рѣстѣгнѣрѣ азъ  
 хс: пѣна ла венѣрѣ азъи чѣтъ, пѣтрѣ  
 карѣ анѣ азъ зѣкъ дѣмѣзѣкъ май азъмѣнѣкъ  
 прѣрѣкъ Іезікѣлъ: ши пѣ вън дорми пре  
 азъкъ пѣ чѣ дрѣпѣтъ, пѣтрѣ зѣчи де зѣмъ,  
 карѣ рѣдѣи не доптѣтъ азъи Іуданъ, азъи  
 пѣтрѣ оуиъ анѣ амъ пѣвѣ цѣ. Ши пѣтрѣ  
 азъкъ азъкъ трѣи пѣмѣри съ азъ рѣгѣтъ май азъмѣнѣ  
 прѣрѣкъ давидъ: де зѣче, чѣла чѣ шѣхѣи



ⲛⲁⲛⲁⲓ

ⲁⲗⲁⲟⲛⲁⲛⲁ

ⲛⲁⲛⲁⲓ

ⲁⲗⲁ

пре херубимъ арътвѣтъ, и лѣи ѳраимъ, и шѣ  
 лѣи бенѣаминъ, и шѣ лѣи манасѣ, и шѣ нѣте  
 мирѣ, и кѣи давидъ поменѣше май ѳнаинтѣ  
 де манасѣ пре ѳраимъ, и шѣ манасѣ ѳѣчѣ,  
ма арътѣ  
 нѣкѣтъ ѳра, и нѣте мирѣ, и кѣи шѣ арътѣ  
 ѳѣте ѡтаннѣ аръхълаѣи ѳѣтѣ чѣ аръ де сно-  
 пѣтѣ лѣи давидъ, и кѣтѣ нѣмѣлъ лѣи  
 ѳраимъ воръ прѣими пре хс: и ма манасѣ и нѣмир  
 нѣмай жѣмѣтѣ аръ прѣимитѣ пре хс: и пре ле  
ар  
 чѣмѣлѣтъ жѣмѣтѣ пре кѣре ѡаръ аръшѣзѣтъ  
 моуѣи аръшѣмѣ къ нѣмѣлъ лѣи рѣвѣмъ, и шѣ нѣлѣи  
 къ нѣмѣлъ лѣи гѣдѣ, и днѣ кѣлѣ де ѳѡр-  
 дѣнѣ, и аръшѣтъ жѣмѣтѣ аръ рѣмѣсъ арътѣ-  
 чѣре. и шѣ пенѣрѣ аръшѣ поменѣше давидъ  
 май ѳнаинтѣ пре ѳраимъ, и нѣмѣ шѣ лѣ рѣжн-  
 дѣмѣла стѣрѣмѣлоръ аръ нѣсѣ май ѳнаинтѣ нѣ- нѣмѣрѣ  
и  
 мѣлъ лѣи ѳраимъ, и де кѣтъ аръшѣ манасѣ, и нѣ  
 нѣмѣ шѣ лѣ аръшѣрѣ жѣртѣбѣнѣнѣкѣлаѣи. и нѣмирѣ  
 аръшѣдѣрѣ шѣ кѣнѣдѣ аръ аръшѣ ѳѡсѣфѣ, и пре и  
 манасѣ, и шѣ ѳраимъ, и кѣтрѣ ѳѡсѣфѣ нѣлѣ-  
 тѣрѣ кѣрѣи бѣлѣрѣгѣмѣлѣкѣ аръшѣнѣтѣ мѣрѣцѣи  
 лѣи, и аръ нѣсѣ ѳѡсѣфѣ пре манасѣ аръ дѣрѣмѣлѣ ѳѣчѣ  
ма  
 лѣи ѳраимъ, и шѣ пре ѳраимъ аръ стѣжнѣлѣ нѣ  
и  
лѣи

ѸА. 三三三

КАНЬ.

三三三

лѣи Ісраиля, даръ Ісраиля аѸ пѸвъ мѣиниле  
сале крѸчишь кася вѣс драпта прѸ капѸль лѸи  
Ѹфраимь, ши стѣнга прѸ капѸль лѸи  
манаси, ши аѸ зичь ІѸсифъ нѸ ашѸ: кѸ  
манаси Ѹсте аѸтѣнль нѸкѸтъ, рѸспѸнде па-  
трѸархѸла Ѹковъ ши зичь: цѸвѸ фѸиоль кѸ манаси  
Ѹсте аѸтѣи нѸкѸтъ трѸпѸще, даръ аѸхов-  
нѸще ва фѸи Ѹфраимь май мѸре, кѸчи аѸ  
вззѸтъ взтрѣнѸль кѸ аѸхѸль кѸ Ѹфраимь кѸ  
тѸтъ нѸмѸль сѸвѸ вѸ прѸимѸ прѸ хѸс: таръ  
манаси нѸ май жѸмѸтѸте. Ши пенѸрѸ аѸем  
аѸ пѸвъ Ѹковъ мѣиниле сале крѸчишь, кѸчи  
де аѸтѸнѸтъ аѸ аѸкѸпѸтъ крѸчѸ лѸи хѸс:  
кѸмѸ зичь скриптѸра, ши аѸ пѸвъ прѸ Ѹфра-  
имь аѸнаитѸ лѸи манаси, аѸдекѸ: лѸ стѸ-  
гѸри, ши лѸ аѸноѸрѸ жѸртѸвинникѸлѸи:  
аѸшиждѸрѸ ши мѸуѸси лѸ аѸшѸ лице, кѸндѸ  
аѸ благословѸтъ чѸле доаш спрѸзѸче нѸмѸри  
але лѸи Ісраиля аѸнаитѸ мѸрѸцѸи лѸи. зичь:  
аѸчѸстѸ сѸнѸтъ зѸннае де мѸи але лѸи Ѹфраимь.  
ши аѸчѸстѸ сѸнѸтъ мѸиле лѸи манаси, кѸзѸи  
лѸ минѸре аѸ аѸхѸлѸи сѸнѸтъ, кѸмѸ ашѸ лѸ-  
минѸтъ аѸ вззѸтъ мѸуѸси, ши Ѹковъ, кѸ  
тѸтъ

аѸ

сѸ

а

аѸ

аѸ

зѸ

\*\*\*

ІАЛЪ ДОНАТЬ

\*\*\*

207

ПОТЬ НАМЪАЛЪ АЪИЪ ЕФРАЙМЪ ВЪ ПРІИМІИ ПРЪ  
 ХСЪ: ШИ МАИНАИИ ИЪМАИИ ЖЪМАХТАТЕ, ШИ  
 ПІИТЪА АТІА ЗІЧЕ: МІИЛЪ АЪИЪ МАНАИИ, МЪРЪ  
 ЕФРАЙМЪ ЗІЧЕ ЗІЧІАЛЪ МІИ. АШИЖДОРЪ ШИ  
 ПРОРОКЪАЛЪ ІСАІА ЧІАЛЪ КЪ АХЪ МЪРЪ, МАИ АЪ-  
 МЪРИТЬ ЗІЧЕ: ПРЪЗНЕЪ САЪ ВЪЗІВЪТЬ НОАШ  
 ФІОАЛЪ, ШИ САЪ ДАТЬ НОАШ, АДІКЪ ХСЪ:  
 АІКЪРЪА СЪЗЪПЪАИРЕ САЪ ФЪКЪІТЬ ПРІИТЬ  
 ОУМЪРЪАЛЪ АЪИ, АДІКЪ: ЧІИИТИТА КРЪЧЕ, ВЪРЪ  
 СЪЗЪПЪАИРЕ ПРІИТЬ ВЪЗЪМАШИИ ЧІИ ВЪЗЪЦІИ,  
 ШИ ЧІИ НЕ ВЪЗЪЦІИ, ІАРЪ ШЪ АЪ ПЪРЪТІТЬ ХСЪ  
 ПРІИТЬ ОУМЪРЪАЛЪ СЪЗЪ, ВЪЗЪА АА ГОАГОДА.  
 СФІТИИИЪ МИИДНАТЬ ДІИИ ПЪТІИ, ШИ ПОТЬ  
 НОРЪДЪАЛЪ АЪИЪ ЕФРАЙМЪ ВЪ КЪНОАЩЕ. ІАТЪ  
 ШИ ІСАІА ФЪАТЪ АЪМИИАТЬ АЪ АРЪТІАТЬ, КЪ  
 ПОТЬ НАМЪАЛЪ АЪИЪ ЕФРАЙМЪ АЪ ПРІИМІИТЬ ПРЪ  
 ХСЪ. ШИ АІКЪАТЪ ЧЕ ГРЪАЩЕ АХЪАЛЪ ЧІАЛЪ  
 СФІТЪ ПРІИИ РЪСЪАЛЪ АЪИЪ ІЕРЕМІА ПІИТЪА Е-  
 ФРАЙМЪ АЕ ЗІЧЕ: КЪ БІТЕ ЗІ АЕ КІЕМЪРЕ  
 ЧІОАШЪ ЧЕ РЪХІВІИДЪ АЪМЪІГЪРЪАЛЪ АЪИЪ ЕФРАЙМЪ,  
 АДІКЪ: КІЕМЪРЕ КЪТЪА ХСЪ. КЪМЪ ЗІЧЕ  
 ХСЪ, ЧІИИИ ВЪБА ФІИ КІЕМЪАТЬ ВІАА ЧІАТЪА  
 МІЕЪ ВЪБА ВІИИ КЪТЪА МІИИ: ШИ КІЕМЪРЪ І-  
 ЧІАТЪА

Ісаіа

207

стїхъ

Іеремїа

207

Ісаіа

207

20. \* \* \*

книга

\* \* \*

часта каре зиче Іереміа, прече мѣгѣрѣахъ лѣи  
 ѿфраїма, насъ зѣкъ тѣтъль кѣамъ, хс  
 фѣлаа сѣхъ прѣ тѣтъ иамѣла лѣи ѿфраїма,  
 шѣ пѣнтрѣ ачѣа маѣ адрѣоце прорѣкѣла шѣ  
 зиче, сѣне свѣзѣамъ шѣ сѣне сѣнѣма ла  
 сѣнѣма кѣтрѣ дѣнѣла дѣнѣ зѣла нѣстрѣ.  
 ашѣждѣрѣ шѣ пѣцѣнѣма маѣ сѣе зиче: атра  
 кѣцѣнѣ, шѣ кѣдрѣцѣнѣ, де сѣа нѣзѣдѣтъ фѣола. Шѣ  
 мѣ мѣгѣрѣахъ кѣнѣла аѣ фѣцѣнѣ хс: ала  
 жѣдовѣ, шѣ сѣа дѣла лѣ оѣнѣ мѣнѣа адрѣоце  
 адрѣа шѣтѣа, чѣе кѣма ѿфраїма, полѣ  
 тѣтъ ачѣла адрѣа аѣ фѣола де карѣ помѣ  
 нѣце шѣ Іереміа ачѣа мѣгѣрѣа, шѣ мѣгѣрѣа  
 маѣ зиче аѣла сѣнѣа прѣма Іереміа, кѣ  
 мамѣ фѣола лѣи Іереміа тѣтъ, шѣ ѿфраїма  
 чѣла ачѣа нѣзѣдѣтъ ала мѣа сѣе. Шѣ мѣ  
 рѣшѣ, фѣо нѣнѣа ѿфраїма пѣкѣтъ сѣе  
 мѣ, пѣнтрѣ кѣ сѣнѣа кѣнѣнѣа мѣа а  
 трѣ сѣа, амаи кѣа адрѣа амаи де сѣа  
 шѣла кѣа мѣла прѣ ала, зиче шѣ прорѣкѣла  
 шѣ: адрѣоце ѿфраїма, шѣ сѣла сѣ  
 нѣа де грѣа, шѣ ва афѣорѣ ка кѣа номѣ  
 нѣа лѣи, ва вѣнѣла адрѣоце. Кѣ ачѣа

Іереміа  
 а  
 в

Іереміа  
 а  
 в

вѣ

\*\*\*

Аль дойлъ,

\*\*\* ХУ,

кѹеннѣ акипѹмѹще пророкѹль, кѹ ефраимѹ  
 съва аторѣ дела пѹкѹтеле салѣ кѹтрѹ хс:  
 ши съва сътѹрѹ детѹзѹль, ши де сѹнцѣле  
 лѹн хс: кѹ грѹль, ши кѹнѹль, аземназѹ  
 тѹиннаѣ лѹн хс: Ши кѹчѹ зѹче пророкѹль, кѹ  
 ва афлорѹ ефраимѹ, ва сѹ зѹнкѹ: кѹ вародѹ  
 фѹпте сѹне, кѹчѹ ефраимѹ аанмеа евреѹскѹ,  
 сѹ ацѣлицѹ родитѹрю, мѹрѹ манасѹ, оѹйтѹрѹ,  
 кѹчѹ жѹмѹтѹтѣ днѣ манасѹ аѹ прѹймѹтѣ прѹ  
 хс: кѹмѹ амѹ арѹтѹтѣ ши маѹ сѹль,  
 мѹрѹ кѹчѹ амѹ зѹль кѹ ефраимѹ сѹ ва аторѹ  
 арѹче дела пѹкѹтѣ, сѹ шѹн кѹ маѹ аманнѣ  
 де кѹнѹрѣ лѹн хс: на мѹль лѹн ефраимѹ салѹ  
 акинатѣ ла ідолѹ, нѹ зѹкѹ сѹ, чѹ проро-  
 кѹль естѣ де фѹцѹ, адежѹ шѹсѣ кѹрѣ зѹче,  
 кѹ аѹ амѹлѹцѹтѣ жѹртѹиннѣ спрѣпѹкѹтѣ,  
 ши мѹрѹшнѹ, наѹ лѹкѹнѣ ефраимѹ аплѹ-  
 мѹнѹль дѹмѹлѹнѹ, чѹ аѹ лѹкѹнѣ аѹ еѹпѣтѣ,  
 ши нѹ пѹрѹтѣ аѹ мѹнѹлѹтѣ, адежѹ: жѹртѹѹ  
 ідолѹскѹ. мѹрѹ дѹплѹ чѹ аѹ вѹннѣ хс: салѹ  
 аторѹ еѹ дела ідолѹ, ши аѹ вѹннѣ прѹ  
 хс: ши салѹ сѹтѹрѹтѣ де тѹиннаѣ лѹн хс:  
 аши мѹрѹ ши нѹнѹтрѹ на мѹль лѹн вѹнѹамѹннѹ

фѹч  
 ма  
 на

шѹсѣ

шѹ

шѹ

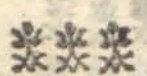
0 в,

ааннѹ

ХИ



КІПЬ



Іереміа

ДННЬ МІЖЛОУБЛЪ ІЕРУСАЛІМУБЛДНЪ. КІРІН САВ  
 ІВІАТЬ ДЕЛА МІАУЗЪ НОАПТЕ. ШІ ЗДРОВІРЕ МІА  
 СЪ ФАЧЕ. КІУН ІЕРЕМІА АДЕВЗУТЬ МАЙ НАІГ-  
 ТЕ КЪ АХУБЪ, КЪ САТАНА СЪ ВА РЖДНКА ДЕЛА  
 АТХІРЕКЪЛЪ ІУДУБДНЪ. КІРЕ СЪ НУМЕЩЕ МІАУЗЪ  
 НОАПТЕ. ШІ ВА АТРА АІУДА ІСКАРІОТЬ, ШІ  
 ААХІРЕІН ЖИДОВІЩЕ. ШІ АТРААТЪ АДУНАРЪ  
 АШРЪ. КАСЪ РЪСТІГНАКЪ ПРЕ ХСЪ. ШІ КІАМЪ  
 АХУБЪ СФІНЪ ПРИНЪ РОСТЪЛЪ АДИ ІЕРЕМІА ПРЕ  
 НАМЪЛЪ АДИ ВІАМІНЪ. КАСЪ ІАСЪ ДННЬ ІЕРУСА-  
 ЛІМЪ. КАСЪ НЪ ФІЕ ВА СФАТЪЛЪ АШРЪ. КІУН  
 НИУНЛА ВЖНУАРЪ АДИ ІУСІФЪ. АКА НАДЪ ФОСТЪ  
 ВІАМІНЪ ВА СФАТЪЛЪ АШРЪ. КЪМЪ ЗІЧЕ ХСЪ.  
 КЪЧЕ МЪСЪРЪ ВЕЦНІ МЪСЪРА. КЪ АЧЕА СЪ ВА МЪ-  
 СЪРА БОАШЪ. САВ ПЕНТРЪ ВІЧЕ. САВ ПЕНТРЪ РІУ.  
 ІІТЪ КЪ ААДТОРОУА СФІЛГІН ТРОІЦЪ. АМЪ  
 АРЪТІАЧЪ ПРИНЪ МЪАТЕ ШІ АДМІНАТЕ МЪРТЪРІН.  
 КЪМЪ ЧЕІН ЗІЧЕ ФРАЦІН. БАРІН АДЪ ФОСТЪ ВА  
 ВЖНУАРЪ АДИ ІУСІФЪ. НЪСАВ АВРЕДНУЧІТЬ  
 НАМЪРІАЕ АШРЪ КАСЪ ПРИМЪАКЪ ПРЕ ХСЪ. ШІ  
 АДЪ РАМАСЪ АРЪТЪАУКЪ. ПІНЪ АЗІША ДЕ АСТЪЗІН.  
 АКА ІУДА АМЪ ПАТРОАТЪ ФЕЧОРЪ, ААДИ ІАКОВЪ.  
 БІУНІ БІА АДИЗЪБІТЬ ПРЕ ІУСІФЪ ДЕ МОАРТЕ.  
 КІУН

МА. А. 2.

3.  
4.

КІУН

\*\*\*

АЛЪ ДОИЛЪ,

\*\*\*

3. 10.

КЪЧИ ЕИ АЪ ВРЪТЬ СЪЛЪ ШМОАРЕ. ШИ ИЪДА  
 АЪ ЗИТЬ, УЕ ФОЛОСЪ ДЕВОМЪ ОУЧИДЕ ПРЕ  
 ФРАТЕЛЕ НОСТРЪ. ПЕНТРЪ АЧЕЛ САЪ АПРЕДНЪ-  
 ЧИТЬ, НЪ НУМАИ КЪ НАМЪЛЪ АДЪ АЪ ПРИМЪИТЬ  
 ПРЕ ХСЪ: ЧИ ШИ АСЪШИ ХСЪ: САЪ АПРЕПАТЬ  
 ДИНА НАМЪЛЪ ИЪДИИ. КЪМЪ ЗИЧЕ АХЪЛЪ  
 СФНТА: ПРЕНЪ ДАВНДА: АЛЪ МТЕЪ ЕТЕ ГАЛА-  
 АДЪ. ШИ АЛЪ МТЕЪ ЕТЕ МАНАСИ, ШИ  
 ЕФРАИМЪ ТЪРИА КИМЪЛЪИ МТЕЪ. ИЪДА АПЪ-  
 РАТЪЛЪ МТЕЪ. АДЕКЪ: АПЪРАТЬ АЛЪ АПЪ-  
 РАЦИАШЪ, ХСЪ: САЪ НЪКЪТЬ ДИНА НАМЪЛЪ  
 ИЪДИИ. ШИ АСЪЛАТЪ ЧЕ ЗИЧЕ ПАТРИАРХЪЛЪ  
 ТЪКОВЪ ПАРЪЛЪ КЪТЪРЪ ЕЛЪ, КЪНДА АЪ ВРЪТЬ  
 СЪ МОАРЪ: ИЪДО ПРЕ ТИНЕ ТРЕШЪ АХЪДА-  
 ФРАЦИИ ТЪИ, МЪИНАЕ ТЪЛЕ ПРЕТЕ СПАТЕЛЕ  
 ВЪЖМАШИАШЪ ТЪИ. АДЕКЪ: СЪВАНАЩЕ ХСЪ:  
 ДИНА НАМЪЛЪ ИЪДИИ, КЪРЕ ВА ПЪНЕ МЪИНАЕ  
 СЛАЕ, ПРЕТЕ ПЪТЪРЪ АЧЪНЕРЕКЪЛЪИ. КЪНДА  
 ВА СКОАТЕ СЪФАТЕЛЕ ШМЕИНАШЪ ДИНА ИЪДА.  
 МАИ АДАЩЕ, ШИ ЗИЧЕ: АКИНАШЕШЪ ЦТЕ  
 ФИИ ТЪТЪИЕТЪ. АДЕКЪ: СЪШЪ АКИНА  
 АА ХСЪ: КЪРЕ ВА ЕШИ ДИНА НАМЪЛЪ ИЪДИИ,  
 БЕЗИ АМНИМЪ АХЪЛЪИ СФНТА: НЪ ЗИЧЕ  
 ПАТРИ

фач:  
 аз  
 кз  
 фал:  
 нд  
 з.  
 фач:  
 мфр  
 н.  
 фач:  
 мфр  
 н.

О. **\*\*\*** **КІПЬ** **\*\*\***  
 ПАТРІАРХЪ АННАСІЕВЪ ЦІЕ ФРАЦІЇ ПЪН  
 ЗІЧЕ ФІЇ ПЪТЪЖЕТЪ. КЪНІ АЪ ВЪЗЪТЪ  
 КЪТЪРЪНЪ АЪ АЪХЪ АЪ СФЪТЪ, КЪ ЧІАЛІЦІ  
 ФРІЦІ ПЪВЪРЪ ПРІМІ ПРІ ХЪ: НЪМАЙ МЪ КЪДЪ  
 АЪНІ ЕФРАІМЪ. ШІ АЛЪНІ ВІНІАМІНА. ШІ  
 ЖЪМЪТЪТЪ АЛЪНІ МЪНАСІ. ПЪРЪ ЧІАЛІЦІ НЪ  
 ПРІМІТЪ ПРІ ХЪ: НЪ НЪМАІ ЧЕІ КЪРІІ СЪ  
 НЪКЪТЪ ДНІ СЪВЪЖИЧЕ, ДНІ ВЪАЛА, ШІ  
 ДНІ ЗЕАФЪА. АЪКЪ: ДНІ, НІФДАІМЪ,  
 ГЪДЪ, АЪРЪ, НЪ ПРІМІТЪ ПРІ ХЪ: ЧІ ШІ  
 ЧЕІ КЪРІІ СЪ НЪКЪТЪ, КЪ ІЪДА. ДИТЪРЪ  
 СОМАКЪ ДНІ АІА. АЪКЪ: РЪВІМЪ, СІМЪ,  
 ШІ, АЪЗІ, АЪНЪ НЪ ПРІМІТЪ ПРІ ХЪ: ШІ  
 ПЕНТЪРЪ АЪІА АЪ ЗІА ІЪКЪ, КЪВЪОРА АЪ КІНА  
 ФІЇ ПЪТЪЖЕТЪ, ШІ НЪ ЗІА ФРАЦІЇ ПЪН.  
 ШІ АЪКЪАТЪ ЧЕ МАЙ АЪАШЪ ІЪКЪ ДЕ ЗЪЧЕ,  
 ПЪЮА ДЕ АЪ ІЪДА ДНІ ВЪЗІТЪРЪ. ФІЮА  
 МІА ПЪМА АЪАЦІАТЪ, АЪКЪ: НЪ АЪАТЪ  
 СЪ ОУНІГЪ ФРАЦІЇ ПРІ ІЪНФЪ. КЪВЪАДЪТЪ  
 АЪ АЪОРМІТЪ КЪ ОУНІ АЪ, ШІ КЪ ОУНІ ПЪЮ ДЕ  
 АЪ, ЧІНЪ ВЪ СІДЪА ПРІ ЕАЪ. АЪЧЪ АЪ ПРІ  
 ОУНІ ІЪКЪ ПЕНТЪРЪ МЪАРЪТЪ АЪНІ ХЪ. КЪНІ  
 КЪАДЪ ЗІЧЕ: КЪВЪАДЪТЪ АЪ АЪОР-  
 МІТЪ

47:  
 48:  
 49:  
 50:  
 51:  
 52:  
 53:  
 54:  
 55:  
 56:  
 57:  
 58:  
 59:  
 60:  
 61:  
 62:  
 63:  
 64:  
 65:  
 66:  
 67:  
 68:  
 69:  
 70:  
 71:  
 72:  
 73:  
 74:  
 75:  
 76:  
 77:  
 78:  
 79:  
 80:  
 81:  
 82:  
 83:  
 84:  
 85:  
 86:  
 87:  
 88:  
 89:  
 90:  
 91:  
 92:  
 93:  
 94:  
 95:  
 96:  
 97:  
 98:  
 99:  
 100:



\*\*\*

ІАМ ДЪХАТЪ

\*\*\*

ОДЪ

МІТЬ КА ОУНЬ ЛЕЪ . ІРАТЪ КЪ ТРЪПЪЛА ЛЪМ  
 ХС : СЪБА ШАНХНІІ ФМОРМЖІТЬ . ШІІ АЛ  
 ОУМЪ ЗІЧЕ . ШІІ КА ОУНЬ ПЪЮ ДЪ ЛЕЪ . ЧІІНЪ  
 КА АЩЕПТА ПРЕ БА . ІРАТЪ КЪ ХС : СЪБА  
 СКЪАА ДНІА СЪМНЪЛА ІУІСТА ДНІА ПРІЪНЪ ВЪ  
 ТРЪПЪЛА . КА ОУНЬ ПЪЮ ДЪ ЛЕЪ ДОГРЪБЪ . ШІІ  
 ОУШОРЪ . ШІІ НЪЛА ФІІ ТРЪКЪДІНЦЪ КА ЛАТЪЛА  
 СЪБА СКЪЛАЕ ПРЕ БА . ЧІІ СІНІЪРЪ СЪБА СКЪ  
 АА КА ОУНЬ ДІІНІЪІЪ .

КЪМЪ ШІІ ДІІВІДА ЗІЧЕ . ДІІЩАПТЪТІ МЪРІРЪ  
 АІІ . ДІІЩАПТЪТІ ШАЛТІРЪ . ШІІ ІАЛЪТЪ МІІ  
 ДІІЩЕПТАМЪСОЮ ДІІМІНІЦЪ . КІІРЪ ПРІІОУІІ  
 ІІША СЪАЩЕЛІІРЪ . ІІАІІДЪ ЗІЧЕ ДІІЩАПТЪТІ  
 МЪРІРЪ МІІ . ІАТЪЛА ЗІЧЕ КЪТЪ ХС : ВЪІІ  
 МЪРІРЪ ТІАТЪЛЪІІ БІІТІ ФІІОА . ДЪПЪ ЧІІ ЗІЧЕ  
 ІАТЪЛА . ГРЪЛІІШІ ШІІ ДЪХЪЛА СФІІТЪ КЪТЪ  
 ТРЪПЪЛА АІІ ХС : ДІІЩАПТЪТІ . ШАЛТІРЪ .  
 ШІІ ІАЛЪТЪ . ВАСЪ МАІІ РЪІІНО ПРІІНЪ ТІІНЪ  
 КЪАІІНІІТІ ДЪАЧІІ . ШІІ ДЪХЪІІНІІЧЕШІІ . ШІІ РЪІІ  
 ПЪІІДЪ ХС . ШІІ ЗІЧЕ : ДІІЩЕПТАМЪСОЮ ДІІМІНІ  
 ЦЪ . ШІІ КЪ ІАІІВІРАТЪ ІІВЪ ФІІІАТЪ ХС  
 ДІІМІНІЦЪ . КЪМЪ ЗІЧЕ ДІІВІДА АА ІАТЪ АСЪВЪ  
 СПРІІ ФАЦА АІІ ХС : ДІІМІНІЦА ВІІІ АІІЗІІ ГЛА  
 СЪБА

фіо  
на  
сі

фіо  
сі

СЪБА

ОБ, \*\*\*

К'ПЬ

\*\*\*

УІЛМ: СВА МІСЪ • ДИМНАЦЪ БОЮ СТА АНАНТЪ ПТА  
 ОД: ШИ МЪШИ: ШИ САЪ ДИЩПТАТЬ • КА ЧЕЛЬ  
 ОА: ЧЕ ДОАРМЕ ДМЪЛЬ • КА ОУНЪ ТАРЪ ШИ АМЕ-  
 КХНТ: ЦИТЬ ДЕ ВІНЬ • ЗНУЕ СОЛОМОНЪ • СЪ ДОРМЕ  
 Б. Г: ШИ НИЧМА МЕ ПРНБНГІАЪ • ЗНУЕ ШИ ПРОРО-  
 ІЕРМ: КЗА ІЕРМІА СПРЕ ФІЦА АЪ І ХС: ПЕНТРЪ АЧЕА  
 АА: МАМЪ СКЗААТЬ • ШИ АМЪ ВЪЗУТЬ • ШИ  
 ВЪ: СЪМНЪЛЬ МІСЪ ДЪЛУЕ МНІСЪ ФЪХЪТЬ •  
 ІВЪМЪ СЪНЕ АТОАРЧЕМЪ • МЪШИ АА КЪВЪЖИ-  
 ЧЪ: ТЪЛЬ НОСТЪЪ ОУНДЕ БАА ОСЛОВІЩЕ ІМКОВЪ ПРЕ  
 ФІОЛЬ СЪЪ ІЪДА • ЗНУЕ: НЪ КА АПЕНІ ДМЪЛЬ  
 ФАЧЕ: ДНЬ ІЪДА • Н ЧІ ПОВАЦЪ ІТОРЮ ДНЬ КОАПСЕЛЕ  
 М. Д: АЪНЪ ПЪНЪ КА ВЕНІ ЧЕЛЬ АЩПТАТЬ: АДЕКЪ:  
 І: ПРЩЦА • ШИ АПЪРЪЦІА • ДНЬ ІЪДЕА НЪБА  
 АПЕНІ ЗНУЕ • ПЪНЪ КА ВЕНІ ХС: КІРЕАЕ БІТЕ  
 А РЕСПТАРЪ НАМЪРНІШЪ • ШИ НЪ ЖІДОВНІШЪ •  
 ПРЕКЪМЪ ДЕ ФІЦЪ ВЕДЕМЪ • КЪ КЪМЪ АЪ ВЕНІЦЪ  
 ІС: УС: АДАТЪ АЪ АПЕНІТЬ ДЕЛА ДЪНШІЙ  
 АПЪРЪЦІА • ШИ ПРЩЦА •  
 СЪПАТРІАРХЪЛЕ • СЪВЪТРЪЖІУЛЕ ІАКОВЕ • АЪ НЪ-  
 ШІЕН ПЪЪ • КЪ НАМЪЛЬ ЖІДОВІКЪ СЪЖИТЬ ПЪРН  
 АА ЧЕРЪІЧЕ • ДНЬ АЩПЪТЬ НЕ ВРІДНІУОШІЪ  
 ВЪМЪ АЪ ЗІТЬ ШІА МОУСІІ БЪТРЪ ДЪНШІЙ •  
 НЕ

妻妾妻

Ладонне .

妻妾妻

ог .

Не акблатъ чорѣ де дамъ зѣвъ аци фостъ де  
кѣндъ амъ кѣносѣтъ пѣ боѣ, нѣворъ сѣ-  
тѣ кѣмъ, нѣмѣи кѣ оуѣ сѣмъ.

л  
а  
л  
л  
л  
л

Кѣ дѣшнѣ мовѣи зѣи: Принѣ дола, сѣвъ  
принѣ трѣи мѣртѣлѣи. маѣ дѣлашѣ шѣ лѣтъ  
сѣмъ, кѣа кѣносѣтъ кѣрѣ вѣтѣчѣмъ ащѣп-  
тѣтъ де нѣмѣрѣи. Зѣи де аѣчѣ аѣнѣмѣтѣ:  
Кѣрѣ ва легѣ ла вѣще мѣнѣзѣль сѣвъ, шѣ ла  
рѣдѣчѣи ва вѣчѣи ва легѣ аѣнѣзѣль сѣвъ.

л  
л  
л  
л  
л

Аѣ нѣвъ аѣлѣтъ оуѣтѣи аѣ лѣи хѣ. оуѣ аѣнѣ  
кѣ мѣнѣзѣль лѣгѣтъ ла вѣчѣ. Шѣ маѣ аѣдѣ-  
шѣ шѣ лѣтъ сѣмъ де зѣи. Сѣлаѣва аѣнѣ  
хѣнна лѣчѣ, шѣи аѣкѣнѣ де сѣтѣрѣгѣрѣи вѣшѣмѣн-  
тѣль лѣи. Кѣчѣи лѣвъ аѣкѣвѣкѣтъ прѣ хѣ кѣ о  
хѣнна рѣшѣтѣ, Шѣи кѣвѣжѣтѣль аѣчѣла, кѣрѣла  
зѣи аѣковѣ, кѣ ва сѣлаѣ аѣкѣнѣ де сѣтѣрѣгѣрѣи  
вѣшѣмѣнѣтѣль сѣвъ, дѣлѣтѣчѣ аѣ аѣнѣзѣтъ  
пѣтрѣаѣхѣль, кѣ анѣ вѣнѣль аѣчѣла кѣрѣ сѣ  
жѣртѣвѣще аѣфѣнѣтѣль оѣлѣтѣрѣи, сѣ прѣфѣи  
аѣжѣнѣцѣла лѣи хѣ.

м  
л  
л  
л  
л  
л  
л  
л  
л  
л

Аѣшѣжѣдѣрѣ шѣи мовѣи аѣнѣмѣтѣ мѣртѣи лѣи,  
оуѣ де вѣлагѣосѣлѣкѣи прѣ чѣла доѣж сѣнѣзѣи нѣ-  
мѣрѣи аѣле лѣи аѣраѣнѣль. зѣи пѣнѣтѣрѣи аѣдѣ.

ОА . ❸❸❸

КІПЬ .

❸❸❸

в : Ісхвалъ дѣно глагола лѣи Ісда, ши бѣно ла  
 аѣс : нороула лѣи, ѡдѣка : съ роугъ мовѣи ка  
 мѣ : хс : съз фтрѣпѣзѣ дннѣ нѣмѣла лѣи Ісда,  
 б : кѣчѣ вѣд аѣсѣта Ісда прѣ чѣж аѣлѣцѣ фрѣцѣ съ  
 ѡчѣгѣ прѣ Іѡмфѣ . Мѣкѣрѣ вѣ ши рѣвѣмѣ  
 тѣла фтѣнѣ нѣкѣвѣта, ѡзѣнѣ : съ нѣи лѣжѣмѣ  
 фѣс : вѣѣца . фсѣ кѣчѣ ѡд ѡрѣмѣтѣ кѣ вѣла : цѣнѣ  
 мѣ : фѡарѣ чѣтѣжѣнѣсѣзѣ лѣи мѣковѣ, нѣсѣлѣ фвѣрѣдѣ  
 вѣ : нѣчѣтѣ ка съзѣ вѣсѣзѣ хс : дннѣ нѣмѣла лѣи .  
 фѣс : Ши ісхвалъ чѣ зѣчѣ мѣковѣ кѣтрѣ фѣнѣла съзѣ  
 мѣ : рѣвѣмѣ : рѣвѣмѣ чѣла фтѣнѣ нѣкѣвѣтѣ аѣлѣ  
 мѣ : мѣѣзѣ, пѣзѣ чѣрѣмѣ мѣ, ши фчѣпѣвѣтѣла фѣнѣ  
 г : лѣрѣ мѣѣнѣ, вѣмѣлѣнѣтѣ чѣнѣ нѣрѣтѣтѣ, кѣ  
 а : тѣнѣ сѣнѣтѣ прѣ пѣтѣла чѣтѣжѣнѣсѣзѣ, ѡтѣнѣ  
 чѣ аѣнѣ сѣвѣрѣнѣтѣ аѣнѣрѣнѣвѣтѣла прѣ кѣрѣлѣ тѣнѣ  
 сѣнѣтѣ . Пѣнѣтрѣ аѣчѣлѣ нѣсѣлѣ фвѣрѣдѣнѣчѣтѣ  
 фѣс : рѣвѣмѣ ка съзѣ фтрѣпѣзѣ хс : дннѣ нѣмѣла  
 лѣ : сѣзѣ . Мѣкѣрѣ кѣ ши Ісда ѡдѣ пѣкѣвѣтѣнѣтѣ  
 нѣ : вѣ нѣрѣсѣлѣ дѣмѣрѣ, фсѣ шѣлѣ мѣртѣрѣнѣнѣтѣ  
 вѣ : пѣкѣвѣтѣла, ши ѡзѣ зѣнѣ : сѣлѣ фдѣрѣпѣчѣтѣ  
 фѣс : дѣмѣрѣ мѣнѣ мѣвѣтѣ дѣ вѣжѣтѣ мѣнѣ . Кѣ мѣрѣ  
 мѣ : ѣсѣтѣ юѣнѣцѣнѣ мѣѣнѣ мѣртѣрѣнѣнѣрѣ, кѣ кѣвѣжѣнѣ  
 тѣла Ісда, вѣ съ зѣнѣкѣ флѣнѣмѣлѣ сѣвѣрѣнѣкѣ мѣртѣ  
 чѣрѣнѣ







ОН . **СВЯТЫЙ**

КАМЬ .

**СВЯТЫЙ**

А҃И І҃ДА ЗИЧЕ БОИ А҃Т҃РІ . ШИ КД А҃Д҃В҃А-  
 СІТЬ СЛ҃В А҃Т҃РІТЬ . К҃Ч҃И ДИИЬ НА МДЛ҃В  
 І҃ДАИ СЛ҃В И҃ЗКВѢТЬ ХС : ПІАТРА МЕ ТАРЕ КІРЕ  
 ЗИЧЕ А҃МНЕСІ҃В ПРНЬ РОСТУЛ҃В А҃И І҃САІА : ШИ  
 І҃САІА . БОИ ПДРЕ ПЕМЕАІЕ АА СІШНЬ ПІАТРА ДЕ МДЛ҃ТЬ  
 ПІЕЦЬ : ШИ КАІА А҃И І҃ШИФЬ ЗИЧЕ : ШБОИ МЛ҃-  
 А҃И . К҃Ч҃И ЕФРАИМЬ . ШИ ЖДМЗТА҃ТЕ ДИИЬ НА-  
 МДЛ҃В А҃И МАНАСИ А҃В ПРНМІТЬ ПРІ ХС :  
 БУМЬ АМЬ А҃Р҃Т҃АТЬ ШИ МАИ СВІЕ . ШИ КЕЗ҃И  
 ПРНІА А҃И А҃МНЕСІ҃В КДМЬ А҃КХ ДИИЬ А҃ЧЕПВТ҃А  
 А҃В ПЕЗІТЬ А҃МНЕСІ҃В ПРІ А҃ЧЕТЕ ДОДШ НАМДРН҃  
 А І҃ДАИ . ШИ А҃А҃И ЕФРАИМЬ . К҃Ч҃И ДИИЬ ШАІЕ  
 СВТІ ДЕ МІИ ДИИЬ КО-ОД҃ВЛ҃В І҃РАНАТЕНІЕВЬ МЕ  
 А҃В ЕШІТЬ ДИИЬ ПЕМЖИТ҃ВЛ҃В Е҃ГУПЕТ҃ВЛ҃ВІ . И҃З-  
 МАИ І҃ЗІЕ НАВУ . ШИ ХАЛАБЬ СЛ҃В А҃ВРЕДНИЧІТЬ  
 ДЕ А҃ А҃ТРА А҃ПЕМЖИТ҃ВЛ҃В Ф҃ЕГТ҃АД҃ІИЦІИ . К҃Ч҃И  
 НАВУ А҃Х ФОІТЬ ДИИЬ НАМДЛ҃В А҃И ЕФРАИМЬ .  
 ШИ ХАЛАБЬ А҃В ФОІТЬ ДИИЬ НАМДЛ҃В І҃ДАИ .  
 К҃Ч҃И А҃КХ : ДИИЬ А҃ЧЕПВТ҃А СЛ҃В А҃Р҃Т҃АТЬ СІМНЬ  
 БУИЬ АА НАМДРН҃АІ А҃ЧЕПВТ҃А . К҃Ч҃И ДИИЬ ДОИ СПР҃Е-  
 ЗІЧЕ І҃КОДНІТОРН҃ ЧЕ А҃В ПРНМІЬ МОУСИ КАІЕ И҃С-  
 КОДАКХ ПЕМЖИТ҃ВЛ҃В Ф҃ЕГТ҃АД҃ІИЦІИ . И҃ЗМАИ  
 А҃В НАВУ . ШИ ХАЛАБЬ А҃В ШПРНТЬ ПРІ І҃РАНАТЕНІИ

І҃САІА .

ПРН  
СИ

И҃ЗМАИ .

А҃В

А҃В

И҃ЗМАИ .

И҃ЗМАИ .

ПРН

А҃В

И҃ЗМАИ .

А҃В



ДЕ ПЗІАТЬ . ШИ АЪ ПОУОАИТЬ РЪПЦІНРЪ РЪД-  
 ТЪЦІИ . ІІТЪ ПРНЪ МЪАТЕ МЪРЪТЪРІИ АМЪ МЪ .  
 АРХАТЬ КЪМЪ КЪ НАМЪАЛЬ АЪИ ІЪДА . ШИ  
 НАМЪАЛЬ АЪИ ѿФРІАЛЬ , ШИ НАМЪАЛЬ АЪИ ВІВІА-  
 МІАЛЬ , ШИ ЖЪМЪТЪАТЬ АЪИ МАНАІИ . АЪ ПРІИ-  
 МІТЬ ПРІ ХЪСЪ : АЪРЪ ЧІИ ПАТРЪ ЗІЧІИ ДЪ АИИ .  
 КАРЕ АЪ АГЪАДЪИТЬ АЪРЪ ДЪМІНЪЗІАЛЬ , ДІАЛА РЪС-  
 ПІНІРЪ , ПЪНЪ АЪ РЪЖІНІРЪ ІЪРЪІААІМЪАЛЬ .  
 ІІРЪ ЧІАЕ АЪАТЕ НАМЪАЛЬ . АЪ РЪМАЪ . АЪРЪТЪ-  
 ЧІРЕ , ПЪНЪ АЪ ЗІІА ДЪ АЪТЪХЪИ .

АЪСЪ , ЧЕРІАЛЬ ШИ ПЪМЪАІТЪАЛЬ БЪРЪ ТРІЧІ , ІІРЪ  
 КЪБІНІТЪАЕ ДЪМІАЛЬИ НЪБЪРЪ ТРІЧІ , БАРЕ ЗІЧІЕ :  
 АЪСЪ АМЪ ШИ КАРЕ НЪ СЪАІТЬ ДІНІ СЪ АЪАЪАЛЬ А  
 ЧІЕІА , ШИ АЕ БЪОН АЪАНА . ШИ БЪОН ФЪАЧІ СЪ-  
 ПЪРЪМЪ ШИ ІІНЪ ПЪІТОРО . АЪШІЖДІРЪ ЗІЧІЕ  
 ШИ ПРОРОКЪАЛЬ ІЪЗЪКІАЛЬ , АША ЗІЧІЕ ДЪМІАЛЬ ,  
 ШАА ЧЪ ПІЕРЪ , ШЪТЪ БЪОН АЪФЛА . ПРІ ЧЕ РЪТЪТЪІ-  
 ТЪ БЪОН АЪТЪРІА ШИ ПРІ ЧЕ ЗДІОБІТЪ БЪОН АЕ-  
 ГЪА , ШИ ПРІ ЧЕ АЪШІНАТЪ БЪОН АЪТЪРІ , ШИ ПРІ  
 ЧЕ ТЪАРЕ БЪОН ПЪЗІИ , ШИ БЪОН ПЪШЕ ПРІ ІІА КЪ  
 ЖЪДІКАТЪ . АЪЧІАТЬ ПРОРОЧІЕ АША СЪ АЪЦЕ-  
 АІЦІ , КЪ ПАТРЪ АІЦІИ СЪАІТЬ ПРІ ПЪАЖІТЬ :  
 ІІДІАВЪ КРІЦІІИИ , АЪГАРІИИ , ЖЪДОАЛЬ , ШИ  
 АЪКІНІА-

МА  
 ПЪ  
 А  
 ІЕДІ  
 АЪ  
 АЪ



\*\*\*

Аль до нѣ,

\*\*\* па

адекъ: жи до вѣи сжнть шн пѣрѣтѣ, кѣмь  
 грѣше дхѣль сфнть прннь рѣтѣзь прорѣкѣ-  
 лѣи Іеремѣа де зиче: Сѣи пѣрннѣ сѣд фѣ- Іеремѣ  
 кѣтѣ норѣдѣль мѣѣх. Кѣмь ши хс зиче: н  
 кѣтрѣ оученичѣи сѣи. Маи вхрѣсь въ дѣ- с  
 чѣцѣи кѣтрѣ шнле чѣле пѣрдѣтѣ але кѣтѣи лѣи мад  
 Іерѣиль. Ши зиче прорѣкѣль: Іаша зиче і  
 дѣнѣль, Прѣ чѣ пѣрдѣтѣ вою афла ла вре- з  
 мѣ де апѣи кѣндѣ сѣва фѣче шѣтѣрнѣ, ши  
 оунь пѣтѣорѣ. Аѣтѣнѣ вѣорѣ венн ши жи до-  
 вѣи, прннь сфн гѣль котѣзь, кѣмь ши аѣ  
 фчѣпѣтѣ аѣвенн аѣтѣате зиче ле. Іѣрѣ чѣ рѣ-  
 тѣчнѣтѣ вою аѣтѣрнѣ зиче: Аѣѣа сжнть а-  
 гарѣнѣи, ши дѣнтѣѣ дѣшнѣи, вѣорѣ венн кѣтрѣ  
 крѣднѣца прѣбоглѣвннѣкѣ. Ши прѣ чѣ здрѣ-  
 бнѣтѣ вою лѣгѣ, Аѣѣщѣ сжнть аѣкннѣтѣорѣи  
 де ідолаѣ, кѣрѣи де тѣтѣ сжнть здрѣбнѣцѣи  
 кѣ дѣдѣль, Іѣрѣ ла времѣ де апѣи, вѣорѣ  
 венн ши дннѣ трѣ шнн кѣтрѣ хс: прннь  
 сфн гѣль котѣзь. Іѣрѣ прѣ чѣ лѣшннѣтѣ вою  
 аѣтѣрнѣ. Ба сѣ зичѣ пѣнтѣрѣ ѣретнѣчнѣ, Кѣчн  
 мѣкѣрѣ кѣ мѣртѣрнѣскѣ ѣи прѣ хс: дѣрѣ кѣ  
 ѣннма лѣшннѣтѣ, ши нѣ кѣмь сѣ кѣде.

Аі,

Кѣмь

КѸМЪ ПРѸАЩЕ ДХЪЛЪ СФНТЬ ПРНГЪ РОСТЪЛЪ  
 ІСАІА ДЪИ ІСАІА ПЕНТРОЪ ЄРЕТНЧЙ, ДЕ ЗНЧЕ: ШИ ІЪ  
 ЗІЪ ДМНЪЛЪ, ІПРОПЕ БТЕ НОРЪДЪЛЪ АЧЕСТА ДЕ  
 МІНЕ, КЪ ГЪРА ЛОРЪ, ШИ КЪ БЪУЕЛЕ ЛОРЪ МЪ  
 ЧННЕТІСКЪ, ІРЪ ІННМА ЛОРЪ ДЕПЪРТЪ БТЕ ДЕЛА  
 МІНЕ, ШИ АЗЪДЪРА МЪ ЧННЕТІСКЪ, ШИ АЗЪ-  
 ДЪРЪ КРЕДЪ АТРОЪ МІНЕ, АБЪЦІНДЪ ПОРЪНЧЙ Ѡ-  
 МЕНІЩЙ, АДЪКЪ: ПОРЪНЧЛЕ ПАПІЙ. ІРЪ ЛА  
 ВРІМЪ ДЕ АПОЙ ВА АТЪРІ ХС ШИ ПРЕ ДЖНШІЙ  
 КЖЦЙ БШРЪ ВЕНІ ЛА КРЕДІНЦА ЧЪ АДЕВЪРАТЪ І-  
 ПРАКОСЛАВІЕН, КАРЕ БТЕ АБЪФЛАІТЪ ДЕ ДХЪЛЪ  
 СФНТЬ, ШИ ЦННЪ СФНТЕЛЪ ШАПТЕ СОКОАРЪ,  
 СЛЪ ХОТЪРЖТЪ, ШИ СЛЪ ІШЪЗЪАТЪ. КѸМЪ  
 ШИ ДАВІДЪ ПЕНТРОЪ ЧЕЛЪ СФНТЕ ШАПТЕ СОКО-  
 АРЪ ЗНЧЕ: СОКОРЪЛЪ ЧЕЛЪ ДННЪ ТЖЮ. АІЦЪ  
 ДМНЪЛЪИ ФЪРЪ ПРНХАНЪ КАРЕ АТОАРЧЕ СЪФЛЕ-  
 ТЕЛЕ. СОКОРЪЛЪ АЛЪ ДОНАТЪ, МЪРТЪРІА ДМ-  
 НЪЛЪИ КРЕДНЧОСЪ, КАРЕ АЦЕЛЕПЦІЩЕ ПРНЧІЙ.  
 СОКОРЪЛЪ АЛЪ ТРЕНАТЪ, ДРЕПЪЦНЛЕ ДМНЪ-  
 ЛЪИ ДРЕПТЕ, ЧЕЛЕ ЧЕБЕЗЪЛЕСЪ ІННМА. СОКО-  
 РЪЛЪ АЛЪ ПАТРОДАТЪ, ПОРЪНКА ДМНЪЛЪИ СЪРЪЛЪ-  
 ЧІЧЪ, КАРЕ АДМННАЗЪ ѠКІЙ. СОКОРЪЛЪ АЛЪ  
 ЧІНЧЕЛЪ, ФРНКА ДМНЪЛЪИ ВЪРАТЪ, КАРЕ РЪ-  
МІНЕ

\*\*\* алы доула, \*\*\* пр  
мже адекалы викалы. Соборды алы шале- стіх  
лы. Ждекацнале амнуды адекарате, а-  
дрептате адрезна. Іорь пентрды соборды  
алы шиптеле, ман адоуце шн зиче: Дорн- лі.  
тиса ман млате декжте аорды, шн декжте  
пїатра сквмнз, шн ман алачн декжте мї-  
ерт шн фїаорды. Іаїста пентрды соборды  
алы шиптеле зиче. Кзїтї аша саб лшз-  
зате креднцїї правослабннче, кмь адохо-  
твржте соборды алы шиптеле, шн ман а-  
доуце шн зиче давидь: Кжнда ва пзїн а- ві  
чїстї шмды, молте рашплат ре ва автї дела  
амнезїб. Іорь пре че тїре ва пзїн зиче про-  
ркды, св ацелїце пре правослабннчїї ва пзїн  
амнезїб де ашзла зїчї лдї антїхрїстї, кмь  
адо вззуть сфїтды Іоаннї богослов ла апо-  
каліпсїс, кзла времїе де апої кжнда ва бшї  
антїхрїстї, атїчнчї ва ашзла днїе толате  
лімєнае, нї ман пре чїї че вшрї автї сімуды  
чнїстїтїї крїчї, адекз: правослабннчїї кї-  
рїї ндо стрїкате богады, шн сфїтды  
мурь, прннї фїаптеле лдї антїхрїстї, де а-  
чїа нїва пїтїе свїе атїннз.

Аї в,

Кзмь

КѢМА АДЪ ЗВѢДЪ ДМНѢХЪ ПЕНТРОЪ СТРЕКАРЪ ІЕРУ-  
 ІУСКИ: САДМЪ ДЛЪНЪ. СЪ НЪВЪ МНОСТІВЪ: ЦЪ. НИЧІ СПРЕ  
 БЪТРОЖНІ. НИЧІ СПРЕ ТІНЕРІ. ШІИ АЛТІАЕ:  
 ІАРЕ ДЕ ЧЕИ ТЕ АДЪ СІМНЪ ДЛЪ. СЪНЪВЪ АТІНІЦІИ  
 ДЕ ЕИ. АШІИЖ ДЕРЪ ШІИ ПРОРОКЪ ДЛЪ АГРІЪ І-  
 РАТЪ. КЪ ДА ВРѢМЪ ДЕ АПОИ СЪВА ФАЧЕ ШІИ  
 МЪ. ШІИ ОУЛЪ ПЪТОРОЮ. ШІИ МАИ ЗІЧЕ: АШІИ  
 ЗІЧЕ ДМНЪ ДЛЪ АТОТЪ ЦІИТОРІАВЪ. АШІИ ШІИ  
 ТЪ БОЮ КАЗТИ ЧЕИОЛЪ. ШІИ ПЪМЪЖИТЪ ДЛЪ. ШІИ  
 МАРЪ. ШІИ ОУКЪАТЪ ДЛЪ: ШІИ КОИ КАЗТИ ТОЛТЕ  
 НАМЪ ДРІАЕ. ШІИ ЕШЪ ВЕИИ ЧІАЕ АЛІКЕ АЛЕ ТЪТЪ-  
 РІАЕ НАМЪ ДРІАЕ. ШІИ БОЮ ОУЛЪ ПЪКЪ КЪСА АЧАСТА  
 ДЕ МЪРІИ. ЗІЧЕ ДМНЪ ДЛЪ АТОТЪ ЦІИТОРІАВЪ.  
 АРЪТАТЪ БЪТЕ КЪ ДА ВРѢМЪ ДЕ АПОИ ЕШЪ ПРІИ-  
 МИ ШІИ ЧЕА ДЛЦІИ ЖІДОВИ СФІТЪ ДЛЪ БОПІЦЪ.  
 АСЪ ОУНЪ НАМЪ ДНІИ ЧЕАЕ ДОАШЪ ПРЪЗІЧЕ АЛЕ ЖІИ-  
 ДОЗНАШЪ. ТРІАЕ СЪ РЪМЪЖЕ АРЪТЪ ЧІИ ПЪКЪ  
 АСФХІИТЪ ДЛЪ АДМІИ. ПЕНТРОЪ КАРЕ НАМЪ  
 ЗІЧЕ ХС: ПІЗНЪ НЪВА ТРІАЕ ЧЕИОЛЪ ШІИ ПЪМЪЖ-  
 ИТЪ ДЛЪ. НЪВА ТРІАЕ ДНІИ РЪДА АЧАСТА. АДІКЪ:  
 НАМЪ ДЛЪ АЧАСТА ДНІИ КАРЕ. САД ТРІАЕ ІУДАВЖИ-  
 ЗЪТОРІАВЪ. КЪМЪ ШІИ ДЛЪНЪ ПЕНТРОЪ АТІИТЪ  
 НАМЪ ЗІЧЕ: СЪТІАГЪ ЗІЧЕ НЪМЕАЕ АШІИ АТРО  
 ОУНЪ

Іеру-  
Іуски:

ІАРЕ  
ДЕ ЧЕИ

АГРІИ

АШІИ

ПІЗНЪ

НЪВА

САД

ІУДАВЖИ

ОУНЪ

\*\*\*

АЛЪ ДОНАМЪ

\*\*\*

ПЕ

оубь наамь, адекъ: нбмеле ади іуда, кб  
 тоць наамль сзб, сзге ст'нгъ, пре кумь  
 ший май жойь зиче. Къ нбва лѣса амнбаль  
 тробгдаль, адекъ: наамль пакзтошнлшр пре-  
 те солрта аріцнлшр, ка са нбши атннгъ  
 аріцнїи мжннле лшр атрѣ фзрѣ де лѣцнле  
 пакзтошнлшр.

Уал :  
 рпѣ :  
 г .

Зиче ший іезекїаль, Пентрѣ ачѣа бѣте пѣл  
 мѣ, прїсте пѣлмѣ, де едкѣрїе, Къчїи сав ѣ-  
 дрептатѣ наамбрнле. адекъ: аз прїнмїтѣ  
 сфнѣдаль ботїзѣ, ший дѣзѣла лѣпѣдѣ оубь  
 наамь, ший нбва фї ннмїка, пѣгѣзѣ нб бѣте  
 зиче амнбаль. аша ший пентрѣ наамбаль ачїста  
 зиче амнѣзѣ прїнл рѣбѣдаль ади іеремїа  
 ший мѣвѣю жѣдѣка кѣ вѣн зиче амнбаль, ший  
 кѣ фнїї фїнлшр вѣщїи мѣвѣю жѣдѣка: ший  
 ѣрѣшїи, Къ дннѣ бїкѣ аї здрѣенїѣ жѣгѣдаль  
 тѣхѣ, ший аї зннѣ: нбвѣю савжїи цїе, ший  
 ѣрѣшїи, Де те вѣї спѣлѣ ший кѣ снлнтрѣ  
 спѣрїатѣдѣтѣ аїнїтѣ мї, зиче амнбаль  
 ший ѣрѣшїи, ший лл норѣдаль ачїста: сав  
 фѣкѣтѣ йннма не аїкѣдѣтѣтѣорѣ, ший не вѣ-  
 рѣтѣорѣ аїсѣмѣ, ший сав аїсѣтѣтѣ, ший сав

Іезе:  
 ка, сіе:

іереме:  
 ший, а:  
 стїх:  
 ко, нѣ:

іерѣ:  
 б, нѣ:

аѣсѣ

Іер : ДѢТЬ. ШИ МЪШИ : ПРЦІИТЬ ЛЕПДАТЬ КІЕ-  
 б. а. МАЦН ПРЕ ЕН, КЪИ МЪ ИЗГОИТА ДМНЪЛЬ ПРЕ  
 ЕН. ШИ МЪШИ : ПЪКАТЪЛЬ ІУДІИ СКРІСЬ  
 Іер : ЕСТЬЕ КЪ КОНДІЮ ДЕ ФІЕРЪ, ШИ КЪ ОУНГІЕ ДЕ ДІА-  
 414. МАЦНЪ СПАТЬ ПРЕ ЛІСПЕХНАЕ ИНИМАЦОРЪ АШРЪ  
 КАРЕ НЪСЖА ОУИТІ.

Іер : АЧЕТЕ ВАСТЕМЪИ ТОАТЕ САЪ ЗІМЪ, ПЕНТРЪ  
 НЕМЪЛЬ ДНИ КАРЕАЕ САЪ НЪСЖЪТЬ ВЪНУЗЪТО-  
 Іоа. РЮА ІУДА : КЪМЪ ШИ СФІТЪЛЬ. ІОАННЪ  
 апѡл : КОГОСЛОВЪЛЬ ЗІЧЕ ПЕНТРЪ НАМЪЛЬ АЧІЛА : ШИ  
 \* ХЪЛА ЧЕЛОРЪ ЧЕ ЗІМЪ ПРЕ ЕН АФІ ЖІДОВИ  
 ШИ НЪ СЖНТЬ, ШИ ВЪРФІСКЪ, ЧІ АДЪНАРЕ  
 АСАТАНІИ СЖНТЬ ЕН. ШИ КЪ АДЪВАРАТЬ КЪ  
 СЖНТЬ ЕН АДЪНАРЕ АСАТАНІИ. КЪ ПРЕ КЪМЪ  
 ДНИ ЗІЧЕ ЧЕТЕ ДЕ АЦЕРИ, ОЧАТЪ САЪ ФЪКЪТЬ  
 ДІАВОЛИ. АША ШИ ДНИ ЗІЧЕ НАМЪРИ, КАРЕ  
 ПЪРИНЦІИ АШРЪ АЪ ВЪНУЗЪТЬ ПРЕ ІУЕНФЪ,  
 ОУНА ВЪ РАМЪНІЕ АПРЕВНЪ КЪ САТАНА ФЪРЪ ДЕ  
 СФЪРШІТЬ.

Іер : АЪМЪ СЪВЪДІМЪ, ВАРЕ НАМЪ ДНИ ЧІАЕ ЗІЧЕ,  
 НАЪ ИХЪДЖДЕ ДЕ МЖНТЪРИ, МІЕ МНЪ ПАРЕ КЪ  
 НАМЪЛЬ АЪИ СІМЕШНЪ, ЕСТЬЕ НАМЪЛЬ ЧІАЕ  
 ЛЕПДАТЬ, ШИ НЪ ЗІМЪ ЕЪ ДНИ ПРЦІИКРЪ



\*\*\*

Аль донде,

\*\*\*

Вз

ме, кѣмъ къ намъ нѣмъ спринуперу, де време  
 че патрїахъ абраамъ зиче, Шн ѿ сжнть фачи,  
 прѣфъ шн ченшъ, шн аптратъ шн прорс-  
 къ аб давидъ зиче, Шн ѿ сжнть вїарме  
 шн нъ шма. Шн ацелптъ аб соломонъ,  
 фїналъ аб давидъ зиче: Къ май не аце-  
 лптъ сжнть де кѣтъ тоцн шамейн, шн  
 ацелпчъне де шма нъ ете атрѣ мане, дѣрѣ  
 ѿ тнглѣабъ че сѣмай зиче: Къ нѣмъ  
 ка вїермеле макаръ нъ сжнть, пентрѣ ачїа  
 нъ почу сѣ зиче къ скрїѣ ачїсте къ бнпте  
 нъ амѣ ацелпчъне, чн днне сфїта шн  
 амнзѣава скрїптърѣ, скрїѣ ачїсте ачѣ,  
 кѣчн аѣзича пре амнѣ зичжнѣ: Чѣр-  
 вацн скрїптърѣ шн вецн афла вїаца, адекъ:  
 пре хс: вомъ афла кѣрїа зиче: ѿ сжнть  
 кѣаѣ шн аѣвѣрѣ, шн вїаца. Амнждѣрѣ  
 кѣтрѣ оученнчн зиче, нъ ете амнѣнѣ кѣрѣ  
 сѣнѣсѣ дескѣпере воаѣ.  
 Шн амѣ черкѣтъ шн ѿ не вѣдннѣ, шн  
 амѣ афлаѣ асфїта скрїптърѣ, вѣмъ къ  
 намѣ аб сумѣшн дннѣ чѣрѣ аѣ фѣгѣ  
 не амнѣаѣтѣорн. Май атѣю да причїна  
 абн

фачи,  
 нѣ  
 кѣ,  
 уалъ  
 блъ  
 пѣ,  
 аѣ,  
 Іѣа,  
 Іѣа,  
 аѣ,  
 абн:  
 шн

пн, ❀❀❀

к. пь,

❀❀❀

лѣи Іоанѣвъ, сумешнѣ ѿ Зѣвъ сзль ѿмо-  
рѣмь пре ѣль, ши къ мзртѣрѣ вомь аѣ-  
та, къ сумешнѣ ши леуи, ѿ стѣдѣтъ  
сзль ѿмоаре пре ѣль, къчѣи Зѣвъ фрѣцѣи ѿ  
Фостѣ ѣи, рѣвнѣмь, сумешнѣ, леуи,  
Іуда, ѿсахѣрь, Заколѣнь, ачѣрѣи шѣтъ  
фрѣцѣи ѿ Фостѣ динтрѣ ѿмаѣкѣ дннѣ лѣа,  
ши пѣтрѣ фрѣцѣи, ѿ Фостѣ нѣкѣцѣи дннѣ  
слѣжнѣчѣ, адекѣ: дѣнѣ, ши нѣфѣдалѣмь,  
дннѣ вѣлла, ши гѣдѣ, ши асѣрь, дннѣ сал-  
фана. Ши къмь сз вѣдѣ ѿ Фостѣ дои  
фрѣцѣи, кърѣи ѿ вѣтъ сз ѿмоаре пре Іо-  
анѣвъ, къчѣи скриптѣра Зѣчѣ: къ ѿ Зѣвъ ѿу-  
дѣль кътрѣ алтѣль.  
ѿкъмь сзлѣжѣмь сѣма, Ісахѣрь къ зако-  
лѣнь, нѣѣ пѣтъ сз грѣмѣкъ, ѿна интѣ  
фрѣцѣи ѣлѣмь май мѣрѣи. ѿши жѣдѣрѣ дѣнѣ,  
нѣдалѣмь, гѣдѣ, асѣрь: къ кѣтъ май  
вхѣтѣсѣ нѣѣ пѣтъ сз грѣмѣкъ, къчѣи ѣи  
ѿ Фостѣ дннѣ слѣжнѣчѣ: нѣчѣи рѣвнѣмь,  
къ Іуда, фѣиндѣ къ ѣи ѿмжнѣдои ѿ Зѣвъ,  
сз нѣѣ вѣрѣмь сѣжнѣ: лѣ фрѣтелѣи нѣстрѣ:  
нѣмай сумешнѣ, къ леуи ѿ Фостѣ.

ѿши жѣ

✠✠✠

АЛЪ ДОНАГЪ

✠✠✠ ПД

Ашиждерѣ лѣ Сихѣмь тогѣ Симеѡнъ ши фаче  
 леви аѡ факѡтъ атѡта оунидере . ши лѣ лѣ  
 вжзрѣ лѣи Іѡнѡфъ кѡмь съ вѣде Симеѡнъ ке  
 аѡ фогѣ маі винозѣтъ де кѡтъ рѡвѣмь ,  
 вѣи пре Симеѡнъ лѣз лѣгѣтъ Іѡнѡфъ ,  
 ашиждерѣ ши пнтрѡ оунидере че аѡ факѡтъ  
 ѡи лѣ Сихѣмь , Симеѡнъ аѡ рѡмѣсѣ аѡзкѣтъ фаче  
 маѡ леви сѡѡ покѡнѣтъ кѡндѣ аѡ аѡкѡлѣтъ лѣ  
 пре моуѣи де аѡ оуниѣсѣ лѣи трѣи мѣи де сѡф- ка  
 лѣте пнтрѡ вицѣлѡлъ че аѡ фѡкѡтъ , кѡмь  
 зѣче моуѣи : чѣмь че аѡ зѣсѣ тѡтѡжнѣсѡѡ ши ѡи  
 мѡнѣа нѡ тѡмь вѡзѡтъ , ши пре фѡцѣи лѣ  
 сѡи нѡ ѡѡ кѡноскѡтъ . Аѡкѡ : аѡ рѡв- кѡ  
 ниѣтъ чѡнѡтѣи лѣи дѡмнѣзѣѡ ши аѡ оуниѣсѣ ши ѡѡ  
 пре пѡрѣниѡцѣи лѣи , ши пре фѡцѣи лѣи . лѣ  
 пнтрѡ аѡѡ сѡѡ аѡрѡднѣчѣтъ маі пре оѡр- лѣ  
 мѡ нѡмѡлъ лѣи леви кѡѡ сѡѡжѣкѡ аѡнѡн-  
 тѡ жѡртѡвѣннѣкѡлѣи лѣи дѡмнѣзѣѡ . кѡмь  
 гѡѡѡѡ : дѡѡлъ сѡѡнт . пннѣ рѡѡтѡлъ прѡѡ-  
 кѡлѣи мѡлѡѡѡ де зѣче : ши вѡѡ кѡѡрѡци кѡ мѡлѡ  
 аѡѡлъ . ши кѡ аѡрѡнѡтѡлъ пре фѡѡѡ лѣи левиѣ лѣ  
 ши вѡѡѡ аѡѡѡ дѡмнѡлѣи жѡртѡѡ аѡтрѡ дѡрѡ- лѣ  
 тѡѡте . аѡѡ ши моуѣи блѡгѡсѡлѡѡѡѡ пре леви лѣ

БІ.

Дѣ аі

де зиче : благословице дѣмне твѣрѣмъ аби леви,  
 ши аби крѣпке мѣиннаоръ аби аби прѣимѣце, ши  
 чей чель оурѣкь пре ѣль свѣтѣ скѣлле. аѣ  
 рѣмѣ дѣрь симѣонъ нѣмѣль чель лепѣ-  
 дѣтъ, кѣмъ ши іереміа пѣжнѣ пентрѣ ѣи  
 де зиче : кѣ дѣмнезѣд нѣмѣ лепѣдѣтъ пре нѣи,  
 ши нѣмѣ аѣзпѣтъ пре нѣи кѣ апѣ де фѣаѣ :  
 кѣмъ ши аѣзши дѣмнезѣд зиче пѣнѣ іереміа :  
 іѣтѣ ѣѣ хрѣнѣкѣ пре ѣи кѣ дѣрѣе, ши кѣ  
 нѣкѣе, ши вои аѣзпѣ пре ѣи кѣ апѣ де  
 фѣаѣ. аѣнѣждѣрѣ аѣфѣмѣ, ши пѣ замѣри  
 чель че аѣ кѣрѣнѣтъ кѣ хѣзѣи маѣіѣмѣкѣ, ши  
 финѣкѣ лѣмѣ оуѣнѣкѣ днѣ пре оуѣнѣ кѣ хѣзѣи,  
 кѣ аѣ фѣстѣ днѣ нѣмѣмѣль аби симѣонъ  
 маѣи маѣе, пентрѣ кѣрѣ ле зиче іереміа : ши  
 тѣ пѣжнѣтѣ пре, ши фѣрѣ де лѣце, повѣцѣн-  
 пре ороле аѣмѣ ѣи іереміа : аѣкѣрѣмѣ вѣнѣ сѣфѣр-  
 шнѣтѣмѣ зѣаѣ. аѣрѣмѣтѣ нѣдѣрѣ пѣзѣцѣи. Ши  
 пентрѣ нѣмѣмѣль аѣчѣтѣ аѣмѣи симѣонъ зиче  
 іереміа : кѣ днѣ рѣле лѣ рѣле аѣ ѣшнѣтъ, ши  
 пре мѣнѣ нѣдѣмѣ кѣнѣорѣкѣтъ зиче дѣмѣмѣль : ши  
 мѣрѣшѣ : фѣи фѣрѣ де мѣнѣтѣ сѣнѣтъ, мѣ-  
 цѣи сѣнѣтъ аѣфѣчѣ рѣдѣ, мѣрѣ аѣфѣчѣ вѣнѣ нѣ  
 аѣ



УВ. ❸❸❸                      КАРЬ.                      ❸❸❸

ДННЬ КАРЬ САЗ ПРАСЬ ІВДА ВЖИЗУТОЮЛЬ ДЕ  
 ЗИЧЕ: АДИЩЕ ФАРЪ ДЕ ЛІЦЕ ПРСТА ФАРЪ ДЕ  
 ЛІЦЬ АШРЬ. ШИ СЕНЪ АТРЕ АТРЕ АРЕПТАТЪ  
 ПЕ. ЦАГЪЗ ДННЬ КАРТЪ ЧЕЛОРА ВІН. ШИ  
 КЪ ЧІН АРІПЦІ СЪ ВЪЗЪ СЕРІЕ. КЪМЪ ЗИЧЕ  
 ШИ ІЕРІМІА: ТОЦІ ЧІНЧЕ ТЕ ПЪРЪСІСКЪ ПРЕ ТІНЕ  
 СЪСЪ РЪШІКЪЗЪ. ДЕ ПАРТЕ ПРЕ ПАМЪНТА СЪСЪ  
 СКРІЕ. КЪЧИ АЪ ПЪРЪСІТА ІЗЪОУЛЬ ВІЕЦІН ПР  
 АМНУЛЬ. АШІЖДЕРЪ ГРАМЩЕ АХЪЛЬ СФІТЬ,  
 ПРННЬ РОСЪЛЬ АЪН МОУНІ ДЕ ЗИЧЕ ПІТРЕ НА-  
 МУЛЬ АЧІСТА: АЧІПЪ ПРАТЕ САЗ АДНАТЬ ЛА  
 МІНЕ, ШИ САЗ ПІЧЕТАДІТЬ АВІСТІРІНАЕ МІАЕ.  
 АДІКЪ: ФАРЪ ДЕ ЛІЦНАЕ ЛОРЪ САЗ ПІЧЕТАДІТЬ  
 ПЪНЪ ЛА ЖЪДЕКАТА ЧЕ АФРІКОШАТЪ. КЪМЪ  
 ШИ ПРОРОКУЛЬ ІСАІА МАЙ АЗМЪРІТЬ ЗИЧЕ: ЧІН  
 ЧЕ ЗІКЪ ПРОРОЧИШРЪ АБАЦІ ДІЛА НОІ КЪРАРЪ  
 АЧІСТА, ( АДІКЪ: КЪРАРЪ ЧЕ СТЪЖМТЪ  
 КАРЕ АЪЧЕ ЛА АПЪРЪЦІА ЧЕНОУЛОРЕ, ) ШИ АБА-  
 ЦІ ДІЛА НОІ ПР КЪВЖИТЪТОЮЛЬ АЪН ІСАІА,  
 АДІКЪ: ПР ХС НАЪ ВРЪТЬ НІЧІ ДЕ ВЪМЪ  
 СЪЛЬ ПРНМЪЖЪ КІРАЕ АВЦА ПР ДЖІШІ СЪ  
 ОУМБЛЕ ПРННЬ КЪРАРЪ ЧЕ СТЪЖМТЪ, КАРЕ АЪЧЕ  
 ПРЕ ШАМІНІ ЛА АПЪРЪЦІА ЧЕНОУЛОРЕ. МАЙ  
АДАШ

УАЛ  
 Н  
 АК  
 КРН  
 ЗІ  
 СІ  
 К  
 АЦЕ  
 АК  
 АД  
 КСАЕ  
 А  
 АІ

ⲛⲁⲛⲁ

а́ль до́нлаѣ .

ⲛⲁⲛⲁ

чг ,

а́дла̀щце ꝑꝣо̀ро̀кѣль ши́ зиче : Пентрѣ а́чел  
 ва фи́ боа́ж ꝑꝑꝗтѣль а́челта́ зиче а́мнѣль  
 тѣль сфнѣть а́ль лѣи́ Израи́ль : Ка о́унь зи́до ка́-  
 ре ка́де а́дла̀тѣ , ши́ кѣдѣрѣ лѣи́ ка́ здро́бнтѣ-  
 ра а́оу́ндѣи́ вѣсь де лѣтъ , динь кѣрѣмидѣ сѣп-  
 цѣре , кѣтъ сѣнѣсѣ а́фле а́трѣ ѣле хѣрѣ кѣ  
 ка́ре сѣ а́дѣчи́ фѣкѣ , сѣл сѣ ѣи́ ꝑѣци́нѣ а́ꝑꝗ .  
 Зиче ши́ Іереміа́ : Ши́ во́и да́ ꝑꝣѣте во́и  
 ѡ́ка́рѣ вѣчннкѣ , ши́ не чинѣте вѣчннкѣ ка́ре  
 нѣзѣва о́унѣта́ . ши́ іа́рши́ : Ши́ во́и да́ ꝑꝣѣ  
 ѣи́ спре рѣинѣре ла ꝑѣѣте а́ꝑꝗрѣци́нле ꝑꝑꝗжи-  
 тѣлѣи́ во́рѣ фи́ спре ѡ́ка́рѣ , ши́ спре  
 ꝑи́лдаѣ , ши́ спре о́урѣ , ши́ спре блѣтѣма́ а́-  
 ꝑѣѣтъ лѣкѣль .

стиха  
гї .

Jeremia  
ка .  
тѣ .

Ши́ кѣ а́девѣра́тъ сѣл ꝑани́нѣта́ ла дѣи́шѣи́  
 ꝑѣѣте . Ши́ ꝑатрїа́рхѣль іа́ковѣ , кѣндѣ а́ѣ  
 благо́словѣтъ ꝑꝣѣ ꝑѣѣчи́ чѣи́ до́нѣꝑꝣѣꝑꝗче фїи́ а́и  
 сѣи́ , зиче кѣтрѣ снѣмѣѣнѣ , ши́ лѣви́ : Снѣ-  
 мѣѣѣнѣ ши́ лѣви́ , фѣра́ци́ кѣрѣи́ а́ѣ ꝑани́нѣта́ не  
 дрѣꝑѣтѣтѣ во́и́ сѣле . а́декѣ : о́учи́дѣрѣ ла  
 чѣꝑѣтѣтѣ сѣхѣмѣ : а́сфѣꝑѣль лѣѣрѣ сѣнѣѣ вѣе  
 сѣфлѣꝑѣль мѣѣѣѣ , а́декѣ : ла сфѣꝑѣль а́чѣ-  
 ла , кѣндѣ сѣвѣѣрѣ сфѣꝑѣѣи́ а́рхїѣрѣѣи́ , ши́

фѣч :  
мѣѣѣѣ  
ѣ .

мѣѣѣѣ  
кѣѣѣ  
ѣ .

кѣтрѣ

вѣтрѣнїи, кагѣ ѡмѡртѣ пре Іс: пре кѡмѣ  
 шї пророкъѣ Іерміа май ѡнаиитѣ аѡ проро-  
 чїи пентрѣ сфѣтѣль ачїла де знѣ спре  
 фѣца лѡи хс: Шї тѣ аїне аї кѡноскѣтъ  
 прѡтъ сфѣтѣль лѡрѣ чѣль спре мѡартѣ аѡпра  
 мѣ: сѡнѣ ѡрцї не дрплѣцїнае лѡрѣ, шї  
 пакѣтеле лѡрѣ сѣ нѣлѣ шѣрцї де ла фѣца тѣ.  
 Шї ла ачїель сфѣль сѣ роагѣ вѣтрѣнѣль  
 ѡковѣ, кагѣ нѣ вїе сѡфлѣтѣль сѣѡ, шї ла  
 аѡнѣртѣ лѡрѣ. Кѣнѣ сѣ вѡрѣ аѡнѣ крѣ-  
 тѣрѣнїи, шї вѣтрѣнїи ла каѡфа, аѡпра лѡи  
 хс: знѣ сѣнѣвѣ рѣзїме фїкацїи мїей, а-  
 деке: сѣнѣ фїе помїнїртѣ мѣ аїколѡ знѣ  
 ѡковѣ, шї ла снмѣѡнѣ, шї лѡи, знѣ  
 патрїархѣль. Кѣчї архїерїи аѡ фѡстѣ днѣ  
 нѡмѣль лѡи лѡи, шї вѣтрѣнїи вѣ кѡртѣ-  
 рїи. шї кѣ Іѡда вѣнѣзѣѡрѣль, днѣ нѡ-  
 мѣль лѡи снмѣѡнѣ сѣѡ прѣль. Аѡ лѡи сѣѡ  
 покѣнтѣ кѡмѣ аїмѣ арѣтѣлтѣ шї май сѣѣ,  
 шї мѣтѣ шї май аѡѡѡѣ ѡковѣ де знѣ пен-  
 трѣ нѡмѣль лѡи снмѣѡнѣ: Басѣтемѣнѣ сѣ  
 фїе мѣнїа лѡрѣ кѣѡтѣ аѡтрѣтїнїкѣ. Кѡмѣ  
 знѣ шї мѡуїи: Мѣнїа лѡрѣ ѡтѣ де вѣ-  
лаѡрѣ

Іерміа

нї,

кѣ

ма.о.

кѣ

нѣ

фѣч.

тѣ

нѣ

в.

лѣчѣ



✠✠✠

а́ль до́лаѣ,

✠✠✠ чѣ.

ла́връ, ши де а́спидъ не виндека́тъ. А́пар-  
цкой пре ѿ́и а́тръ ѿко́вь, ши кой ржипи  
пре ѿ́и а́тръ ѿра́ль. Къ чѣ е́ретичѣи съ нѣ-  
микъ въ нѣмелѣ ѿко́вь, ши правосла́вничѣи  
съ нѣмикъ въ нѣмелѣ ѿра́ль.

Кѣмъ къ а́жѣторю́ль а́вѣ іс: во́и а́ртѣ ла  
ка́нѣль а́ль тѣи́лѣ, принь мѣлѣ ши а́вми-  
на́те мѣртѣри́и. Кѣмъ къ е́ретичѣи съ нѣ-  
микъ ѿко́вь, ѿа́ръ правосла́вничѣи ѿра́ль.

А́ша ши а́ичѣи о́нде зѣче ѿко́вь къ ва́ а́парци  
пре на́мѣль а́вѣ симѣо́нѣ а́ ѿко́вь ши а́ ѿра́-  
ль. Ба́гъ зѣкъ ши сѣпѣ а́парци́лѣ е́ре-  
тичлѣо́вь, ши сѣпѣ а́парци́ла правосла́в-  
ничлѣо́вь, а́декъ: а́тѣлѣ а́вмѣ.

Кѣмъ ши моу́си зѣче: Ши тѣва а́прѣци́ла пре тѣ-  
не а́мѣль а́мѣзѣль тѣѣ а́тѣлѣ на́мѣн-  
лѣ, де́ла ѿма́цине а́пѣмѣнтѣлѣи пѣнѣ ла

кѣ  
лѣцѣ  
ки.

а́и чѣла́лѣтѣ ма́рцине а́пѣмѣнтѣлѣи,  
Ши къ а́дѣвра́тъ а́тѣлѣ а́вмѣ сѣнѣ рѣ-  
ипѣи на́мѣль а́вѣ симѣо́нѣ. Ши ви́зѣ а́в-  
ми́лѣ а́а́хѣлѣи сѣнѣ. моу́си ма́и а́на́ипѣ  
а́вѣ вѣзѣтѣ принь а́а́хѣль сѣнѣ: къ на́мѣль  
а́вѣ симѣо́нѣ во́ръ фѣи ржипѣи сѣпѣ тѣлѣ  
а́пѣ

а́и

а́пѣ

Апързціиале. Савъ миратъ мовей кѡмъ по-  
лате оуиь намъ нѡмай съ ажвигъ ла толате  
Апързціиале. Пентрѡ аѳа ла адоаш лѣце

к. оунде благословѣше мовей пречеле доашевре  
лѣце. зече намѡри алеаѳи Ісраиаль зиче: рѡвиль  
лѣце. съ трѡакъ ши сѡнѡ мѡаръ. ши симѡнъ  
лѣце. съ фіе атрѡ мѡлатъ нѡмърѡ. Ши ла Іѡда  
лѣце. зиче: съ атре хс амѡмѡль Іѡдѡи, кѡмъ  
савъ ши навѡтъ. Иърз ла рѡвиль зиче съ  
трѡакъ ( трѡпѣце, ) ши сѡнѡ мѡаръ ници  
ла вѡаца вѣчникъ. Иърз пентрѡ симѡнъ  
зиче мовей, съ фіе мѡлатъ атрѡ нѡмърѡ, ка  
кѡ полатъ акъпѣ ла толате Апързціиале.

Иъта кѡ ажѡторѡль аѳи хс: амъ арѡтатъ  
принъ мѡлатъ мѡртѡрѡи, кѡмъ кѡ амѡмѡль  
аѳи симѡнъ аѡ рѡмѡсъ свѡпъ оуриѡ амъ-  
незеѡскъ. Ши пентрѡ дѡнѡиѡ аѡ зиче амъ-  
незеѡ принъ рѡстѡль аѳи Іезекѡиль: Ши ѡѡ  
амъ дѡтъ аѡръ позѡнѡи нѡ вѡне, ши дрѡп-  
лѣце. тѡцѡ атрѡ кѡре нѡ вѡмъ трѡи ла вѡаца вѣчни-  
кѡ, ши вѡи пѡнѡгъри пре ѡи атрѡ ѡвнѡе-  
лѣце. юнае аѡль. Пентрѡ аѳа съ нѡгѡ смни-  
лѣце. тѡскъ нимникъ, ши аѳиѡи жѡдѡви де акѡмъ

\*\*\*

АЛЪ ДОИЛЪ,

\*\*\*

УЗЪ

КАРІЙ СЖИТЬ ДТОВАТЪ ЕУРОПА, СЖИТЬ ДНИ  
 НАМБЛЪ ЛЪИ СУМІОНЪ, ДНИ КАРЛЕ САВ ТРАГЪ  
 ШИ ІВДА КЖИЗТОРА, КАРЕ ИМЪ БІТЕ ФО-  
 РТЕ БЛІТЕМАТЬ ДЕЛА ДМНЕХІВЪ, ШИ ДЕЛА ЧО-  
 ЦИ ПРОРОЧИИ, ШИ НИЧІ ДЕ КЪМЪ НЪЗЪ ПОАТИ,  
 СЪШИ БІЕ ДТРЪ КЪРОЩИНЦЪ

Мукірь въ вѣдѣмъ, акъ ма дъзилене иоастре,  
 КЪВІНЪ МЪЦІ ДНИ ЖИДОЕНЪ, КЪТЪ СФН-  
 ТЪДЪ БОТІЗЪ. ДАРЪ АЧИШЪ СЖИТЬ КАРІЙ СЪ  
 МАЙ ТРАГЪ ДНИ ЧЕЛЪ АДАТЕ НАМБЪРІ, КЪМЪ  
 ЗІЧЕ ПРОРОКЪДЪ ІСАІА, ШИ ДЕ ДА ФІ НОРЪ-  
 ДЪДЪ ЛЪИ ІСАІА, КА НЪІПЪДЪ МЪРІЙ РЪМЪ-  
 ШІЦЪ, СЪДЪ МЖИТЪИ, АДЕКЪ: КАРІЙ СЪ  
 ТРАГЪ ДНИ СЕМИЦІЙЛЕ ЧЕЛЕ ВЪНЕ, ШИ АЪ РЪ-  
 МАЪ ПРНЪ АПІЕДКАРЪ ДІАВОЛЪДЪИ, АЧИШЪ  
 АКЪМЪ ПРНЪ ПРНІМЪ ЛЪИ ДМНЕХІВЪ, ВІНЪ КЪТЪ  
 СФНТЪДЪ БОТІЗЪ. ШИ ПЕНТЪРЪ АЧІМЪ ЗІЧЕ  
 ІСАІА, КА НЪІПЪДЪ (МЪРІЙ.) ДЕКЪРЪ ФІ  
 НОРЪДЪДЪ ЛЪИ ІСАІА, ШИ НЪ ЗІЧЕ, КА СТИ-  
 ЛЕЛЕ ЧЕРКАДЪИ, КЪЧІ МАРЪ НЪ ЦІМЪ ДТРЪ СКНЕ  
 АЪКЪРЪИ, КАРЕ СЪ АФАЗЪ ДНКЪАТЕ ДТЪРЪНКА, ЧІ  
 ЛЕ АЪВІНЪ АФІРЪ, ШИ СЖИТЬ ШАМЕНИ КАРЕ  
 КЪВЪГЪ АЖІНЪ МАЛА ДНЪІМЪ, ШИ АФАЗЪ ОУНІИ

Ісаіа  
 І.  
 КЪ

ГІ,

КЖТЕ

УЯ, ❸❸❸

КАПЬ

❸❸❸

КЪ ТЕМ ОУНЪ ГЛАКЕНЬ, САДЪ КЪ ТЕМ ОУНЪ МЪРЪРЪН-  
ТЪРЮ. АША СЪНТЬ ШИ АЧЕЩЕ КЪРІИ ВЪНЬ КЪ-  
ТРЕ ХСЪ АЪМА, ДИНЬ НАМЪДАЪ ЖИДОВІШЪ,  
КЪРІИ АЪРЪМАЪ ДИНЬ НАМЪРНАЕ ЧЕДЕ ВЪНЕ,  
КЪМА АМЪ ЗИШЪ ШИ МАИ СЪШЪ. КЪДЪТЪ ЛА  
КАПЬ АМЪ ПАТЪРЪЛАЪ, АТРЕ ОУНЪ РЪШЪРЪ, ЛА  
АТРЕБАРЪ АТРЕА, ШИ ВЪИ АФЛАМАИ ПЪРЪ АЪРЪ.  
КЪМА ШИ ЛА СФЪИТА ЕУАНГІАИ СЪРІЕ, КЪНДЪ  
АЪ ВЕНІТЪ АМЪДАЪ ЛА МЪНІТЪ ЛЕ МАІАМНАША.  
ШИ АЪ ФАЗМЪЖИТЪ, ШИ АЪ КЪДЪРАТЪ ЛА ОУНЪ  
СМОКІНЪ, КАСТА АФЛО РОДЪ, ШИ НАЪ АФЛАТЪ,  
ШИ АЛТЪАЕ. ТОАТЕ СЪНЪАЕ СЪВЪНЕМЪ АИЧЕ,  
КЪЧИ НЪ ОУТЕ НИЧИ АОВЪ, НИЧИ ВРЕАЕ.  
ПЪРЪ ЛА КАПЪЛАЪ АМЪ ПАТЪРЪЛАЪ, ИЪ АЖЪТОРЪЛАЪ  
АЪ ХСЪ: ВОИ СЪРІЕ ПЕНТРЕ СМОКІНЪЛАЪ АЧЕЛА  
МАИ ПЪРЪ АЪРЪ. АСА АИЧЕ КЪЧИ АМЪ ПОМЕ-  
НИТЪ ДИНЬ ПРОРОЧІА АЪИ ІСАІА, КЪРЕ ЗИЧЕ:  
КЪ РЪМЪШІЦА СЪВА МЖИТЪИ, АМЪ АЪДЪШЪ ШИ  
ПЕНТРЕ СМОКІНЪ КЪМА ХСЪ АЪДЪ БЛЕТЕМАТЪ,  
КЪЧИ НАЪ АФЛАТЪ РОДЪ АТРЕ БЪЛЪ. ТЖАКЪА-  
ЦЕ СФЪИТЪЛАЪ ІШАНЪ ГЪРЪ АЪ АЪРЪ, КЪМА КЪ  
ЖИДОВІИ СЪНТЬ СМОКІНЪЛАЪ АЧЕЛА, КЪРЕ НЪ  
ФАЧЕ РОДЪ, АЪКА: ФАПТЕ ВЪНЕ, ШИ ХСЪ  
ЛАЪ

\*\*\* АЛЪ ДОУАКЪ, \*\*\* ЧДЪ

АЛЪ ВАСТЕМАТЬ КАСЪ НО ФАКЪ РОДЪ.  
Ирз оуна лвццторю де жидови мау атре-  
бать: КЪМЪ ЗИЧЪ НО ФАЧЕ НАМЪАЛЪ ЖИДО-  
ВСКЪ РОДЪ, КЪ ВЕДЪМЪ ЗИЧЕ: ПЕ ЖИДОВИ АТО-  
АТЕ ЗНАЛЕ ВЕНИДЪ АА КРЕДНИЦА КРЕЩЕННАКЪ,  
ШИ СЪ МАМЪ РЪСЪНЪ ДЕЛА ІСАІА, КЪМЪ АМЪ  
ГОМЕНІТЬ МАИ СЪСЪ, ШИ АЪ ПЪКЪТЬ  
ЛВЦЦТОРМЪ. ШИ АТЪИЧЪ САЪ  
ПАИТЬ КЪБЖИТЪАЛЪ УАММНОТЪАДЪИ  
КАРЕЛЕ ЗИЧЕ: КЪ САЪ АЕТЪПАТЬ ГЪ-  
РА ЧЕЛШРЪ ЧЕ ГРЪІСКЪ НЕ АРПЪАТЪЕ.

УІА:  
ІІ  
ІІ

АХЪ: ІСЪ: АМНЪАЛЪ НОСТРЪ, КЪ-  
РАІЪ КЪВІНЕ, ЧІВЕТЕ, СЛА-  
ВЪ, ШИ АКИВЪЧЪНЕ, АКЪМЪ  
ШИ ПЪРЪТЪ, ШИ АВЕЧІИ  
ВІУНАШЪ,  
АМНЪ.



ГІ В

КАПЪ



КАПЪ АЛЪТРЕЙЛАЖ



ВЪ ВРЕМЕ ЧЕ МАМА ФЪЗГЪДУИТЬ ААКА-  
 ПУДА ЧЕЛЪ МАИ ДЕ СЪСЬ, КА СЪ А-  
 РЪТЬ ПРНЪ МЪРТУРІИ, КЪМЪ КЪ  
 ЕРТИЧІИ СЪ НЪМІСКЪ КЪ НЪМЕЛЕ  
 ЪКОВЪ, ПЪРЪ ПРАВОСЛАВНУИИ, СЪ  
 НЪМІСКА КЪ НЪМЕЛЕ ІсРАИЛЬ. ШИ МАИ ВЪР-  
 ТОСЪ КЪ НЪСЪ КАДЕ ААКЪНДЕ ТАЛАНТУЛА.  
 ПЕНТРЪ АЧЕА МАМА СНАИТЬ ШИ СЪ, ШИ АМЪ  
 ПЪСЪ ШЕНАЛА, КА СЪ СКРИД АЧЕ КЪ ВЪНЕ  
 МЪРТУРІИ, КЪМЪ КЪ АША БЪТЕ, АДЕКА: Е-  
 РЕТИЧІИ СЪ НЪМІСКЪ ЪКОВЪ, ПЪРЪ ПРАВОСЛАВ-  
 НУИИ СЪ НЪМІСКЪ, ЧЕЛЪ БЛАГОУСЪТНЪ ІсРАИЛЬ.  
 ЧИ НЪМАИ МЪ РОГЪ ЧЕТИТОРКАЕ, КА СЪ НЪЦИ  
 ФІЕ КЪ АГРЕУАРИ, ДЕ АДЕАДНГАРЪ КЪ ВЪЖИТЪАДИ.  
 КЪЧИ КЪ ВЪЖИТЪАЛ АЧЕТА НЪЦИ БЪТЕ АДИШЪ-  
 РТА, КЪ НЪСЪ МАИ КЪ ПЪЖИИ ВЪ ТРИИ ШЪСА.  
 ЧИ ШИ КЪ ПЪСЪ КЪ ВЪЖИТЪАЛ АДИ АМІКЪСЪ.  
 СЪ ВЪЗЕМЪ АА КАРТЪ АПЪЖИ АДИ МОУСИ, ЧЕ СЪ  
 НЪМІЩЕ ФАУРЕ, КЪ ЗИЧЕ: ШИ САД АП-  
 ТАТЬ.

ф. 120.  
 л. 2.  
 к. 2.

\*\*\*

а́ль тре́я а́тъ .

\*\*\*

ра .

та́тъ о́унъ ѡ́мь къ ѡ́ковь , ши́ а́дъ а́треба́тъ  
 ѡ́мь а́чела́ пре ѡ́ковь , къ́мь е́сте нѡ́меле  
 тѣ́дъ . ши́ а́дъ рѣспѡ́нъ ѡ́ковь ла ѡ́мь а́-  
 чела́ ши́ а́дъ зѣ́къ : нѡ́меле а́мь е́сте ѡ́ковь .  
 Ши́ а́дъ зѣ́къ ѡ́мь а́чела́ къ́трь ѡ́ковь ,  
 съ нѡ́май фѣ́ нѡ́меле тѣ́дъ ѡ́ковь , чи́ Іера-  
 нла́ съ фѣ́ нѡ́меле тѣ́дъ . Къ́чъ а́нъ бѣрѣ́тъ  
 къ́ дѣ́незѣ́дъ , ши́ къ́ ѡ́менѣ́ тѣ́ре вѣ́н фи .  
 Ши́ а́дъ а́треба́тъ ши́ ѡ́ковь пре ѡ́мь а́чела́  
 ла , къ́мь е́сте нѡ́меле а́нъ , ши́ а́дъ рѣспѡ́нъ  
 ѡ́мь а́нъ ѡ́ковь , ши́ а́дъ зѣ́къ а́нъ : Пен-  
 трѣ́ чѣ́тъ мѣ́ а́треба́ де нѡ́меле мѣ́дъ , ши́  
 нѡ́меле мѣ́дъ е́сте мѣ́дъна́тъ . Ши́ а́дъ нѡ́-  
 мѣ́тъ ѡ́кова́ нѡ́меле а́нъ а́чѣ́стѡ́ла , вѣ́дѣ́ръ  
 а́нъ дѣ́незѣ́дъ , къ́чъ а́мь вѣ́дѣ́тъ зѣ́къ пре  
 дѣ́незѣ́дъ фѣ́цъ къ́трь фѣ́цъ , ши́ са́дъ ма́н-  
 тѣ́тъ сѡ́фѣ́стѡ́ла мѣ́дъ .

стихъ :  
 а .

Пѣ́нъ а́нъ сѣ́нъ къ́вѣ́нтѣ́ле сѣ́нъ скрѣ́-  
 пѣ́тъ ши́ а́чѣ́сте къ́вѣ́нтѣ́е , сѣ́нъ фѣ́арѣ́  
 де мѣ́рѣ́тъ . Ѣ́на вѣ́чъ а́нъ зѣ́къ : вѣ́ са́дъ  
 а́нъ о́унъ ѡ́мь къ́ ѡ́ковь , ши́ ла о́унъ  
 зѣ́къ : Ши́ а́дъ нѡ́мѣ́тъ ѡ́ковь , нѡ́меле а́нъ  
 а́чѣ́стѡ́ла , вѣ́дѣ́ръ а́нъ дѣ́незѣ́дъ . Ши́ а́нъ  
 ши́

ркз



КАПЪ



ШИ АЛТЪ МИНУНЕ. КЪ ЗИЧЕ: КЪЧИ АМЪ ВЪ-  
 ЗУТЬ ПРЕ ДМНЕЗИЪ ФАЦЪ КЪТЪРЪ ФАЦЪ, ШИ  
 САЪ МЖИТЪИТЬ СВФЕТЪАЪ МІИЪ. КЪМЪ ПО-  
 АТЕ ШИЪАЪ СЪ ВЪЗЪ ПРЕ ДМНЕЗИЪ ФАЦЪ КЪТЪРЪ  
 ФАЦЪ, ШИ СЪ ТЪРЪАКЪЪ: ДЕ ВЪРЕМЕ ЧЕ ДЪВШИИ  
 ДМНЕЗИЪ ЗИЧЕ КЪТЪРЪ МОУСИ: КЪ НЪ ПОАТЕ  
 ШИЪАЪ СЪ МЪ ВЪЗЪ ПРЕ МИНЕ, ШИ СЪ ТЪРЪ-  
 АКЪЪ. ДШИЖДЪРЪ ШИ МЖИТЪИТЪОУАЪ ЗИЧЕ:  
 ПРЕ ДМНЕЗИЪ МИМНИЪ ИЪААЪ ВЪЗУТЬ, ФЪРЪ  
 НЪМАИ ФІЮАЪ. ПЕНТЪРЪ АЧІА ТРЕЪДЕ СЪ АЦЕ-  
 АЦЕМЪ. КЪМЪ КЪ АТЪРЪПАРЪ АЪА ХЪ: АЪ  
 ВЪЗУТЬ ПАТЪРІАХЪАЪ ІАКОВЪ, МАИ ДМАИИТЕ  
 ПРНИ ДХЪАЪ СФІТЪ, КІРЕ АЪ ФОІТЪ ШМА ДЕ  
 ПАІНЪ, ШИ ДМНЕЗИЪ ДЕ ПАІНЪ.

ПРЕ КЪМЪ ДЪВШИИ РЪПЪНДЕ КЪТЪРЪ ІАКОВЪ, ШИИ  
 ЗИЧЕ: ПЕНТЪРЪ ЧЕ ТЪЪ АТЪРІЕИ ДЕ НЪМЕА МІИЪ,  
 КІРЕ БІТЕ МИНЪАТЪ, АРЪАТЪ БІТИ КЪ ХЪ:  
 АЪ ФОІТЪ ЧІА ЧЕ САЪ АЪПІАТЪ КЪ ІАКОВЪ,  
 КІРЕ СЪКІАМЪ НЪМЕА АЪА, СФІТНИКА МИНЪ-  
 АТЪ, ШИ ПЕНТЪРЪ АЧІА ЗИЧЕ: АТЪЖО ИЪ ШМА  
 САЪ АЪПІАТЪ, ШИ АА ОУРМЪ ЗИЧЕ: АМЪ ВЪ-  
 ЗУТЬ ПРЕ ДМНЕЗИЪ, СЪ МІРЦЕМЪ АИЪМЪ, ПЪ-  
 ЦАИЪ МАИ ЖЪА ТЪТЪ АА ФАЧЕ ОУНДЕ ЗИЧЕ: ШИ  
 САЪ

ишир:  
147  
к.

ісай  
40

фичи  
40



\*\*\*

Аль прѣмлаѣ;

\*\*\*

Г

Савъ азъпѣтъ дѣмнезѣс кѣтрѣ ѿковѣ, азъ  
 ѡдѣтъ алаѣа, кѣждѣ азъ венѣтъ ѿковѣ дѣла  
 мѣопотамѣа сѣрѣнѣ, шѣ азъ зѣнѣ дѣмнезѣс  
 кѣтрѣ ѡль, нѣмлаѣ тѣѡ съ нѣманѣ фѣѣ ѿковѣ  
 чѣнѣ израѣль съ фѣѣ нѣмлаѣ тѣѡ. ѿла:  
 ѿрѣшѣ фѣѣрѣ дѣ мѣрѣтъ ѡтѣ, дѣ брѣмѣ чѣ ѿла:  
 дѣмнезѣс нѣманѣ кѣ кѡвѣжѣтѡль азъ зѣнѣ, шѣ ѿла:  
 савъ фѣкѣтъ тѡатѣ аѣмѣ, шѣ пѣннѣрѣ ѡнѣ. ѿла:  
 ѿрѣ аѣчѣ дѣ дѡаѡ ѡрѣ азъ фѣѣрѣ трѣѡнѣцѣ,  
 кѣ съ бѣагѡсѡвѣнѣ дѣмнезѣс, прѣ пѣтрѣѡрѣѡ  
 ѿковѣ, кѣ нѣмлаѣ чѣа бѣагѡсѡвѣнѣ израѣль,  
 азъ нѣсѡвѣ азъ рѣднѣцѣтъ ѿковѣ азъ жѣо кѣждѣ  
 савъ азъпѣтъ хѣс кѣ ѡль, шнѣа бѣагѡсѡвѣнѣ,  
 шѣ зѣнѣ съ нѣ фѣѣ нѣмлаѣ тѣѡ ѿковѣ, чѣнѣ  
 израѣль, дѣ чѣ, шѣ пѣннѣрѣ чѣ аѣ бѣагѡсѡ-  
 вѣнѣ дѣ дѡаѡ ѡрѣ: чѣнѣ ѡрѣнѣ мѣрѣ азъ дѣс-  
 кѡпѣрнѣ дѣмнезѣс аѣ пѣтрѣѡрѣѡ ѿковѣ, кѣ  
 бѣагѡсѡвѣнѣнѣ аѣчѣтѣ дѣ дѡаѡ ѡрѣ: Мѣнѣ  
 азъ жѣо трѣѡнѣцѣ азѣмѣ, кѣ съ шнѣмѣ кѣмѣ  
 кѣ нѣмлаѣ израѣль съ аѣцѣлѣѣ аѣлѣмѣа ѡвѣрѣ-  
 ѣкѣ, бѣзѣтѡрѣо дѣ дѣмнезѣс: ѿрѣ кѣ бѣжѣ-  
 тѡль ѿковѣ, азъ дѡаѡ аѣцѣлѣѣрѣнѣ аѣлѣмѣа ѡвѣрѣ-  
 ѣкѣ, ѡдѣтъ съ аѣцѣлѣѣ бѣаѣжѣнѣа, шѣ аѣ-

ФАТ: 6. КВ. АВ. ФАТ: КВ. АВ.

ТЪ ДАТЪ СЪ АЦЕЛѢЦЕ, АМЪЦИТОРОУА, ШИ ВЖТЪ  
 ПЕНТРО АЦЕЛѢЦЕРЪ КВАКЖАА, АФЛАМА, КЪ  
 АРѢМѢ, КЪНДЪ САЪ НЪСКЪТЪ ЁА, ЧІНДЪ КЪ  
 МЖНА ЛЪИ ПРѢ НСАВЪ ДѢ КВАКЖА, ПЕНТРО АУІА  
 КЪ, ЛАЪ ШИ НЪМІТЬ ПРѢ ЁА ІАКОВЪ. АШІ ЖДЕРЪ  
 КЖНДЪ АЪ ЛЪАТЬ ІАКОВЪ БЛАГОСЛОВІТІА  
 ДЕЛА ТАТЪСЪЪ ДЕЛА ІСА'КЪ, КАРѢ БЛАГОСЛО-  
 ВЕНІА АЪ ФОРЪТЪ СЪ АЪ ДѢ ЛЪИ НСАВЪ, АТЪНУѢ  
 АЪ ПЛЖНІА ІСААВЪ ШИ АЪ ЗЪСЪ, КЪ АРПТАТЕ  
 АЪ НЪМІТЬ ІАКОВЪ НЪМЕА ЛЪИ, КЪЧІ ДѢ ДОАШ  
 УРІ МАЪ АШЛАТЬ. АРТАТЬ ЁТЕ КЪ КЪ-  
 ВЖНТЪА ІАКОВЪ: АРЕ ДОАШ АЦЕЛѢЦЕРІ, САЪ  
 КВАКЖАА, САЪ АМЪЦИТОРОУА. ДАРЪ КЪ  
 ВЖНТЪА ІСААВЪ КА СЪ З КЪ, ВЖУТОРО ДѢ АМ-  
 НЕЗЪСЪ. ІКЪМЪ ЦАНЕ ДАРЪ АЧАСТА, ШИ ВІИ  
 ПРИЧІПЕ СФІТА СКРИПТЪРЪ.  
 АЦѢ ЧѢ ВІКЕ САЪ НЪМІТЬ КЪ НЪМЕА ІАКОВЪ,  
 КАРѢ КВАКЖАА СЪ АЦЕЛѢЦЕ, КЪЧІ ТЪПАКЪ  
 АЦЕ ЁРА. ІАРЪ АЦѢ ЧѢ НОАШ, ІСААВЪ СЪ НЪ-  
 МІЦЕ, КАРѢ ВА СЪ ЗІКЪ: ВЪЗУТОРО ДѢ АМНЕЗЪСЪ.  
 ПРѢ ВЪМЪ АФЛАМА КЖНДЪ АЪ ТРОКМІТЬ БАЛААЪ,  
 ПРѢ БАЛААМЪ, КА СЪ БЛѢСТЕМЕ ПРѢ ИАМЪА Ж-  
 ДОВѢКА, ЗАТЪ БАЛААМЪ: РЪХЪРІВА УСТѢ

СВЯТА

АЛТІНА

СВЯТА

ДНЬ ЯКОВЬ, ШИ СВЯ СКАЛА ОУНЬ ШИ ДНЬ <sup>НЬМЕЮ</sup>  
 Ісраїль, ШИ ВА ЗДРОБИ ПРІ ДОМНІЙ АБН МО- <sup>КА</sup>  
 АБЬ. ВІЗ ПЖТЯ ДІ АБЖНАТЯ ЗІНЕ ШИ ВА- <sup>ДІ</sup>  
 МАМЬ ПЕНТРУ СІАША АБПЗ КАРІ АБ ВІНІТЯ  
 МАГІЙ. ЗІНЕ: ОТЕ ДНЬ ЯКОВЬ, КЗУН І- <sup>МАД</sup>  
 ПЖУТЯ АБ ФОРТЯ АНКА АБПЗ ВІНО, КАРІ ЯКОВЬ  
 САБ НУМІТЯ. ІНУ АБПЗ ЧЕ САБ КОТІЗАТЯ  
 ХС: ШИ ІЗ ЗДРОБИТЯ ДОМНІНАЕ АБН МОАБЬ.  
 АДКІВ: ІЗ ЗДРОБИТЯ ПБТІНАЕ АТДНІЕРІКВАБН.  
 КЗМЬ ЗІНЕ ШИ АБВІДЬ: ТВ АН ЗДРОБИТЯ <sup>ФІЛ</sup>  
 КАПІТВАІ ЕВААБРАБАН ААПЗ, АДКІВ: ПІННЬ ПБ- <sup>ОГ</sup>  
 ТІРІ КОТІЗУАБН АМІАБАН МОСТРУ ІС: ХС:  
 А ІФРДАНЬ АБ СЛВІТЯ ЕВААБРАБАН ЧІЛА КЗШАПТА  
 КІСІПТА ДІ КАРІ ПОМЕНІЩІ СФІТВАІ ІШАНА КО-  
 ГОСЛОВЬ АА АПОКАЛІФУНЬ.  
 АША ШИ АНУТЯ ОУНА ЗІНЕ КАМАМЬ, СВЯ СКА-  
 ЛА ОУНЬ ШИ ДНЬ Ісраїль, ШИ ВА ЗДРОБИ  
 ДОМНІНАЕ АБН МОАБЬ, АХОВНІЧІЩІ СВ АЦІЛІ-  
 ЦЕ. АДКІВ: ХС ВА ЗДРОБИ ПІННЬ КОТІЗЬ  
 ВІПІРІ АІАВОАБАН. КЗУН БГУПТВАІ, МО-  
 АБЬ. КАВКАОНЬ, ШИ ЧІАГЛАТІ НЗМІ КАРІАВ  
 ПОМІНІЩІ ІСАІА: АУІТЯ СЖІТЯ ЧІТНАІ А-  
 ТДНІЕРІКВАБН, ШИ ЗІЧЕ ШИ ВАМАМА, ШИ  
 ДІ, ДНЬ



НИЧІТЬ ДѢ ИВМЕЛЪ ЧЕЛЪ БЛАГОСЛОВІТЬ КЪМЪ ИВ-  
 МІМЪ Ісраиѣлъ ЧЕЛЪ АХОУННУІСЬКЪ , ЧЕЛЪ НОУ .  
 ШІИ ІАТЪ ВЪМЪ МАИ АДАЦЕ ПРОРОКЪЛЪ ШІИ ДЪ  
 ШІИ АЛЪ СЕМНЬ ПЕНТРЪ НОИ ДѢ ЗВУЕ : стихъ  
 ЧЕИ ЧЕ САВЖЗІКЪ МІЕ АНЗКОРЪ ПЪНЕ ИВМЕ НОУ , 11  
 ВАРЪ ИВМЕ ВА ФІИ КІНЕ КЪВЖНТАТЬ АГОТА ПЪ-  
 МЖИТЪЛЪ , ПЕНТРЪ ОХ ВОРЪ БІНЕ КЪВЖНТА ПРѢ  
 ДМНІЗІВАЛЪ ЧЕЛЪ АДІВРАТЬ , ПРѢ ХС : КАРЛА  
 БІТЕ ДМНІЗІВАЛЪ ЧЕЛЪ АДІВРАТЬ , БЪЧІИ АМА  
 ПРІМАІЧЪ , РАМЪ ДВЕРДНИКІИТЬ ПРІТЕ ИВМЕЛЪ  
 ЧЕЛЪ АСІМЪ Ісраиѣлъ , АНЪ ШІИ АЛЪ ИВМЕ .  
 АДАКЪ : КРЕЩІИИЪ , ВАРЪ ИВМЕ БІТЕ БІНЕ КЪ-  
 ВЖНТАТЬ АГОТА АЗМЪ . 12  
 ПРѢ БРІТІИИ  
 КЪЧІИ СЪБЕТА АШЛАЦІИ ДѢ АРІЕ , ШІИ ДЕЛА Ш-  
 РІГЕНЪ , ШІИ ДЕЛА ИСТОРИЕ . ШІИ ДѢ ІАЦІИ МЪЛ-  
 ЦІИ БРІТІИИ : СЪ ИВМІСЬКЪ ІАКОВЪ , ВАРЪ СЪ А-  
 ЦІАЦЕ АШЛАЦІОРО . КЪМЪ ШІИ ДАВЕНДЪ ЗВУЕ  
 СВРЪ ФАЦА АБІИ ХС : ПЕНТРЪ БРІТІИИ : А-  
 СТРЕІНАТЬ ФРАЦІАКОРЪ МІЕНЪ . ШІИ ИМАІРИКЪ  
 ФІЯКОРЪ МАІИЧІИ МІАВЪ , АДАКЪ : ЖІДОКІИ ВЪ-  
 РІИ ФРАЦІИ АЪ ФОІТА АБІИ ХС : ШІИ БІИ АЪ А-  
 СТРЕІНАТЬ ДЕЛА ДЖИШІИ КЪЧІИ ВЪВРЪТЪ СЪЛЪ  
 ПРІМАІВЪ . КЪМЪ ЗВУЕ ПРОРОКЪЛЪ Ісраиѣлъ :

ІД , В .

рн. **✠✠✠** **КАВЪ** **✠✠✠**  
 Іерм. Къ шн фракцїи тзїи савъ лепдаты де тїне.  
 кі. Ашиждуте: шн евангелїстѣль іованъ зиче:  
 а. Ля але самъ азъ венїта, шн ай сзїи пре джн-  
 іов. сдаль нѣ лав прїимїть. Шн петрѣ амїа  
 а. зиче давидъ: Астрїннаты амь фогта фра-  
 ай. цнаварь мїей. Іаръ немїрннѣ ерте хс: ла  
 ула. ерїтїчїи карїи сзъ нѣмїскъ фїи мїнїчїи нол-  
 зї. стре венїчїи, шн марѣ брїскъ пре хс: аарь  
 зї. нѣ вѣмъ сзъ каде, шн мвалъ дль рзїтїг-  
 ай. нїскъ, шн ка пре оунъ немїрннѣ дль чнр-  
 тїскъ. Пре вѣмъ гваще ахдаль сфїтѣ  
 прннѣ ацелївѣдаль солломонъ де зиче: Нѣ  
 нлї. врдїцїи пѣ сзїнѣ нїгрѣ кзїчїи фїїи мїнїчїи  
 а. мїаль савъ ддрїжєнтѣ петрѣ мїне. Ідркѣ:  
 е. ерїтїчїи савъ ддрїжєнтѣ петрѣ хс.  
 Іавма сзїи атсарїемъ лѣ кѣвѣнтѣдаль нѣс-  
 тѣрѣ оундѣ азъ фогта атрїсарѣ чѣ трѣбїица  
 азъ фогтѣ на гзъ благословїкѣ амнїхѣ де  
 доавъ шрїи пре патрїархдаль. Іавдаты авѣ ма  
 шн рзївнѣ, атїїи кзїндѣ савъ адптїатѣ хс:  
 еѣ патрїархдаль зиче хс: кзїтрѣ ель. сзїнѣ  
 маїи фїїи нѣмїаг тзѣ іакѣвѣ, карїи сзъ ац-  
 дїце кзїлїнѣ авїце вїне карїи ерте авїце трѣ-  
 пакѣ

\*\*\*

Аль Фрїнае .

\*\*\* р.д .

ВАКЪ, ЧИ Ісраїль съ фїе нѣмлетъ . АДКЪ:  
 СЕМІНЦІЙ ТАЛЕ КАРЕ БА ФИ ДЪАЪ ФІИЕ . КЪМЪ  
 АМЪ ПОМЕНИРЕ МАИ СЪСЪ . ФРАЙМЪ , БЕНІА-  
 МИНЪ . ІЗДА , ШИ ЖЪМЪТАТЬ АЛЪИ МАНАИ .  
 СЪ ПРІИМАКЪ ЛІЦЪ ЧЕ НОАШ , ЛІЦЪ АЪИ ХС :  
 ЛІЦЪ ДАРЪАЪИ . КАРЕ Ісраїль съ нѣмѣше . ИИ  
 АЪША ШАРЪ КЪНДЪ АЪ БОНИТЬ ПАТРІАРХЪАЪ АЪ  
 АЪЗА , ИРЪШИ СЪАЪ АЪВТАТЬ ДЪИИЗЪЕЪ БЪТЪРЪ  
 ДЪИИЗЪАЪ ШИ АЪ ЗИЕЪ АЪИ . СЪ ИЪМАИ ФІЕ  
 ИЪМАИ ЧЪХЪ ИЪКОВЪ КАРЕ СЪ АЪЦЪАЪЦЕ АЪШЪАЪ-  
 ТЪОРИ . АДКЪ : МУКІРЪ ДЪ БОРЪ ШИ ПОІИМИ  
 ФІИИ ТЪАЪ ПРЪ МІИЪА ЧЕАЪ АДКЪРАТЬ ПРЪ ІС :  
 ХС : СЪНЪ ПРІИМАКЪ КРЕДИЦЪ АЪРЪТИЧАСКЪ  
 КАРЕ КЪ АЪМАЕ ИЪКОВЪ СЪИЪМАИИЪ КЪИИ СЪИИТЬ  
 АЪШЪАЪЦІЙ . ЧИ Ісраїль съ фїе ИЪМАИ АЪИРЪ  
 ПРЪКОСАВНИЧІЙ КАРІИ СЪИИТЬ ВЪЗЪАЪТОРИ ДЪ  
 ХС ДЪИИЗЪЕЪ ФЪРЪ ДЪ НИЧІЙ ОУИЕ СЪРЪЕЪ .  
 ШИ АЪИЕТЕ КЪВНИТЕ ГРЪАЪЦЕ АЪХЪАЪ СФІИТЬ  
 ПРІИИ РОСТЪАЪ АЪИ ІСАІА ДЪ ЗИЧЕ : СЪ БОИ  
 ДЪ АЪПЪ ЧЕЛОРЕ ЧЕ МІЕРЪ АЪОИЪ ФЪРЪ ДЪ АЪПЪ ,  
 ШИ АЪАЪТЕАЪ : ШИ БОРЪ РЪЗЪАЪИ КА ИЪРЪА АЪМИЖАЪ-  
 КЪАЪ АЪИ ЧЕ КЪРЪЦЕ . ШИ КА СЪАЪТЪЕ АЪИИГЪ  
 АЪПЪ КЪРЪГЪАЪТОАРЕ . ПИИТЪРЪ СФІИТЬАЪ БОТІЪ  
 ЗИЧЕ

Ісраїль  
 нѣ  
 го  
 а

ЗИЧЕ

рї, **\*\*\*** кѣпѣ, **\*\*\***

Зичи прорѣвалъ . ши маѣ алаѣше прорѣвалъ  
 ши зичи : ачѣста ка зичи алаѣи алаѣзиѣ  
 сѣнѣ . ши вѣ нѣмѣи алаѣи ѡкоу вѣ стѣн-  
 гѣ . ши алаѣвалъ вѣ скрѣи кѣ мѣна сѣ алаѣи  
 алаѣзиѣ сѣнѣ . ши вѣ нѣмѣи алаѣи Іерѣилъ  
 вѣ стѣнгѣ . алаѣкѣ : алаѣи тѣ вѣрѣ прѣимѣи  
 ѡамѣнѣи сѣнѣвалъ вѣстѣиѣ тѣка фѣ : зичи  
 прорѣвалъ алаѣи алаѣи алаѣи . брѣтѣвалъ кѣ  
 зичи нѣмаѣи вѣ гѣрѣ алаѣи . алаѣи алаѣзиѣи  
 вѣнѣи . вѣрѣимѣи сѣнѣ . алаѣи фѣнѣвалъ вѣрѣимѣиѣи  
 вѣрѣи алаѣи . ши тѣи сѣнѣвалъ тѣнѣиѣиѣи вѣрѣи  
 нѣмѣи фѣиѣи кѣ мѣна алаѣи . ѡмѣвалъ кѣ алаѣи  
 вѣ нѣмѣи алаѣи ѡкоу вѣ стѣнгѣ кѣрѣи алаѣи  
 вѣтѣрѣи сѣи алаѣиѣи вѣиѣи кѣ фѣи алаѣиѣи до  
 алаѣи вѣрѣвалъ . алаѣи алаѣвалъ зичи прорѣ-  
 валъ кѣ скрѣи кѣ мѣна алаѣи . алаѣи алаѣзиѣи  
 сѣнѣ . ши нѣмѣи фѣиѣи сѣнѣвалъ вѣнѣиѣиѣи  
 вѣрѣи кѣ мѣна алаѣи нѣ кѣ брѣтѣвалъ вѣиѣи  
 алаѣиѣи . ши вѣиѣи тѣиѣи алаѣиѣи фѣиѣиѣи сѣнѣиѣи  
 прѣиѣиѣи . ѡмѣвалъ вѣ алаѣи вѣ нѣмѣи алаѣи Іерѣилъ  
 вѣ стѣнгѣ вѣвѣтѣрѣи алаѣи хѣи алаѣзиѣи . ши а-  
 лаѣиѣи вѣнѣиѣи маѣи ѡкоу тѣи маѣи зичи Іерѣилъ :  
 алаѣиѣи алаѣиѣи вѣнѣи алаѣи ѡкоу . тѣи тѣи вѣ  
 кѣиѣи

а  
 б  
 в

1112



\*\*\*

АЛЕ ТРІВАЄ

\*\*\*

РАІ

КІМАЦІ ПРІ КОМЕЛІ АБІ ІРАНА. ШИ ДНЬ  
 АПА ІВАНІ АЦІ ЄШИТЬ. ШИ ВЪ ЖДРАЦІ ПРІ  
 КОМЕЛІ ДАМІХІЗІАБІ АБІ ІРАНА. ШИ НЪ КЪ  
 ІДЕВЪРЪ. БІДІ КІАЧІ ДІ АБМІНАТЬ ЗІЧЕ ПРО-  
 РОКІВА ПЕНТРЪ ЄРІТІУТІ КАРІІ КАСА АБІ ІКОВА  
 СЪ НЪМІВЪ ВЪЧІ СЪНІТЬ АШЛАВТОРІ. ШИ  
 КЪ КОМЕЛІ АБІ ІРАНА СЪ КІАМЪ КЪЧІ ЗІКЪ  
 ЄІ ВЪ СЪНІТЬ ЄРІЦІАІІ. ЧІ НЪ СЪНІТЬ КРІ-  
 ЦІАІІ, ЧІ ЄРІТІУТІ ПЕНТРЪ КЪ ІВ ЄШИТЬ ДНЬ  
 АПА КОТІЗІАБІ АБІ ХС: ВІРО ІВ ЄШИТЬ ДНЬ  
 НАМЪА ІВАНІ ШИ КЪ ІРІТІАТЬ СФІТЪА  
 КОТІЗІА А ІВІДІАНА ПІНА АФІДІАРЕ ДІ ПРІІ  
 ШІ АНОМА СФІТІІ ТРОЦЕ. ПРІ ЄРІТІУТІ  
 ІВ ЄШИТЬ ДНЬ АПА АФІДІАРІІ. ЧІ ПЪАРИА  
 КОМАІ ПРІТІ КАПА. ШІ СЪ ЖДРЪ ПРІ КОМЕЛІ  
 ДАМІХІЗІАБІ АБІ ІРАНА. ВЪЧІ ЄРІТІАВА  
 ПІАНА СЪ ЖДРЪ ЗІЧІ ПРІ ХРІСТОІВАІ МІІВЪ.  
 ШІ НЪ КЪ ІДЕВЪРІАТЬ КЪ КО ЄСІВЪ ХС АПА АБІ.  
 КЪЧІ ХЪЛІШЕ ПРІ ХС КЪ ЄРІЦІАІІ. ЧІ АБІ І  
 ІРАНА АДИКЪ: АПА ПРАВОІАБІНІУКАОРІ ЄІВЪ  
 ХС. КОМЪ ПРІАШІ ДАМІХІЗІВ ПІНА РЕГЪАВ АБІ  
 ІСАІА ДІ ЗІЧЕ: ЄІ СЪНІТЬ ДАМІАВ ДАМІХІЗІАВ  
 ПІВЪ. ВІАВ ЧІ ПІІМА КОМЕЛІ ПЪВ ДАМІХІЗІАВ  
 АБІ

шіаі.  
 шіаі.  
 шіаі.

лѣи Ісраиль: алы православици нлорь.  
 аша юеиѣль мїеѣ чети тѣмъ цѣне аѣиѣ  
 аманѣтъ аѣиѣ: кѣ брѣтѣиѣ съ нѣмѣиѣ  
 іаковѣ, шѣ православициѣ съ нѣмѣиѣ  
 Ісраиль, шѣ вѣиѣ причѣпе сѣиѣта сѣриѣтѣ  
 іарѣ аѣтѣ аѣтъ кѣпѣ нѣвѣиѣ причѣпе, шѣ май  
 вѣртѣсь нѣ цѣмѣ аѣтѣтъ принѣ мѣлѣ мѣр-  
 тѣрѣиѣ. Іѣтѣ ѣ: зѣиѣ ѣла мѣиѣтѣль: шѣ  
 аѣ рѣдѣиѣтъ мѣртѣрѣиѣ аѣ іаковѣ, шѣ аѣиѣ аѣ  
 нѣвѣ аѣ Ісраиль. Іако ѣ нѣ поѣиѣ съ зѣиѣ  
 кѣмѣ кѣ пѣнѣтѣрѣ нѣмѣль жѣиѣдовѣиѣ зѣиѣ  
 дѣвѣиѣ, кѣиѣ нѣмѣль жѣиѣдовѣиѣ мѣре аѣиѣ,  
 шѣ сѣиѣтъ ѣиѣ нѣмѣль фѣрѣ дѣ аѣиѣ, нѣиѣ пѣрѣ  
 хѣ: нѣ мѣртѣрѣиѣиѣ, ѣиѣ май вѣртѣсь аѣ  
 хѣ аѣиѣ. аѣтѣтъ бѣтѣ кѣ пѣнѣтѣрѣ брѣтѣиѣиѣ  
 зѣиѣ дѣвѣиѣ кѣиѣ ѣиѣ мѣртѣрѣиѣиѣ пѣрѣ хѣ,  
 іако православициѣиѣ кѣрѣиѣ съ нѣмѣиѣиѣ Ісраиль.  
 аѣ аѣиѣ ѣиѣ аѣдѣвѣрѣтъ. кѣмѣ шѣ мѣиѣиѣ зѣиѣ  
 пѣнѣтѣрѣ нѣмѣль аѣиѣ лѣиѣ: аѣтѣ аѣборѣ аѣдрѣиѣ-  
 тѣрѣиѣ тѣлѣ аѣиѣ іаковѣ, шѣ аѣиѣ тѣлѣ аѣиѣ  
 Ісраиль. аѣдѣкѣ: брѣтѣиѣиѣ кѣиѣ мѣртѣрѣиѣ-  
 сѣиѣиѣ пѣрѣ хѣ: сѣиѣ аѣвѣрѣдѣиѣиѣтъ дѣ дрѣиѣтѣтъ.  
 нѣ дѣпѣ пѣрѣвѣнѣтъ кѣиѣ дѣ шѣиѣтѣ сѣкѣлѣрѣ сѣиѣ

111  
 05  
 5

к,  
 аѣиѣ,  
 аѣ,  
 і.

хотѣ

\*\*\*

Аль третїаѣ ;

\*\*\*

р҃г҃т.

хотѣхъ тѣ, чїи ф҃ресе факъ еи дрептѣте, шїи  
 зїче сфїтѣль апѣстоль павель : Чен ченѣ  
 лїце, факъ але лїцїи. Зїче шїи пророкъ аль  
 Ісаїа : Шїи аѣ зїче дїмнѣль, апропее есте  
 норѣдѣль ачестѣ де мїне, кѣ г҃ра лѣн, шїи  
 кѣ бѣзеле сале мѣ чїнстїеце, мѣрѣ иннма лѣн  
 депїрте стѣ де мїне, шїи азъ дїрѣ кредѣ  
 атрѣ мїне, аѣзцїнѣ порѣнчїи ѡменїшїи  
 Мѣкарѣ кѣ х҃с аѣзче пророцїа ачестѣ шїи  
 пентрѣ жїдовїи : дѣрѣ шїи петрѣ ерїтїчїи, пѣ-  
 темѣ сѣ тжїкѣмѣ, кѣчїи амѣлате фелїорїи  
 сѣ ацелїеце скриптѣра, Мѣи вхрѣтѣсѣ кѣ  
 х҃с нѣ есте чїнстїи тѣ де жїдовїи ачїшїи де  
 аѣмѣ, нїчїи мѣкарѣ прїнѣ бѣзе, аѣкѣ мѣи  
 мѣлатѣ аль х҃лїскѣ прїнѣ бѣзеле лѣорѣ. Шїи  
 мѣтѣ чїе зїче дѣнѣдѣ : Жѣдѣкѣтѣ шїи дреп-  
 тѣте атрѣ мїковѣ тѣ аї фѣкѣтѣ, шїи мѣрѣшїи,  
 чїель чїе вестїеце кѣвжнѣдѣль сѣлѣ лѣн мїковѣ,  
 шїи жѣдѣкѣцнѣе шїи адрептѣрнѣе сале лѣн  
 Ісраїль.

Ісраїль  
 кѣрѣ  
 пѣрѣ  
 фалма  
 рме  
 нѣ

дрѣтѣте есте, кѣ нѣи прѣвослѣвнїчїи нѣмѣ  
 аѣреднїчїи тѣ ка сѣ фачемѣ жѣдѣкѣцнѣе, шїи  
 дрептѣцнѣе, дѣнѣ лїцѣ лѣн х҃с : мѣрѣ ерї-  
 еї,  
 тѣчїи

САТ. \* \* \*

КАПЬ

\* \* \*

ГМЧІЙ, КІЧІ ЛАУ ВЕСІТЬ ПІТЗЛА, ПРІ КД-  
ВЖИТЛА СЪД, ПРІ ХС: ШІ ЕН МАРТЪРНІСІСЬ  
ПРІ ХС: МЪКАРЬ КД БРІСХІ, АСЪ САД АРРЕД-  
НИЧІТЬ ДА ФАКЪ АРЕПТІЦНАЕ ФІРЕЦІ.

ІПРЕ ЖИДОВІЙ, ШІ АЦІ ПІТЖІЙ, КІРІЙ НД  
МАРТЪРНІСІСЬ ПРІ ХС, НИЧІ ДА КЪМЪ НДСАД А-  
РЕДНИЧІТЬ КАСЪ ФАКЪ АРЕПТАТЕ, НИЧІ ФІ-  
РАКЪ, КЪМЪ АДАШЦЕ ДАВІДЪ АНЧЕ ШІ ЗІЧЕ:

стїхъ. ПІВ ФЪКЪТЬ АШАЛА ТРАТЕ ЛІМЕНАЕ, ШІ  
АРЕПТАЦАЕ САЛЕ НАД АРТАТЕ ЛШРА. ШІ ІА-  
ФІАМЪ РЪШІ, АБРЕКАТЪСАД КД НЕ АРЕПТАТЕ, ШІ КД  
ПІВЖІТРАТЕ ЛШРА.

ПІТЪ ЧЕ МАЙ ЗІЧЕ  
ДАВІДЪ: ШІ АРАТЪ, ЧЕ АРЕПІЦІРЕ БІТЕ АТРЕ  
ПРАВОСАВЕНІЧІ, ШІ АТРЕ БРЕТІЧІ, ДА ЗІЧЕ:

ФІАМЪ КЖІНДЪ БА АТОАРЧЕ ДМІНДЪ РОБІА НОЮДАУСІ СЪД,  
БЪКЪРАСІКА ІАКОВЬ, ШІ СЪВА ВЕБІА ІСАІАЛЬ.  
КІРЕ ПРОРОЧІЕ САД ШІ ПАКІНІТЬ ЛА БЕНІРЪ ЧЕ  
ДИНЬ ЧЖІО АДАНОУІ НОТРО ІС: ХС: КЖІНДЪ АУ  
АТОАРІ СЪФАТЕЛЕ ШАМІНАШРА ДІНЬ РОБІА ІА-ДАУІ, ДА АТЪНЧЕ СЪБЪКЪРЪ БРЕТІЧІЙ, КІ-РІЙ СЪНОМІКІ ІАКОВЬ, КІЧІ БЪКЪРА СЪ АЦЕ-ЛШЦЕ ТРЕПІЦЕ, ІПРЕ ВІНІАІА БА СЪ ЗІКЪ:

ІСАІА. СЪФАТЕЦІ. КЪМЪ ЗІЧЕ ІСАІА, ВЕБІА-  
ЦІНЪ

цвѣ чѣрнорншрь, шй сзѣ зѣкѣ ре нѣм жи-  
 тѣль. Шй ѣретичѣи кѣчѣ мѣртѣ рнѣскѣ пре-  
 хс, сзѣ зѣкѣ рѣ трѣпѣше, Кѣмъ зѣче ѣце-  
 лѣпѣль снрѣхъ ла ѣцелѣпуѣнѣ сѣ: Тѣмѣ  
 нѣмѣ рнѣде лѣнѣ ѣковѣ, сзѣ ѣдѣнѣ ка кѣ фѣкѣ  
 ѣннѣмѣ бѣнѣ, шй сзѣ нѣвоѣкѣ спрѣ мѣжѣтѣ-  
 рнѣде сѣмѣ, ѣрѣзѣ ѣсрѣилѣ чѣлѣ нѣоѣ, правѣо сѣлѣ-  
 ннѣкѣ, сзѣ нѣвоѣкѣ кѣ дѣхѣль, шй сзѣ нѣвоѣкѣ  
 пѣнтрѣ мѣжѣтѣ ѣрѣ ѣбѣлѣтѣсѣтѣ, зѣче шй  
 ѣмѣо сѣ пѣнтрѣ жѣнѣдовѣнѣ, шй пѣнтрѣ ѣретичѣи,  
 Шй ѣмѣ зѣнѣ дѣмѣне дѣмѣне фѣцѣнѣ мѣлѣ, чѣнѣ  
 ва сѣвѣлѣ прѣ ѣковѣ кѣ сѣлѣ ѣпѣцѣннѣтѣ ѣ шй  
 де дѣошѣ ѣрѣ зѣче: ѣдѣтѣ пѣнтрѣ нѣмѣлѣ  
 жѣнѣдовѣскѣ, кѣрѣ сзѣ нѣмѣскѣ ѣковѣ кѣ зѣлѣ жѣо лѣ,  
 шй ѣдѣошѣ ѣрѣ пѣнтрѣ ѣретичѣи, кѣрѣ сзѣ нѣ-  
 мѣскѣ ѣковѣ ѣшѣлѣтѣо рѣо. Шй сзѣ нѣжѣнѣ  
 прѣо рѣкѣлѣ ѣмѣо сѣ пѣнтрѣ дѣжѣнѣшѣи, кѣчѣ сѣжѣнѣ  
 ѣнѣ ѣпѣцѣннѣцѣнѣ де крѣдѣннѣца лѣнѣ хс. Кѣмъ  
 зѣче дѣвѣндѣ: Кѣ сѣлѣ ѣпѣцѣннѣтѣ ѣдѣвѣтѣ рѣнѣде  
 де кѣ зѣтѣхѣ фѣнѣ ѣамѣннѣсѣрѣ.  
 Кѣчѣнѣ ѣретѣчѣи сзѣ лѣмѣскѣ фѣнѣ ѣамѣннѣсѣрѣ  
 шй сѣлѣ ѣпѣцѣннѣтѣ дѣла хс: кѣ рѣде зѣче:  
 ѣбѣ сѣжѣтѣ кѣлѣ шй ѣдѣлѣтѣлѣ.

снѣх:  
 лѣ,  
 і,

ѣо сѣ  
 з,  
 в,

ѣо сѣ  
 лѣ,  
 а,

рѣи \*\*\*

капль

\*\*\*

всз  
фач

ШИ ДЕ ВОІЩИ МЗРГДРІЕ КЪМЪ КЪ ЕРЕТИЧІИ СЪ  
 НОМІСКЪ ФІИ ШАМЕННШОРЪ. МАИ АТЖИ КІ-  
 ДТЪ ЛА ФАЧЕРЕ. ШИ ВЕИ АФЛА СВОНЪ КЪВІНТЕ-  
 ЛЕ АУІСТЪ. ШИ АДЪ ВЪЗЪТЪ ФІИ АДЪ ДМНЕЗІДЪ,  
 ПРЕ ФІТЕЛЕ ШАМЕННШОРЪ. КЪ СЖИТЬ ФРЪМОАСЪ.  
 ШИ АДЪ АДЪТЪ ЛЪРЪШИ МЪІРІИ. АУІСТЕ КЪ-  
 ВІНТЕ АША ЕЪ АЧЕЛІГЪ. ВЪЧИ ШАМЕНІИ ЧЕИ  
 КАРІИ САДЪ ТРАСЪ ДНИ СІДЪ. АДЪ ФОСТЪ КЪ  
 ФАПТЕ ВЪНЕ. ШИ ПЕНТРЪ АЧЕА АИ НОМІЩЕ  
 СВОНТЪРА ФІИ АДЪ ДМНЕЗІДЪ. ПРЪ ФІТЕ-  
 ЛЕ КЪЧИ САДЪ ТРАСЪ ДЕЛА КАИНА. КЪ ФІПТЕ  
 РЪЛЕ. ЛЕ НОМІЩЕ ПРЪ АДЖИСЕЛЕ ФІТЕЛЕ ШАМЕ-  
 ННШОРЪ. ШИ ПЪНЪ ЛА ШВРЕМЕ. САДЪ ПЪЧИТЬ  
 НАМЪЛА АДЪ СІДЪ. АНЪІЪ АПРЕУНА КЪ НАМЪЛА  
 АДЪ КАИНА. ПРЪ ДЕЛА ШВРЕМЕ. АДЪ ВЪЗЪТЪ  
 ФІИ АДЪ ДМНЕЗІДЪ. ЧЕИ КЪ ФАПТЕ ВЪНЕ. КАРІИ  
 САДЪ ТРАСЪ ДНИ СІДЪ. ПРЕ ФІТЕЛЕ ШАМЕНН-  
 ШОРЪ. АДЪ КАИНА. КЪ СЖИТЬ ФРЪМОАСЪ. ШИ  
 АДЪ АЧЕПЪТЪ АСЪ АПРЕУНА КЪ АДЖИСЕЛЕ. ШИ САДЪ  
 НАКЪТЪ ЛЪРЪ ОУРІАШИ. ШАМНИ МАРІИ. ШИ  
 ОУРЪЦІИ. ШИ КЪ ФАПТЕ РЪЛЕ. ПЪНЪ ЧЕ АДЪ  
 ВІНІТЬ ШИ ПОТОПЪЛА.

ПРЪТАТЬ ЕСТЬ КЪМЪ КЪ ШАМЕНІИ ЧЕИ КАРЕ  
 СЖИТЬ

\*\*\*

Аль трінацъ,

\*\*\* 31.

Схнть кѡ фѡпте бѣне: сѡ нѡмѡвкѡ фѡтѡ лѡн  
дѡнезѡ: нѡрѡ чѡн кѡ фѡпте рѡле схнть фѡтѡ  
шѡмѡнѡшѡ.

Ѧкѡмѡ нѡ і правослаѡвннчѡн кѡчѡ амѡ прѡтѡ-  
мнть прѡ хс: шѡ кредѡмѡ фѡрѡ де нѡчѡ  
ѡунѡ бѡрѡ, нѡдѡ дѡтѡ хс пѡтѡре, ка фѡн  
лѡн дѡнезѡ сѡне фѡчѡмѡ, Ѧшѡ жѡдѡрѡ мѡлѡцѡ

Іоан:  
л. вѡ

схнть днѡ правослаѡвннчѡн фѡкѡторѡ де  
пѡче, ѡчѡмѡ фѡн лѡн дѡнезѡ сѡвѡрѡ кѡемѡ.

мѡтѡ:  
бѡтѡ:

Ѧрѡ бѡрѡтѡнчѡн сѡдѡ бѡвѡтѡтѡ дѡла хс: лѡ

Ѧдѡрѡлѡтѡнчѡн. Кѡмѡ ѡдѡ зѡсѡ мѡуѡн мѡн Ѧ-

вѡ: лѡцѡ:  
лѡ:

нѡнтѡ кѡтрѡ жѡдѡвѡн: шѡ ѡдѡ мѡжѡкѡтѡ

дѡ:  
дѡ:

ѡковѡ днѡ грѡсѡмѡ мѡрѡхѡ грѡдѡлѡн, шѡ

схнѡ де стрѡгѡрѡ ѡдѡ бѡдѡтѡ бѡнѡ, шѡ сѡдѡ

сѡтѡрѡтѡ, Ѧгрѡшѡлѡтѡсѡдѡ, Ѧгрѡшѡлѡтѡсѡдѡ, шѡ

ѡдѡ пѡрѡсѡнтѡ прѡ дѡнезѡлѡ чѡлѡ чѡ лѡдѡ фѡ-

кѡтѡ прѡ бѡлѡ, шѡ сѡдѡ дѡпѡртѡтѡ дѡла дѡ-

незѡ мѡжѡтѡнѡторѡлѡ ѡдѡ.

Мѡкѡрѡ кѡ кѡтрѡ жѡдѡвѡн, ѡдѡ зѡсѡ мѡуѡн

кѡбѡнтѡлѡ ѡчѡстѡ, лѡзѡ кѡ дѡхѡлѡ сѡфѡтѡ

ѡдѡ бѡдѡтѡ мѡн Ѧлѡнѡнтѡ, кѡ жѡдѡвѡнѡн ѡшѡ

пѡрѡсѡ нѡмѡлѡ ѡковѡ, шѡ іѡрѡилѡ спрѡ сѡ-

тѡрѡрѡтѡ чѡлѡрѡ ѡлѡшѡ ѡнѡ лѡн хс: кѡмѡ амѡ

помѡнтѡ

ОНІ. ❀❀❀

КАПЬ,

❀❀❀

ГІЛМ.: ТО ЧЕНІТЬ ШИ МАЙ СВІТЬ, ЛА ПРОРОЦІА ЛДН  
ЗІ: АІ: КРАІА, КЛУЙ ДАВНДЪ ЗІЧЕ: СЪ ДАТЬ АЪ ГРЪ-

*Вези.* ИТЬ ДАМНЕЗІЪ, ДОЛЮ АЧЕПТЪ ІМА АЪЗІТЬ,  
ДХЪЛЪ СФІТЬ ГРЪМЦЕ ПРНЬ МОУІЙ, КЪТРЪ  
ЖІДОВИ, ДАРЪ ТОКМА КЪТРЪ БРЕТІУЙ ЦНИ-  
ТЪМЦЕ, КАРЕ АКА СЪ НЪМІСКЪ ІКОВЪ, ШИ  
ПЕНТРЪ АЧІА ЗІЧЕ ДЪ ДОЛЮ ШІЙ МОУІЙ, АГРЕ-  
ШАТЪСАЪ АГРОШАТЪСАЪ, ШИ ПЕНТРЪ ЖІДОВИ,  
ШИ ПЕНТРЪ БРЕТІУЙ.

КЪТРЪ ЖІДОВИ ЗІЧЕ ТРЪПІЦЕ, АЪ МЖИКАТЪ  
МЪДХА ГРЪДЛДН, ШИ АЪ ВЪЗТЬ ВІНІ. ШІРЪ  
КЪТРЪ БРЕТІУЙ ЗІЧЕ АХОВНЦЕЦЕ, АДЕКА:  
АЪ МЖИКАТЪ ТРЪПДЛЪ ЛДН ХС: ШИ АЪ ВЪЗТЬ  
СЖИЦЕЛЕ ЛДН ХС: ШИ ПЕНТРЪ АЧІА ЗІЧЕ  
ДНЬ ГРЪСАМЕ МЪДХА ГРЪДЛДН АЪ МЖИ-  
КАТЪ, ШИ НЪ ЗІЧЕ АСКЪРТЪ ДНЬ ГРЪЗ АЪ  
МЖИКАТЪ: КА ІА НЪ КОМБАЦЕМЪ, КЪ ПЕНТРЪ  
ТРЪПДЛЪ ЛДН ХС: СЪ АЦЕАЦЕ. АШІЖДЕРЪ  
ШИ АА ВІНЪ НЪ ЗІЧЕ ВІНЪ ДНЬ СТРЪГДРН АЪ  
ВЪЗТЬ, УИ ЗІЧЕ СЖИЦЕ ДЪ СТРЪГДРН АЪ  
ВЪЗТЬ ВІНЪ, КЛУЙ ПЕНТРЪ СЖИЦЕЛЕ ЛДН ХС:  
СЪ АЦЕАЦЕ, АДЕКА: БРЕТІУЙ МАЙ АПАМІ-  
ЦЕ АЪ РОГЪ ПАКОСАВНІУЙ, ШИ АЪ МЖИКАТЪ  
ТРАПНІА



\*\*\*

АЛЪ ТРЕНАБЪ

\*\*\* РДІО

ПРАЙННАЕ ЛЪИ ХСЪ : ШИ ДАКЪ САЪ СВЪТЪРАТЬ,  
АТЪНУТЬ САЪ ДИПЪРАТЬ, ДЕЛА ХСЪ ДАМНЕЗІЪ  
МЖИТЪИТОРЮАЛЪ АШЪ, ПРНЪ ВРІДЪНАЕ ЛЪИ  
АРЕ.

ДАРЪ ШИ ХСЪ : МЪ АПЪДАТЬ ПРЕ ОИ, ПРЪ ВЪМЪ  
ПРОРОКЪАЛЪ ІСАІА ЧЕАЛЪ КЪ АХЪ МАРЪ, КАРЪ АЪ  
ВЪЗУТЬ МАИ АКАМНТЕ, ЧЕАЛЪ АЖЪНТЕ ЧЕВЪРЪ  
СЪ ФІЕ ПЪНА АБЪИ. АЪ ВЪЗУТЬ ШИ ПЕНТРЪ  
БРЕТНІИ КЪ СЪ ВЪРЪ ДИПЪРАТЪ ДЕЛА ХСЪ : ШИ  
ХСЪ ВЪАПЪДЪА ПРЪ ОИ, ШИИ КІАМЪ ПРОРОКЪАЛЪ

ІСАІА МЪШИИ КЪТЪРЪ ХСЪ : ШИ ЗІЧЕ : ШИ  
АЖЪМЪ КАСА АЪИ МЪКОВЪ ВЕНІЦІИ, СЪ ОУМ-  
БЛЪМЪ АТЪРЪ АЪМІНА ДАМЪАЪИ. КЪЧІИ АЪ АЕ-  
ПЪДАТЬ ДАМЪАЛЪ ПРЪ НОРЪДЪАЛЪ СЪДЪ ВРЪ КАСА АЪИ  
МЪКОВЪ, ШИ МЪШИИ ШИИ КА ЗІЧЕ, АЩЕН-

ТЪАЮ ПРЪ ДАМНЕЗІЪ ЧЕАЛЪ ЧЕ ШАЪ АТЪОРЪ ФАЦА  
ІА, ДЕЛА КАСА АЪИ МЪКОВЪ, ШИ ПЕНТРЪ АЪИ  
СЪ НЪМІКЪ ОИ ФІИИ ШАМЕННАШЪ. КЪМЪ  
ЗІЧЕ ДАВЕНЪ : КА СЪ НЪ ГРЪАКЪ ГЪРА МЪУІА,  
АЪКРЪИ ШАМЕНІЦІИ. ШИ МЪШИИ : ДЕ ГРЪАЦІИ  
АЪПЪ АЪЕЛЪРЪ ФІИИ ШАМЕННАШЪ, ШИ МЪШИИ

АЖЪНДЕКІИ ПРЪ АРЕЦІИ АТЪРЪ АЖЪНДЕАЛЪ ФІЦІИ  
ПЪАЛЕ, ДЕ ПЪРЕОРАТЬ ШАМЕННАШЪ, АЪ ГЪКЪ.

сирѣ  
мн  
кз  
стих.  
в. 6.  
Ісаіа,  
в. 4.  
ст. 6.  
фал.  
нз. 4.  
фал.  
4. кз

рк. ❸❸❸

кль.

❸❸❸

Уал. де тѣрѣдрѣтѣ ѿрѣтнчнлшрь, Шн тѣрѣшн, Агъ

ѿл. дешѣрцн сѣнтѣ фѣтн ѿаменнлшрь, мнн-

тнншн сѣнтѣ фѣтн ѿаменнлшрь, Шн тѣрѣшн

Уал. Шн ѿ ѿамъ знѣ дѣтрѣ спѣнма мѣ тогѣ ѿ-

рѣтѣ, мѣлѣ ѿте мннчннѣ.

❸. Ячѣстѣ тогѣте пѣнтрѣ ѿрѣтнчн знѣ: кѣртн

фѣтн ѿаменнлшрь сѣ нѣмѣскѣ, Гѣрѣ жндовѣтн

сѣ нѣмѣскѣ доенѣоачѣ: нѣ знѣ ѿ: чн

Іерем. прѣрѣкѣлѣ Іеремѣа ѿте де фѣцѣ, кѣрѣлѣ знѣ

ѿ. н. пѣнтрѣ дѣншнн: Кѣн нѣѣжнн спрѣ пѣртѣ

фѣмѣагкѣ, шн кѣзн дѣкѣ доенѣоачѣ не кѣ-

рѣте дѣ фѣче прѣрѣкѣлѣ прѣ дѣншнн, дѣкѣ:

кѣн, шн кѣ дѣкѣрѣтѣ доенѣоачѣ сѣнтѣ нѣ-

мѣлѣ жндовѣскѣ, Кѣчн шн хс: знѣ кѣтрѣ

тѣ. ф. дѣншнн: Гѣдѣ рѣтѣ шн прѣ кѣрѣаѣ, Шн дѣ-

нѣ. кѣнѣ кѣчн ѿ кѣзѣтѣ ѿл дѣкѣкѣтѣ прѣ кѣрѣѣн

знѣ: доенѣоачѣ мамѣ фѣкѣтѣ лѣнѣтѣ тннѣ,

Уал. Шн тѣрѣшн пѣцѣнѣ маѣ сѣзѣ, дѣкѣ: Ла

ос. Уалѣмѣ, пѣтрѣ зѣтн шн ѿптѣ, знѣ дѣкѣнѣ

маѣ лѣмѣрѣтѣ, пѣнтрѣ пѣкѣтѣлѣ кѣрѣѣн,

Уал. Шн ѿмѣлѣ фѣтннѣ дѣтннѣте нѣѣ прн-

нѣ. чѣзѣтѣ лѣтѣрѣтѣзѣлѣ кѣ доенѣоачѣлѣ чѣлѣ

тѣ. фѣрѣ де маѣнѣ, шн сѣѣ ѿсѣмѣжнѣтѣ лѣѣрѣ.

Ячѣстѣ

ⲈⲧⲓⲦⲉ ⲕⲟⲅⲓⲛⲧⲉ Ⲣⲟⲗⲣⲧⲉ ⲁⲉ ⲙⲓⲣⲁⲧⲉ ⲥⲁⲛⲧⲉ .  
 Ⲇⲛⲁ ⲡⲉⲛⲧⲣⲟⲩ ⲛⲉ ⲁⲉ ⲁⲟⲗⲗ ⲱⲣⲓ ⲗⲓⲛⲉ ⲁⲁⲛⲁⲁ ,  
 ⲡⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛⲉ ⲕⲟⲅⲓⲛⲧⲉ , ⲕⲗ ⲁⲛⲧⲟⲗⲗ ⲁⲓ Ⲣⲓ Ⲣⲟⲥⲧⲁ  
 ⲱⲁⲧⲉ ⲛⲓ ⲁⲉ ⲁⲟⲗⲗ ⲱⲣⲓ ⲗⲓⲛⲉ . Ⲉⲁⲛⲧⲉ : ⲁⲗ  
 ⲥⲧⲓⲭⲟⲗⲗ ⲁⲗⲗ ⲁⲟⲗⲗ ⲥⲡⲓⲣⲉ ⲗⲓⲛⲁⲗ , ⲱⲛⲓ ⲁⲗ ⲥⲧⲓ-  
 ⲭⲟⲗⲗ ⲁⲟⲗⲗ ⲗⲓⲛⲓ ⲱⲛⲓ ⲱⲛⲓⲗⲗ . ⲱⲛⲓ ⲙⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉ ⲙⲓ-  
 ⲛⲟⲛⲉ ⲃⲉⲧⲉ ⲁⲧⲁⲛⲧⲁ ⲁⲗⲕⲁ ⲗⲓⲛⲉ , ⲱⲛⲓⲗⲗ ⲧⲉⲗⲁ ⲛⲉ  
 ⲡⲣⲓⲧⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲁⲗ ⲁⲗⲗⲧⲟⲗⲗⲉ ⲁⲟⲅⲛⲧⲟⲗⲗⲉⲗⲟⲣⲉ ⲧⲉ-  
 ⲗⲟⲣⲉ Ⲣⲣⲉⲗ ⲁⲉ ⲙⲓⲛⲧⲉ , ⲡⲉⲛⲧⲣⲟⲩ ⲛⲉ ⲙⲁⲓ ⲁⲁⲓⲱⲛⲉ  
 ⲱⲛⲓ ⲗⲓⲛⲉ : ⲱⲛⲓ ⲥⲁⲗ ⲁⲉⲙⲗⲓⲛⲁⲧⲉ ⲁⲱⲣⲉ . Ⲉⲓ ⲁⲉ-  
 ⲡⲁⲣⲥⲓⲣⲉ ⲁⲣⲉ ⲁⲣⲉ ⲕⲟⲅⲓⲛⲧⲟⲗⲗ ⲁⲗⲗⲧⲟⲗⲗⲉ , ⲱⲛⲓ  
 ⲁⲣⲉ ⲕⲟⲅⲓⲛⲧⲟⲗⲗ ⲁⲉⲙⲗⲓⲛⲁⲧⲉ ? ⲧⲓⲛⲟⲩⲙⲁⲓ ⲱ-  
 ⲡⲁⲛⲛⲁ ⲙⲁⲣⲉ ⲁⲗⲗ ⲁⲓⲕⲟⲡⲉⲣⲓⲧⲉ ⲁⲁⲛⲁⲁ , ⲕⲟⲅⲟⲅ-  
 ⲃⲓⲛⲧⲉⲗⲉ ⲁⲧⲓⲟⲧⲉⲧⲉ : ⲕⲗ ⲥⲢⲓⲛⲥⲓⲛⲓ ⲡⲣⲟⲗⲟⲩⲛⲓ ⲛⲓⲕⲓ ⲱ  
 ⲱⲗⲓⲓⲛⲉ ⲛⲁⲭ ⲗⲣⲓⲛⲧⲉ ⲁⲗⲗ ⲁⲁⲣⲁ . ⲱⲛⲓ ⲁⲗⲕⲁ ⲙⲁⲓ  
 ⲱⲗⲗⲟⲥⲟⲗⲗ ⲕⲗ ⲁⲭⲟⲗⲗ ⲥⲢⲓⲛⲧⲉ ⲁⲗⲗ ⲗⲣⲓⲛⲧⲉ ⲡⲣⲓⲛⲓ  
 ⲗⲟⲣⲓⲗⲉ ⲁⲱⲣⲉ , ⲱⲛⲓ ⲁⲉⲟⲩⲱⲛⲓ ⲭⲥⲟⲩⲉ : ⲡⲉⲛⲧⲣⲟⲩ ⲙⲁⲗⲟⲩ  
 ⲡⲟⲧⲉ ⲕⲟⲅⲓⲛⲧⲟⲗⲗ ⲁⲁⲓⲱⲛⲉⲧⲉ ⲧⲉⲗⲁ ⲗⲣⲓⲛⲓ ⲱⲛⲓⲗⲗ ⲁⲓⲟⲩ  
 ⲁⲗⲗ ⲥⲗ ⲁⲉ ⲗⲣⲓⲛⲟⲩⲛⲉ ⲁⲗⲗⲓⲱⲗⲁ ⲗⲟⲅⲁⲓⲕⲧⲓⲕⲧⲓⲛⲓ . ⲗ  
 ⲱⲛⲓ ⲁⲉⲕⲟⲗⲗⲉⲧⲉ ⲛⲉ ⲡⲁⲛⲛⲁ ⲁⲗⲗ ⲁⲓⲕⲟⲡⲉⲣⲓⲧⲉ ⲁⲁⲛⲁⲁ  
 ⲕⲟⲅⲟⲅⲃⲓⲛⲧⲉⲗⲉ ⲁⲧⲓⲟⲧⲉⲧⲉ . ⲕⲗⲧⲓⲛⲓ ⲁⲉ ⲙⲓⲣⲁⲧⲉ  
 ( ⲁⲗⲗⲣⲟⲗ ) ⲃⲉⲧⲉ . ⲁⲙⲛⲟⲩⲉⲗⲉ ⲕⲁⲗⲟⲗⲟⲅⲓⲛⲓ Ⲣⲓⲕⲉ .  
 ⲡⲣⲉ ⲁⲁⲁⲙⲓ ⲱⲛⲓ ⲗⲓⲛⲉ ⲕⲗⲣⲟⲗⲗ ⲟⲗⲗ : ⲥⲗ ⲥⲧⲓⲭⲟⲗⲗ ⲁⲓⲟⲩ  
ⲛⲓ .  
 Ⲇⲓ . ⲡⲁⲛⲛⲁⲓⲛⲓ

рже . 聖聖聖

ВАН .

聖聖聖

ВЖИЦИ ПОВАТЕ ЗИДЬРАТ : ШИ ПОВАТЕ ЧЕ АЗ  
АХЪ ДА ВІАЦА . АШОЖДЕРЪ ШИ ПОВАТЕ ВЪС  
ФАЧ : ЗИТЕ ДМНІЗІУ : ШИ ПОВАТЕ ВЪС , ШИ ФРИПА  
107  
Б . ПОВАТЕ СЪ ФІІ ПОВАТЕ ПОВАТЕ ФІАРАТ ПА-  
МАНТЪБАЙ .

КЪМЪ ДАРЪ СЪ АТЪМАРАТ ДА МОВАТЕ ШРИ КЪ  
ФАЧ : ШАМИНІ СЕНТЪ МЖИЦИ ДА ФІАРАТ . ШИ  
1 . АНЪ МАИ ВАРТОИ ВЪ ШОВАЛЪ АШЪ ВІПЪЛА АШИ  
53 . ДМНІЗІУ САЪ ЗИДІТЬ .

ШИ ДАВЕНДЪ АТОВАТЪ ВІАЦА АШИ САЪ МИРАТЪ  
ДА АШОВАЛЪ АШИСТА . ПОВА АШЪ ЧЕ АЗ ПАЗЪТА  
БЛА АШОВИ АНЪКАЧЪЛА ВЪРІІМЪ , АЗ СИМЦІТА  
КЪ КИПЪЛА АШИ ДМНІЗІУ АЗ АНЪШІТЪ ДА МА ДЖИ-  
СІЛА . АПОВЪ ЗИТИ : ШИ ШОВАЛЪ ФІИИДЪ АШИ-  
СТА . АДИКЪ : АШОВИТЪ АНЪРАЦНАШЪ . ШИ  
ДА АШОВА ШАРЪ МЪШИ ЗИТИ : ШИ ШОВАЛЪ  
ФІИИДЪ АШИИТЪ ПРАРОУНАШЪ , ШИ НАЪ ПРІУ-  
ВЪЧЪ . АДИКЪ : НАЪ ВІНУПЪЧЪ АА ЧЕ ЧІИТЪ  
ААЪ СЪИТЪ ДМНІЗІУ , ШИ САЪ АНЪМАНАТЪ ДО-  
БИТЪАЧЕЛЪ ЧЕЛЪШЪ ФІИИТЪ ДА ШИИТЪ . КЪТИ АЗ  
ФІИИТЪ ФІИИТЪ ДОБИТОВАШЪ . АДИКЪ : КЪР-  
ВІА . ШИ САЪ АНЪМАНАТЪ АШЪ . КЪТИ АЗ  
АНЪШІТЪ КИПЪЛА АШИ ДМНІЗІУ ДІАА БЛА . ШИ  
АЗ

и ѿ рожьахъ асименѣхъ къ доеню оубо. Шн и  
 пбнуѣ архипѣрѣ фѣаръ сзлсачникъ сз стрѣ-  
 че пре шмбаль. кзчн мбаль кѣноаще кз ѣсте  
 ѡма. пентрѣ кз наре кнбаль лѣи дѣмнезѣхъ  
 пре ѣль. чн кнпъ доеню чѣикъ. Шн пентрѣ  
 ачѣа сз рѣлга дѣандъ дѣ зиче: Оз нѣ дѣи  
 фѣарълеръ сзфлечбаль чѣсз мзртѣршѣще цѣ  
 лкоагнѣль гзлѣще прерѣкбаль. ѣдикъ: ннчѣ  
 сзфлечбаль сз нѣ лѣсз дѣмнезѣхъ дѣмѣннлѣ  
 дѣзволнкорѣ. фѣаръа чѣа кѣмпащѣе. ннчѣ  
 прѣнбаль сз лѣсз дѣмнезѣхъ лѣ фѣаръа чѣа пѣ-  
 мжнѣрѣи. Шн кѣчн ѡрѣдо зиче дѣандъ:  
 Тѣачѣ лѣи сѣпѣа сѣпѣа ннчѣарѣа шмбальн. н.  
 ѡла. шн сѣпѣа. пастрѣа чѣрнѣа. шн пѣмѣи  
 мѣрѣи. шн лѣчѣа. Шн фѣаръа мѣа пѣ-  
 мнѣще дѣандъ: рѣчѣ сѣа шѣбѣа внрѣбѣа  
 къ рѣмѣбаль кѣрѣи.

Шн пѣа лѣа архѣа чѣ прѣлѣ мѣлѣ мѣртѣрѣи  
 къ нѣлѣсѣлѣкнѣтѣи сз нѣмѣнѣа фѣи лѣи дѣ-  
 мнезѣхъ. Шн ѣрѣчѣтѣ сз нѣмѣнѣа фѣи ѡа мѣ-  
 рнѣа. Шн нѣмѣнѣа сз нѣмѣнѣа пѣа. до-  
 бнѣбаль мѣртѣрѣи.

Уило  
ор  
и

Уило  
н.  
с

Шн пентрѣ рѣчѣа дѣ лѣи кѣгда сѣаа ѣчѣ  
 Шн. в. ѡ ѣрѣа











рки. ~~Създа~~      кѣпъ.      ~~Създа~~  
ши прѣ еретичи, сѣбѣ фтѣють мѣ мнѣ де  
дѣншии. ши амь нѣсь ши ѣб невоинцѣ ши  
амь скрѣнь дѣартѣ ачѣста мѣлтѣ мѣртѣ  
пнѣтѣ сфѣта православишка вѣдѣнцѣ, ка  
дѣарь сѣба плинн ши лѣ мине тнѣвлѣсѣль  
кѣжнѣль ѡ алмѣстѣлѣи кѣрѣи знѣ: дѣв-  
цѣвой прѣ чѣи фтѣрѣ де лѣцѣ кѣнѣи тѣлѣ, ши  
чѣи не крѣднѣчѣи кѣтѣрѣ тѣнѣ сѣворѣ дѣ-  
тѣорѣ. дѣкѣ: прѣ жидовѣи чѣи фтѣрѣ де  
лѣцѣ вои дѣвѣцѣ кѣнѣи лѣи хѣс: кѣрѣ дѣбѣ лѣ  
дѣртѣцѣи чѣнѣлѣи. ши еретичѣи поѣче вѣ  
ворѣ чѣи ши днѣи тѣжнѣи дѣкѣртѣ ачѣста,  
шнѣи корѣ кѣноѣцѣ рѣтѣчѣрѣ лѣрѣ, ши дѣ-  
тѣнѣчѣ стѣворѣ дѣтѣорѣ кѣтѣрѣ крѣднѣца пра-  
воглавишка. Кѣмѣ знѣи прѣскѣль ісѣи:  
дѣшѣ знѣи дѣнѣль дѣнѣль сфѣтѣль лѣи  
ісѣи. ( тѣчѣль, фѣнѣль дѣхѣль, сфѣтѣль. )  
кѣндѣ тѣвѣи дѣтѣорѣ, ши вѣи сѣпнѣ, дѣ-  
тѣнѣчѣ тѣвѣи мѣжнѣи. Ши дѣтѣнѣчѣ вѣи  
кѣноѣцѣ оунѣи дѣи фѣстѣ кѣндѣ дѣи нѣдѣж-  
дѣнѣтѣ дѣтѣрѣ чѣи дѣшѣртѣ.  
кѣндѣ сѣва дѣтѣорѣ бѣтѣнѣль дѣла бѣисѣрѣи  
ши дѣи прѣнѣи мѣрѣи крѣднѣца православишка:  
дѣтѣнѣчѣ

фл.  
н.  
д.

ісѣи.  
а:  
ѣи

\*\*\*

Аль прѣхлѣ,

\*\*\*

рѣдъ

аѣхнучѣ съ ва мжнтѣи.

Пре кѣмъ шила времѣ де япѣи, кѣндѣ съ ва  
фѣче шѣтѣмъ, ши ѣунѣ пѣстою, съ фѣтѣ-

дѣлѣ дѣнезѣкъ ва прѣимѣ пре брѣтѣи чѣи мѣтѣ-

ши, кѣмъ зѣче прорѣкъль Ісаіа: Ши а- І. Іаіа:

кѣмъ ашѣ зѣче дѣмѣль дѣнезѣкъ, чѣль че мг.

тѣлѣ фѣкѣтѣ пре тѣне ѣжѣкъ (брѣтѣи кѣль,)

ши чѣль че тѣлѣ пѣтѣмѣчѣ пре тѣне Ісраіль.

(правослаіѣннѣкъ.) нѣтѣ чѣме кѣ тѣмѣ мжн-

тѣтѣ, кѣмѣмѣтѣ тѣмѣ пре нѣмѣле тѣлѣ.

Бѣзѣ пѣнтѣрѣ брѣтѣи чѣи зѣче: чѣль че тѣлѣ фѣ-

кѣтѣ, ка ши пре добѣтѣо чѣе, шѣрѣ пѣнтѣрѣ

правослаіѣннѣ чѣи зѣче: чѣль че тѣлѣ пѣтѣмѣчѣ,

ши зѣче кѣтрѣ брѣтѣи кѣль, кѣ тѣмѣ мжн-

тѣтѣ, днѣ рѣтѣчѣрѣ брѣтѣи чѣи кѣ, ши

тѣмѣ кѣмѣтѣ зѣче, пѣнѣмѣле тѣлѣ, аѣкѣ:

шѣрѣ тѣмѣ кѣмѣтѣ Ісраіль, кѣрѣ нѣме аѣ а-

вѣтѣ маі аѣаінтѣ, кѣндѣ аѣ фѣтѣ прѣ-

вослаіѣннѣкъ, пѣнѣ нѣтѣ аѣзѣтѣтѣ ла аѣзѣ-

рѣтѣи чѣи, ла аѣзѣцѣтѣрѣ стрѣіне, аѣ пѣ-

пѣи дѣла рѣма.

Ши аѣкѣзѣчѣ че прорѣчѣше: прорѣкъль аѣмѣтѣ о

пѣнтѣрѣ пѣпа о ши пѣнтѣрѣ чѣтѣтѣ аѣшѣ, дѣ

амосъ

с. н.

Заче: Савъ жьрѣтъ дѣмъ зѣдъ пре сѣне, кѡ  
 аѡ оуражѣть прѡфѣтъ лѣмъ ѡковъ, (лѣмъ пѣпа вѣре  
 сѣ нѡмѣще ѡковъ дѣшзлѣтъ оуражѣ.) шѣ боу  
 пѣдѣ зѣче дѣмъ дѣлѣ: чѣпѣтъ кѡ пѡцѣ чѣмъ чѣ  
 лѣкѣщѣ дѣтрѣнѣсѣ. дѣкѣ: чѣпѣтъ рѡмѣи  
 дѣрѣтъ ѡте, кѡ ла вѣрѣмѣ дѣ дѣпѣ. бѡрѣ  
 прѣмѣ брѣтѣ чѣи правѡсѣлѣннѣкѣ крѣдѣнцѣ.  
 шѣ дѣ ѡте чѣнѣзѣшѣ не пѣдѣтъ дѣпрѣжѡрѣ ла  
 ѣнѣмѣ, шѣ нѣсѣ дѣкрѣдѣнцѣзѣ нѣмѣмѣ кѡ  
 пѣдѣтъ мѣртѡрѣи. шѣ пѡфѣще мѣмѣ мѣдѣте  
 мѣртѡрѣи, кѡмѣ кѡ ла вѣрѣмѣ дѣ дѣпѣ. бѡрѣ  
 прѣмѣ брѣтѣ чѣи крѣдѣнцѣ правѡсѣлѣннѣкѣ:  
 сѣзѣе шѣ сѣзѣ аѣвѣдѣте. фѡдѣте мѣдѣте мѣр-  
 тѡрѣи, нѣмѣмѣ сѣзѣе аѣмѣнѣдѣлѣ аѣчѣлѣ, кѣрѣ  
 аѣмѣ зѣнѣ мѣмѣ сѣзѣ. дѣкѣ: оуражѣ пѡмѣнѣще  
 сѣпѣта сѣрѣптѡрѣ ѡковъ, вѣ сѣзѣ зѣкѣ брѣжѣнѣкѣ  
 шѣрѣ ѡрѣлѣ. вѣ сѣзѣ зѣкѣ правѡсѣлѣннѣкѣ  
 шѣ аѣкѣмѣ аѣкѣдѣтѣ мѣмѣ дѣпѣмѣ прѣ мѡуѣи чѣ  
 зѣче: шѣ савъ фѣкѣтъ пѣрѣтъ дѣмъ дѣлѣ, нѡ  
 рѡдѣлѣ сѣзѣ ѡковъ, фѣнѣ мѡуѣнѣрѣи сѣлѣ  
 ѡрѣлѣ. дѣкѣ: шѣ брѣтѣ чѣи савъ фѣкѣтъ  
 пѣрѣтъ дѣмъ дѣлѣ, вѣчѣмѣ аѣзѣрѣшѣтъ сѣнѣ брѣтѣ  
 рѣнѣ пѣдѣи. шѣ савъ сѣкѣмѣбѣтѣ дѣ ѡрѣлѣ

с. н. а.



лаб. \*\*\* к. пь \*\*\*

мнѣ де кѣжитѣль сѣбѣ каре аѣ грѣитѣ ,  
ши алатѣ . ши аѣ пѣсь пре ѣль аѣ мѣовѣ  
спре порѣнкѣ , ши аѣ Іераяль спре легѣтѣрѣ  
вѣчникѣ , хс ѣте кѣжитѣль патѣлаѣи . аѣ  
ѣрѣтѣчѣ нѣмай спре порѣнкѣ , Іарѣ ла пра-  
вослаѣвникѣ спре легѣтѣрѣ вѣчникѣ .

Ісаіа . Зиче ши Ісаіа : Іераяль стѣ мѣитѣѣще де аѣ-  
мѣ нѣль мѣитѣѣре вѣчникѣ . Зиче ши Іереміа :

Іереміа . Сфѣтъ ѣте Іераяль аѣмѣлаѣи аѣчпѣтѣрѣ аѣ-  
рѣдѣлаѣоѣрѣ , аѣдектѣ : аѣчпѣтѣла рѣдѣлаѣи аѣ

Ісаіа . Фѣпѣтѣи крѣщѣннѣщѣи , правослаѣвникѣи сѣитѣ .

Ісаіа . Зиче ши Ісаіа : Іаша Зиче аѣмѣлаѣ чѣла чѣ  
ѣ . маѣ пѣвѣмѣитѣ днѣ пѣитѣчѣ , пѣатѣ аѣрѣнѣ  
пре мѣовѣ аѣ аѣмѣлаѣ , ши спре Іераяль мѣ  
воѣ аѣрѣнѣ .

Іачѣ фѣартѣ аѣминѣатѣ аѣратѣ прѣрокѣлаѣ кѣ

спре правослаѣіѣ , ва аѣрѣнѣ хс пре ѣре-

тѣчѣи . Кѣмѣ ши май сѣѣ Зиче : Ши аѣтрѣ

аѣмѣлаѣ аѣмѣзѣѣвѣ гѣ ва мѣри толатѣ гѣмѣнѣцѣ

аѣ Іераяль . Ірѣаѣше аѣрѣлаѣ сфѣтъ ши пѣнѣ

Іереміа де Зиче : Ши воѣ аѣшѣзѣа пре Іераяль

аѣ пѣшѣнѣ аѣи , ши аѣмѣнѣтѣле аѣи сфѣра-  
нѣлаѣ ши сѣва сѣтѣрѣа сѣфѣетѣлаѣ аѣи .

БІЗІИ

\*\*\*

яль трѣяль,

\*\*\* рлг

бѣзи админіратѣ адхъ лѣн сфнть, кз зиче:  
 кз ва аштзѣ пре православиныи ла пзшѣнѣ  
 ѣѣ дхъовничѣскъ. Шн май зиче давидъ:  
 Амнѣль мѣва пѣце, шн нимикъ нѣмба лнп-  
 си, лѣокѣль пзшѣнїи аколїѣ маѣ сѣлѣш-  
 лѣнть, прѣтѣтѣ еѣте кз пзшѣнїи дхъов-  
 ничѣскъ. Кзчї май адѣше шн зиче ѡ-  
 мѣтѣль: Лѣ апа шѣнїи маѣ хрѣнїть (ла  
 аѣъ вѣтѣ лѣн,) шн сѣфлѣтѣль мїѣ лѣ  
 лѣторѣ, Гѣтѣ ашѣ кѣмъ зиче іеремїа, аѣ  
 пзшѣнѣ ѣѣ дхъовничѣскъ сѣ ва сѣтѣрѣ зиче  
 сѣфлѣтѣль лѣн. Шн ла мѣнїтѣлѣ лѣн ѣфрѣ-  
 нїа зиче прѣокѣль, Кзчї шн хс сѣ  
 фѣтѣ дѣвѣ ла мѣнїтѣлѣ аѣтѣла, кѣнѣ аѣ рѣ-  
 днѣтѣ жнѣдѣнїи пѣтѣрї аѣспра лѣн, Кзчї  
 нѣмѣль лѣн ѣфрѣнїа аѣ прїнїнїть пре хс:  
 кѣ въ аѣмѣ прѣтѣтѣ май сѣсѣ ла кѣнѣ аѣ  
 дѣнѣ.

Шн прѣокѣль ісаїа, ашн жѣдѣрѣ зиче: Ка  
 пзѣторѣнѣ ва пѣце хс тѣрма сѣ. Зиче шн  
 іезекїлѣ: Шн вѣн рѣдѣкѣ вѣлѣш ѡнѣ пзѣ-  
 торѣ, шн ва пѣце пре ѣн. Зиче шн мнѣлѣ:  
 аѣнѣнѣ сѣ ва аѣдѣнѣ. аѣкѣнѣ кѣ тѣнѣ,  
 аѣсѣтѣ.

Ісаїа  
 мѣ аѣ  
 Іезекїлѣ  
 мнѣлѣ  
 мнѣлѣ  
 аѣсѣтѣ

ВѢДЪ \* \* \* \* \* КЪ ПЪ \* \* \* \* \*  
( адекъ тоци бретичи , съ вьорь адона къ  
трь крадница православникъ , а в рѣмѣ де  
апои , ) ащептжидь , вшо ащептѣ прѣ чѣи  
рэмашн ай ади Израиль : чѣи рэмашн ай ади  
Израиль ва съ зѣкъ : чѣи пѣкѣтѣши динь пра-  
вославничѣ ащептѣ хс , ка съи покѣжѣкъ  
съ нѣ рэмѣ ничѣ оубѣль динь православничѣ  
не мжнтѣитѣ , чѣи мжнтѣитѣ . Кѣмъ амь  
тжакѣитѣ ла кѣпѣль ала долатѣ динь прозо-  
чѣа ади Іезекіѣль че зѣче : Прѣ чѣ тѣрѣ вшѣи  
пѣзи , ши ачѣле .

михѣѣ  
с . н  
Ши пентрѣ ачѣмъ зѣче михѣѣ : Ка съ вѣс-  
тѣлѣкъ ади іаковъ пѣгжѣтѣцила ади , ши ади  
Израиль пѣкѣчѣле ади . Ла бретичѣи зѣче де  
пѣгжѣтѣци съи покѣжѣкъ , тѣрѣ правос-  
лавничѣи де пѣкѣчѣ , зѣче ши Ісаѣа : Ши  
Ісаѣа .  
і . к  
ва фи азіѣла ачѣмъ нѣ съва май адоце рѣ-  
мѣшнѣа ади Израиль , ши чѣи мжнтѣ цѣи ай  
ади іаковъ , нѣ вѣрѣ май надѣждѣи спрѣ чѣи  
че іаѣ нѣкѣжѣитѣ прѣ джншѣи , ши вѣрѣ  
надѣждѣи спрѣ дѣнѣзѣла чѣла ефѣитѣ ала ади  
Израиль адрѣ адрѣтѣрѣ .

А чѣи адрѣтѣ прѣрокѣла , къ ла в рѣмѣ де апои  
съ



\*\*\*

Аль трайлаѣ

\*\*\* рлѣ

съ вшрь погъи тоуи дннъ православиичи  
 ниуи оуиула нѣ ва рѣмжнѣ не мжнтѣитъ, чѣ  
 мжнтѣитъ. Кѣмъ пѣцинь май жѣи Зѣче:  
 Искѣлѣтѣица вѣи аѣи ѡковѣ, шѣи тоуица  
 рѣмжнѣица аѣи Израиль. Тоуи кѣицѣи аѣи рѣ-  
 мѣи дннъ православиичи аѣи рѣ пакѣи прѣ  
 тоуи аѣи кѣи мѣи вѣи рѣ погъицѣи. И рѣ  
 пѣи рѣи брѣи рѣи Зѣче. Шѣи чѣи мжнтѣици  
 аѣи ѡковѣ нѣ тоуи. нѣ май оуиѣи. Кѣи чѣи  
 аѣи рѣи рѣи ва аѣи аѣи дннъ тоуица нѣ мѣи рѣи  
 нѣ май дннъ православиичи нѣ ва нѣ гѣи аѣи рѣи  
 Кѣи аѣи аѣи рѣи май сѣи. аѣи баѣи аѣи  
 аѣи рѣи. Шѣи пѣи рѣи аѣи Зѣче прѣи рѣи  
 Шѣи чѣи мжнтѣици аѣи ѡковѣ, нѣи рѣи  
 май нѣи рѣи чѣи спрѣи чѣи чѣи нѣи мжнтѣитъ  
 прѣи бѣи. аѣи рѣи: нѣи рѣи нѣи рѣи чѣи спрѣи  
 аѣи. шѣи спрѣи чѣи кѣи бѣи. Шѣи аѣи нѣи рѣи  
 аѣи спрѣи аѣи рѣи чѣи чѣи сѣи аѣи аѣи Израиль  
 спрѣи брѣи рѣи православиичи. аѣи рѣи Израиль  
 сѣи нѣи рѣи. шѣи аѣи рѣи аѣи Израиль сѣи  
 Зѣче.

Шѣи аѣи кѣи Зѣче Исаѣи: пѣи рѣи аѣи рѣи  
 сѣи рѣи аѣи рѣи аѣи рѣи аѣи ѡковѣ, кѣи рѣи  
 вѣи рѣи

РАСЪ \*\*\*

КАПА,

\*\*\*

ВШЬ ЗДРОСИ ПОАТЕ ЧЕЛЕ ЧОПЛАТЕ АЛЕАШЬ  
АТЪНУБЪ СВЪШЬ ЛЪА ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦНАЕ АШЬ.

Іерм. ІІІЪ ПЕНТЪ ПРАВОСЛАВНУІ АСКЪАТЪ ЧЕ ЗІЧЕ  
н, в, ІЕРЕМІА: А ЗІЛЕЛЕ АЧЕАТЪ, ШІ А ВРЕМЪ АЧЕА,

ЗІЧЕ ДМНЪЛЪ ВШЬ КЪДТА СТЪЖМЪЗТАТЪ ЛЪА  
Ісраїль ШІ НЪВАФІ, ШІ ПЪКАТЪАЕ ІЪДІА,  
ШІ НЪСЪВЪШЬ АФЛАА, ( АДЕКЪ: ПЪКАТЪАЕ  
ДНІА НЪМЪЛЪ ЛЪА ІЪДА, ДНІА КАРЕ САЪ АТЪРЪ-  
ПАТЪ ХС: ) КЪЧІ МНОСТІВЪ ВШЮ ФІ ЧЕ-

Іерм: ШІ МЪШІ, КЪ АЧЕАТЪ ЗІЧЕ ДМНЪЛЪ,  
а, ш, КЪЛЕЦЕЦІ, КЪЛЕЦЕЦІ, КЛЮ ВІЕ РЪМЪШІЦА ЛЪА

Іерм: Ісраїль, ШІ МЪШІ, АША ЗІЧЕ ДМНЪЛЪ КЪ-  
м, ш, ТЪРЪ МЪКОВЪ ( КЪТЪРЪ БРЕТІЧІ, ) БЕСЕАЦІКЪ,  
БЕСЕАЦІКЪ, ШІ АЪЗІТЪ ФАЧЦІ, КЪМЪ АЪ  
МЪШІТЪ ДМНЪЛЪ ПЪ НОРЪДЪА СІЪ, ПЪ РЪ-  
МЪШІЦА ЛЪА Ісраїль,

АРЕТАТЪ АМЪ ФЪКЪТЪ ПРНЪ МЪАТЕ МЪРЪТЪ-  
РІА, КЪ ПРАВОСЛАВНУІ ПЪНЪ АА ОУАЪ СЪ  
ВШЬ МЪШІТЪ, ІІІЪ ДНІА БРЕТІЧІ НЪМАІ  
ОУАІА, МЪРЪ ОУАІА ВШЬ ФІ АШЪАЦІ ДЕ АН-  
ТЪХРІТЪ, ШІ ДЕ НЪТЪ АКРЕЗІ НАЧІ КЪ А-  
ШЪАТЪ МЪРЪТЪРІА СЪ ЧЕТИГОРАІ, БОЮ АЪЗУ-

ШІ





жидовїи сѣнта фириуцїи, лѣзъ май въжурого  
къ ла адѣашъ аще аи баітѣмъ мовнїи.

к  
лѣц  
кань  
ви  
снѣх  
зі  
ді  
Ісаїа  
вѣ  
кѣ

взвѣтае есте къ петру ной православннуйи  
грозаше мовнїи. Зиче шїи сираха:

вѣрба намъ аѣ пѣсь повзцѣнторю, шїи пар  
тѣ дѣнѣлѣи Ісраїль есте. Зиче шїи Ісаїа:

аша зиче дѣнѣлѣ, аѣвѣра кѣїи аѣи ѣковѣ,  
нѣ аѣвѣмъ сѣва рѣшнѣи ѣковѣ, ннѣишеа

скимѣа фѣца Ісраїль.

Бѣзи вѣмъ тѣаге кѣ рѣндѣалѣ лѣѣ гзѣитѣ  
аѣхѣа сѣйтѣ, къ зиче: Іѣковѣ нѣ сѣва рѣ-

шнѣи, кѣїи пѣкѣ нѣ вѣрѣ прїїмїи крѣдѣнѣца  
православннѣа сѣнтѣ рѣшнѣицїи ерѣтнѣїи.

Іѣрѣ аѣтѣнѣ кѣндѣ вѣрѣ прїїмїи крѣдѣнѣца  
православннѣа нѣ сѣвѣрѣ май рѣшнѣи, зиче

прѣрѣкѣама. Іѣрѣ Ісраїль, аѣдѣкѣ: правос  
лавннѣїи нѣ вѣрѣ скимѣа фѣца ннѣїи аѣ вѣмъ,

ѣи кѣмъ аѣ фѣотѣ ѣїи май дѣнѣнѣтѣ правосла  
вннѣїи. аша ба фїи крѣдѣнѣца православннѣа пѣнѣ

аѣкѣїи вѣчнѣлѣрѣа фѣрѣ аѣ сѣфѣрѣшнѣтѣ.

Шїи нѣтѣ ѣїи май аѣдѣшѣ прѣрѣкѣама аѣ зиче:  
Шїи ѣїи ѣїи рѣтѣтѣїкѣ кѣ аѣхѣлѣа, вѣрѣ кѣвѣаѣнѣ  
фѣцѣлѣцѣрѣѣ, шїи ѣїи ѣїи кѣлѣтѣїкѣ сѣвѣрѣ аѣвѣтѣ  
нї, б.

ца

Ім. 衆衆衆

капъ.

衆衆衆

ца і асклатѣ брѣтнчїи, адектъ: рѣтвичскѣ къ  
 аѡхвалѣ, вѣчїи зїкъ ѡнъ въ шїи дела фїюла пѣр-  
 чїде аѡхвалѣ сфїиѣ. Шрѣ аѡбнчїѣ ла вре-  
 мѣ де апой, воръ кунѣаще вѡмъ къ аѡхвалѣ  
 сфїиѣ пѣрчїде дела пѣтзѣ, шїи аѡтрѣ  
 фїюла сѣ ѡднхнїишї. Іѡрѣ жїдовїи вѣр-  
 тѣкѣ, нїчїи де вѡмъ нѡ зорѣ сѣла поменїаекѣ  
 чннївѣшѣ де хсѣ: шїи аѡшѣ аѡтѣпѣ оуѣрїкнѣ  
 лѡрѣ касѣ нѡ аѡзѣ де хсѣ. Кѡмъ зїчѣ  
 аѡбнчїѣ. Ка оуїїи аѡспїде сѣрѣ кѣрѣ аѡшѣ  
 аѡтѣпѣ оуѣрїкнѣ сѣла касѣ нѡ аѡзѣ: Іѡрѣ ла  
 вѣрїмѣ де апой сѣ воръ аѡтѣца і асклатѣ.  
 Шїи асклатѣ аѡвма чѣ зѣ къ пророчїи пїнѣрѣ  
 брѣтнчїи.

Уіл.  
 нс.  
 а.

Ісаїа  
 н.  
 шї.

Май аѡтѣю Ісаїа зїчѣ, аѡтѣнчїѣ нѡворѣ фї  
 чїи чѣ пїчѣтаѡїскѣ лїцѣ касѣнѣ аѡбїце, вѣчїи  
 брѣтнчїи ѡнїде аѡ аѡвѣтѣ пѣтїѣ аѡцѣрнѣ лѡрѣ,  
 аѡ ѡпїтѣ прѣ правослѣбннчїи касѣ аѡбїце прѣ  
 вопїїи лѡрѣ крїднїца правослѣбїей, шїи аѡ сн-  
 лїчѣ прѣ правослѣбннчїи ка сѣлѣ фѣкѣ къ дѣн-  
 шїи оуна.

Іѡрѣ аѡтѣнчїѣ зїчѣ пророчѣдѣ вѣнѣдѣ ва фї ка  
 вѣлѣ фѣкѣ ѡтѣрѣмѣ, нѡва фї ла дѣншїи пѣ-  
 тїѣ

тїѣ

ⲛⲉⲛⲁⲛⲁ

ⲁⲗⲗ ⲡⲣⲓⲛⲗⲉ,

ⲛⲉⲛⲁⲛⲁ ⲣⲁⲓⲗⲁ

ⲡⲉⲣⲉ ⲕⲁ ⲥⲉ ⲙⲁⲓ Ⲣⲁⲕⲧⲉ ⲣⲉⲗⲁ ⲛⲁⲃⲟⲗⲁⲃⲓⲱⲧⲉ . ⲡⲣⲉ  
ⲕⲟⲗⲁ ⲥⲉ ⲃⲉⲗⲁ ⲁⲗⲗ ⲥⲁⲗⲉⲛⲧⲉ ⲑⲣⲉⲧⲛⲧⲓⲛ ⲕⲉⲗⲓ ⲁ-  
ⲡⲣⲟⲁⲡⲓ ⲉⲧⲉ ⲃⲣⲉⲙⲉ ⲃⲁ ⲥⲧⲓ Ⲣⲁⲕⲧⲉ ⲱⲛⲧⲣⲓⲙⲧⲉ .  
ⲕⲟⲗⲁ ⲃⲟⲓ ⲁⲣⲧⲁ ⲁⲗⲗ ⲕⲁⲡⲟⲗⲁ ⲁⲗⲗ ⲡⲁⲧⲣⲟⲗⲁ ⲕⲟ  
ⲁⲡⲟⲧⲉⲣⲛⲁⲗ ⲁⲗⲓ ⲭⲥ . Ⲣⲟⲁⲣⲧⲉ ⲁⲗⲙⲟⲃⲣⲓⲧⲉ ⲕⲁⲛⲁⲗⲟ  
ⲃⲁ Ⲣⲓ .

Ⲛⲓ ⲙⲣⲧⲓⲛⲁ ⲗⲓⲛⲉ Ⲓⲥⲁⲓⲗ . Ⲛⲓ ⲃⲁ ⲁⲗⲁⲱⲥⲓ ⲁⲙ-  
ⲛⲟⲗⲁ ⲡⲣⲉ ⲙⲕⲟⲃⲉ . Ⲛⲓ ⲃⲁ ⲁⲗⲓⲥⲓ ⲁⲕⲧⲉ ⲡⲣⲉ Ⲓⲥⲁⲓⲗ .  
Ⲛⲓ ⲙⲣⲧⲓⲛⲁ . Ⲣⲓⲃⲁ ⲁⲗⲓⲱⲥⲁ ⲁⲗⲓⲗ ⲥⲱⲗⲉⲣⲉ ⲙⲧ-  
ⲣⲓⲣⲓ ⲁⲗⲓ ⲙⲕⲟⲃⲉ . Ⲛⲓ ⲗⲉⲗⲁ Ⲓⲣⲁⲥⲓ ⲁⲗⲁ ⲙⲧⲣⲓⲣⲧⲓ  
ⲁⲗⲓ ⲥⲁ ⲃⲟⲣⲉ ⲕⲟⲧⲣⲓⲙⲟⲗⲁ . ⲗⲓⲛⲉ Ⲛⲓ Ⲓⲥⲁⲓⲗ .  
ⲕⲟ ⲙⲁⲣⲉ ⲥⲁⲗ Ⲣⲁⲕⲧⲉ ⲗⲓⲱⲥⲁ ⲁⲗⲓⲗ . Ⲛⲓ ⲛⲟⲗ  
ⲉⲧⲉ ⲕⲁ ⲁⲗⲓⲗ Ⲛⲓ ⲕⲣⲉⲙⲉ ⲥⲧⲣⲁⲙⲧⲉ ⲉⲧⲉ ⲁⲗⲓ  
ⲙⲕⲟⲃⲉ . Ⲛⲓ ⲁⲛⲧⲣⲟⲗ ⲁⲗⲁⲣⲧⲁ ⲥⲱⲗⲁ ⲙⲭⲛⲧⲟⲓ .  
ⲁⲗⲗ ⲛⲟⲗ ⲃⲉⲗⲉⲙⲁ ⲕⲟ ⲱⲕⲓⲛ ⲛⲟⲥⲣⲓⲛ ⲕⲁ ⲥⲁⲗ ⲁⲗⲓ-  
ⲡⲟⲗⲧⲉ ⲁⲥⲁ ⲁⲣⲁⲛⲛⲓ ⲕⲟⲃⲉ ⲛⲧⲉⲗⲉ ⲡⲣⲟⲗⲟⲗⲛⲟⲗⲉ . ⲁⲗⲗ  
ⲛⲟⲗ ⲥⲁⲗ ⲕⲟⲧⲣⲉⲙⲟⲗⲁⲧⲉ ⲡⲟⲗⲧⲉ ⲗⲉⲡⲁⲧⲉ ⲣⲟⲙⲓⲛ  
ⲕⲟⲧⲟⲥⲓⲛ ⲗⲉⲓ ⲙⲁⲣⲓ ⲁ ⲉⲓ . ⲁⲗⲗ ⲛⲁⲗ ⲥⲱⲗⲉⲣⲉ ⲙⲧ-  
ⲣⲓⲣⲛⲁⲗ Ⲛⲓ ⲧⲣⲟⲑⲓⲛⲁⲥ ⲗⲉ ⲱⲣⲉ ⲁⲛⲓⲗ ⲡⲟⲗⲟⲛⲓⲗ .  
ⲙⲁⲣⲉ ⲁⲛⲧⲣⲟⲗ ⲁⲗⲁⲣⲧⲁ ⲥⲱⲗⲁ ⲙⲭⲛⲧⲟⲓ . ⲗⲓⲛⲉ  
ⲛⲟⲗⲉⲗⲁ . ⲥⲁ ⲛⲟⲗ Ⲓⲭⲓⲗⲁⲕⲧⲉ ⲗⲓⲛⲓⲃⲁ ⲕⲟ ⲧⲣⲟ-  
ⲡⲓⲱⲥⲉ Ⲓⲣⲁⲱⲥⲉ ⲕⲟ ⲥⲁ ⲃⲟⲣⲉ ⲙⲭⲛⲧⲟⲓ . ⲁⲗⲁⲃⲱⲥⲁ :  
ⲁⲛⲓⲗ ⲛⲓⲕⲁⲗⲟⲣⲓ Ⲛⲓ ⲃⲟⲣⲉ Ⲓⲭⲁⲛⲕⲁ ⲙⲣⲧⲓⲛⲁ ⲕⲁⲡⲟⲗⲁ

ⲃⲣⲓⲱⲗⲁ





\*\*\*

Аль прѣла,

\*\*\*

рѣла

православины, и мръ ой диврѣна ченрнсаора  
 нѣрѣ, ши пентрѣ ачѣа зѣте по оубѣла, бѣ-  
 станнѣв чѣрнрѣв пентрѣ ной православиныи,  
 Шѣн пентрѣ брѣтнчѣи зѣче: стѣрѣци мѣнци,  
 а дѣкѣ: ч ае пѣмжѣтѣрѣ сѣв бѣкѣрѣ пентрѣ  
 дѣншѣи. Шѣн пентрѣ ачѣа а дѣшѣи проо-  
 бѣла ши зѣче: Шѣн Ісѣанѣ сѣ вѣ мѣрѣ.  
 Шѣн пентрѣ брѣтнчѣи мѣжѣтѣрѣ брѣтнчѣи шѣрѣ  
 мѣжѣрѣ дѣ нѣрѣ ной прѣнчѣи вѣрѣднѣца правосла-  
 вины, и бѣла фѣнѣа мѣжѣтѣрѣ православи-  
 ныи шѣрѣ, и шѣчѣи хѣс зѣче: Тѣа чѣ хѣла сѣ  
 вѣ брѣтѣ: Шѣн чѣнѣа бѣ хѣлаи а дѣрѣа а хѣлаи <sup>мѣрѣ:</sup>  
 сѣнѣтѣ нѣсѣа брѣтѣ нѣчѣи а бѣрѣла ачѣнѣа, <sup>сѣ,</sup>  
 нѣчѣи а бѣрѣла вѣнѣтѣрѣ. Шѣн мѣтѣ зѣче ши <sup>лѣ,</sup>  
 про сѣбѣла мѣнчѣа: Чѣла чѣ зѣче вѣла а дѣ <sup>мѣнчѣо</sup>  
 мѣова а дѣмѣжѣтѣрѣ прѣ а хѣлаи дѣмѣлашѣи, <sup>вѣрѣ</sup>  
 ши нѣ а дѣмѣрѣа рѣа, вѣ брѣтнчѣи хѣлаи сѣ прѣ  
 а хѣлаи сѣнѣтѣ, ши а дѣлачѣ чѣ зѣче проо-  
 бѣла ісѣанѣа пентрѣ дѣншѣи: Нѣчѣ чѣмѣ сѣдѣга <sup>ісѣанѣа</sup>  
 мѣтѣ мѣова, зѣче а мѣрѣла: кѣ вѣой фѣчѣ сѣфѣрѣ <sup>мѣрѣ</sup>  
 шѣрѣ ачѣа чѣа мѣрѣла, мѣрѣ шѣрѣ чѣмѣ нѣчѣе <sup>нѣрѣ</sup>  
 вѣой фѣчѣ сѣтѣ сѣфѣрѣшѣи, чѣнѣ шѣвѣой нѣ-  
 дѣнѣи сѣрѣ жѣдѣлачѣ, ши нѣ вѣнѣсѣа чѣа нѣ  
 нѣрѣ

тѣс

рѣдъ, 業業業      вѣпъ,      業業業

те вой фѣуе, бѣзи кѣтъ де дѣкоперѣтъ не  
арѣтъ прорѣкѣль: Кѣ дѣмнѣцѣ нѣвѣ вѣртѣ  
вѣртѣчнѣшѣ хѣла вѣре хѣлѣкъ ѣн ѣвѣрѣ дѣхѣ-  
лѣн сѣнѣтъ, мѣкарѣ де ворѣ шѣ прѣмнѣ  
сѣнѣта крѣдѣнцѣ правослѣвнѣкъ. Знѣ шѣ  
прорѣкѣль ѣмѣсъ: Жѣрѣтѣвѣсѣ дѣмнѣлъ ѣвѣрѣ  
сѣмнѣцѣн лѣн ѣковѣ де сѣворѣ оуѣтѣ спре  
прѣте. Грѣще дѣхѣлъ сѣнѣтъ шѣ прѣнѣ Исѣа  
де знѣче: Пѣнѣтрѣ сѣлѣга мѣтѣ ѣковѣ, шѣ пѣн-  
трѣ Исѣаѣ чѣлъ ѣлѣкъ ѣлѣ мѣтѣ: Ѣѣ те вой  
кѣемѣ прѣ нѣмѣла тѣѣ, шѣ те вой прѣмнѣ.  
ѣрѣ тѣѣ нѣ ѣн вѣноскѣтъ прѣ мѣне.  
Шѣ ѣнѣѣ фѣартѣ лѣмнѣнѣтъ арѣтъ прорѣкѣль  
кѣ вѣртѣчнѣн ворѣ прѣмнѣ крѣдѣнцѣ правослѣв-  
нѣкъ, шѣ сѣворѣ кѣемѣ ѣртѣшнѣ Исѣаѣ. Шѣ  
ѣртѣшнѣ: Нѣѣ ѣтрѣ ѣкѣвнѣ, нѣнѣнѣ ѣловѣ ѣ-  
тѣвнѣкѣмѣ ѣлѣ пѣмѣнѣтѣлѣнѣ ѣмѣ грѣнѣтъ: лѣ  
нѣмѣ знѣѣлѣ сѣмнѣцѣнѣлѣ лѣн ѣковѣ ѣдѣшѣнѣтъ  
ѣвѣкѣнѣ, Ѣѣ сѣнѣтъ дѣмнѣлъ чѣлъ те грѣнѣкъ  
дѣпѣтѣте шѣ ѣдѣкѣрѣ. Шѣ ѣртѣшнѣ: вѣртѣнѣцѣ  
пѣнѣнѣ лѣ мѣнѣнѣнѣлѣ пѣмѣнѣтѣлѣнѣ, Знѣнѣнѣ  
кѣ ѣѣ нѣвѣнѣнѣтъ дѣмнѣлъ прѣ рѣѣлѣ сѣѣ прѣ  
ѣковѣ.

Знѣ

Амосъ  
в. 2.

Исаи.  
мѣ.  
в.

Исаи.  
мѣ.  
в. 1.

Исаи.  
мѣ.  
в.

\*\*\*

Аль трейла,

\*\*\*

рме

Іереміа

Зиче ши пророквал Іереміа, Аша Зиче дм-  
 ноль, мтз бз вою атоарче астрейнарѣ лзи  
 йкова, ши рокимѣ лзи вою мнлзи. Ши н-  
 рзши, Ши тѣ сз нѣте тѣмн рѣзла мтѣ  
 йковъ, мтз те мжнтѣска де департе, ши  
 ства атоарче йковъ ши ства водхунн.

Зиче ши барухъ: Афлатамъ тоата калѣ  
 шїнцїн, ши шамъ дате пре а лзи йковъ  
 савшїн сале, ши лзи Іеранла челшїн ювїта  
 де джнѣль.

Аратата вѣте принъ мзлциме де мзртѣрїнъ кѣмъ  
 кала времѣ де апонъ, вшнъ венн ши брѣтн-  
 чїн кѣтрѣ кредннца правого вннка. Ши мжн-  
 тѣрѣ лшрѣ нѣва фї токма ка аправогоав-  
 ннчншн, кчїн ведемъ, кѣ тоцї пророчїн  
 аї нзмѣкѣ пре джншїн рѣзї, ши пре пра-  
 вогоавнчїн аї нзмѣкѣ Іеранла челъ ювїта  
 сав Іеранла челъ алїска, ка пре фїїн лзи дмнѣзѣ.  
 Кѣмъ граде дхѣль сфїнта принъ рѣстѣль  
 лзи Іереміа де Зиче: Аѣ рѣсѣ вѣте Іеранла  
 ши алтеле.

Аратата вѣте кѣ ншїн правогоавнчїн, сжн-  
 чїмъ ка фїїн лзи дмнѣзѣ, шїнъ брѣтнчїн  
 ОІ. СЖНТА

рмъ

\*\*\*

капъ

\*\*\*

шпалъ  
и  
мъ

спрахъ  
лз  
кп

СЖИТЬ КА РОБИ ЛЪИ ХСЪ ШИ РОБЪЛЪ НЪ РЪ-  
МЖНЕ АКАЪ АБЕЧЪИ ЧИ ФІЮЛЪ РЪМЖНЕ.

ШИ АСКЪАТЪ ПРЪ АЦЕЛІПТЪЛЪ СІРАХЪ: ЧЕ ДЕС-  
ПЕРЦЪРЕ ФАЧЕ ЁЛЪ АТРЕПРАВОСЛАВНИЧЪИ ШИ АТРЕ  
ЕРТИЧЪИ ДЕ ЗІЧЕ: БІАЦА ШМЪЛЪИ АНЪЛЪЗ-  
РЪЛЪ ЗІАЕАШЪРЪ ШИ ЗІАЕАЕ ЛЪИ ІСАИЛЪ СЖИТЬ  
НЕ НЪМЪРАТЕ АДЕКЪ: БІАЦА ЕРТИКЪЛЪИ

(КАРЕ ШМЪ СЪ НЪМЕЩЕ КЪМЪ АМЪ ПОМЕНІТЬ  
МАИ СВЪ) АНЪМЪРЪЛЪ ЗІАЕАШЪРЪ ЄСТЕ  
КЖТЬ ТРЪЩЕ НЪМАИ АБІАЦА АЧАСТЪ ВРЕМЕЛ-  
НИКЪИ ПРЪ ЛАВІАЦА ЧЕ ВІИТОАРЕ НАЪ НЪДЪЖДЕ  
ДЕ НЪВШЪРЪ ПРІИМИ КРЕДІИЦА ПРАВОСЛАВНИКЪИ

ПРЪ ЗІАЕАЕ ЛЪИ ІСАИЛЪ НЕ НЪМЪРАТЕ СЖИТЬ  
АДЕКЪ: ЗІАЕАЕ ПРАВОСЛАВНИЧЪИШЪРЪ НЕ НЪМЪ-  
РАТЕ СЖИТЬ

КЪМЪ ЗІЧЕ ХСЪ ПРІИМЪ ГЪРА ЛЪИ ІСАИЛЪ: ШИ ЕКОУ  
ФІИ ЗІАЕАЕ НЪРЪДЪЛЪИ МІИЪ ДЪЯЪ ЗІАЕАЕ  
АЕМНЪЛЪИ ВІИЦІИ АДЕКЪ: ЗІАЕАЕ ПРАВОСЛА-  
ВНИЧЪИШЪРЪ КАРЕ СЖИТЬ НОРОДЪ АЛЪЕЪ АЛЪ ЛЪИ

ХСЪ: ВШЪРЪ ФІИ ДЪПЪ ЗІАЕАЕ ИКЪСТІИЧЪИ КРЪЧІИ  
КАРЕ АЕМНЪЛЪ ВІИЦІИ ЄСТЕ ПРЪ КЪМЪ КРЪЧІИ ЛЪИ  
ХСЪ НАРЕ СФЪЖИТЬ АША ШИ ПРАВОСЛАВНИЧЪИ  
ВШЪРЪ ТРЪИ АЛ АПЪРЪЦІА ЧЕРЮРИШЪРЪ ФЪРЪ ДЕ

АТІАЪ

10

срж

рмг. ❀❀❀

а́ль тре́тѣя

❀❀❀

сфжшѣть.

КѸмь зѣче карѸха : сѸ іеру́сле , ( а́декъ :  
сѸ правосла́внѣ , ) кѸтъ де ма́ре бѣте кѸа  
лѸи́ дѸнезѸ , шѸ лѸкѸль кѸцѸи́ лѸи́ бѸи  
ма́ре фѸартѣ бѣте , шѸ нѸ а́ре сфжшѣтъ , а́-  
на́тъ фѸартѣ бѣте , шѸ не мѸебѸратѣ .

карѸха  
г .  
гд .

КѸмь шѸ мѸнѸтѸи́торѸаь зѣче : Ла кѸа  
пѸтѸлѸи́ мѸебѸмѸте лѸкашѸри́ сѸжѸта .

КѸи́ мѸи́ на́нте де венѸрѣ лѸи́ хѸс : сѸна-  
го́га жѸ дознашѸрѣ , саб нѸмѸтъ кѸса чѸбѣ кѸ-  
бѸтъ а́лѸи́ дѸнезѸ .

КѸмь кѸнѸтъ Ѹа́мнѸстѸь : КѸа лѸи́ іа́рѸнѣ ,  
кѸса лѸи́ а́сѸи́ , бѸне кѸвѸнѸтѸи́ прѣ дѸ-  
нѸль .

іа́рѸнѣ  
гал .  
аъ .

Іа́нѸжѸрѣ шѸ прѸро́кѸль ЗахѸрѸа о́нде прѸро-  
чеѸе пѸнѸрѣ пѸтѸмнѸаь лѸи́ хѸс зѣче : ШѸ  
вою зѸи́ кѸтѸрѣ бѣль , чѸ сѸнѸтъ рѸнѸле а́чѸстѣ  
прѸнѸ мѸѸнѸле пѸа́м , шѸ ва рѸмѸшѸде хѸс кѸ-  
тѸрѣ пѸтѸль шѸ ва зѣче : ма́мь рѸнѣтъ ла  
кѸса мѸбѣ чѸбѣ кѸнѸтъ , а́декъ : ла а́дѸна́рѣ жѸ-  
дознашѸрѣ , кѸре а́в фѸартѣ кѸса кѸнѸтъ лѸи́ хѸс .

ЗахѸ  
г .  
в .

КѸмь зѣче хѸс кѸтѸрѣ сѸнѸцѸи́ а́пѸсто́лаи :  
Ма́и вѸртѸѸаь а́х дѸнѸцѸи́ кѸтѸрѣ о́нѸле чѸле пѸрѸ-

01, в.

дѸте

умѣ. \*\*\*

КАПЬ

\*\*\*

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .  
ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

Іеранла

21.

4.

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .  
ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

Іеранла

21.

4.

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .

ДѢТЕ АМЪ КАСІИ АДИ Іеранла .



КАПЬ



В А П Ъ А Л Ъ П А Т Р Ъ Л К .



Звуча еѡ пре ахѡла сѡитѣ кѡма  
спригѣ прѣкъ рѡитѣлѣ ацелѡптѣ  
лѡи сирѡхѣ ши зѡче: Нѡ апри кѡ  
бѡитѣлѣ ла брѡмѣ мѡитѣбрѡи

сирѡх  
а. ив.

Пре кѡма еѡю аригѣ пѡцинь маи жѡсѣ, прѣкъ  
мѡлатѣ мѡитѣбрѡи, кѡма кѡ фѡартѣ априлатѣ  
ѡитѣ брѡмѣ ачѡла.

Ши маи бѡитѣсѣ маи сѡсѣ ла кѡитѣлѣ ала  
прѡитѣ мѡма фѡитѣбрѡитѣ, ва кѡ аригѣ ачѡи  
а кѡитѣлѣ ачѡитѣа, кѡма ва фѡи брѡмѣ ачѡла  
а чѡла: кѡма сѣ ва фѡче ѡитѣбрѡитѣ ши ѡуна  
пѡитѣбрѡи. Кѡма бѡитѣма кѡ трии сѡтѣ дѣ ачѡи  
аѡ прѡитѣ ши ачѡи бѡитѣлѣ ала ачѡитѣлѣ.

Ши мѡуи зѡче: Чѡла чѣ ѡсѣ прѣкъ вѡитѣла  
пѡла сѣ пѡуиши сѣла фѡчѡи.

кѡ  
аиѡсѣ

Ши ачѡи мѡитѣбрѡитѣбрѡла зѡче: Нѡма бѡ  
нитѣ сѣ стрѣкъ ачѡи лѡи мѡуи, сѣ ачѡи  
прѡитѣбрѡи, чѡ ачѡи бѡитѣ сѣ пѡитѣлѣ.

кѡ  
пѡ  
мѡсѣ

Пѡитѣбрѡи ачѡи ачѡи пѡитѣ ши ѡсѣ ачѡитѣлѣ, ши

кѡ  
зѡ

СКРІД

ри, \*\*\* к'нь, \*\*\*

Смнѣтаскѣ чиневашѣ агхидѣ кзвѣкѣмъ ала  
шпѣдѣ аѣ атратѣ, атрѣ к'ре вѣкѣ аре сѣ  
фѣе сфхршѣтѣмъ аѣмѣи. Шѣ нѣи чѣтѣ  
ведѣмъ мѣлѣ фѣлѣрѣ де нѣмѣрѣ, шѣ де  
лѣи пѣи нѣ бѣтѣ пѣмѣнѣтѣмъ. Кѣнѣмъ аѣрѣ  
сѣ вѣрѣ пѣнѣи кѣ вѣнѣтелѣ аѣи хѣ к'ре зѣкѣ:  
Аѣтѣ аѣмъ шѣ к'ре нѣ сѣнѣтѣ дѣнѣ сѣтѣдѣмъ  
аѣчѣстѣ, шѣ лѣвѣи аѣрѣнѣ, шѣ сѣ вѣ фѣчѣ шѣ  
тѣрѣмъ шѣ оѣнѣ пѣтѣтѣрѣю: Мѣкѣрѣ кѣ оѣнѣи  
дѣнѣ сѣнѣцѣи пѣрѣнѣцѣи зѣкѣ кѣ лѣ вѣнѣрѣ чѣ  
дѣнѣ тѣжѣ сѣдѣ пѣнѣи тѣ кѣ вѣнѣтѣлѣ аѣчѣстѣ,  
Аѣтѣ шѣ лѣ вѣнѣрѣ аѣдѣоѣлѣ тѣрѣшѣи сѣ вѣрѣ  
пѣнѣи, кѣмъ вѣоѣ аѣрѣтѣ пѣцѣи нѣ мѣи жѣоѣсѣ  
пѣнѣ лѣмнѣтѣ мѣрѣтѣрѣи, нѣтѣ дѣзнѣдѣжѣ дѣи  
ѣвѣнѣтѣлѣ пѣвѣоѣслѣвнѣчѣ, Кѣ чѣрѣмъ шѣ пѣ-  
мѣнѣтѣмъ вѣ тѣрѣчѣ, тѣрѣ вѣвѣнѣтелѣ аѣи хѣ:  
нѣоѣшѣ тѣрѣчѣ.

Кѣмъ зѣчѣ пѣрѣоѣкѣмъ аѣвѣлѣмъ пѣнѣтѣрѣ вѣнѣрѣ  
чѣ дѣнѣ тѣжѣ аѣ дѣмнѣдѣи нѣоѣтѣрѣ іс: хс:  
зѣчѣ аѣколѣо пѣрѣоѣкѣмъ: аѣщѣпѣтѣ пѣрѣ дѣмнѣмъ  
лѣвѣ шѣи зѣвѣоѣи, кѣ вѣнѣнѣдѣ вѣ вѣнѣи шѣи  
нѣвѣа аѣтѣхѣзѣи. аѣшѣ зѣкѣ сѣ оѣе ѣвѣнѣтѣ-

м. л. 47  
117  
ле

к. л.



\*\*\* АЛ ПАТРА, \*\*\* РА,

ЛЕ, АЩА ПУТЪ КЪ НЪДЕЖДЕ КЪ ВЪИИДЪ ВЛВЕНИ  
ВРЕМЪ АЧЕА, ШИ АЖДАТЪ КЖНДЪ ВЛВЕНИ АЧЕА  
ВРЕМЕ, НЪ ЗИКЪ ЁЪ ДЕЛА МІНЕ, КЪУИ МАИ  
ФЪРЪ ДЕ МИНТЕ СЖИТЬ ЁЪ ДЕ КЖТЬ ТОЦИ вкл  
ШАМЕНІИ, ЧИ ДЕЛА ПРОРОЧИ, КЪУИ ЧИТИНДА 28  
ЁЪ ЛА ПРОРОЧИА АДИ ІСАІА ОУНДЕ ЗИЧЕ: ШИ вкл  
ДАИДАЪ БА СЪЛЪ КЪРЪЦЪ ПРЕ ЁЪ ДЪ РАНА АДИ вкл  
ДЕ ВЪЦИ ДА ПЕНТЪ ВЪКАТЬ СЪФЛАТІАЕ БОАЪ

ПРЕ. АЩА ПУТЪ КЪ НЪДЕЖДЕ КЪ ВЪИИДЪ ВЛВЕНИ  
АЧЕАТЪ ПРОРОЧИ МЪАТЪ ВРЕМЕ АМЪ ГЖИИТЬ  
КА СЪ ПРИЧЕПЪ ПРЕ ЧІНЕ СЪ КЪРЪЦЪ АМИХЪДЪ ДЪ  
РАИЪ, ШИ ДЪ ЧЕ ФЕАЮ ДЪ РАИЪ: КЪУИ РАМЕЛО АДИ  
ХЪ КЪРАТЕ СЖИТЬ ДЪ ПАТИМИ, ШИ НАЪ  
ТРЕБЪИЦЪ КА СЪЛЪ КЪРЪЦЪАКЪ ЧИМЕАШИ  
ПРЕ КЪМЪ ШИ ПРЕ СФІРЪАЪ СЖИЦНАЕ АДИ БЪТИ.  
АЩА ПУТЪ КЪ НЪДЕЖДЕ КЪ ВЪИИДЪ ВЛВЕНИ  
АЧЕАТЪ ПРОРОЧИ МЪАТЪ ВРЕМЕ АМЪ ГЖИИТЬ  
КА СЪ ПРИЧЕПЪ ПРЕ ЧІНЕ СЪ КЪРЪЦЪ АМИХЪДЪ ДЪ  
РАИЪ, ШИ ДЪ ЧЕ ФЕАЮ ДЪ РАИЪ: КЪУИ РАМЕЛО АДИ  
ХЪ КЪРАТЕ СЖИТЬ ДЪ ПАТИМИ, ШИ НАЪ  
ТРЕБЪИЦЪ КА СЪЛЪ КЪРЪЦЪАКЪ ЧИМЕАШИ  
ПРЕ КЪМЪ ШИ ПРЕ СФІРЪАЪ СЖИЦНАЕ АДИ БЪТИ.  
АЩА ПУТЪ КЪ НЪДЕЖДЕ КЪ ВЪИИДЪ ВЛВЕНИ  
АЧЕАТЪ ПРОРОЧИ МЪАТЪ ВРЕМЕ АМЪ ГЖИИТЬ  
КА СЪ ПРИЧЕПЪ ПРЕ ЧІНЕ СЪ КЪРЪЦЪ АМИХЪДЪ ДЪ  
РАИЪ, ШИ ДЪ ЧЕ ФЕАЮ ДЪ РАИЪ: КЪУИ РАМЕЛО АДИ  
ХЪ КЪРАТЕ СЖИТЬ ДЪ ПАТИМИ, ШИ НАЪ  
ТРЕБЪИЦЪ КА СЪЛЪ КЪРЪЦЪАКЪ ЧИМЕАШИ  
ПРЕ КЪМЪ ШИ ПРЕ СФІРЪАЪ СЖИЦНАЕ АДИ БЪТИ.

СЪ

рнѣ, ✠ ✠ ✠

кѣль,

✠ ✠ ✠

кѣльнѣ дѣлаѣи чѣ зѣкъ: Черкѣцѣ  
скрипѣтѣра, шѣ вѣцѣ ѡ фѣла вѣлацѣ.

Шѣ ѡмѣ стѣрѣтѣтѣ сѣнѣта скрипѣтѣрѣ,  
шѣ ѡмѣ ѡ фѣлаѣтѣ мѣре мѣнѣжѣре сѣрѣтѣдѣи  
мѣтѣрѣ, тѣкъма аѣ ѡцѣлѣпѣтѣнѣ ѡи снѣрѣхѣ дѣ  
зѣчѣ: Рѣнѣ невнѣдѣкѣтѣ ѣтѣ аѣ дѣмѣнѣзѣ

сѣрѣхѣ  
бапѣ.

Фѣрѣ дѣ лѣцѣла ѡамѣнѣлаѣрѣ.

Шѣ пѣнѣтрѣ рѣна ѡчѣм зѣчѣ Ісѣаїа: вѣ ка кѣрѣ-  
цѣ пѣтѣчѣлѣ прѣ хѣсѣ, Кѣчѣ сѣва фѣчѣ ѡ  
кѣрѣдѣнѣцѣ ѡтѣѣтѣ аѣмѣ, ѡдѣкѣ: прѣвос-  
лѣвнѣчѣка кѣрѣдѣнѣцѣ. Шѣ пѣнѣтрѣ ѡчѣм ѡдѣѣѣ  
прѣрѣѣѣѣѣлѣ шѣ зѣчѣ: Кѣнѣдѣ вѣцѣ дѣ сѣрѣлѣ-  
тнѣлѣ вѣѣстѣре пѣнѣтрѣ пѣкѣтѣ, ѡдѣкѣ: ѡх  
сѣвѣрѣ покѣнѣ тѣѣцѣ ѡамѣнѣнѣ прѣпѣзѣмѣнѣтѣ,  
ѡтѣнѣчѣ сѣва кѣрѣцѣ хѣсѣ дѣ пѣкѣтѣлѣ ѡа-  
мѣнѣлаѣрѣ: кѣрѣнѣ сѣнѣтѣ рѣна ѡи.

мѣдѣ.

Вѣмѣ зѣчѣ хѣсѣ: Чѣнѣ вѣпѣтѣрѣ сѣрѣтѣѣлѣ сѣѣ  
пѣнѣтрѣ мѣнѣ, шѣ пѣнѣтрѣ ѣвѣнѣгѣлѣѣ, ѡфѣлѣлѣ.

ѡдѣкѣ.

Шѣ вѣнѣ шѣ ѡцѣрѣѣлѣ кѣтѣрѣ дѣнѣнѣлѣ шѣнѣ дѣсѣ-  
кѣпѣре кѣнѣзѣ вѣ фѣнѣ ѡчѣстѣ, вѣ сѣѣ фѣкѣ  
ѡтѣрѣмѣ, шѣ ѡчѣнѣ пѣстѣѣѣѣ, шѣ зѣчѣ:  
Пѣнѣ сѣра, шѣ дѣмѣнѣцѣ, зѣлѣ дѣѣѣ мѣнѣ,  
шѣ тѣрѣнѣ сѣчѣ, шѣ ѡтѣнѣчѣ сѣ вѣ фѣчѣ

ѡдѣкѣ.

ѡтѣрѣмѣ

ⲛⲁⲛⲁ

ⲁⲗⲗ ⲡⲁⲧⲣⲟⲗⲗⲉ

ⲛⲁⲛⲁ

ⲣⲏⲄ

ⲱ ⲡⲣⲁⲙⲉ ⲱⲏ ⲱⲏ ⲡⲉⲧⲟⲣⲱⲟ . ⲱⲏ ⲁⲧⲫⲏⲥⲉ ⲥⲱ  
ⲕⲁ ⲕⲟⲣⲱⲥⲏ ⲱⲗⲗ ⲥⲒⲤⲏⲧⲁ ⲒⲚ̅ . ⲫⲚ̅ : ⲁⲗ Ⲓⲟⲣⲱⲁⲗⲉ  
ⲁⲗⲗⲁⲗⲉ ⲱⲁ ⲙⲏⲏⲁⲗⲟⲣⲉ .

Ⲕⲱⲧⲏ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲛⲫⲁ ⲥⲒⲤⲏⲧⲁ ⲙⲟⲗⲧⲉ Ⲓⲉⲥⲟⲣⲏ ⲁⲗ  
ⲕⲣⲉⲗⲏⲏⲥⲉ ⲡⲣⲉ ⲡⲁⲙⲁⲏⲧⲉ , ⲏⲟⲗⲧⲉ ⲥⲱ ⲕⲏⲁⲙⲫⲁ .

Ⲕⲱⲏⲁ ⲫⲏⲥⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲉ : ⲏⲁⲗ ⲕⲟⲗⲟⲕⲱⲧⲉ ⲏⲏⲱⲏ  
ⲁⲗ ⲡⲣⲏⲕⲏⲟⲗⲧⲉ , ⲁⲧⲣⲟⲥ ⲁⲧⲫⲏⲥⲉⲕⲁ ⲱⲏⲙⲉⲗⲱ .

ⲱⲏ ⲡⲁⲣⲱⲱⲏ : Ⲓⲁⲣⲉ ⲕⲟⲗⲟⲗⲱⲥⲏⲱⲱⲟⲣⲉ ⲁⲧⲣⲟⲥ ⲁⲧⲫⲏⲥⲉⲕⲁ  
ⲙⲏⲏⲟⲗⲏⲗⲉ ⲡⲁⲗⲉ .

Ⲓⲁⲣⲉ ⲕⲁⲏⲁⲗⲉ ⲡⲟⲥⲏⲱⲟⲣⲉ ⲡⲣⲏⲏⲙⲏ ⲥⲒⲤⲏⲧⲁ ⲕⲣⲉⲗⲏⲏⲥⲉ  
ⲱⲧⲉ ⲁⲗⲗⲱⲣⲁⲧⲧⲁ ⲁⲏⲣⲁⲱⲟⲥⲁⲱⲧⲏⲏ , ⲁⲧⲫⲏⲥⲉ ⲁⲏⲏⲁⲗⲱⲥⲁ  
ⲥⲱ ⲱⲗⲗ ⲕⲏⲁⲙⲁ .

ⲱⲏ ⲫⲏⲥⲉ ⲁⲗⲗⲟⲗⲁⲗⲉ ⲕⲱⲧⲟⲱⲁ ⲁⲏⲏⲏⲗⲉ : ⲡⲉⲛⲫⲁ ⲁⲗ  
ⲁⲏⲏⲁⲗⲱⲥⲁ ⲁⲧⲁⲥⲧⲁ , ⲁⲗⲗⲁⲗ : ⲡⲉⲛⲫⲁ ⲕⲁⲏⲁⲗⲉ ⲱⲗⲗ  
Ⲓⲏ ⲱⲗⲗ ⲕⲣⲉⲗⲏⲏⲥⲉ ⲁⲧⲟⲗⲧⲁ ⲁⲗⲗⲉ , ⲁⲟⲗⲗ ⲙⲏⲏ ⲱⲏ  
ⲡⲣⲏⲏ ⲥⲒⲤⲏⲧⲉ ⲁⲗⲗ Ⲓⲏⲗⲉ .

ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲗⲗⲁⲗⲉ ⲕⲁⲥⲱⲧⲁ ⲱⲏⲙⲉⲗⲱ , ⲕⲁⲗⲧⲉ ⲕⲣⲉⲙⲉ  
ⲕⲟⲗⲡⲣⲏⲏⲗⲉ , ⲥⲁⲗ ⲕⲁⲗⲱⲏ ⲁⲏⲏ ⲥⲒⲤⲏⲧⲁ , ⲁⲧⲣⲟⲥ ⲱⲗⲗ  
ⲁⲟⲗⲗ ⲙⲏⲏ ⲱⲏ ⲡⲣⲏⲏ ⲥⲒⲤⲏⲧⲉ ⲁⲗⲗ Ⲓⲏⲗⲉ .

ⲁ ⲁⲣⲉ ⲁⲱⲏⲙⲉⲗⲱ ⲡⲣⲉⲕⲱⲏⲥⲁ ⲙⲁⲏ ⲁⲧⲗⲏⲏ ⲥⲱ ⲡⲧⲗⲁⲗⲱⲥⲁ  
ⲕⲁⲗⲧⲉ ⲡⲣⲟⲣⲟⲕⲉ ⲁⲗⲗⲏ ⲁⲏⲏⲏⲗⲉ , ⲱⲏ ⲁⲏⲟⲗⲱⲟ  
ⲱⲟⲙⲁ ⲕⲟⲗⲟⲗⲱⲥⲏⲱⲱⲟⲣⲉ ⲕⲁⲗⲧⲉ ⲕⲣⲉⲙⲉ ⲕⲟⲗⲡⲣⲏⲏⲗⲉ ⲁⲟⲗⲗ  
ⲙⲏⲏ ⲱⲏ ⲡⲣⲏⲏ ⲥⲒⲤⲏⲧⲉ ⲁⲗⲗ Ⲓⲏⲗⲉ .

Ⲕ .

ⲥⲱ

Ⲓⲏⲗⲉ  
ⲡⲁ .  
ⲥ .  
Ⲓⲏⲗⲉ  
ⲡⲫ .  
Ⲓⲏ .

рїдъ . 聖書 . кѣпѣ . 聖書

Съ вѣдѣмъ кѣндѣ съ тѣмъ шї пѣнцѣ про-  
рѣкѣ даниїа аа бабуаѣнѣ , пѣтрѣ рѣбѣ  
нѣмѣлѣи сѣѣ ѣжнѣоберлорѣ .

Шї ѣтѣ бѣрѣтѣ габрїа зѣче кѣтрѣ ѣль :

данї : Даниїа . аа ѣчпѣтѣ рѣгзѣнїи тѣаѣ ѣѣ ѣ-  
шнѣ кѣвѣнтѣ . шї ѣѣ ѣмѣ вѣннѣ сѣцї  
кѣ : спѣю цїѣ . Шѣптѣ зѣчї дѣ сѣптѣмѣнї сѣѣ  
стїхѣ : тѣмѣ прѣтѣ норѣѣ тѣѣ . кѣ сѣѣ сѣѣр-  
шѣскѣ пѣкѣтѣ . шї сѣѣ шѣрѣ фѣрѣ дѣ

лѣцнѣ , шї сѣѣ кѣрѣцѣскѣ нѣ дрѣтѣцнѣ , шї  
сѣѣ ѣѣѣ дрѣтѣѣ вѣчннѣ .

ѣчнѣ шѣптѣ зѣчї дѣ сѣптѣмѣнї , кѣпрїндѣ  
пѣтрѣ сѣтѣ шї нѣѣ зѣчї дѣ ѣнї .

прѣшцї : Кѣчнѣ мѣнї зѣче кѣтрѣ жнѣовнї : Шї вѣцї  
кѣ : нѣмѣрѣ шѣптѣ сѣптѣмѣнї дѣ ѣнї . дѣ шѣп-  
н : тѣ ѣрї кѣтѣ шѣптѣ ѣнї . Шї вѣрѣ фї цїѣ  
шѣптѣ сѣптѣмѣнї дѣ ѣнї , пѣтрѣ зѣчї шї  
нѣѣ дѣ ѣнї .

дрѣтѣѣ ѣтѣ , кѣ ѣ сѣптѣмѣнї шѣптѣ ѣнї  
сѣ ѣцїлѣѣ . дѣрѣ шѣптѣ зѣчї дѣ сѣптѣмѣ-  
нї кѣтѣ шѣптѣ ѣнї . фѣкѣ пѣтрѣ сѣтѣ шї  
нѣѣ зѣчї дѣ ѣнї .

Съ вѣдѣмъ : аа шѣптѣ прї зѣче зѣмѣ ѣрѣлѣнї

ⲛⲁⲛⲁⲛⲁ

ⲁⲗⲗⲡⲁⲧⲣⲰⲗⲁⲕⲁ

ⲛⲁⲛⲁⲛⲁ ⲣⲏⲉ ⲟ

декемвриѣ, имѣте поменитѣ а сѣнтъ бл҃гїи про-  
рокъ данїи́ль ла синахарю. Шїи а́рѣтъ къ  
а́вїаца пророкъ бл҃гїи данїи́ль скрїе, къмь къ  
дела данїи́ль пѣмъ ла нащїрѣ дѣмнѣ бл҃гїи нос-  
трѣ Іс̄: хс̄: аѣ трекѣтъ пѣтрѣ сѣте шїи  
шѣс зѣчїи де ѡни. Шїи дела нащїре пѣмъ ла  
кочїзѣ бл҃гїи дѣмнѣ бл҃гїи, аѣ трекѣтъ трѣи зѣчїи  
де ѡни. Шїи фѣкъ прїеѣтѣ готѣ ѡни пѣтрѣ  
сѣте шїи нѣа ж зѣчїи. Шїи а́шл сѣ а́цѣгѣгѣ  
вѣбїнѣтѣ бл҃гїи гаврїи́ль че зїчїе къ трѣ данїи́ль:  
Тѣ данїи́ль че пѣжнѣ бл҃гїи пѣнтрѣ роѣмъ вави-  
лонѣ бл҃гїи, кѣре роѣмъ трѣ бл҃гїи сѣте, шїи сѣ  
сѣнѣтъ трїамѣс ка сѣцїи сѣ бл҃гїи маї ма́ре мажн-  
гѣре сѣ флѣтѣ бл҃гїи, ва дѣмъ че вѣрѣ трѣче  
шѣпѣте зѣчїи де сѣпѣтѣ мажнїи, кѣре фѣ къ пѣ-  
трѣ сѣте шїи нѣа ж зѣчїи де ѡни, аѣ бл҃гїи сѣ  
ва вѣпѣтѣ хс̄ а́ іс̄рдѣмъ. Шїи аѣ бл҃гїи сѣ  
ва пѣннїи пророкїа бл҃гїи дѣвїдѣ, кѣре бл҃гїи аѣ  
зїсѣ маї а́нїи́нѣте спре фѣаца бл҃гїи хс̄: Тѣ  
аѣ зѣрѣкѣтъ кѣпѣтѣ бл҃гїи вѣ бл҃гїи а́ бл҃гїи.  
Аѣ ла вѣпѣтѣ бл҃гїи дѣмнѣ бл҃гїи аѣ бл҃гїи а́ бл҃гїи-  
ей пѣтѣрѣ аѣ бл҃гїи бл҃гїи, дѣрѣ готѣ шїи дѣ  
сѣтѣ бл҃гїи а́ бл҃гїи бл҃гїи, шїи цнѣтѣ сѣ флѣтѣ бл҃гїи

ѡ  
05.  
дї.

К. Б.

стрѣ

рнѣ, **СВЯТЫЙ** **САПЪ** **СВЯТЫЙ**

Стрѣмошноръ, шн̄ авроромлоъ, а̄ ма̄ .  
Пн̄трѣ а̄ма̄ ма̄ а̄дѣоше а̄црѣла гаврѣла шн̄  
дн̄н̄ : з̄ичѣ : Шн̄ а̄лтѣ вѣкѣрѣ ма̄ ма̄рѣ, сѣ ш̄н̄  
шн̄ сѣ кѣношн̄, кѣ дѣла е̄шн̄рѣ кѣвѣнтѣа̄шн̄  
кѣ ма̄шн̄ сѣсѣ з̄ндѣкѣ Іерѣлаимѣла̄ ( чѣла̄  
дѣ сѣсѣ, ) пн̄зѣ ла х̄с̄ повѣцѣн̄тѣорн̄ла̄ .  
Шн̄аптѣ сѣптѣмѣжн̄н̄, шн̄ шн̄а̄ гѣн̄ шн̄ дѣла̄  
дѣ сѣптѣмѣжн̄н̄, шн̄ ш̄ сѣптѣмѣжн̄н̄, шн̄  
жѣмѣтѣтѣ дѣ сѣптѣмѣжн̄н̄ ва̄ а̄чѣтѣ жѣрт-  
ва̄, шн̄ а̄лтѣн̄ . а̄дѣкѣ : шн̄аптѣ з̄ичѣ дѣ  
сѣптѣмѣжн̄н̄, шн̄ жѣмѣтѣтѣ дѣ сѣптѣмѣж-  
н̄н̄ : Кѣрѣн̄ фѣкѣ прѣтѣтѣтѣ пѣтрѣ сѣчѣ  
шн̄ нѣла̄ш з̄ичѣ шн̄ тѣрѣн̄ дѣ а̄н̄н̄ .  
Вѣзн̄ а̄бмин̄рѣ а̄ х̄ула̄шн̄ сѣфн̄тѣ, а̄н̄чѣ кѣ  
тѣрѣн̄ а̄н̄н̄ ма̄н̄ мѣла̄тѣ сѣвѣн̄ а̄црѣла̄ дѣ кѣжѣ  
ма̄н̄ а̄н̄а̄н̄н̄тѣ : Кѣрѣн̄ ма̄н̄ а̄н̄а̄н̄н̄тѣ а̄сѣкѣпѣрѣ  
а̄црѣла̄ нѣма̄н̄ пн̄зѣ ла̄ бѣтѣзѣла̄ а̄мн̄ѣла̄шн̄,  
Шн̄зѣ а̄н̄чѣ з̄ичѣ кѣ тѣрѣн̄ а̄н̄н̄ ма̄н̄ мѣла̄тѣ,  
а̄дѣкѣ : тѣрѣн̄ а̄н̄н̄ чѣн̄ нѣрѣн̄ а̄в̄ тѣрѣкѣтѣ дѣла̄  
бѣтѣзѣ пн̄зѣ ла̄ рѣсѣтн̄гн̄н̄рѣ .  
Шн̄ а̄тѣжн̄тѣ з̄ичѣ а̄црѣла̄ сѣва̄ пн̄н̄н̄ прѣро-  
чѣла̄ лѣн̄ дѣвн̄дѣ, шн̄ а̄лѣн̄ Ісаіа̄ : Кѣ ва̄  
сѣфѣрѣма̄ х̄с̄ пѣрѣцн̄ла̄ чѣла̄ дѣ а̄рѣмѣ а̄ла̄ ма̄дѣ-  
лѣн̄

а̄н̄н̄  
мѣ  
в.

СВЯТА

АЛ ПАТРАС,

СВЯТА ТРИ.

АИ. ШИ ЗВОРАЛЕ ДЕ ФІЕМ ВА ФРАНСИ.

ШИ ПР ЧІН ЧІ АЗ ШАЗУТЬ АПРЪ АП ДНЕРІВ ШИ

А ОУМЕА МОРЦІЙ. АДЕКА: СВФЛЕТЕЛЕ АЛЕ <sup>УАЛ</sup>

СТРЪМОШНАШРЬ. ШИ АЛЕ ПРОРОЧНАШРЬ ВАРІЙ АЗ <sup>ІС</sup>

ФОСТЬ А ІАДЪ. ДЕЛА АДАМЪ ШИ ПЪНЪ А РЪ-

ТАГНИА, АЕЪ СКОЪ ХС.

КЪМЪ АЗ ПРОЛОЧИТЬ МАЙ АНАИТЕ ПРОРОКЪА

ЗАХАРІА ДЕ АЗ ЗІСЪ СПРЕ ФАЦА АИ ХС: ШИ <sup>ЗАХ</sup>

ТЪ КЪ СЖИЦЕЛЕ ФЪГЪДЪНИЦІЙ ТАЛЕ АИ СЛО-

ВОЗИТЬ ПРЕ АГАЦІЙ ТЪИ ДННЪ ГРОАПЪ НЕ <sup>ІС</sup>

АВЪНДЪ АПЪ. КАРЕ ВЪ СЪ ЗІКЪ КЪ ХС МЖН-

ТЪИТОМАЛ ПРИНЪ СЖИЦЕЛЕ ЧЕЛЪ ПРЪ КЪРАТЬ.

КАРЕЛЕ АЕЪ ВЪРАТЬ ПРЕ КРЪЧЕ, АЗ СЛОВОЗИТЬ

СВФЛЕТЕЛЕ СТЪМОШНАШРЬ, ШИ АЛЕ ПРОРО-

ЧНАШРЬ, КАРІЙ АЗ ФОСТЬ АГАЦІЙ А ІАДЪ, НЕ

АВЪНДЪ АПА БОТЪУДАИ.

АЕЪ МЪКАРЪ ДЕ АЗ ШИ СВЪРАМАТЬ ХС: ОУШИЛЕ

ЧЕЛЕ ДЕ АРАМЪ АЛЕ ІАДЪАИ, ШИ СВФЛЕТЕЛЕ

АЕЪ СКОЪ ДЕ АКОЛО, ДАРЪ ТОТЬ АЗ МАЙ РЪ-

МАСЪ ЧЕБАШЪ ПЪТЪЕ А САТАНА, КЪЧІ ПАНЪ

ЕСТЕ ПАМЖИТЪАЛ ДЕ ПЪГЖИТАТЬ АФЕЛОРИ

ДЕ АИМЕИ, ШИ ДЕ ВРЕДИНЦЕ, МАЙ ВЪРТОСЪ

АДЪНАРЪ СЪТАНИЙ АДЕКА: ЖІДОВІЙ СЖИТЬ

ФОАР

Ѳнн. 222

капль.

222

Ѳолрте мѡлци. карїи сѡнтъ рѡнъ не вниде-  
капль лѧ хс̄.

Пинтѡв ѡчѡл тримїте дѡмнѡзѡ прѡ ѡцѡрь дѡ  
трѡй шѡрї кѡтѡрѡ дѡнїлѡл кѡгдѡл мѡнѡгѡ прѡ  
ѡлѡ дѡнтѡв ѡчѡстѡ скѡжѡл, шї зѡчї: пѡнѡ  
сѡра, шї дѡмнѡѡца, кѡчї пѡнѡ сѡнтѡ  
ѡтѡжѡтѡ фѡрѡ дѡ лѡцї прѡ пѡмѡнтѡ, нѡлѡптѡ  
сѡнѡмѡщѡ.

Исаїа :  
ѡлѡ. кѡнѡдѡ ѡщѡптѡ ѡнѡ лѡмнѡна, лѡнѡлѡ фѡкѡетѡ  
лѡрѡ ѡтѡнѡскѡ, ѡнѡ кѡнѡдѡ сѡ вѡ фѡчѡ ѡтѡѡр-  
мѡ шї ѡнѡ пѡстѡрѡ. шї нѡвѡрѡ фї ѡтѡ-  
тѡ кѡрѡнѡцѡ пѡгѡнѡщї прѡ пѡмѡнтѡ, чї нѡ-  
мѡнѡ ѡкѡрѡдѡнѡцѡ правослѡвнѡкѡ: ѡтѡнѡчѡ вѡфї  
дѡмнѡѡца шї сѡ вѡ кѡрѡцї чѡлѡ сѡнѡтѡ хс̄,  
дѡ пѡгѡнѡнѡ карїи сѡнтѡ рѡнѡ лѧ хс̄. Шї  
пѡнѡ дѡмнѡѡца ѡчѡл зѡчѡ ѡцѡрѡл кѡтѡрѡ  
дѡнїлѡл, кѡ дѡсѡл мїнѡ шї трѡй сѡтѡ дѡ зѡлѡ  
вѡрѡ трѡчѡ: кѡрѡ зѡлѡ дѡсѡл мїнѡ шї трѡй  
сѡтѡ дѡ ѡнѡ, вѡ сѡзѡнѡкѡ ѡшѡ дѡнѡ кѡмѡ  
ѡмѡ ѡрѡтѡтѡ мѡнѡ сѡлѡ. ѡнѡ сѡзѡкѡтѡнѡмѡ  
чѡлѡ пѡтѡрѡ сѡтѡ шї шѡсѡ зѡчї дѡ ѡнѡ карїи  
ѡѡ трѡкѡтѡ дѡлѡ дѡнїлѡл пѡнѡ лѧ нѡщїрѡ хс̄



✠✠✠

Аль пѣтрѣ,

✠✠✠ рѣдѣ

ХС: Кѡмь скрѣ лѣ синахарю пре кѡмь амь  
май аратѣть ши май сѡвь, кѣ рамжнѣ ѡпть  
спразѣче сѡтѣ, ши пѣтрѣ зѣчи де аннѣ.

Аратѣть амь факѡтъ пуннь мѡлти мзртѡрїи  
пре кѡмь кжндѣ сѡва нѡмзрѣ дїла нѣщїрѣ

лѣнн ХС: Ѣмїе ѡпть сѡтѣ ши пѣтрѣ зѣчи  
де аннѣ, атѡнчѣ негршїть грѣбе сѡ фїе  
ѡкрїдїнцѣ атѡатѣ лѡмѣ, адїкѡ: Крїдїн-

ца правослѣеннкѣ.

Ши атѡнчѣ вѣ паннї дѣнезѣѡ рѡга лѣнн дѣендѣ

кѣрелѣ сѡ рѡга ши зїче: Лиѡѡкѣ пакѡтѡ-ѡлѣ.

нїи де пре пѣмжнѣ, ши чїи фѡрѡ де лїце

ка сѡ нѡмай фїе.

Ши мѡлти сїмнѣ сѡ аратѣ, дѣрѣ нїмннѣ нѡ

кѣгѣ дѣамѣ.

Май атѡнн сѡ вїдїмѣ кѣ зїче ХС кѡтрѣ оѡ-

чїннїи сѡнн: Азѡцѣнцѣ дїла смекїннѣ: маѡ.

кѣ, кжндѣ атѡрѡннїцѣ, атѡрѡннн ѡтѣ кѣра. кѡ.

Смекїннѣ ачїла ѡтѣ нѣмѡлѣ жѡдѡвѣскѣ.

Кѡмь атѡлѣмѣ лѣ прѡрѡкѣлѣ Іеремїа: Кѣ мѡ іерем.

аратѣть дѣнезѣѡ дѡлѡ кѡшннцѣ де смекїнннѣ: кѡ.

ѡнна атѡ фѡтѣ кѡслѡгїнннѣ фѡартѣ ѡннн, ши

чѣлѣлѣтѣ атѡ фѡтѣ кѡ фѡлѣтѣ рѣлѣ. чїлѣ ѡннѣ

дѡ

а ѡ ѡчиювати жидовиѣ ачѣмъ. а дѣка: на-  
мъриае чѣмъ жидовѣцѣи каѣмъ аѡ прѣимати пѣ  
хѣ. а прѣ чѣи патрѣ зѣчѣи де ѡни. карѣи  
аѡ прѣвѣтъ дела рѣстигнѣре пѣнѣ лѣ вѣнирѣ  
лѣи пѣтъ. кѡмъ ѡмъ поменѣтъ маѣ сѣвѣ  
ѡрѣ чѣмъ рѣмъ сѣнѣтъ карѣ жидовиѣ аѡ рѣмѣмъ  
ѡрѣвѣчѣи.

Кѡмъ ѡфлѣмъ кѣндѣ сѣѡ сѣнѣтъ хѣ лѣ мѡи-  
тѣмъ маѣлѣмѣнѣрѣ, шѣи аѡ кѣвѣтѣтъ лѣ смо-  
кинѣ ка сѣѡ ѡфлѣ рѡдѣ, а дѣкѣ: лѣ на мѡмъ  
жидовѣкѣ аѡ кѣвѣтѣтъ ка сѣѡ ѡфлѣ фѣлѣтѣ вѣне  
шѣи наѡ ѡфлѣтъ. чѣи нѡмаѣ фѣрѣнѣ: а дѣкѣ:  
нѡмаѣ лѣце прѣпѣкѣ, дѣрѣ рѡдѣ лѣце дѣхов-  
ничѣкѣ ни чѣи дѣкѡмъ наѡ ѡфлѣтъ. шѣи лѣѡ  
блѣстѣмѣтъ прѣ на мѡмъ жидовѣкѣ де сѣѡ  
ѡѡкѣтъ пѣнѣ дѣиѡа де ѡстаѡи.

Бѣдѣмъ кѣ ѡниѣнѣ де рѣстигнѣрѣ лѣи хѣ:  
пѡтъ аѡ аѡвѣтъ на мѡмъ жидовѣкѣ фѣрѣнѣ  
а дѣкѣ: аѡ пѣзѣтъ ѡѡмѣра лѣцѣи, ѡмѡи аѡ  
рѣмѣмъ кѡ пѡтѡмъ фѣрѣ фѣрѣнѣ.

Кѡмъ сѣ пѣнѣце прѡрѡкѡмъ Исѣаѣ де зѣмѣ:

Шѣи ѡмъ кѣвѣтъ ка фѣрѣнѣлѣ кѡ фѣрѣ де лѣ-  
цѣмъ нѡмѣтрѣ. ѡрѣ аѡкѡмъ ѡрѣ аѡ ѡчиювати

Алпѣтѣ, рѣдѣ  
ѿ фѣте фрѣнзе, шѣ ѿкѣ шѣ рѣдѣ. Кѣчѣ  
вѣ дѣмѣ, кѣ ѿтѣтѣ зѣнѣмѣ, шѣ ѿтѣтѣ лѣ-  
кѣмѣ, бѣнѣ дѣнѣ нѣмѣмѣ жѣнѣ рѣдѣмѣ лѣ кѣрѣ-  
дѣнѣца правѣславѣннѣкѣ.

ѿрѣтѣтѣ бѣтѣ кѣ ѿрѣтѣ бѣтѣ вѣрѣ, ѿ дѣкѣтѣ  
дѣмнѣца ѿчѣмѣ, ѿтѣрѣ кѣрѣ сѣзѣ кѣрѣцѣ ѿсѣкѣ  
чѣмѣ сѣѣтѣ, шѣ лѣ ѿмѣмѣ ѿцѣлѣптѣ дѣс-  
тѣмѣ бѣтѣ.

ѿвѣжѣтѣ шѣ прѣрѣкѣмѣ Ісѣмѣ зѣчѣ: ѿ зѣмѣ Ісѣмѣ  
ѿчѣмѣ бѣ фѣнѣ кѣлѣ ѿгѣвѣтѣмѣмѣ кѣтѣрѣ ѿсѣрѣенѣмѣ, жѣтѣ  
шѣ вѣрѣ ѿтѣрѣ ѿсѣрѣенѣмѣ лѣ ѿгѣвѣтѣмѣ, шѣ вѣрѣ рѣтѣ  
сѣзѣжѣ ѿсѣрѣенѣмѣмѣ ѿгѣвѣтѣнѣнѣ: шѣ Ісѣмѣмѣ бѣ  
фѣнѣ ѿлѣ тѣрѣмѣ ѿтѣрѣ ѿгѣвѣтѣнѣнѣ, шѣ ѿтѣрѣ ѿ-  
сѣрѣенѣнѣ бѣнѣ кѣзѣжѣтѣтѣ прѣпѣжѣнѣтѣ, прѣ  
кѣ рѣлѣ лѣѣ жѣнѣ кѣзѣжѣтѣтѣ дѣмнѣмѣ сѣвѣ-  
ѣмѣмѣ, зѣнѣжѣнѣдѣ: бѣнѣ бѣтѣ кѣзѣжѣтѣтѣ нѣ-  
рѣдѣмѣ мѣѣѣ чѣмѣ дѣнѣ ѿгѣвѣтѣмѣ, шѣ чѣмѣ дѣнѣ  
ѿсѣрѣенѣнѣ, шѣ мѣщѣнѣрѣ мѣ Ісѣмѣмѣ бѣтѣ.

ѿчѣстѣ прѣрѣчѣе, мѣкѣ пѣрѣ кѣ ѿѣ ѿчѣпѣтѣ  
ѿсѣ ѿпѣннѣ, Кѣчѣ сѣнѣхѣрѣмѣ ѿпѣрѣтѣмѣ  
ѿсѣрѣеннѣмѣмѣ, ѿѣ ѿмѣстѣкѣмѣ тѣтѣ нѣмѣмѣ  
рѣмѣ, ѿдѣкѣ: ѿѣ сѣкѣмѣмѣ ѿмѣннѣнѣ дѣмѣ  
ѿцѣмѣ, шѣ мѣ ѿшѣзѣтѣ прѣдѣжѣннѣнѣ лѣ ѿтѣ  
кѣ. чѣмѣ



\*\*\* ала пѣтрѣлаѣ , \*\*\* рѣго

кѣ сав наннѣтъ кѣ жѣтѣла ачѣла к. р. лѣ зѣтъ  
хс: кѣ сѣва фѣче ѣтѣрмѣ , шѣ оуѣ пѣс-  
торю , лавенѣрѣ ѣѣ днѣ тѣжю .

Асѣ аскѣлѣтъ ѣтѣрѣще ахѣла сфѣтъ принѣ  
ѣра прорѣкѣлаѣ аггѣѣ дѣ зѣчѣ : ачѣстѣ  
зѣчѣ дѣмѣлаѣ ачѣтѣ цѣйтѣорѣлаѣ , асѣ ѣдѣтѣ  
ѣвоу клѣтѣ чѣрѣлаѣ шѣ пѣмѣжнѣтѣлаѣ . мѣрѣ  
шѣ оуѣскѣтѣлаѣ , шѣ воу клѣтѣ тѣоѣтѣ нѣмѣѣ-  
рѣлаѣ , шѣ вѣрѣ вѣнѣ чѣлѣ алаѣѣ алаѣ тѣѣтѣрѣ  
нѣмѣрѣлаѣ , шѣ воу оуѣпѣлѣ кѣла ачѣстѣ дѣ  
мѣрѣ , зѣчѣ дѣмѣлаѣ ачѣтѣ цѣйтѣорѣлаѣ .

aggis  
10  
2

Бѣзѣ кѣ зѣчѣ прорѣкѣлаѣ асѣ ѣдѣтѣ , лавѣ-  
нѣрѣ ѣѣ днѣ тѣжю сав клѣтѣтѣ тѣоѣтѣ пѣ-  
мѣжнѣтѣлаѣ .

Шѣ мѣрѣшѣ сѣва клѣтѣ лавѣоѣлаѣ вѣнѣрѣ ,  
кѣмѣ лавѣнѣрѣ ѣѣ днѣ тѣжю аѣ вѣнѣтѣ днѣ  
аѣтѣ нѣмѣрѣ кѣтѣрѣ хс:

Кѣчѣ аѣ зѣчѣ мѣнѣ ачѣнѣтѣ прорѣкѣлаѣ Ісаѣа :  
аѣтѣгѣнѣ ѣмѣмѣ чѣлаѣ ѣѣ нѣмѣ кѣѣтѣлаѣ , аѣфлѣ-  
тѣмѣмѣ чѣлаѣ ѣѣ нѣ аѣтѣрѣѣ дѣ мѣнѣ , зѣ-  
самѣ : аѣтѣ сѣжнѣтѣ лавѣ нѣмѣлаѣ кѣрѣлѣ нѣѣ кѣ-  
мѣтѣ нѣмѣлаѣ мѣѣѣ .

Isaia  
26

Аша шѣ ачѣнѣтѣ дѣ аѣоѣлаѣ вѣнѣрѣ , вѣрѣ вѣнѣ  
кѣ , в . тѣоѣтѣ

РѢДЪ. 333

КАПЪ

333

ТОЦНЪ АЛЕШТН ДННЪ ТОАТЕ АИМЕЛА, КЪТРЕ  
КРЕДНЦА ПРАВОСЛАВННКА, КЪМЪ АМЪ АРЪ-  
ТАТЬ МАИ СВЪ.

ШН УЛАМИСТЪЛЪ ДАВНДЪ А КЪ АИПЪЩЕ КЪ  
ПЕНТРЪ АИЖИДОАШВЕННРИЛЕ АТРОУНЪ КИПЪ ЗИЧЕ:  
АТРОУНЪ СВЪЩРЪ БЪКЪРА ТОАТЕ ЛЕМННА ДЪМ-  
БРЕВЪНЪ АИАННТЪ ФИЦНЪ ДИИДАУНЪ, КЪ ВИНЕ,  
КЪ ВИНЕ СВЪ ЖЪДУЧЕ ПЪМЖИТЪЛЪ.

УЛАМА  
СВ.  
АИ.

АРФН ПЪТЪТЪ СВЪ ЗИЧЪ ДАВНДЪ ИЖМАИ ШЪА-  
ТЪ КЪ ВИНЕ: ШН АИШФН ИЖЛОКЪТА ПЪГРЪЩЕ  
ПЕНТРЪ АДОША ВЕННРЕ, КЪЧНЪ ЗИЧЕ СВЪ ЖЪДУЧЕ  
ПЪМЖИТЪЛЪ, ШН ВЕННРЕ ЧЪ ДИНА ТЪН ПЕНТРЪ  
МЖИТЪНРЕ АЪ ФЪСТЪ, ШН ВЪЛЪ ЗИЧЕ ДИ ДОАШ  
УРН: КЪ ВИНЕ КЪ ВИНЕ, КАКЪ АРЪТЕ АИЖИ-  
ДОАШ ВЕННРИЛЕ АТРОУНЪ КИПЪ, КЪМЪ АИВН-  
НРЕ ЧЪ ДИНА ТЪН АЪ ВИНЪТА МЪЩАЦН КЪТРЕ  
ХС ДННЪ ТОАТЕ АИМКАЛЪ, АИШЪ ШН АА АДОШ  
ВЕННРЕ ВЪЩЪ ВЕНН ДННЪ ТОАТЕ АИМЕЛА КЪТРЕ  
ХС: ШН АИМННАЛЪ ЗИЧЕ ДАВНДЪ КЪ СВЪЩРЪ  
ВЪКЪРА АА АДОАШ ВЕННРЕ, ШН НЪ ААТЪ МАТИ-  
РЮ, АЪРЪ САЪ АРЪЦННТЪ, САЪ ПИИТРН СКАМ-  
ПЪ СВЪЩРЪ ВЪКЪРА: ЧН АИМННАЛЪ, КЪЧНЪ ПРННЪ  
АИМНЪ АЪ ГРЕШНТЪ АДАМА, ШН ПРННА АИМНЪ

ФН:  
ПЪГРЪ

И

АВ АДКРАТЬ ХО МЖИТЪНРЪ.

ПЕНТРО АУІА АА ВЕНІРЪ ЧЪ ДННЬ ПЖИ. АВ МІІ  
 ФОСТЪ ЛЕМНЕАЕ, ШИ ПТОАТІ СТИХІНАЕ ТРИСТІ: 97-98

ІАВ АА ВЕНІРЪ АДОАШ СТВОРЪ БЪКЪРА АЕМІАЕ МАД:

КЪЧІ ЕШРЪ ВЕДЪ СЕМНОАЪ ФІНАЛЪІ ШМОНІСЪ: ПД:

СЕМНОАЪ ЧИПІАТЪІ КРЪЧІ. ВІННЪ ПРІ СААА  
 ЧІНАЛЪІ.

ІАТЪ КЪ ІАЖЪТОІАА АУІ ХО ІАВ АРТАТЪ

ПРИНЪ МЪРТЪРІА АЪМНАТІ. КЪНІА СЪА

ФАЧЕ Ш КРЕДІНЦЕ АТРОАТЪ АЪМТЪ. ШИ АТЪІ-

УТЪ СЪАШРЪ ПАКНІ КЪВЕНІТІАА АУІ ДАКІАА ІІ. ІО-

КІРЕ ЗІКЪ: ІАЦЕСЪВШРЪ, АМБЛЕІТЪВШРЪ

ШИ СЪВШРЪ АЪМЪРІА МЪАЦІ, ШИ СА ШРЪ

СФІЦІ: ШИ НЪВШРЪ АМЦІАЦЕ ЧІІ ФЪРЪ ДЪ

АЦІ. НАМЪОАЪ ДННЬ КІРАА САЪ ТРАА ІЪДА

ЕЖИТЪТОІАА, ПРЪ ЧІІ АЦІАІПЦІА ВШРЪ АЦІ-

АЦІ. ШИ ДЪ ВРІАА ЧЕ МЪААА АРЪІА АМНІ-

ТЪ ДЪ КЪВЕНІТІАА ДАМЪОАЪ ЧЕ ЗІНА. НАМЪ

ВЕНІТЪ СЪА СТРАІА ДННЬ АЦІА АУІ МОУІА: МІАДЪ

УІ СЪА ПАНІСЪ АА АЦІА. АЪ АДАМІА ШІ. 97-98

ІАЦА, КА СЪА МАІ АУІЦІСЪ КЪАЖИТЪА:

МІАІА КЪ ІА КЪАДЪ АЪРЪА ПРІ ЧІПІАТЪ-

ІАА. АІВ ФОАТІ МАРЕ ПРІВІНЦЕ АБІАА

рѣ, \*\*\*

кѣпѣ

\*\*\*

сѣ май дескѣпѣрѣ чевѣши ла крещини  
 Кѣчи клестемѣцѣи де жидови, шапте ѿ-  
 тревѣри фѣрте пѣжнѣи не ѿтрѣвѣ пре нѣи  
 крещини ѿпротѣвѣ: Кѣ кнѣтеле дѣмѣдѣи  
 чѣ зѣкѣ: Намѣ венѣть сѣ стрѣкѣ лѣцѣ  
 Кѣарѣ шапте кѣпѣте ѿе вѣладѣрѣдѣи, де кѣре  
 поменѣше сѣфѣгѣдѣ Иѣаннѣ богѣгѣловѣдѣ ла  
 ѿпокалѣнѣнѣе.

Иѣрѣ ѿ кѣ ѿжѣторѣнѣ лѣи хѣ, ши кѣ пѣ-  
 чѣрѣ сѣфѣгѣдѣи вѣгѣзѣ, вѣю зѣрѣви кѣ-  
 петѣнѣи ѿчѣстѣ, ѿдѣкѣ: вою ѿ рѣпѣнѣе,  
 пре фѣише кѣре ѿтрѣвѣре ла лѣкѣдѣ сѣѣ, Ши  
 вѣрѣ вѣдѣ дѣрѣцѣи ( правослѣвѣнѣчѣ ) ши сѣ  
 вѣѣ вѣгѣлѣи, ши чѣи фѣртѣ де цѣле ( жидови )  
 ѿши вѣорѣ ѿтѣпѣ гѣра лѣурѣ.

уѣла  
орѣдѣ

уѣла  
лѣрѣ  
дѣмѣ

Ши кѣ ѿдѣвѣрѣтѣ де мѣре фѣлѣгѣ ѿте сѣ цѣе  
 тѣтѣ крещинѣдѣ, Кѣчи кѣндѣ ѿмѣ фѣсѣтѣ  
 ѿрѣтѣчѣрѣ жидовѣкѣ, де мѣлатѣ ѿри ѿмѣ  
 вѣзѣтѣ фѣвѣндѣ ѿтрѣвѣри жидовѣи, кѣ  
 ѿунѣи дѣнѣ крещини, май мѣлатѣ кѣ пѣртѣ вѣ-  
 керѣчѣкѣ: ши нѣ цѣи крещинѣдѣ ѿдѣ рѣ-  
 пѣнѣе, ши ѿтѣнѣчѣ ѿши вѣтѣ пѣжнѣи де  
 жидови жѣкѣ де крещини, ши хѣлѣ лѣцѣ

ѿре



\*\*\* АЛ ПАТРАБЪ , \*\*\* РХУ  
КРЕЩЕНАИ КЪ , ШИ СЪ АТЪРЪ ЕИ АРЪТЪЧЕРЪ  
ЛОРЪ .

ПЕНТЪРЪ АЧЕА МЪРЪСА ЧЕТИГОРОЛА , АСКЪАТЪ  
КЪ АДАРЪ АМАНТЕ , КЪЧИ ФОВАРТЕ МЪЛАТЬ ЧЕ  
ВИН ФОВАСИ :

СЪ ЧНЕ ВА ДА СЪСЕ СВРІЕ ГРАЮРАЕ МЕЛЕ , ШИ  
СЪСЕ ПЪЕ АКАРТЕ , ( АДИКЪ : АТУПАРО ) КЪЧИ  
ФОВАРТЕ АЕ ФОВАСА БЪТЕ , ША АСКЪАТЪ  
АТРЕВЪРАЕ .

Іак .  
убі .  
из .

АТРЕВАРЪ АТЪЖЮ .

АМНЕЗІЪ ПАГВАЛЪ АСЪШИ ЗИЧЕ КЪТЪРЪ АКРААМЪ  
ШИ ВШЮ ПЪНЕ АЕГЪТЪРА МІ СЕМЪВАЛЪ ПЪКЕРІИ А-  
ПРЕЖЪРЪ , АТЪРЪ ТАЧЕ ШИ АТЪРЪ СЕМНЦІА  
ПА ДЪАЪ ЧІНЕ , СЪ ФІЕ АЕГЪТЪРЪ ПЪНЪ АВЕЧНО  
АДИКЪ : ПЪНЪ АСФЪРШИПЪЛА АЪМАІИ . ШИ ХЪ  
АЛА БОІТЪРЪ ЗИЧЕ . КЪ МЛЪ ВЕНАТЬ БА СЪ  
СТРИЧЕ АЕЦЪ : ПЕНТЪРЪ ЧЕ ДАРЪ БОИ КРЕЩЕНІИ ПЪ  
ПЪЗІЦИ ПЪКЕРЪ АПРЕЖЪРЪ , ШИ СТРИКАЦИ АЕЦЪ  
АЪИ МОУСИ :

Фаче  
дїе  
рїе

СЪПЪЗІСЪ .

АСКЪАТЪ СЪ ЖИДОУДАЕ , ВИНЕ АЪ ЗАЪ МОУСИ  
АА

в. нр  
бл.  
в.  
в.  
в.  
в.

ИЖН. ШИ НАВ ДАТЬ ДМНУВА ДМНЕЗУ БОЛШ  
ИЖН. ИЖН. СХИЦИИ. ИЖН. ШИ СЕ ВЕДИИ. ИЖН.  
ИЖН. СХИЦИИ. ПИЖН. А ЗИШ ДЕ ЛЕТИИ.  
ИЖН. А ДЕВУАТА НОМАИ СНАЦІ РМАЕ ТРОПЕИИ А  
ИЖН. ДАРЗ КВ ЧЕЛС АХОВИИИИИ СХИТИИИ  
ИЖН. МОЩИ. КВМЪ ЗИЧЕ ІСАІА: ШИ ПР ПТИИ  
ИЖН. ТЕКА ШМОЖ ДМНУВА ДМНЕЗУ.

КВМЪ НО АИ ТУ ХАХАМУВА АТЖТА АЦЕЛІЦЕРА,  
АЖКЪ КВЖИТВА ПАНЪ АВЕЧІ ТЖАКОВИИ ТУ:  
ПИЖН. АСФХИИИИИИИ АЗМІИ БА СЪ ЗІКЪ.

ИЖН.  
ИЖН.  
ИЖН.  
ИЖН.

ИЖН. ОУНДЕ ЗІЧЕ ДАВНДА: АТОАТЕ ЗНАЕЛЕ  
ИЖН. КИИЕ ПЕВШО КВЖИТІ, ШИ БОЮ АЗДА НОМЕА  
ИЖН. ПТУ АЖКЪ, ШИ АЖКОВА ВЕКОВАИ.

ИЖН. ШИ ИЖИИИ: БИИЕ СЪ КВЖИТИИИИ ПОТЬ ТРО-  
ИЖН. ПОВА НОМЕА ЧЕЛС СФИТА АЛДИ АЖКЪ, ШИ А-  
ИЖН. ЖКОВА ВЕКОВАИ.

ПИЖН. КЖИДА ДАРЗ СЪ АЦЕЛІГЪ АЧЕЛЕ ТРЕИ ВЕ-  
ИЖН. КОВАИ. АЖКЪ ОУН ВЕКЪ ПАНЪ АСФХИИИИИИИ  
ИЖН. АЗМІИ СЪ АЦЕЛІЦЕ.

ИЖН. АРЗТАТА ДАРЗ СЕЧЕ КЪ КВЖИТВА СХИГОВА  
ИЖН. АЖКЪ, НО АЖИИИИИИИ ПАНЪ АА СФХИИИИИИИИ  
ИЖН. АЗМІИ: ИИ ПАНЪ АА ШКРЕМЕ АДЕАДИИИИИИИИИ.  
ИЖН. ШИ  
ИЖН. КВЖИТВА АЖКЪ. ШИ АЖКОВА ВЕКОВАИ, ШИ

Създаде Пятъ, Създаде Ръдъ

манъ адеауи гать бсти: Сабъ поате къ ши нани  
асфжшнтъль аумиъ въмъ пѣцинь манъ жога  
вою скрѣе пре ааргъ.

Съ в дѣмь ла картѣ адоаш алуи мови чѣ  
сз нѣмеще ешигъ, оумде абацъ мови пре  
жидови дрептѣцнае зиче: Де вѣи добжи и  
оунъ робъ жидовъ шасе ани сз савжѣка цѣ.  
Иъ рь ла ала шиптале ани сз мсз слободъ:  
а гва вени сѣнгъль фѣрь де мѣаре, сѣнгърь  
сз мсз, ши де ва вени къ мѣаре, къ мѣаре  
сз мсз, иъ ани ва да алуи стѣпѣнъль мѣаре  
ши ва наще копѣи, мѣарѣ къ копѣи сз рѣ-  
мѣла стѣпѣнъль сзъ, ши ель сѣнгърь  
сз мѣарѣ слободъ.

бши:  
ка.  
в.  
з.  
лице.  
от.  
аи

Иъ ръ де ва рѣспѣде робъла зивжидъ: Юеику  
пре аомнѣль мѣвъ, ши мѣарѣ мѣ, ши прѣнчѣи  
мѣиъ, нѣмъвою аѣче слободъ, Сзъ аѣкъ  
пре ель аомнѣль сзъ, ла жѣдъ кѣта аѣи аѣ-  
нехѣвъ, ши аѣтѣнѣ сзла, аѣѣкъ пре ель ла  
оуша, ши сѣи гѣхѣмѣкъ аомнѣль сзъ оуриѣ  
къ сзла, ши аѣва савжи аѣи пѣнъ аѣиѣ.  
Аѣвма сѣте аѣгѣвъ ши еъ хахамѣле, въмъ  
ч жакѣщи пѣ, къ нѣвѣитѣль аѣвѣи, ва сз  
Кѣ. Зѣкъ

Зикъ пзнь ла сфжршнтѣль лѣмтѣи ѡб твѣ-  
 нтѣ стѣпѣнѣль ѡтѣла. сѡб рѡсѣль ѡнѣла,  
 пзнь ла сфжршнтѣль лѣмтѣи: ннчѣи дѣ вѣмѣ,  
 чѣи кѡвѣнтѣль ѡбѣчѣи: сѡб ѡцѣѡцѣи пзнь ла  
 ѡнѣль ѡлѣ чинзѣчнѣль.

прощѣи Кѡмѣ зѣчѣи мѡуѣи: Шѣи вѣщѣи сфѡцѣи ѡнѣль  
 ѡлѣ чинзѣчнѣль.

Кѡрѣ ѡнѣи сѡб нѡмѣсѣль ѡ лѣмѣа ѡврѣ ѡтѣкѣ ( ѡбн-  
 лѣсѣ. ) Шѣи чинзѣчѣи дѣ ѡнѣи ѡчѣщѣль. сѡб кѣѡмѣ  
 ѡуѣнѣ вѣкѣ мѣкѣ. Шѣи чинзѣчѣи дѣ ѡбнѣлѣсѣ.  
 ѡдѣкѣ: чинзѣчѣи дѣ вѣжѣрѣи мѣчѣи. сѡб кѣѡмѣ  
 вѣкѣ мѡрѣ.

Шѣи ѡчѣстѣль вѣкѣ мѡрѣ. ѡб зѣнѣ дѣмѣзѣѣ кѡтѣрѣ  
 ѡбрѡѡмѣ сѡб фѣѡ сѣмнѣль тѣжѡрѣ ѡпрѣжѣрѣ.  
 кѡрѣ фѡчѣ дѡѡѡ мѣи шѣи чинчѣи сѡбтѣ дѣ ѡнѣи.  
 сѡб вѣдѣмѣ ла кѡзѡнѣѣ ѡзѣѡѡ дѣ сфѣнтѣль вѣ-  
 нѣлѣѣ чѣль мѡрѣ. ѡуѣндѣ фѡчѣ помѣнѣрѣ дѣ тѣѣ-  
 рѣ ѡпрѣжѣрѣ ѡ ѡмнѣлѣѣи нѡстѣрѣ Ісѣ: хсѣ:

шѣи вѣи ѡфлѡ ѡколѣѡ сѡкрѣѣль. кѡмѣ кѣ дѣлѡ  
 ѡбрѡѡмѣ пзнь ла хсѣ: ѡб тѣжѣѣтѣ дѡѡѡ мѣи  
 шѣи пѡтѣрѣ сѡбтѣ шѣи шѡсѣ ѡнѣи. нѡ ѡжѣѣгѣ  
 ѡкѣ нѡѡѡ зѣчѣи шѣи пѡтѣрѣ дѣ ѡнѣи, кѡ сѣѣѣ  
 пѣнѣ ѡкѣ вѣкѣль вѡрѣ ѡб зѣнѣ дѣмѣзѣѣ кѡтѣрѣ  
 ѡбрѡ

ⲛⲁⲛⲁ

ⲁⲛⲏ ⲡⲓⲧⲣⲤⲗⲉ.

ⲛⲁⲛⲁ ⲣⲟⲓ.

ⲁⲛⲏⲗ ⲧⲗⲏⲓ: Ⲙⲓ ⲁⲛⲟⲩⲙⲉ ⲥⲗⲁ ⲁⲃⲫⲓⲥⲓⲛⲓ ⲱⲛⲓ ⲧⲉⲗⲟ  
ⲗⲁⲗⲧⲉ ⲁⲧⲣⲓⲃⲗⲟⲣⲓ.

ⲁⲧⲣⲓⲃⲗⲟⲣⲓ ⲁⲃⲟⲗⲟ:

ⲁⲙⲟⲗⲧⲉ ⲗⲟⲕⲫⲣⲓ ⲡⲟⲣⲫⲓⲧⲓⲥⲉ ⲙⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩ ⲡⲉⲛⲧⲣⲫⲟ  
ⲉⲗⲙⲉⲧⲧⲗⲁ. ⲙⲁⲓ ⲁⲗⲉⲥⲗⲁ ⲗⲁ ⲉⲱⲛⲣⲟ ⲕⲁⲡⲗⲁ ⲧⲣⲉⲓ  
ⲫⲉⲛⲓ ⲱⲛⲓ ⲓⲛⲟⲩⲗⲁ, ⲥⲡⲓⲗⲁ: ⲉⲓ: ⲫⲁⲛⲉ: ⲱⲁⲥⲉ ⲫⲓⲗⲟ  
ⲕⲉⲓ ⲗⲟⲕⲣⲁ, ⲙⲟⲩⲉ ⲁⲱⲁⲡⲧⲉ ⲫⲓ ⲱⲃⲗⲁ ⲥⲑⲛⲧⲗⲁ  
ⲁⲙⲓⲃⲗⲁⲛⲓ, ⲡⲟⲧⲗⲁ ⲕⲓⲣⲉⲗⲉ ⲃⲁ ⲗⲟⲕⲣⲁ ⲁⲫⲓⲱⲗⲁ ⲁⲱⲁⲡ-  
ⲧⲉ ⲕⲟⲩⲙⲟⲗⲧⲉ ⲥⲱⲃⲁ ⲱⲙⲟⲣⲗⲟ. ⲁⲓⲗⲁⲧⲫⲣⲁ ⲃⲉⲧ-  
ⲛⲏⲕⲱ ⲱⲛⲓ ⲥⲉⲙⲏⲗ ⲃⲉⲧⲛⲏⲕⲱ ⲉⲃⲧⲉ ⲁⲧⲣⲉ ⲙⲓⲛⲏ, ⲱⲛⲓ ⲉⲧⲓⲗⲁ  
ⲁⲧⲣⲉ ⲑⲓⲧⲓ ⲗⲟⲓ Ⲓⲉⲣⲁⲓⲗⲟⲃⲟ. ⲱⲛⲓ ⲙⲟⲩⲱⲛⲓ: ⲥⲗⲁ ⲛⲟ ⲫⲓ  
ⲁⲡⲓⲛⲟⲩⲥⲓⲛⲓ ⲑⲟⲕⲁ, ⲁⲧⲟⲗⲧⲉ ⲗⲁⲕⲁⲱⲃⲣⲏⲗⲉ ⲃⲟⲗⲟ- ⲉⲱⲛⲣⲟ  
ⲧⲣⲉ ⲁⲫⲓⲱⲗⲁ ⲥⲗⲁⲙⲉⲧⲧⲓⲛⲓ. ⲡⲉⲛⲧⲣⲫⲟ ⲗⲉ ⲃⲟⲓ ⲕⲣⲉⲱⲛⲓ- ⲗⲟ  
ⲛⲓⲛⲓ ⲛⲟ ⲡⲫⲫⲓⲥⲓⲛⲓ ⲥⲗⲁⲙⲉⲧⲧⲁ, ⲕⲟⲩⲗⲁ ⲁⲫⲟⲩⲱⲛⲓ ⲗⲣⲓⲥ- ⲣⲟ  
ⲡⲟⲩⲗⲁ ⲗⲟⲥⲧⲣⲫⲟ ⲫⲓⲧⲉ, ⲕⲉ ⲛⲁⲫⲱ ⲃⲉⲛⲓⲧⲗⲁ ⲥⲗⲁ ⲥⲧⲣⲓⲧⲱ-  
ⲗⲉⲱⲧⲉ ⲗⲟⲓ ⲙⲟⲩⲉⲓ, ⲗⲏ ⲥⲗⲁ ⲡⲁⲛⲏⲗⲓⲕⲱ.

Ⲓⲁⲥⲡⲟⲩⲛⲓ ⲟⲩ.

ⲁⲓⲃⲱⲗⲧⲁ ⲉⲱ ⲗⲁⲗⲁⲙⲟⲗⲁ, ⲁⲫⲫⲁⲃⲟⲣⲗⲁ ⲧⲓⲛⲟⲩⲙⲉⲛⲓⲛⲓ  
ⲗⲁⲗⲁⲙⲟⲗⲁ ⲃⲁⲣⲓ ⲛⲟⲃⲱⲗⲧⲁ ⲁⲫⲟⲩⲱ ⲗⲏⲙⲉⲗⲁ ⲃⲟⲗⲟⲧⲣⲉ ⲗⲉ  
ⲉⲃⲟⲩⲁ

БЕЛАКА ВЪ СЪ ЗИКА АЦАІПТЬ. ШИ ТЪ ДЪ  
ТОТЬ ЕЩИ НЕБЪЛЪ.

к  
лице  
лс  
л  
КЪМЪ ЗИЧЕ МОУСИ ПИТРЪ ВОИ ЖИДОВИИ: АЧЕ-  
ПЪ РЪЗЛАВТИЦИ ДМНЪЛЪИ. АЧЕПТЬ МОРОДА НЕ-  
БЪЛЪ, ШИ НЪ АЦАІПТЬ.

Питрѣ ѿ нѣ чѣтѣши май жось къмъ зиче.  
Къчѣи ѿ шале зиле ѿ фъкѣть дмнезѣв чѣрюль  
бшир:  
ши памѣнтѣль, ши азѣша ашаптѣ сав ѿ-  
днхнитѣ дмнезѣв.

Сѣаре стѣвѣиѣ лѣ дмнезѣв кѣвѣнтѣль ачѣла,  
къ сав ѿднхнитѣ. Сѣаре ѿпѣиитѣ ѿв фѣстѣ  
дмнезѣв кѣндѣ ѿв фъкѣть лѣмѣ.

ула  
рми  
Къ ель ѿв зиль ши сав фъкѣть, ель ѿв  
порѣчѣитѣ, ши сав зидѣть.

ШИ аскѣатѣ аѣвма ши къ оурѣкнле чѣле сѣф-  
летѣши. иѣвмай къ чѣле трѣпѣши къ оунѣ  
дѣбнѣтѣкъ: Къчѣи сѣи га скрѣптѣръ мѣжѣрь  
де грѣлѣци фѣрище. дѣрь дѣхѣбнѣтѣще сѣ  
ѿцѣлѣце: Къмъ амѣ помѣнитѣ май сѣвѣ лѣ

ула  
ла  
дѣ  
дѣвндѣ къ зиче: Сѣдѣтѣ ѿв грѣитѣ дмнезѣв.  
дѣлѣш ачѣпѣ амѣ ѿвзѣитѣ. Къчѣи чѣрюль ши  
памѣнтѣль, ши тоатѣ стѣхѣиле пѣитрѣ  
ѿмѣ сав зидѣть, ши ѿлѣль сав зидѣть.

\*\*\*

Аль п'атр'валъ,

\*\*\*

розъ

ка съ п'зъ акъ лицъ л'дн д'мнез'дъ.

К'змь з'иче прор'к'дль Іерем'іа: Аш'а з'иче іерем'іа  
д'м'валъ де н'зъ а'рф'и лицъ м'е з'іша ш'и н'олп-  
т'а, ч'ерюль ш'и п'зм'жн'т'дль н'ашф'и ф'з-  
к'зть.

Ш'и д'опъ ч'е а'зъ з'чд'н'т'ь д'мнез'дъ пр'е ш'амь,  
савъ л'шз'а'т'ь стр'з'мош'дль н'остр'дъ а'д'амь,  
дела сатан'а: ш'и к'ж'ц'и с'з'н'з'ц'е д'опъ с'в'ь  
то'ц'и а'м'д'ь мер'ц'е, ш'и а'зъ а'ч'н'з'т'ь сатан'а:  
аш'а а'ст'з'п'жн'и пр'е ш'амени, а'к'ж'т'ь н'ич'и о'уль  
др'п'т'ь н'з'савъ а'ф'ла'т'ь.

К'змь стр'ігъ д'авидъ: То'ц'и савъ а'б'з'т'з'т'ь  
а'пр'езн'зъ н'етр'іенн'ч'и савъ ф'з'к'з'т'ь, н'зъ б'ст'е  
н'ич'и о'у'нд'ль с'в' ф'а'к'зъ в'з'н'з'т'а'т'е.

Д'опъ д'авидъ, в'ин'е Іерем'іа ш'и з'иче: Дела  
ч'ель м'икъ а'ль л'о'р'ь, п'ан'з'ла ч'ель м'аре, то-  
ц'и а'зъ ф'з'к'з'т'ь ф'з'р'зъ де л'е'це. Ш'и г'ар'з'ш'и,  
ф'з'рт'д'ш'а'т'ь, ш'и о'уч'нд'ере, ш'и к'д'р'іе, пр'е  
п'зм'жн'т'ь савъ в'з'н'а'т'ь.

Аш'и ж'д'ере ш'и Іезук'іиль з'иче: Ш'и а'мь к'з'д-  
т'а'т'ь с'в' а'ф'л'зъ о'уль др'п'т'ь, ш'и н'а'мь  
а'ф'ла'т'ь.

Д'опъ Іезук'іиль, в'ин'е м'н'х'еа ш'и п'л'ж'н'це з'і-  
к'гъ.

РОИ, \*\*\*

КАПЬ

\*\*\*

лвхѣ  
зр в.

КЖНДЬ : БАН СФЛОТЕ, КЖИЙ АУ ПЕРИТА ЧЕЛБ  
КРДИНУОСА ДЕ ПЕ ПЗМЖНТЬ, ШИ ЧЕЛБ ЧЕ ФАЧЕ  
ДРПТАТЕ АТРОУ ШАМЕНИ НУ ВЕТЕ.

ЧЕРОЛЬ, ШИ ПЗМЖНТЪЛЪ, САУ АФФРИКО  
ШАТЪ.

ГЗМЗСАС ПЗМАДУРЕ ЛА АУШИ ДМНЕЗІУ, КА  
СА ВІ Е ПР ПЗМЖНТЬ, ШИ СЗІЕ АПРЕУМЕ КЪ ША  
МЕНИИ: ШИ АУ АЧЕПЪТЪ ДМНЕЗІУ АТРИМИЧЕ  
ВУНИ ВЕРИТОРИ.

лвхѣ  
ла г.

КЪМЪ ЗИЧЕ МИХЕА : ПЪТЪ ДМНЕЗІУ ВА БШИ  
ДНИ АОВУЛЪ СЗЪ, ШИ СЗВА ПОГОРЪ ПР ПЗ  
МЖНТЬ.

лвхѣ  
г  
ср

ЗИЧЕ ШИ ВАРХЪ : АУПЪ АЧАИТА ДМНЕЗІУ ПР  
ПЗМЖНТЬ САУ ИВИТЪ, ШИ КЪ ШАМЕНИИ САУ  
АМЕСТЕВАТЪ.

ШИ АУ ВЕНИТЪ ХС ПР ПЗМЖНТЬ, ШИ АШАСА  
ЗИДЕ АПАТИМИЛЮРЪ, АУ ПР ФЕКЪТЪ ЧЕРОЛЬ, ШИ  
ПЗМЖНТЪЛЪ. АДЕКЪ : ЗИ АТЖЕ АУ ДМНЕКЪ,  
АУ АТРАТЪ ХС : КЗЛАРЕ ПР АСНИ АПЕРУЛА  
АМЪ.

лвхѣ  
ср  
ср

КЪМЪ АУ ЗИДЕ МАИ АНАИЧЕ ЗАХАРИА : БЗКУ  
РАЧЕ ФОРТЕ ФАТА СІШИДАИ, ПЪТЪ АПЪРА  
ЧЕЛБ ЧЗЪ АИКЕСА ТАНЕ, АРПЪТЪ, ШИ АУШИ

МЖИ



\*\*\*

Аль патрѣ

\*\*\*

родѣ

мжнѣ игоуль, влжнда, ши квларе пре  
лжнѣ, ши мжнѣуль кѣ а.

Кѣмь ши патрѣуль якоуь зиче кѣтрѣ  
фиоль сѣвѣ да, аннѣ кѣре нѣмь сѣвѣ  
патрѣ хс: Ши ачѣла ва фѣ ащептарѣ на-  
мѣрнѣуь, кѣреле ва легѣ ла вицѣ мжнѣуль  
сѣвѣ, ши ларѣуь вицѣ мжнѣуль ачѣ-  
нѣ сѣвѣ.

фѣтѣр  
мѣ  
іѣ

Ирѣ адоуа зѣ, адекѣ: лѣнѣ, сѣвѣ сѣ-  
нѣ пре мѣнтеле маслиннѣуь, ши аѣфѣ-  
кѣтѣ мнѣне кѣ смокѣнѣуль де сѣвѣ  
кѣмь май ачѣнѣ аѣ зѣ пророкѣуль захѣ-  
рѣ: Ши вѣуь сѣвѣ пѣчѣреле лѣнѣ аѣ зѣ  
ачѣла пре мѣнтеле маслиннѣуь.

сѣхѣрѣ  
іѣ  
аѣ

Ирѣ аѣтрѣ зѣ, аѣ фѣвѣцѣтѣ хс пре нѣрѣ  
лѣнѣнѣ, пѣчѣтѣ зѣуа, ши кѣ фарѣнѣнѣ  
аѣ гѣрѣнѣтѣ аѣ пѣдѣ,

Кѣмь аѣ зѣ май ачѣнѣ аѣ вѣнда: Дѣшкѣ-  
аѣ коу аѣ пѣдѣ рѣстѣуль мѣтѣ.

уѣлма  
оѣ  
вѣ

Ирѣ аѣнѣрѣ зѣ, аѣ фѣтѣ вѣнѣзѣрѣ, аѣ декѣ:  
іѣ аѣ аѣ зѣтѣ трѣнѣ зѣчѣ де аѣрѣнѣнѣнѣ аѣ ла аѣ-  
хѣнѣнѣ.

Кѣмь аѣ пророкѣтѣ май ачѣнѣ пѣрѣкѣуль  
кѣ, в захѣ

рѣ, ❀❀❀

кѣпѣ

❀❀❀

Захарїа  
аѣ  
аѣ

Захарїа: ШИ ВОУ ЗИЧЕ КЪТРЕЪ ЕИ, ДЕ ЕСТЬ  
ЕИНСЕ АНАИИТЪ БОАСТРЕЪ, ДАЦРАМЪ ПРИЦЪЛЪ  
МТІУ, ТРЕИ ЗЕЧИ ДЕ АРЦИИЦИ: ШИ АЪ ЗИСА  
ДМЪДЪ КЪТРЕЪ МИНЕ, АРЪНКА ПРЪ ЕИ АТОПИ-  
ТОАРЕ, ШИ ВЪЗИ ДЕ ЕСТЬ АДКРЪ АЪМЪРІТЬ.

А ЧЕ КИПЪ МІУ ИСПИТИТЬ ЕИ: ШИ АМЪ АЪАТЬ  
ЧЕИ ТРЕИ ЗЕЧИ ДЕ АРЦИИЦИ, ШИ АМЪ АРЪНКАТЬ  
ПРЪ ЕИ АТОПИТОАРЕ, АЪАА ДМЪДЪИ.

БЕЗИ КЪТЪ ДЕ АЪМНАТЬ АЪ ВЪЗЪТЬ ПРОРОКЪДЪ  
ЗАХАРІЕ, ПЕТРЪ ВЪМЪРЪ АЪИ ХЪ: АПРОЦЪЛЪ  
ДЕ ТРЕИ ЗЕЧИ ДЕ АРЦИИЦИ, ШИ ЛА ОУРМЪ ВА  
АПЪДЪ ІЪДА АРЦИИЦИ АЪА АЪЕНСІРКАЪ, ШИ АР-  
ХІТЕРЕИ ЕОУРЪ КЪМЪПЪРА ВЪ АРЦИИЦИ АЪА, ЦЪ-  
РЕНА ШЪЛЪРІИ, АТРЪ КАРЪ ЕРА КЪПТОРОУЛЪ  
ЧІАЪ ДЕ АРЪ ВЪААЕ ЧІАЕ ДЕ АЪАТЬ: ШИ ПЕИ-  
ТРЪ АЪА ЗИЧЕ ПРОРОКЪДЪ АТОПИТОАРЕ.  
ПРЪ КЪМЪ АЪ АРЦИИТАРИИ ТСОПИТОАРЕ, АША АЪ  
ШИ ШЪЛЪРИИ, ДІЧИ ПРОРОКЪДЪ АЪСПИРІТЬ ГРЪ-  
АЦЕ ПРОРОЧИА АЪИ.

ПЪРЪ АЪ ЗІША АЪИИЧЪ, АЪКА ЖЪИ: АЪ ФЪСТЪ  
СПЪЛАРЪ.

Ісаїа  
аѣ  
аѣ

КЪМЪ АЪ ЗИСЪ МАИ АНАИИТЕ ПРОРОКЪДЪ ІСАІА:  
СПЪЛАЦНАЪ КЪРАЦИ ВЪ ФАЧЕЦИ.

КЪМЪ

\*\*\*

аь патрѣ

\*\*\*

рпа

Вѣмъ шѣ хѣ зиче катрѣ пѣтрѣ: Нѣманъ Нѣманъ  
пичѣареле въ спѣлѣцѣ, къ вѣрѣцѣ сжѣтѣцѣ. мѣ  
кѣ

Шѣнѣждѣ рѣ аѣ фѣсѣтъ жѣой шѣ чѣна чѣ дѣ тѣнѣ. мѣ  
кѣ

Пѣнѣтрѣ кѣаре аѣ прѣрѣчѣтъ мѣанъ аѣнаѣнѣтѣ дѣ- мѣ  
кѣ

енѣ, зѣнѣждѣ: Сѣкѣлѣцѣнѣвъ аѣдѣ чѣ аѣцѣ уѣлм  
кѣ

шѣзѣдѣтъ чѣн чѣ мѣжѣкѣцѣнѣ пѣжѣнѣ аѣвѣрѣтѣнѣ. уѣлм  
кѣ

Шѣнѣкѣ: сѣнѣцѣнѣ аѣпѣстѣолѣнѣ, аѣдѣ чѣ аѣ мѣжѣ- уѣлм  
кѣ

кѣтъ пѣжѣнѣ аѣчѣм, кѣаре аѣ дѣтъ хѣ аѣшѣрѣ, уѣлм  
кѣ

шѣнѣ аѣ зѣнѣ: аѣвѣцѣнѣ мѣжѣкѣцѣнѣ: аѣчѣстѣ аѣтѣрѣ уѣлм  
кѣ

тѣрѣпѣдѣ мѣнѣ, кѣаре лѣ сѣ фѣрѣнѣцѣ пѣнѣтрѣ уѣлм  
кѣ

бѣой, сѣпѣ аѣртѣрѣ пѣжѣкѣтѣаѣшѣрѣ. уѣлм  
кѣ

Пѣнѣтрѣ аѣчѣм зѣнѣчѣ аѣвѣндѣ пѣжѣнѣ аѣвѣрѣтѣнѣ. уѣлм  
кѣ

Шѣнѣ аѣдѣ чѣ сѣаѣ сѣкѣлѣтъ аѣсѣ кѣ оѣчѣнѣчѣнѣнѣ уѣлм  
кѣ

шѣнѣ сѣаѣ аѣвѣсѣ лѣ гѣрѣдѣнѣнѣ. уѣлм  
кѣ

Вѣмъ шѣ аѣвѣндѣ аѣтѣ сѣмѣнѣ, кѣжѣндѣ вѣа фѣнѣ уѣлм  
кѣ

чѣна чѣ дѣ тѣнѣ зѣнѣждѣ: Кѣжѣндѣ вѣа дѣ уѣлм  
кѣ

сѣмѣнѣ мѣнѣцѣнѣшѣ сѣнѣ. Тѣтъ аѣно аѣпѣтѣ уѣлм  
кѣ

аѣчѣм, кѣжѣндѣ аѣ зѣнѣ хѣ кѣтѣрѣ чѣн тѣрѣнѣ уѣлм  
кѣ

оѣчѣнѣчѣнѣ аѣнѣ лѣнѣ, аѣнѣкѣ: кѣтѣрѣ пѣтрѣ, шѣнѣ уѣлм  
кѣ

кѣтѣрѣ аѣой фѣнѣ аѣлѣнѣ зѣвѣдѣнѣ, аѣорѣмѣцѣнѣ аѣнѣ уѣлм  
кѣ

аѣвѣмѣ. уѣлм  
кѣ

Шѣнѣ аѣдѣ чѣ аѣ вѣнѣтъ аѣвѣдѣ кѣжѣтѣтѣорѣмѣнѣ уѣлм  
кѣ

кѣ шѣртѣ жѣнѣ оѣвѣкѣнѣ, шѣнѣ аѣ прѣнѣсѣ прѣ хѣ уѣлм  
кѣ

кѣшѣмѣ. уѣлм  
кѣ

рѣв, ✠✠✠

кѣль,

✠✠✠

оавн: Кѣль азъ пажнь май аманте пророкѣль Іер-  
 др. мѣл, Знкѣндъ: Ахъ, девѣаца нѣастрѣ хс  
 дѣнезѣд, сав прѣнь пентрѣ стрѣкѣнѣ  
 нѣастрѣ: кѣдѣ амь Зѣсь атрѣ оумера азѣ  
 вѣомь трѣи атрѣ нѣамѣрѣ, нѣ атрѣ Ісраѣль  
 май мѣлѣ, чѣ атрѣ нѣамѣрѣ.

Ива, Шѣ нѣапѣтѣ азъ вѣнѣтъ кѣ фѣнѣре, ка сѣ  
 ш. г. прѣнѣтъ прѣ Іс.

софо. Кѣль азъ Зѣсь май аманте пророкѣль со-  
 с. г. фонѣ: коерѣй ѣй, ка лѣтѣ рѣкнѣндѣ, жѣдѣкт-  
 торѣй ѣй, ка азѣпѣй арѣвѣй: нѣдъ азѣсѣтъ  
 бѣнѣ анмнѣцѣ.

Шѣ мѣкарѣ азъ азъ шѣ вѣнѣтъ кѣ фѣнѣре,  
 Иом. тѣтъ нѣзѣдъ кѣможѣтъ: кѣчѣ азъ доѣшъ шѣн  
 ш. в. азъ атрѣвѣтъ Іс прѣ азѣншѣй: прѣ чѣнѣ кѣзѣ-  
 тѣцѣ, ѣдъ сѣнѣтъ Іс.

софо. Кѣль азъ прѣрѣчѣтъ май аманте софонѣ  
 пророкѣль пентрѣ ачѣстѣ Знкѣндѣ: Шѣ дѣм-  
 нѣль дрѣпѣтъ ѣстѣ дѣмнѣкѣдѣ ѣй анмнѣцѣ  
 азъ анмнѣцѣ, ва азъ жѣдѣкѣтъ азъ азъ анмнѣ,  
 шѣ нѣ сав азѣвѣнѣ.

мѣко. Прѣ вѣнѣрѣ анмнѣцѣ азъ фѣзѣтъ сѣфѣтъ азѣхѣ-  
 сѣ. шѣ вѣтрѣнѣй кѣ кѣртѣрѣнѣ азѣнѣра азъ Іс.

Кѣль







и рече и иже .

Шн пентрѣ ачѣа аѣ пророучитъ май фнаинте  
Шн пророкѣа шѣте знкѣндѣ : Шн лѣгѣндѣа пре  
ѣль лав дѣсь ла асврѣеннѣ , поклонѣ ла фпѣ-  
ратѣа Іаримѣ .

Дѣпѣ ачѣа аѣ пѣсь крѣчѣ пре Іс : съ ѡ дѣ-  
кѣ пѣнѣ ла голгоѣа . Кѣчн симѣѡнѣ кирн-  
нѣѣ нѣмай кѣчн аѣ аѣжѣтѣа лѣн Іс : съ  
дѣкѣ крѣчѣ , дѣрь грѣтѣа тѣ мѣлѣа аѣ  
пѣсь жѣдовѣннѣ пре ѡумѣрѣа лѣн Іс , ка сѣе  
панинѣскѣ пророучѣа лѣн Ісаіа кѣрѣе зѣче :

Стѣпжнѣа лѣн прѣте ѡумѣрѣа лѣн .  
Аѣкѣ : чннѣтѣа крѣче , кѣре ѣте стѣпж-  
нѣрѣ аѣѣпра дѣачнлорѣ , ѡаѣ пѣсь пре ѡумѣ-  
рѣа лѣн Іс .

Кѣмѣ зѣче дѣвнѣ : Дѣтай чѣлорѣ че съ  
пѣмѣ дѣ пѣне сѣмнѣ , ка съ фѣгѣа дѣла фѣаца  
ѣрѣѣаѣннѣ .

Іѣрѣ пнлѣа аѣ зѣсь лѣѣрѣ : Кѣмѣ съ рѣ-  
тнѣнѣскѣ пре фпѣратѣаа вѣѣтрѣ : Іѣрѣ ѣн аѣ  
рѣѣѣѣнѣсь , нѣн нѣ аѣвѣмѣ фпѣратѣа , фѣрѣ нѣ-  
май пре вѣѣа нѣа .

Шн пентрѣ ачѣа тѣа фѣѣ аѣ пророучитъ май ф-  
наинте



※※※

аь пѣтрѣ .

※※※ рпз :

наинте прорѣкѣль ѿгѣ зикѣндѣ : Пентрѣ  
ачѣа акѣмь ворѣ зичѣ . нѣ ѣте ѡвратѣ  
ноах . ѡпѣ .  
і .  
г .

Шѣ кѣмь аѣ вѣнитѣ ла лѣкѣль чѣз нѣмѣше  
гоагѣдѣ , лаѣ рѣстѣнитѣ . ѡгѣ  
кг .

Кѣмь аѣ зичѣ Ісаіа спре фѣца лѣнѣ хѣ : лг .  
исаіа  
ѡтинѣсамь мѣнѣмь мѣлѣ , тоатѣ зѣла кѣ рѣ  
ноагѣдѣ не ѡкѣлатѣторѣ , шѣ прѣчѣлѣникѣ . ѡб .  
в .

Зичѣ шѣ Іереміа : Бѣнѣцѣ сѣ вѣрѣмь лѣмѣ  
ѡпѣнѣлѣ лѣнѣ . исереміа  
ѡі .  
ѡі .

Шѣ доѣтѣлѣхѣрѣ ѡпрѣвѣнѣ кѣ Іѣ : аѣ рѣстѣнѣ  
нитѣ ѣнѣ . ѡнѣла аѣ дрѣпта лѣнѣ Іѣ : шѣ  
пре ѡлѣтѣль аѣ стѣжѣнѣга . лѣко  
ѣі .  
кг .

Кѣмь шѣ пентрѣ іѣнѣ аѣ прорѣчѣтѣ Ісаіа зѣ  
нѣндѣ : Шѣ ѡтрѣ чѣнѣ фѣрѣ аѣ лѣце сѣлѣ со  
кѣпѣнѣтѣ . Ісаіа  
нг .  
пѣ .

Зичѣ шѣ лѣвѣкѣмь : ѡмѣнѣкѣлѣкѣль аѣ доѣнѣ вѣ  
цѣнѣторѣнѣ тѣ вѣнѣ кѣноаѣце . лѣкѣмь  
г .  
в .

Іѣрѣ спѣрѣкѣцѣнѣ аѣ жѣдовѣнѣ , кѣрѣнѣ пре лѣжѣнѣтѣ  
кѣрѣче хѣлаѣ пре хѣ : шѣ кѣлѣтѣ кѣ кѣпѣтѣлѣ  
лѣрѣ . лѣко  
ѣі .  
кг .

Кѣмь аѣ зичѣ маѣ ѡнаинте дѣвѣндѣ : Вѣзѣ  
тѣлѣмѣ кѣлѣтѣнѣтѣлѣ кѣ кѣпѣтѣлѣ сѣлѣ . ѡдѣ :  
рн  
кг

КД . в .

ѡрѣ

рпѣ. 皇皇

кѣпѣ.

皇皇

Ирѣ Іс : аѣ зѣсь кѣтрѣ тѣлѣ хрѣсту чѣль  
лѣка дѣ драфта лѣи . аѣтѣзѣи кѣ минѣ вѣи фѣи

кѣ  
мѣ  
рѣ  
лѣ  
рѣ  
аѣ

Кѣмѣ зѣчѣ дѣвѣдѣ : Кѣ аѣ стѣтѣвѣтѣ дѣ

дрѣпта сѣрѣкѣлѣи . кѣ сѣль мѣнѣтѣлѣкѣ

дѣ чѣи чѣ гонѣкѣ сѣфлѣтѣль лѣи . Кѣчѣи

хѣ : сѣ нѣмѣщѣ сѣрѣвѣ .

Кѣмѣ лѣ аѣлѣ лѣкѣ зѣчѣ дѣвѣдѣ сѣрѣ фѣа

лѣи хѣ .

Ирѣ сѣ сѣрѣкѣ сѣжѣнѣтѣ . шѣи чѣлѣлѣлѣтѣ : Шѣи

аѣ аѣпѣрѣцѣтѣ хѣиинѣлѣ лѣи Іс аѣпѣтрѣ пѣрѣцѣ .

ирѣ кѣмѣша лѣи . аѣ фѣстѣ чѣсѣтѣ дѣ сѣсѣ

пѣнѣ жѣгѣ . шѣи нѣаѣ вѣрѣтѣ сѣ ѣсѣтрѣчѣ . Шѣи

аѣ аѣрѣнѣаѣтѣ сѣрѣцѣи . кѣ сѣсѣ пѣнѣнѣкѣ сѣкрѣп-

тѣрѣ : Шѣи аѣ аѣпѣрѣцѣтѣ хѣиинѣлѣ мѣлѣ лѣ-

рѣшѣ . шѣи пѣнѣтрѣ кѣмѣша мѣтѣ аѣ аѣрѣнѣкѣтѣ

сѣрѣцѣи . аѣи аѣвѣзѣнѣтѣ кѣ пѣронѣтѣ аѣ фѣстѣ

Іс пѣрѣ кѣрѣчѣ .

Исѣвѣлѣтѣ чѣ зѣчѣ дѣвѣдѣ : Сѣвѣпѣаѣтѣлѣ мѣжѣиинѣлѣ

мѣлѣ шѣи пѣчѣоѣрѣлѣ мѣлѣ .

Зѣчѣ шѣи зѣхѣрѣиѣ сѣрѣ фѣацѣ лѣи хѣ : шѣи вѣ

зѣчѣ кѣтрѣ минѣ чѣсѣ рѣнѣлѣ аѣчѣсѣтѣ пѣрѣ мѣжѣ-

нѣлѣ тѣлѣ . шѣи вѣи зѣчѣ : чѣ мѣмѣ рѣнѣнѣтѣ



маѣ: те ꝓѡтъ ꝓѡмѣнѣлъ.

15: Зѣче Ісаіа: Кѣ стѣнле чѣрюлѣн, шѣ рѣнѣа.

Ісаіа: шѣ ꝓѡлѣ ꝓѡѡаа чѣрюлѣн, нѡшѡа дѣ лѡ-

рѣ: і: мѣна. Шѣ ꝓѡрѡшѣ: шѣ сѡ вѣ ѡфрѡнѣтѣ лѡна.

Ісаіа: шѣ сѡарѣле сѡ вѣ рѡшнѣа, кѡ вѣ ѡлѡрѡвѣн дѣм-

ка: нѡлѣ ѡрѣшнѣ. шѣ ѡ Іерѡсѡлѣмѣ.

Зѣче шѣ Ізекѣіа: Шѣ вѡн ѡкоперѣ чѣрюлѣ,

Ізекѣіа: шѣ вѡн ѡтѡнѣкѣ стѣнле лѡн: Сѡарѣле кѡ

лѡ: нѡрѣ ѡлѣ вѡн ѡкоперѣ, шѣ лѡна нѡвѣа лѡмнѣа

лѡмнѣа сѣ, зѣче дѣмѡлѣ.

Зѣче шѣ ѡмосѣ: Вѣн чѣлѡрѣ че дѡрѣкѣ сѡ вѣ-

маѡ: ѡ: зѡа дѣмѡлѣн, кѡ ѡтѣ ѡтѡнѣрѣ вѣ, шѣ

ні: нѡ лѡмнѣ.

Зѣче шѣ софѡнѣ: Кѡ ѡпрѡлѣ ѡтѣ зѡа

ѡхъ: дѣмѡлѣн, шѣ фѡарѣте гравнѣкѣ зѡа чѣцѣн,

дѣ: шѣ ѡ ѡтѡнѣкѣлѣн. шѣ чѣлѣлѣлѣте.

Зѣче шѣ Іѡнѣлѣ: Кѡ ѡпрѡлѣ ѡтѣ зѡа дѣ-

Іѡнѣлѣ: нѡлѣн, зѡа ѡтѡнѣрѣ кѡ ѡн, шѣ ѡчѣцѣн,

к. в: зѡа чѣ дѣ нѡрѣ, шѣ дѣ нѣгѡрѣ. Шѣ ꝓѡрѡшѣ:

стѣхъ: Шѣ сѡ вѣ клѡтѣ чѣрюлѣ, сѡарѣле шѣ лѡна

і: сѡворѣ ѡтѡнѣкѣ, шѣ стѣнле вѡрѣ ѡлѡнѣдѣ

лѡмнѣа лѡрѣ.

Шѣ ꝓѡрѡшѣ: ѡлѡлѣтѣ кѡтѣ дѣ лѡмнѣлѣтѣ

Зѣче

ⲛⲁⲛⲁ

а́ль па́трѹле,

ⲛⲁⲛⲁ рѹа,

Зиче Захарїа: Шї ва вни дмнѡль дмнехѡдль  
мїѡ, шї тоцї сфнцїи кѡ ѡль, ( а́дккѡ  
сфнцїи апостоли. ) Шї а́хїѡа а́чїа нѡ ва  
фї лѡминѡ, чї фригѡ. шї гїацѡ ва фї,  
шї зїѡа а́чїа ва фї вѡножѡтъ дмнѡдїи.

Заха.  
дї:  
ѡ:

( а́дккѡ: зїѡа рѡстїгнїрїи, шї фригѡ ѡра,  
кѡчї пѡтрѡ саѡ а́ккѡзїтъ лѡ жѡраѡтїкѡ. )

їѡана.  
нї:  
нї:

Шї маї а́даѡѡе пророкѡль шї зїѡ: нїчї  
зїѡж, нїчї нѡаптѡ, кѡчї лѡ шїаѡе чѡѡѡрї  
а́пѡнїрїкѡ саѡ фѡкѡтъ, пѡтрѡ а́чїа нѡѡѡ  
пѡѡтѡ нѡмї зїѡж, кѡчї а́пѡнїрїкѡ ѡра, нїчї  
нѡаптѡ кѡчї лѡ а́мїа́зѡзїи ѡра.

Заха.  
дї:  
нѡ:

шї маї а́-  
даѡѡе пророкѡль шї зиче: Шї кѡтрѡ сѡрѡ  
ва фї лѡминѡ, кѡчї лѡ а́ль нѡѡѡлѡѡе чѡѡѡ  
їѡрашї лѡминѡ саѡ фѡкѡтъ, шї маї а́ѡ шї  
а́лѡѡ сїмнѡ пророкѡль зїкѡндѡ: Шї а́хїѡа  
а́чїа ва ѡшї а́пѡѡїе днїѡ їѡѡѡлїмѡ.

їѡана:  
дї:  
лѡ:

Кѡчї  
ѡѡнѡль днїѡ слѡжнїѡрї, а́ѡ а́пѡнѡѡ кѡ ѡѡѡн-  
ѡѡ а́ѡѡѡѡѡ лѡї їѡ, шї а́ѡ ѡѡнїтъ шї сѡн-  
ѡѡе, шї а́пѡ.

Кѡмѡ а́ѡ пророчїтъ маї а́нїнѡѡе пророкѡль  
Захарїа зїкѡндѡ спѡѡѡ фѡѡѡ лѡї хѡ: шї  
вѡѡѡ кѡѡтѡ лѡ а́чїа прѡ кѡрѡлѡ лѡѡ а́пѡнѡѡ.  
а́шїѡѡ

Заха.  
дї:  
їѡ:



аѡ фостъ ѡмьдъ.

Пре кѡмъ аѡ пророкутъ май найнуге Ісаіа зѡ-  
кѡндъ: Нороуѡль чель че оумелѡ ѡтрѡ ѡ-  
тѡнерекъ, аѡ възѡтъ лѡминъ маре, ши че-  
лоръ че аѡ шѡзѡтъ сѡптъ пѡмѡнтъ ѡоумера  
морцѡй, лѡминъ лѡѡ стрѡлѡчѡтъ лѡрѡ.

Ісаіа  
рчг 2

Зѡче ши Іереміа: Сколѡзѡте, вѡкѡрѡзѡте но-  
пте ла ѡчепѡтѡрѡле стрѡжѡй тѡле, вѡрѡ ка  
ѡпа ѡнѡма тѡ. ѡнайнтѡте фѡцѡй дѡмѡлѡѡй,  
Рѡдѡкъ кѡтрѡ ѡль мѡжѡнѡле тѡле, пѡнтрѡ  
сѡфлетеле пѡрѡчѡлѡрѡ тѡй, чѡлѡрѡ че лѡ-  
шинъ де фѡаме, дела ѡчепѡтѡль пѡтѡрѡрѡ  
ѡшѡрѡлѡрѡ.

пѡжѡ  
рчг 2

Бѡзѡ кѡтъ де лѡминѡтъ зѡче пророкѡль:  
Сколѡзѡте Ісе ла мѡѡзѡль нѡпцѡй, ши те вѡ-  
кѡрѡ, ши рѡдѡкъ мѡжѡнѡле тѡле пре кѡрѡче,  
пѡнтрѡ сѡфлетеле чѡлѡрѡ че аѡ лѡшинѡтъ ѡ-  
ѡдѡ де фѡаме, дела ѡчепѡтѡль пѡтѡрѡрѡ  
ѡшѡрѡлѡрѡ, ѡдекѡ: дела ѡдѡмъ, кѡрѡле  
аѡ фостъ ѡчепѡтѡль пѡтѡрѡрѡ ѡамѡнѡлѡрѡ,  
ши сѡфлетеле ѡамѡнѡлѡрѡ, кѡтъ сѡѡ нѡс-  
кѡтъ дѡпѡ ѡдѡмъ, тѡцѡй лѡшинѡ ѡѡдѡ де  
фѡаме, нѡ де пѡжѡне лѡшинѡ, чѡ де хѡсѡ

Кѡ.

кѡрѡле





\*\*\*

Аль п'агрозлаѣ,

\*\*\*

рече ;

Пре к'рѣ ѿ азъ вазуть навахо: зоно: орь, мѣн-  
те, ши ѿ п'агрозлаѣ че саѣ твѣть дннѣ трѣжн-  
са ф'връ де мѣнѣ де ѿмѣ. **Идику:** хсѣ ѣс-  
те п'агрозлаѣ аїа, к'аре саѣ насквѣть дннѣ  
ф'евоара маріа, ф'връ де аїа р'езнаре трѣ-  
пакъ.

З. н. н.  
Б. а.  
М. е.

К'омъ з'иче дакчдѣ: П'агрозлаѣ к'аре наѣ соко-  
т'аѣтѣ з'идит'оріа, саѣ ф'вквѣть аїа п'агрозлаѣ  
оунт'аѣтѣ.

Ф'алмѣ  
151  
ка

З'иче ши Ісаіа: **Идику** ѣѣ вою п'ѣне аїа ѿнѣ  
те меліе, ѿ п'агрозлаѣ де мѣлѣть п'рѣцѣ.

Ісаіа  
кн: 51:

З'иче ши пророк'аѣ Захаріа де спре ф'аца д'хѣ-  
лѣн с'ф'нѣтѣ: К'а п'агрозлаѣ к'аре ѿ аїа даѣть аїа  
на интѣ ф'еціа лѣн Ісѣ: пре п'агрозлаѣ ши п'те  
ѿкн с'жнѣть, **Идику:** ши п'те п'айне аїа  
енерч'ій.

Захар  
Г. 10

Аїа аз'нѣть, к'а хсѣ аз' стригаѣть пре к'рѣ  
ф'іандѣ, ши шаѣ даѣть д'хѣлѣ, ши саѣ к'в-  
трем'браѣть п'змѣнѣлѣ. Дагаѣтѣ глаѣлѣ еѣѣ  
чѣлѣ аїа аїа, ши саѣ к'лѣтнѣть п'змѣнѣ-  
тѣлѣ.

Матѣ  
кз н

Ф'алмѣ  
ме

З'иче ши Ісаіа: **Идику** ва ф'аѣ д'мнѣлѣ  
м'вріаѣтѣ глаѣлѣн с'ѣѣ, ши браѣцѣлѣ с'ѣѣ, ва  
к'ѣ, в.

Ісаіа  
А А

а рѣ



\*\*\* алы патрѣ, \*\*\* рѣ,  
трѣ ачѣа май ѿнаинте Зикѣндѣ: Гѣтѣ пѣ-  
тѣль лѣи соломонѣ, адекѣ: мормѣн-кѣнѣ  
тѣль лѣи хѣс, кѣчѣи хѣс сѣ нѣмѣше соло-гѣ  
монѣ, а мнѣ пѣчѣи, Шѣсе зѣчѣи дѣ пѣтѣр-  
ннѣи ѿпрежѣрѣль лѣи, шѣи чѣи тѣрѣи аѣи  
лѣи Іѣра ль тѣоци цѣиндѣ сѣбѣе, шѣи аѣтѣлеѣ: Иѣаіа  
пѣнтрѣ фрѣика нѣоциѣи, кѣмѣ аѣ зѣисѣ ѣи кѣтрѣ  
пнѣлѣтѣ, фрѣикѣ не ѣете кѣ еѣ нѣль фѣре оѣ-  
чѣнѣчѣи лѣи нѣоапѣтѣ.  
Кѣмѣ шѣи дѣвнѣдѣ зѣичѣ: ѿколѣ сѣв тѣмѣлѣтѣ уѣлм  
дѣ фрѣикѣ, оѣнде нѣ ѣіа фрѣикѣ. ѣи нѣлѣ кѣшѣ  
Шѣи кѣ аѣвѣзрѣтѣ, кѣ нѣ ѣра нѣчѣи ѣфрѣикѣ,  
кѣ чѣи нѣ аѣ вѣзѣтѣ сѣ фѣре чннѣвѣшѣи, пре-  
вѣрѣнѣ ѣмѣ мѣртѣ вѣрѣшѣдѣтѣ.  
ѿи аѣзѣитѣ кѣ мѣриѣ мѣгдѣлѣина аѣ вѣнѣтѣ Иѣоан  
лѣ мѣрмѣнтѣ, шѣи нѣ аѣфлѣтѣ пре аѣмнѣдѣлѣ:  
шѣи пѣжнѣгѣндѣ аѣ сѣв ѿтѣорѣ ѿнапѣоѣи, шѣи аѣ  
аѣ вѣзѣтѣ пре іѣс.  
ѿскѣлѣтѣ кѣмѣ соломонѣ аѣ вѣзѣтѣ май ѿ-  
наинте кѣ аѣхѣль сѣфнѣтѣ шѣи пѣнтрѣ аѣчѣтѣ  
Зикѣндѣ: Скѣдѣлѣмѣзѣвоѣ дѣрѣ, шѣи воѣо ѿ-кѣнѣтѣ  
кѣнѣжѣрѣ чѣтѣлѣтѣ, ѿтѣжѣргѣрѣи, шѣи пре оѣуѣлнѣцѣ,  
воѣо кѣдѣлѣтѣ пре кѣрѣлѣ ѣбѣше сѣфлѣтѣль мѣіѣдѣ:  
кѣзѣ

руи, \*\*\* капы, \*\*\*

стихъ

КЪ ТРАТЪЛАМЪ ПРѢ СЛѢ, ШИ НЪ ЛАМЪ АФЛАТЪ,  
 СТРАТЪЛАМЪ, ШИ НЪ МАЪ АДЪЗІТЬ. АФЛА-  
 ТЪ МАЪ СТРѢЖЛЕ, АДЪ ДОВАРЪ АЦЪ ВЪЗЪТЬ  
 ПРѢ КОРѢ АДЪ КВІТЬ СЪФЛЕТЪЛЪ МІЕЪ. ПЪ-  
 ЦЪ ИЪ ТРѢКЖНЪ ДѢЛА ЕЙ, (АДЪКЪ: АДЪКЪ  
 САЪ АТЪОРЪ ДѢ АЦЕРИ:) АМЪ АФЛАТЪ ПРѢ  
 КАРѢ ЮВЕЩЕ СЪФЛЕТЪЛЪ МІЕЪ, АДЪКЪ ПРѢ УС.  
 АШЪ ЖЪ ДЕРЪ ШИ ПЕНТРЪ СВІАРЪ ЛЪИ ІС: ДНЬ  
 МОРЦЪ, ПРѢ МЪЛЦЪ ПРОРЪЧЪ АДЪ ПРОРЪЧІТЬ.  
 МАИ АТЪЖЮ АДЪКЪЛТЪ ЧЕ ЗІЧЕ ДАВНДЪ: СПРѢ  
 ФАЦА ЛЪИ ІС: ПЕНТРЪ НЕ КЪЗЪЛЪ СВРЪЧІ-  
 ЛОРЪ, ШИ ПЕНТРЪ СВІПІНДЪЛЪ МНШЪИЛЪ, А  
 КЪМЪ МЪВОЙ СКЪЛА ЗІЧЕ ДМЪЛЪ. ШИ  
 ГАРЪШЪ ЗІЧЕ ДАВНДЪ: ШИ ДНЬ АДЪЖНЪЗРІЛЕ  
 ПАМЪЖНЪТЪЛЪИ МАИ ФЪЗЪТЪ. ШИ ГАРЪШЪ:  
 ШИ САЪ ДѢЩІПТАТЬ ДМЪЛЪ, КА ЧЕЛЪ ЧЕ  
 ДОВАРЪ, КА ОУНЪ ТАРѢ ШИ АМЕЦІТЬ ДЕ ВІКЪ,  
 ШИ ГАРЪШЪ: СЪРА СЪВА СЪЛЪШЛЪИ ПАМЪЖНЪЦЕ,  
 ШИ ДИМНІЦА ВЪКЪРІЕ МОЛОДЪ АМЪЗЪ СТЪЛЪИ  
 КЪМЪ ШИ ІСАІА ЗІЧЕ: СЪРА ВА ФІ ПАМЪЖНЪЦЕ,  
 ПЪНЪ АНЪСЪ ФАЧЕ ДИМНІЦЪ, ШИ НЪ ВА ФІ.  
 АДЪКЪ: ПАМЪЖНЪЦЕ МЪРОНОСІЦЕЛОРЪ, АДЪ  
 ФОСТЪ МАИ АНАИТЕ ДѢ ДИМНІЦЪ. ГАРЪ  
 АДЪКЪ

Улам о ка

Улам аі е Улам оз оа

Улам кю е

Исаіа зі аі



Исаіа  
28  
11

Аскѣлатъ чѣ зиче Ісаіа спре фѣца лѣи хсѣ :  
 Шѣ вою лѣса сѣмнѣ прѣстѣ дѣншѣи ( адекъ :  
 сѣмнѣль чинѣтѣтѣи крѣчи . ) Шѣ вою трѣн-  
 мѣтѣ прѣ ѣи мѣнтѣици ла нѣмѣри , ла дар-  
 инѣ , ла фѣдѣ , ла лѣдѣ , ла мѣсохѣ , шѣ ла  
 довѣль , шѣ ла бѣлада , шѣ ла ѡстрѣавѣлѣ  
 чѣлѣ дѣ депѣртѣ , карѣ нѣ аѣ аѣзѣитѣ нѣмѣлѣ  
 мѣѣѣ . нѣчѣи аѣвѣзѣтѣ мѣрѣрѣ мѣ . Шѣ вѣорѣ  
 спѣнѣ мѣрѣрѣ мѣ аѣтрѣ нѣмѣри , шѣ вѣорѣ а-  
 дѣчѣ прѣ фрѣциѣи вѣорѣи дѣнѣ трѣатѣ нѣмѣри  
 дѣрѣ дѣмнѣлѣи .

стихъ  
к

сѣрѣх  
г

Кѣмѣ зичѣ шѣ снрѣхѣ : пѣнтрѣ апѣстѣолѣи ,  
 ачѣстѣ зѣнѣндѣ спре фѣца лѣи хсѣ : аскѣл-  
 тѣцнѣи фѣилѣорѣ чѣи чѣвѣ мѣнтѣици , кѣ  
 дѣмнѣль аѣ мѣрѣтѣ прѣ тѣатѣль аѣтрѣ фѣи ,  
 шѣ жѣдѣкѣта мѣнѣчѣи сѣлѣ , аѣ аѣтѣрѣтѣ аѣ-  
 трѣ фѣи . адекъ : дѣмнѣль нѣстѣрѣ Ісѣ : хсѣ :  
 аѣ чинѣтѣтѣ прѣ пѣрѣнтѣлѣ прѣнѣ сфѣициѣи сѣи  
 апѣстѣолѣи , кѣчѣи аѣ проповѣдѣитѣ ѣи , сфѣи-  
 та ѣвѣанѣгѣлѣѣ аѣтрѣатѣ лѣмѣ .

ѣалм  
нѣ

Кѣмѣ аѣ зѣнѣ шѣ давнѣдѣ : аѣтѣотѣ пѣ-  
 мѣнтѣль аѣ ѣшѣтѣ вѣстѣ лѣорѣ , шѣ ла мѣр-  
 ценнѣлѣ лѣмѣи кѣвѣнѣтѣлѣ лѣорѣ . Кѣчѣи аѣ лѣвѣ-  
 цѣтѣ

\*\*\*

Аль патрѣ,

\*\*\* са

цать сфѣтъ ботѣ, Амѣлѣ тѣтъдѣ,  
ши аль фѣюадѣ, ши аль сфѣтъдѣ дхѣ.

Ши пентрѣ а чѣм пѣцнѣ май жѣсь мѣрши зѣ-  
че снрахѣ спѣ фѣца лѣи хсѣ: Дѣвѣлѣтѣцн-  
мѣ прѣ минѣ фѣиѣ чѣм кѣвѣшѣи, ши ѡдрѣ-  
лѣцѣи ка трѣндафѣрѣлѣ чѣм крѣцѣ спѣ кѣрѣрѣ  
ѣпѣи, ѣдѣкѣ: спѣ ботѣзѣ.

снрѣхѣ  
дѣ  
дѣ

Зѣче ши дѣвѣдѣ пентрѣ апѣстѣлѣи, ѣчѣстѣ:  
Бѣнѣцѣи фѣнѣлѣрѣ дѣвѣлѣтѣ цѣмѣ прѣ минѣ, фѣрѣка  
дѣмѣдѣлѣи бѣѣм ѣвѣцѣ прѣ вѣи.

фѣлѣ  
дѣ  
дѣ

Ши мѣрши: Иѣтѣ мѣщѣнѣрѣ дѣмѣдѣлѣи  
сѣжнѣтѣ фѣиѣи.

фѣлѣ:  
рѣкѣ

Ши мѣрши: Фѣиѣи тѣжѣи ка нѣщѣ тѣлѣи ѡ-  
дрѣлѣ дѣ маслѣнѣ. ѣрѣжѣрѣлѣ мѣстѣи тѣлѣи.  
Прѣ кѣвѣ ши захѣрѣтѣи Зѣче: дѣвѣцѣи тѣжѣи ісѣ:  
прѣѣѣтѣлѣ чѣм мѣрѣ, тѣѣ ши чѣи май ѣпрѣлѣпѣ  
дѣ тѣиѣ, чѣи чѣ шѣдѣ ѣнаѣнѣтѣ фѣцѣи тѣлѣи,  
вѣтѣ вѣрѣлѣцѣи сѣкѣтѣнѣ тѣѣрѣи дѣ мѣнѣдѣи сѣжнѣтѣ.  
ѣрѣтѣлѣтѣ зѣче прѣѣѣкѣлѣ, пентрѣ ісѣ: хсѣ:  
кѣ апѣстѣлѣиѣи.

дѣ  
фѣлѣ  
рѣкѣ  
дѣ  
Захѣ:  
н

Зѣче ши ісѣлѣи спѣ фѣца лѣи хсѣ: Иѣтѣ ѣвѣ  
ши прѣвѣнѣчѣи кѣрѣтѣи мѣлѣвѣ дѣтѣ дѣмѣцѣзѣсѣ,

ісѣлѣи:  
нѣ  
нѣ

Ши вѣрѣ фѣи сѣмѣнѣ, ши мѣнѣдѣиѣи ѣкѣлѣ лѣи  
кѣсѣ.

ісѣлѣи

Ісраїль. АДЕКА: ХС КЪ АПОСТОЛІИ КАРІИ МЪ  
ДАТА ПАТЗЛА.

КЪМЪ ДѢВШИИ ХС ЗІЧЕ: ЧІНО НѢКА ФІИ КІГ-  
МАТЬ ДВА ПАТЗЛА. НѢКА КЕНІИ КЪТРА МІНО.

Ісраїль  
к  
кн  
ЗІЧЕ ШИ Ісраїль ПЕНТРА АПОСТОЛИ: КЪТРАЖІИ  
ВОЩРИ БІЕЩРИ ВОРЪ КІГІ. ШИ ТІНОРИИ ВОЩРИ  
ВІДІИИ ВОРЪ КІДЪ.

КЪТРАЖІИ АЧЕЩЪ АЪ ФОРТА ПРОРОЧИИ, КАРІИ  
АЪ ВІСАТА НѢМАИ ПЕНТРА ХС: МАРЪ ТІНО-  
РИИ СЖИТА АПОСТОЛИИ. КАРІИ АЪ ВЪЗУТА ПР  
ХС ДІ ФІЦА, ШИ АЪ ВІЩУДИТА АПРІВІХ КЪ  
БЛА.

КЪМЪ ГРАТАШЕ АХЪЛА СФІИТА МАИ АТМІРИТА О  
Ісраїль  
к  
кн  
ПРИНЪ РОСТАЛА АЪИ АМОСЪ ЗІКЪИДА: ШИ АМЪ  
АЪАТА ДІНЪ ФІИИ ВОЩРИ СПРІ ПРОРОЧИИ. ШИ  
ДІНЪ ТІНОРИИ ВОЩРИ СПРІ СФІЦЕ ІЕ. ( АДЕ-  
КА: СПРІ АПОСТОЛИИ. ) ШИ ВОИ АЪЗНАЦІИ ПР  
ЧИИ СФІЦІИИ КЪ ВІНЪ. ШИ ПОРЪИЧІИИ АЪОРА  
КА ІЗ НѢМАИ ПРОРОЧАКЪ.

Ісраїль  
к  
кн  
ВІХИ КЪТА ДІ АЪМІНАТА АЪ ПРОРОЧИТА ПЕНТРА  
СФІЦІИИ АПОСТОЛИИ. КЪ ЖІДОСИИ ВОРЪ ЗІЧЕ:  
КЪ АПОСТОЛИИ СЖИТА ПІИИИ ДІ МЪСТА, ШИ  
ВОРЪ СПРІ ПРІ БІИ КА ІЗ НЪ ГРЕДІВЪ ПРІ НѢМАИ  
БЪИ





ави Іс.

Ашиждерѣ ай азхитъ, къ савъ анзацитъ хс да чѣрю, ши аз шззуть дѣ драпта татъ- ави.

мѣско  
іс  
ави

Пентрѣ анзациѣс зиче дѣвндъ : Оуитѣсав дѣмнзѣс дѣтрѣ стрнѣсѣс.

уіа  
ав

Зиче ши Ісаіа : Авѣмъ мзкою скѣла зиче дѣмнѣль, авѣмъ мзкою мзрѣ, ши мзкою анзаци.

Ісаіа  
ав  
і

Ідръ пентрѣ къ аз шззуть хс дѣ драпта татълави, зиче дѣвндъ і зисав дѣмнѣль дѣмнѣлави мѣс, шззи дѣ драпта мѣ.

уіа  
іс  
а

Ши мзшии вага віс хс вага жѣдѣче прѣ чѣи віи, ши прѣ чѣи мѣрци.

Кѣмъ зиче дѣвндъ : Атѣмѣ сѣворѣ бѣкѣ- рѣ поате лѣмнѣс пѣдѣрѣи, анантѣ фѣциі дѣмнѣлави, кѣ вѣно, кѣ вѣно, сѣ жѣдѣче пѣмѣнтѣль.

уіа  
че  
ві

Зиче лѣ доаш ѡрѣ, кѣ вѣ- не, кѣ вѣно, ка сѣ арѣте доаш вѣнѣрѣ авѣи хс : оуна пентрѣ мѣнтѣрѣ авѣи, Ідръ авѣша вѣнѣре, пентрѣ ка сѣ жѣдѣче авѣмѣ, Ідръ авѣмѣа чѣс бѣрѣскѣ, сѣ скѣіс кѣвѣнк- тѣс атѣтѣс вѣ вѣно, ( кѣ ва вѣ ва, ) кѣрѣ

Кѣ. в.

авѣмѣ

Съ. 表表表

капы.

表表表

нѣмърь і словоилорь, мѣз трѣи зѣчи ши трѣи,  
ши дѣпъ чѣ бѣрѣмѣкъ, ши дѣпъ чѣ рѣмѣ-  
накъ. ѿдѣкъ: слова и: доаш зѣчи, ши  
слова і: зѣчи, ши слова в: доаш, ши  
слова а: ѿрѣ оуна, каре прѣте тотъ фѣкъ  
трѣи зѣчи ши трѣи.

Ши ѿша съ дѣцѣи бѣвѣнтеле ѿнѣ давидѣ,  
ѿтѣвѣ створѣ бѣкѣрѣ тобѣте лѣмнеле пѣ-  
дѣрѣи, ѿнаинѣтѣ фѣцимѣ дѣмѣлѣи, къ бѣне:  
дѣрѣ чѣне кѣне? Рѣспѣнде де ѿнѣтѣ ѿнаин-  
те ши зѣче къ ва, ѿдѣкъ: ѿчѣла бѣне, бѣ-  
ре ѿвѣ прѣтрекѣте прѣ нѣмѣнѣтѣ. ѿпрѣдѣна къ  
ѿмѣмѣи, трѣи зѣчи ши трѣи де ѿнѣ,

дѣрѣ пѣнѣтрѣ чѣ бѣне де ѿдоа ѿарѣ, къ дѣс-  
тѣдѣ бѣте къ пѣнѣрѣ чѣ дѣне тѣнѣ?

Рѣспѣнде давидѣ ши зѣче: Кѣ бѣне ка съ  
жѣдѣче. Бѣнѣрѣ чѣ дѣне тѣнѣ ѿвѣ фѣстѣ

пѣнѣтрѣ мѣнѣтѣне, . Кѣчѣи ѿвѣ бѣнѣтѣ фѣиѣ  
ѿмѣнѣтѣ, ка съ мѣнѣтѣдѣкъ прѣ чѣле пѣрѣ-  
дѣтѣ.

ѿнѣтѣ бѣнѣрѣ ѿдоа, ка фѣи пѣнѣтрѣ жѣдѣкѣ-  
тѣ, ка съ рѣспѣтѣдѣкъ фѣиѣ кѣрѣдѣ дѣпѣ  
фѣпѣтеле сѣмѣ.

авѣ  
нѣ

ѿнѣтѣ

И ТЪ КЪ АЖДОТОВА ЛЪИ ХС: АМЪ АРЪТАТЪ  
ЦЕ: ОХАХАМЕЛЕ, КЪ АРЪТЪ АЗЪРЪРЪИ, КЪМЪ  
КЪ АШАСЪ ЗЛА, АПАТРИМАСЪ АЪ АНОИТЪ ХС  
ЧЕЮЛЪ, ШИ ОЗМЪНТЪЛЪ.

ПРЪ АШАПТЪ ЗИ САЪ ОДНЪИИТЪ ТРЪПЪЛЪ АЪИ  
ХС АМОРИМЪНТЪ, ДЕ ПАТРИМАЕ АЪИ.

КЪМЪ ЗЪЧЕ УАЛТИИТЪЛЪ, АЩАПТЪТЪ МЕ-  
РЪРЪ МЪ, АЩАПТЪТЪ УАЛТИИ, ШИ АЛЪЗ-  
ТЪ, АЩАПТЪТЪ ДИМИНАЦЪ. ТЪТЪЛЪ  
ЗЪЧЕ КАТЪРЪ ФЮЛЪ КЪНДЪ ДОАРМЕ ТРЪПЪЛЪ  
СЪЪ АМОРИМЪНТЪ, АЩАПТЪТЪ МЪРЪРЪ МЪ,  
КЪНЪ МЪРЪРЪ ТЪТЪЛЪИ БЪТЕ ФЮЛЪ.

УАЛМ  
НС,  
АИ

КЪМЪ АМЪ ПОМИИТЪ МАИ СЪСЪ АМА СИРЪХЪ:  
КЪ ФЮЛЪ МЪРЪИШЕ ПЪ ТЪТЪЛЪ ПРИНЪ ФЮИ,  
ПРИНЪ АПОСТОИ. МАИ АЪ УЪМЪ ЗЪЧЕ АХЪЛЪ  
ЧЕЛЪ СФЪИТЪ, АЩАПТЪТЪ УАЛТИИШЕ ШИ АЛЪЗ-  
ТЪ, АИ НЪМЪИШЕ ПЪ ТРЪПЪЛЪ АЪИ ХС УАЛ-  
ТИИ. ПРЪ АЛЪЗЪТЪ ПЪ АХЪЛЪ СФЪИТЪ, КЪНЪ  
АХЪЛЪ СФЪИТЪ РЪСЪНЪ ПРИНЪ БЪЛЪ КЪВЪИТЪ АЪЛ-  
ЧЕ, АХЪОВИИЧЕШЕ. ШИ РЪСЪИДЕ ХС ЗИВЪИДЕ:  
АЩАПТЪТЪ ДИМИНАЦЪ: КЪМЪ САЪ ШИ АЩА-  
ПТЪТЪ АТЪИМЪ ЗИ, АЪМИНИКЪ.

СИРЪХ  
Г, А

ШИ ИТЪ КЪМЪ ЗЪЧЕ СИРИПТЪРЪ: КЪ АШАСЪ  
ЗЛА

Ес, **\*\*\***

кѣпъ ѿ

**\*\*\***

Вснр: Знле іѡ фекѣтъ дѣнзѣѡ, чѣрѡль, шн пѣ-  
ла, мѣнтѡль;

Гі. Шн ішѣптѣ зѣ, іѡ фчѣтѣтъ шн сѡѡ ѡднх-  
нѣтъ, лѣ зндрѣ лѡмѣн іѡ фчѣтѣтъ дѣ-  
нзѣѡ ішѣптѣ зѣ;

Ідрз хс прннѣ пѣтнмнлѣ сѡлѣ, ішлѣс знлѣ  
іѡ фчѣтѣтъ чѣрѡль, шн пѣмѣнтѡль, шн і-  
зѡѡ ішѣптѣ сѡѡ ѡднхнѣтъ трѡѡль сѣѡ  
лѣ пѣтнмнѣ, шн дѡмнннѣз іѡ фчѣтѣтъ  
хс.

Ідрма нѡн вѣршннѣ прѣзнѡмѣ зѣѡ іѡвѣрнѣ,  
кѣ ннѣ ѡвѣтѡрн лѣ хс.

Ідр прѡкнцѣн дѣ жнѡвнѣ, кѣ вѣржмѣшнѣ  
лѡн хс, прѣзнѡѡсѣ сѣмѣнтѣ, кѣндѣ іѡ  
фѡѡтъ мѡртѣ хс.

Ідр шн нѡн крѣшннѣ, чннѣтнмѣ зѣѡ  
сѣмѣнтнѣ нѡ кѣ жнѡвнѣ вѡ вѣцнѣ, вѡ вѡр-  
ѣнѣ, чн дѡѡвннчѣсѣ.

Вснр: Кѡмѣ знѣ сѣрнпѣѡрѣ: Шлѣс знлѣ сѣ фѡлнѣ

кз: ѡвкрѡмѣ тѡлѣ. Ідр іѡ зѣѡ ішѣптѣ вѣн  
ѡднхнѣ, кѣ сѣсѣ ѡднхнѣсѣз вѡѡлѣ тѣѡ,  
шн лѣкнѡлѣ тѣѡ, шн кѣ сѣсѣ рѣѡѡлѣ фѣѡлѣ  
сѡѡжннчѣн тѡлѣ.

Безн



ВІЗНЛА ДОБНОТОВЪ ЗІТІ СКАЕ ШДНХНАКЪ ПРЪ-  
ПІЦЕ . МРЪ ЛА ШМЪ ЗІЧЕ СЪ РЕСФЛА . ( А-  
ЛІНКА БЕРІАКЪ ВЛІН НЪ ФАШЬ . ) СЪФЛАТЪ-  
ШІ СЪ ГРЪЗНДАНЪ ШМЪЛА .

АКОМА ЖІДОВІН ПЕНТРЪ КАРЪ ЗІЧЕ ІЕРЕМІА : Іереміа  
ВІН НІВЪНІ СПРЕ ПАРТЪ ФІМЕЛОКЪ . ПРЪЗ-  
НЪІКА СХМЕЗТА ДОБНОТОЦЕ . КЪ МЖІКЪРІ  
ФЪРЪ ДЕ СЦІО . КЪ ЕСЦІН . ШН КЪ КЪРВІН .  
МАЙ ВХРТОЪ ЗІЧЕ МОУІН : ЧІАМ ЧЕ ШКА СПЪР-  
КА СХМЕЗТА . КЪ МОАРТІ СЪ ВА ШМОІЖ .  
ІАРЪ ШІ ШПЪКЪ КЪ АПРІОНАРЪ ЛОРЪ ЧЪ ДОБ-  
НОУАКЪ .

Іереміа  
С . ПР  
БШР  
ЛА  
АІ  
БШР  
ЛА

АШНЖА ГРЪ МОУІН ЗІЧЕ : СЪ НЪ АЦНЦАЦІ ФОКЪ  
АТКАШДРНАЕ ВОАСТРІ АЗІША ДЕ СХМ-  
ЕЗТЪ : АДІКА : ФЪРЪ ДЕ ЛІЦЪ СІВЪМІЩЕ  
ФОКЪ . КЪЧНІ АКОПРІТЪ ШН АХОВІНУЦІ  
ГОУАЦЕ МОУІН : ПЕНТРЪ КЪ АЪ ШІДЪ ПР  
БІНІ ЧЕ НАМЪ ВАНТІМАТЪ СХНТЪ ЖІДОВІН .  
АКЪ ДЕ ЛА ПЪСТІЕ ЛІЦІЕ ФАПТІЛА ЛОРЪ . АТ  
КОМІА ПАНТЕЧАУН . ШН МЖІА . ШН ЗАІНІ  
ТІА . ШН ВЪРІА . ШН ТОАТІ ЧІА ШІАТІ  
НАВАТІ ДЕ МОАРТІ АПРІЦІКА АПДМЪСА  
ЖІДОВІКА

БШР  
ЛА  
АІ  
БШР  
ЛА





САТ, \*\*\*

КАПА

\*\*\*

Грѣшце дѣлѣ сфѣтъ шй прннѣ шѣте : Шй  
вою стрнѣ прѣзничлѣ лѣрь , шй сѣм-  
бегеле .

Знѣ дѣлѣ сфѣтъ шй прннѣ рѣстѣлѣ лѣи ѡ-  
мѣрь : ѡрѣтамѣ , лѣпѣдѣтамѣ , сѣрѣз-  
трѣнлѣ воѣстрѣ .

Грѣ нѣи крѣщнѣиѣ , прѣзничлѣ дѣховнѣщѣ  
шй сѣмбегеле . Кѣчнѣ сѣмѣтѣ нѣчнѣ ѡ-  
дѣтѣ нѣсѣ нѣмѣрѣ ѡрѣлѣлѣ чѣлѣ дѣ пѣстѣ  
мѣкарѣ ѡ сфѣтѣлѣ пѣстѣлѣ чѣлѣ мѣрѣ  
сѣмбегеле , шй дѣмннѣчнѣ , нѣсѣ соко-  
тѣскѣ ѡрѣлѣлѣ чѣлѣлѣлѣтѣ ѡлѣ пѣстѣлѣлѣ , пен-  
трѣ кѣ сфѣтѣлѣ пѣстѣ чѣлѣ мѣрѣ , ѡ ѡшѣ-  
зѣтѣ сфѣцнѣ пѣрнѣцнѣ , кѣ сѣ зѣчнѣмѣ знѣ-  
лѣлѣ ѡнѣлѣлѣ , ѡдѣкѣ : трѣнѣ сѣтѣ , шй шѣсѣ  
зѣчнѣ , шй чнѣчнѣ дѣ знѣлѣ , сѣнѣтѣ ѡтрѣ ѡунѣ  
ѡнѣ . Шй зѣчнѣлѣ лѣрь , фѣкѣ трѣнѣ зѣчнѣ  
шй шѣсѣ дѣ знѣлѣ , шй дѣѡшѣ прѣзѣчѣ чѣ-  
лѣлѣ .

ѡкѣмѣ сѣ сокопѣмѣ , шѣпѣтѣ сѣпѣтѣмѣннѣ  
ѡвѣмѣ пѣстѣлѣ чѣлѣ мѣрѣ , сѣ скѣѡтѣмѣ сѣм-  
бегеле , шй дѣмннѣчнѣлѣ , кѣрѣ нѣсѣ соко-  
тѣщѣ пѣстѣ , шй рѣмѣнѣ кѣлѣтѣ чнѣчнѣ знѣлѣ

ѡ





\*\*\* аль п'атрѣль, \*\*\* саі,  
 лезп'тѣмъжнѣ, ш'апте ш'рн к'жте ч'нчн,  
 ф'акъ тр'ей з'ечн шн ч'нчн, шн а'ж'днѣль п'а-  
 шелдн, ф'акъ тр'ей з'ечн шн ш'лсе де з'иле, шн  
 н'оаптѣ ач'ел де с'жмевтѣ с'ара, п'анзла  
 л'в'ере днмнн'аца, ф'акъ доаш пр'взече ч'а-  
 ш'рн.

Итѣ къ а'в' ешн'тѣ з'ечн'а д'е з'иле а-  
 н'зл'дн.

Шн а'к'затѣ ч'е з'иче прор'к'д'ль зах'ар'їа п'ен-  
 трѣ п'остѣ, шн п'ентрѣ пр'азннчнле кр'ешнн'ешн:  
 ач'етѣ г'р'з'аце д'мнѣль а'т'отѣ ст'зп'жнн'т'о-  
 р'юль: П'остѣль аль п'атрѣль, шн п'остѣль  
 аль ч'нчнлѣ, шн п'остѣль аль ш'аптег'лѣ,  
 шн п'остѣль аль з'ечнлѣ, в'шрѣ ф'н сп,  
 в'к'зр'їе, шн спр'е в'ее л'їе, шн спр'е с'зр'в-  
 т'орн в'жне.

Зах'а:  
 н,  
 шн

Прор'ч'їа ач'їста а'ш'а с'з а'цел'ече, п'остѣль  
 н'а'ш'ер'їн д'мнѣль, шн а'ж'днѣль, т'отѣ д'ѣ-  
 жна к'аде л'в'на л'дн д'ек'емв'р'їе, к'аре л'днѣ е'сте  
 аль п'атрѣль д'ела с'епт'емв'р'їе, д'ела к'аре л'в-  
 нѣ, с'з ач'їпе н'жм'зр'д'ль ч'елшрѣ доаш пр'взече  
 л'днѣ д'е пр'есте а'нѣ.

Шн а' доаш з'ечн шн п'атрѣ д'е з'иле, а'ле л'дн  
 КЗ, в,  
 д'ек'ем

СВІ. 222

ВІПЬ

222

ДЖІМВРІЕ. АБІМЬ АЖВНДЛЪ НІЩЕРІН. ШИ  
МАРЕ ВДЖВРІЕ ЄСТЕ НСАШ КРОЩІННІШОРЬ. КЪЧІ  
АДСША ЗІ АШПЪ АЖВНЬ. АБІМЬ НІЩЕРІЕ АМ-  
НДЛН. МАРЕ СЗРВЗТОАРЕ. АЧІШЗТЪРА МЖЕ-  
ТЪІРІН.

ІМРЪ ПОСТЪЛЪ АЛЪ ЧІНУНАТЪ ВА ЕЪ ЗІКЪ. АЖВНДЛЪ  
ВОТЪ ДЛДН ДМНДЛН. АЧІНУНІ ЗІАЕ АЛДН ІАНДІ-  
РІЕ. КАРЕ АДНЪ ЄСТЕ АЛЪ ЧІНУНАТЪ. ДЕЛА СІП-  
ТІМВРІЕ. ШИ САД АТОРЬ АА НОЙ КРОЩІННІН

*мѣ* СПРЕ МАРЕ ДІСАІЕ. КЪЧІ АШІЕ ЗІАЕ А ДЪРА  
*кѣ* АЧАСТА. САД ВОТЕЗАТЪ ДМНДЛЪ НОСТЪ ІС  
*фалмъ* ХС. А ІШРДАНЬ. ШИ АД ЗДРОВІТЬ КАПЕТЕЛЕ  
*оп.* ДІВЪАДЪРДЛН.

*Ісала* КЪМЪ ЗІЧЕ ІСАІА. СВОАТІЦН АПЪ КЪ ВЕСЕЛІЕ  
*мѣ* ДННЬ ІЗУВОАРЕЛЕ МЖНТЪІРІН.

ІМРЪ ЖІДОВНАШЪ СПРЕ ПАЖНЦРЕ СЖНТЬ ПРАЗ-  
НИЧНАЕ ЧЕЛЕ ДОАШ. АНАЩЕРІН. ШИ АВОТІ-  
ЗДЛДН. КЪМЪ АМЬ АРЪТАТЪ МАЙ СЪСЪ. А  
КАПЪЛЪ ЧЕЛЪ ДННЬ ТЖЮ.

ІМРЪ ПОСТЪЛЪ АЛЪ ШІПРЕАТЪ. СЪ АЦЕЛІЦЕ  
СФІТЪЛЪ ШИ МАРЕАЕ ПОІТЬ. ШИ ТОТЪ ДІ-  
ЗНА АЛДНА АДНІ МАРТІЕ СЪ АТЪАПАЪ. КАРЕ  
АДНЪ ЄСТЕ АШАПЪТЪ ДЕЛА СІПТІМВРІЕ. ШИ  
САД

\*\*\*

АЛЪ ПАТРОУА

\*\*\* СГІ

САДЪ АТОУА ЛА НОИ БРЕШИИИ АТРОУА МІРЕ ПРІ-  
 НИВЪ АЛІАРЕ А ДАМІАДИ ВІРЕ АУ СВОІА  
 СФЛАТЕАЕ ШАМИНИШОУ ДИИЪ ІАДЪ ІАРЕ ПОС-  
 ТУАЛЪ АЛЪ ЗІЧЕАЕ ВА ІЗ ЗІКЪ АОНА АОН ІОНІЕ  
 КІРЕ БІТЕ АЛЪ ЗІЧЕАЕ ДЕАА СЕПТЕМВРІА ШІ  
 ТРОУА ДІАНА ПОСТІМЕ АЛІА АЧІА ПОСТУАЛЪ А-  
 ПОСТОЛНИШОУ ІАРЕ АДОУА ЗІЧІ ШІ НОАА АЛЕ  
 АОНІИ АОН ІОНІЕ АВІМА ПРІЗНИКУА СФІЦІАШОУ  
 АПОСТОАИ

ІАРЕ ПОСТУАЛЪ АДОРМИРІИ СЪ ЦІНЕ ДЕ ПОСТУАЛЪ  
 ЧІАЛЪ МІРЕ

ІАРЕ КЪ АЖДОУА АОН ІС ХС АМЪ ААТЕ  
 РІПІА ШІ ПЕНТРО АТРЕБАРЕ АДОУА АДЕКЪ  
 ПЕНТРО СЪМЕВЪТЪ

КАХІАМЪА

СЪПЪРІНТЕ АРЪ МАИ АИ СЪМІ РІПІАШІ МЪА-  
 ТЕ ПЕНТРО СЪМЕВЪТЪ МАИ АТЖО ТЕ АТРЕБЪ  
 ЕУ ПЕНТРО ЧЕ ХС АЛЪ БОУТРО АДОУА ЗІЧЕ  
 КЪТРО ОУЧЕНИИИ СЪИ ВЪНДЪ АУ АТРЕБАРЕ  
 ЕИ ВЪНДЪ ВА ФІ СФІАШИТЪА

ШІ АУ ЗІА ХС КЪТРО АЖИИИ ІУАЩІА МІА  
 КА СЪ НЪ ФІЕ ФІА БОАТРО ІАНА ШІ СЪМІ

БЪА

САІ, ❀❀❀

К/ПЬ,

❀❀❀

БЪТА.

СЪ ВЪЕ ПРѢ ВІНЕ КЪ ШИ ХС АЛЪ ВОСТРЪ АЪ  
ПОРЪМНІТЬ КА СЪ ПЪЗЪСКЪ СЪЖМЪТА.

### НѢЩИТЬ:

*УІЛМ* ПРѢ ВЪНЬ ШИ ЛЪМЪРІТЬ РЪСПЪНЪ ЛЦІ ВОЮ ДА  
*ЪЗ ВІ* ЦІЕ СЪ ХАХАМЪЛЕ, КЪЧІ ДМНЪЛЪ ДЪ КЪВЪЖНІТЬ  
ЧЕЛШРЬ ЧЕ ВІНЕ ВЕСТІСКЪ КЪ ПЪТІРЕ МЪЛТЪ.

*Н.І.І.І.* КЪМЪ ЗІЧЕ ШИ ІСАІА: ДМНЪЛЪ ДМНЪЛЪ МІЛЪ  
*Н. Д.* ДАТЬ МІЕ ЛІМЪВЪ ДЕ ЛЪВЪЦЪТЪРЪ, КА СЪ КЪ-  
НОСКЪ КЪНДЪ СЪ КАДЕ АГРЪИ КЪВЪЖНІТЬ.

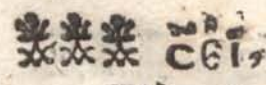
*К.Х.Н.Т.А* ШИ АСКЪАТЪ ЧЕ ЗІЧЕ СОЛОМОНЪ: КЪ ГАРНА  
*К. О. А. І.* АЪ ТРЕКЪТЪ, ФЛОРНА САЗ ІВІТЬ АПЪМЖН-  
ТЪЛЪ НОСТРЪ, ШИ ГЛАСЪ ДЕ ПОРЪМБІЦЪ САЗ  
АЪЗІТЬ. АДЪКЪ: ЛЕЦЪ ЧЪ ВІКЕ, КІРЕ ЁСТЕ А-  
СЕМЕНЪ ЁРНІИ АЪ ТРЕКЪТЪ, ШИ ХС КЪ АПОС-  
ТОЛІИ САЗ ІВІТЬ, КІРЕ СЪЖНІТЬ АСЕМЕНЪ КЪ  
ФЛОРНА ЧЕЛЕ ВІНЕ МИРОСНТОАРЕ.

*К.А.Н.Т.* КЪМЪ ШИ ПЪЦІНЪ МАИ ЖОЪ ЗІЧЕ: ПЪНЪ ВА  
*В. С.* СЪ ФЛА ЗІША, ШИ СЪ ВЪРЪ ПЛЕКА ОУМЕРЛЕ,  
АДЪКЪ: ПЪНЪ ВА ВЕНІ ХС: КІРЕ СЪ НЪМІЩЕ  
ЗІША.

КЪМЪ



Аль патрѣ :



малѣ

Кѡмъ зиче шїи прорѡкѡмъ малѡхїе : Шїи чѣ-  
 лѡръ чѣ съ тѣмъ де нѡмеле мїѣмъ ва рѣзрї-  
 лѡръ сѡареле дрептѣцїи, адекъ хс̄ : шїи  
 ачѣнчѣ съ ва плекѡ оумера лѣцїи. Шїи май  
 ааащѣ солломѡнъ шїи зиче : Шїи глѡсъ де  
 порѡмѣнцѣ сав аѡзїтѣ аплѣмѣнтѡмъ нѡстрѡмъ  
 адекъ : ахѡмъ сфїтѣ, сав погорѣтѣ а-  
 кѣпѣ де порѡмѣнцѣ прѣте іс̄ : кжндѣ аѡ  
 ѣшїтѣ аннѣ апѣ, шїи аѡ зїнѣ : ачїста ѣсте  
 фїюль мїѣмъ, шїи чѣлѣлѡлѣтѣ.

а, л

мѡлѣ

а, зї

стїхѣ

зї

ааащѣ ѣсте кѣ лѣцѣ вѣке съ нѡмѣще гарма  
 ашїждѣрѣ сѣмѣзѣтѣ, ва съ зїкѣ аѡплѣлїмъ  
 ва чѣ ѣврѣмѣкѣ, ѡдїхнѣ.

прїцѣ

зї, лл

кзѣ лл

Кѡмъ афлѣмъ де зиче : Шїи ва фїи вѡлѡ  
 лѣще вѣчнїкѣ, азїче зїле, алаѡна ашаптѣ  
 съ смерїцїи сѡфлѣтеле вѡастрѣ, шїи чѣле  
 лѡлѣтѣ. сѣмѣзѣтѣ сѣмѣзѣтелѡръ ва фїи вѡлѡ  
 зїша ачїста. Шїи де мѡлѣтѣ ѡрїи съ а-  
 тѣмплѣ зїша ачѣмъ аплѣмѣжлѡкѡмъ съплѣмѣ-  
 нїи, лѡнїи, сав мѡрцїи, сав мѣркѡрїи, сав  
 жѡнїи. Шїи скрїптѣра ѡнѡмѣще сѣмѣзѣтѣ  
 сѣмѣзѣтелѡръ, пѣнтрѡ мѡлѣтѣ ѡдїхнѣ.

ашїждѣрѣ порѡнчѣще амнѣзѣмъ лѡнїи мѡвїи, ка  
 съ

прїцїи

кѡ, лл

съ

СѢИ **III** КЛАМЪ **III**  
СВЪ ДКЕЩЕ ПРЕ НОРОДЪ, БА ШІАЕ АНЪ СВ СЪМЕНЕ  
ПЪМЖИТЪЛЪ, ГАРЪ АЛЪ ШІАПТЕЛЪ АНЪ СВ ФІЕ  
СЖМЕВЪТЪ ГОТЪ АНЪЛЪ.

Артатъ есте къ нѣсз нѣмѣще зѣша сжм-  
вѣгъ, чи артъ ѡри клре зѣ нѣсз лѣкрѣзъ  
сжмвѣтъ св нѣмѣще: Кѣмъ ши аичи тогѣ  
анѣлъ алъ шптелъ, сжмвѣтъ св нѣмѣще,  
пентрѣ къ саз ѡднхнѣтъ пѣмжнтѣлъ.  
Аша ши аичѣ дунде зѣче хс: кѣтрѣ оуче-  
нѣчѣи гѣи, рѣгѣцѣвѣ ка св нѣсз аичѣ сфжр-  
шѣтѣлъ гѣрна, адекъ: алецѣ чѣвѣкѣ, клре  
асементъ ернѣи есте: Чи алецѣ дѣрѣлѣи.  
Ничи св вѣ афле сфжршѣтѣлъ а мѣлте ѡ-  
днхне, клре: сжмвѣтъ св нѣмѣще, чи а по-  
кѣнѣцъ св вѣ афле сфжршѣтѣлъ, кѣчи де  
мѣлте ѡри цѣмъ зѣсз цѣ хахамѣлѣ, къ хс:  
тоатѣ а пѣлде лѣѣ гѣнтѣ, ши а хѣошнѣчѣи,  
гѣрѣ трѣпѣще, ничи де кѣмъ.

### Хахамѣлѣ

лѣкѣ,  
ка, кѣ

Дѣрѣ пентрѣ чѣ зѣче хс ла алтѣ лѣкѣ,  
бѣи де чѣлѣ чѣвѣрѣ аѣѣ а пѣжнтѣчѣ, саз вѣрѣ  
аплѣкѣ

※※※

а́ль па́трѣ.

※※※

сѣѣ.

а́плекѣ : сѣ вѣде ка хс̄ а́в грѣнть трѣпеще.

Нѣо́фитъ .

Нѣи́ а́честе кѣвнѣтѣ нѣ сѣнть грѣнть трѣ-  
пеще . ѣи а́хобничеще .

а́скѣлтѣ ѣе зѣче а́бнѣдѣ пѣнтрѣ нѣ мѣль жи-  
довѣскѣ , шѣтѣ а́в кнѣнѣтъ не дрептѣте .  
Зѣмнѣлѣтѣ а́в дѣрѣе , шѣи а́в нѣскѣтъ фѣрѣ де  
лѣце .

Зѣче шѣи Ісаіа : Зѣмнѣлѣскѣ дѣрѣе , нѣскѣ  
фѣрѣ де лѣце .

Зѣче шѣи Іѡвѣ : а́пѣнѣтѣе вѣ зѣмнѣлѣ а́в-  
рѣе . шѣи сѣ вѣ нѣще а́внѣ де шѣртѣре .

Шѣи а́честе кѣвнѣтѣ зѣче хс̄ : вѣлѣи де лѣи́ прѣ-  
кѣре нѣвѣ а́пѣкѣ сфѣрѣнѣтѣль , шѣи вѣорѣ а́-  
вѣ а́пѣнѣтѣе не дрептѣте . сѣвѣ вѣорѣ а́вѣ  
фѣрѣ де лѣи́ нѣскѣтъ днѣи́ не дрептѣте

Ха́хамѣла .

Пѣнтрѣ тѣо́лтѣ пѣтѣмнѣлѣ а́внѣ хс̄ а́и́ а́дѣвѣ  
мѣртѣрѣи́ дѣла прѣрѣчѣи . Дѣсѣ пѣнѣтѣу ка сѣ  
кѣи . мѣо́лтѣ

снї, ❸❸❸

капъ.

❸❸❸

мóаръ хс̄: вѣзъ ѿ фазъ пророчитъ де нѣтъ оуны  
пророкъ, пентрѣ ачѣа мѣ рсгъ пзрнѣтѣ ка сѣ-  
мн снѣн, пентрѣ чѣ нѣзъ ѿ фазъ шн пентрѣ  
ачѣа пророчитъ.

Несѣфитъ.

Изм: Аквѣтъ сѣ хахѣмѣлѣ, Дѣнезѣѣ ѿ порѣн-  
аб: чѣтъ лѣн мочнн, ка сѣ фѣкѣ трѣн чѣтѣцн  
аї: прѣбѣцнлоръ:

Нлѣн Кѣмѣ шн Ісѣзѣ Навн ѿ фѣкѣтъ Пентрѣ  
к: ка сѣ скѣпѣ ѿколѣ оучнѣгѣшѣлѣ, кѣрѣ ѿ фѣ-  
а: кѣтъ оучнѣдерѣ прннѣ не цѣннцѣ, ѿдѣвѣ: кѣ  
ѿтѣжмплѣрѣ: Пѣрѣ дѣ ѿ фѣкѣтъ чннѣлѣ  
оучнѣдерѣ кѣ дннѣдннѣсѣ, ѿдѣкѣ: прннѣ цѣнн-  
цѣ, прѣ оуны оучнѣгѣшѣ ка ачѣла, мѣкѣрѣ дѣ  
ѿ скѣпѣлѣ шн ла жѣртѣвѣнннѣ, шн дѣ ѿколѣ  
лѣлѣ лѣлѣ шн лѣлѣ ѿморѣжѣлѣ, кѣ мѣлѣтѣ  
пентрѣ мѣлѣртѣ. Пѣрѣ дакѣ сѣлѣ ѿтѣжм-  
плѣлѣ оучнѣдерѣ прннѣ не цѣннцѣ, ѿтѣжнѣ ѿ  
сѣрѣдннѣтѣ прѣ чѣлѣ чѣ ѿ фѣкѣтъ оучнѣдерѣ фѣ-  
рѣ дѣ вѣлѣ лѣн, ла оуна дннѣ чѣтѣцнлѣ ѿ-  
чѣлѣтѣ, шн ѿ шѣзѣлѣ ѿколѣ, пѣлѣнѣ чѣ ѿ  
фѣрѣлѣ арѣхѣрѣлѣлѣ лѣкѣлѣлѣ ѿлѣлѣлѣ. Шн  
дѣлѣлѣ



ⲛⲉⲛⲁⲛⲁ

а́ль-па́трѣле .

ⲛⲉⲛⲁⲛⲁ

СѢТѢ

а́къ а́б мѣрѣтъ а́рхїреѣбль ло́кѣлѣи а́чїтѣлѣ .  
а́тѣнчѣ саѣ а́тѣорѣ о́учїгашѣлѣ а́тѣла ла па́-  
тѣрїа са

а́чѣстѣ тѣа́ннѣ а́б фѣстѣ ма́й а́ннѣнчѣ а́кн-  
пѣнчѣ пѣнтѣрѣ хѣ а́рхїреѣбль чѣлѣ ма́ре ,  
кѣчї а́дѣмѣ сѣрѣмѣшѣлѣ нѣстѣрѣ , а́б фѣ-  
кѣтѣ о́учїдѣре ла тѣо́цї ѡ́аменїи , кѣчї сѣ  
пѣшѣ дѣлѣ а́жнѣлѣ . Шї прїнѣ не щїа́нчѣ  
а́б а́дѣлѣ а́дѣмѣ мо́артѣ ла нѣн : кѣчї а́б  
фѣстѣ ѣлѣ а́шѣлѣтѣ а́тѣ ѣва , шї пѣнтѣрѣ о́у-  
чїдѣрѣ а́чѣстѣ ва́ре а́б фѣкѣтѣ а́дѣмѣ ла нѣн  
ѡ́аменїи пѣнчѣ не щїа́нчѣ . а́б фѣстѣ а́дѣмѣ  
сѣрѣднїтѣ а́тѣдѣ , пѣнчѣ чѣ а́б мѣрѣтъ іѣ  
хѣ а́рхїреѣбль чѣлѣ ма́ре . Шї а́тѣнчѣ  
саѣ а́тѣорѣ а́дѣмѣ кѣ тѣо́атѣ сѣфѣлѣлѣ кѣре  
а́б фѣстѣ сѣрѣднїтѣ а́тѣдѣ , пѣнтѣрѣ о́у́чїдѣ-  
рѣ а́чѣстѣ , ла па́тѣрїа са , а́дѣкѣ : ла а́м-  
нѣдѣ а́тѣ кѣрѣлѣ а́б фѣстѣ знднѣтѣ .

Хахѣмѣлѣ .

Сѣ прїнчѣ а́б а́б щїа́нчѣ прѣ кѣнѣ , кѣмѣ кѣ  
а́лѣщѣ чѣлѣ кѣкѣ , прѣщѣа́ саѣ тѣрѣлѣ а́тѣнчѣ  
кѣнѣ , кѣ

а́а́мѣ

СК. 衆衆衆

КАТЬ.

衆衆衆

НАМЬ. АДІКЪ: ДНЬ НАМЪЛЪ ЛЪИ ЛЕУИ,  
 ЁШІ: КЪМЪ ЗІЧЕ СКРИПТЪРА: ЛЕЦЕ ВЕЧНИКЪ СЪ  
 КН. ФІВ, ПРІЩІА ЛЪИ ДАРЪОНЬ, ШІ СЕМИЦІЕЙ  
 МГ. ЛЪИ ДЪПЪ ДЖИЪЛЪ,  
 ЛШІЖДЕРЪ ЛА ФІНІСЬ НІПОТЪЛЪ ЛЪИ ДАЪОНЬ  
 НЪМ: ЗІЧЕ ДМНІЗІЪ: ІІТЪ ЁЪ АМЪ ДАТЬ ЛЪИ,  
 МБ. ШІ СЕМИЦІЕЙ ЛЪИ ДЪПЪ ДЖИЪЛЪ. АІРЪТЪРА  
 ГІ. ПРІЩІЕЙ ВЕЧНИКЪ.  
 ШІ ХЪ ІЪ ТЪЪ, МЪМА ЛЪИ САЪ ТРАЪ ДНЬ  
 НАМЪЛЪ ІЪДЕИ, ІІРЪ ПРІ ТРАТЪЛЪ СЪЪ НІМНІЕ  
 ВЪЛЪ ЦІЕ ЧІНЕ ЁТЕ: КЪМЪ ЗІЧІ ТЪ КЪ  
 ІЪ ФОІТЬ АРХІРЕЪЛЪ ЧЕЛЪ МАРЪ.

Нісѡфитъ.

Ісѡфитъ сѡ хахѡмѡле. чѣ зиче давндѣ:  
 ФІА. ЖЪРАТЪСАЪ ДМНЪЛЪ, ТЪ ЁЩІ ПРІЩТЪ АВЕКЪ,  
 МБ. ДЪПЪ РЖНДЪМАА ЛЪИ МЕЛХИСЕДЕКЪ. ПРІЩІА  
 ЛЪИ ДАРЪОНЬ НАЪ РЪМАЪ ПЪНЪ АВЕКЪ, НЪМАЙ  
 ПЪНЪ ЛА В НІРЪ ЛЪИ ІЪ МІСІЕ ЧЕЛЪ АДІВЪРАТЪ.  
 ШІ КЪМЪ ІЪ ВІНІТЬ МІСІА ІЪ: ХЪ: АДЪАТЪ  
 ІЪ АНЪІТЬ ПРІЩІА, ШІ АПЪРЪЦІА, ДІЛА  
 ВЪМЪЛЪ ЖІДОВНАШЪ.

КЪМЪ

ⲛⲉⲛⲉ

ⲁⲗⲗ ⲡⲁⲧⲣⲟⲗⲉ

ⲛⲉⲛⲉ Ⲥⲕⲁ

Ⲛⲱⲙⲁ ⲁⲅ ⲡⲣⲟⲣⲟⲕⲓⲧⲁ ⲙⲁⲓ ⲁⲛⲁⲓⲛⲧⲉ ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲁⲭⲱⲗⲉ <sup>ⲫⲁⲩⲱⲉ</sup>  
ⲓⲁⲕⲟⲃⲱ : ⲛⲖⲱⲁ ⲁⲗⲱⲓ Ⲥⲧⲁⲡⲓⲛⲧⲟⲣⲓⲟ

( ⲁⲁⲉⲕⲱ : ⲁⲡⲧⲱⲣⲱⲥⲓⲁ , ) ⲛⲓⲩⲱⲓ ⲡⲟⲩⲱⲥⲱⲓⲧⲟⲣⲓⲟ ,  
( ⲡⲣⲉⲱⲥⲓⲁ , ) ⲁⲛⲓⲛⲉ ⲓⲅⲟⲗⲓⲁ , ⲡⲓⲛⲱⲗⲉ ⲃⲁ ⲃⲉⲛⲓⲛⲉ ⲧⲱⲗⲱ  
ⲁⲥⲥⲉⲡⲧⲁⲧⲱⲧⲱ ⲙⲉⲥⲥⲓⲁ

ⲁⲥⲓⲛⲓⲗⲁ ⲁⲧⲣⲟⲥⲓⲛⲓ ⲙⲟⲩⲥⲓⲓ ⲟⲩⲛⲁⲗⲉ ⲃⲁⲗⲁⲥⲧⲱⲙⲱⲗⲉ ⲡⲣⲉ ⲛⲁⲗⲱⲗⲉ  
ⲗⲓⲁⲃⲟⲃⲓⲉⲕⲱⲗⲉ Ⲥⲓⲛⲉ : ⲧⲱⲗⲱⲗⲉ ⲛⲉⲙⲉⲣⲛⲓⲕⲱⲗⲉ ⲃⲁⲗⲱⲗⲉ  
ⲃⲉⲧⲉ ⲁⲧⲣⲟⲥⲓⲛⲓⲛⲉ Ⲥⲱⲗⲱⲗⲉ ⲃⲁ Ⲥⲃⲓⲛⲉ ⲡⲣⲉⲧⲉⲧⲱⲗⲱⲗⲉ <sup>ⲃⲱⲥⲓ</sup>  
Ⲥⲱⲗⲱⲗⲉ Ⲥⲱⲗⲱⲗⲉ . ⲓⲅⲟⲗⲱⲗⲉ ⲧⲱⲃⲓⲛⲉ ⲡⲟⲑⲟⲣⲱⲗⲉ ⲗⲟⲃⲱⲗⲉ ⲗⲟⲃⲱⲗⲉ . <sup>ⲕⲓ</sup>

Ⲥⲓⲛⲉ ⲙⲟⲩⲥⲓⲓ ⲁⲗⲉ ⲁⲟⲗⲱⲗⲉ ⲱⲣⲓⲛⲉ Ⲥⲱⲗⲱⲗⲉ Ⲥⲱⲗⲱⲗⲉ , ⲥⲓⲛⲓ ⲁⲗⲉ  
ⲁⲟⲗⲱⲗⲉ ⲱⲣⲓⲛⲉ ⲗⲟⲃⲱⲗⲉ ⲗⲟⲃⲱⲗⲉ : ⲕⲱⲩⲱⲓ ⲛⲟⲓⲛⲉ ⲕⲣⲓⲥⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲉ

ⲙⲁⲓ ⲁⲛⲁⲓⲛⲧⲉ ⲁⲗⲉ ⲃⲉⲛⲓⲛⲉⲧⲉ ⲁⲃⲓⲛⲉ ⲭⲥⲟⲗⲱⲗⲉ ⲁⲙⲁⲗⲉ ⲫⲟⲥⲧⲉ  
ⲛⲉⲙⲉⲣⲛⲓⲕⲱⲗⲉ ⲁⲧⲣⲟⲥⲓⲛⲓⲛⲉ ⲗⲓⲁⲃⲟⲃⲓⲉⲕⲱⲗⲉ ⲡⲉⲛⲧⲣⲟⲥⲓⲛⲉ ⲁⲗⲉ  
( ⲫⲟⲥⲧⲉ ) Ⲥⲧⲁⲡⲓⲛⲧⲟⲣⲓⲟ ⲡⲱⲙⲗⲓⲛⲧⲟⲗⲉ ⲫⲁⲑⲣⲱⲗⲉ ⲃⲓⲛⲥⲓⲛⲓⲛⲉ .

ⲓⲅⲟⲗⲱⲗⲉ ⲁⲕⲱⲙⲁ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲃⲉⲛⲓⲛⲉⲧⲉ ⲭⲥⲟⲗⲱⲗⲉ : ⲥⲓⲛⲓ  
ⲛⲟⲓⲛⲉ ⲁⲙⲁⲗⲉ ⲡⲣⲓⲛⲙⲓⲛⲧⲉ ⲡⲣⲉ ⲃⲱⲗⲱⲗⲉ ⲕⲁ ⲡⲣⲉ ⲟⲩⲛⲉ ⲫⲓⲛⲟⲗⲱⲗⲉ  
ⲁⲗⲉ ⲁⲃⲓⲛⲉ ⲁⲙⲁⲗⲉⲗⲉⲗⲉⲗⲉⲗⲉ ⲃⲉⲧⲉ , ⲛⲁⲙⲁⲗⲉ Ⲥⲃⲓⲛⲉⲧⲉ Ⲥⲱⲗⲱⲗⲉ

Ⲥⲱⲗⲱⲗⲉ , ⲥⲓⲛⲓ ⲁⲛⲱⲧⲉⲗⲉ ⲁⲧⲱⲁⲥⲧⲁ ⲁⲧⲱⲁⲥⲧⲁ Ⲥⲗⲓⲛⲧⲉⲙⲱⲗⲉ ⲙⲁⲓ  
Ⲥⲱⲗⲱⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲕⲱⲗⲱⲗⲉ ⲗⲓⲁⲃⲟⲃⲓⲉⲕⲱⲗⲉ , ⲕⲱⲩⲱⲓ ⲁⲕⲉⲙⲁⲗⲉ ⲁⲡⲧⲱⲣⲱⲥⲓⲁ  
ⲥⲓⲛⲓⲛⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲗⲉ

ⲃⲉⲙⲉⲗⲓⲛⲓⲕⲱⲗⲉ Ⲥⲗⲓⲛⲧⲉⲙⲱⲗⲉ Ⲥⲱⲗⲱⲗⲉ ⲁⲗⲉ ⲁⲡⲧⲱⲣⲱⲥⲓⲁ ⲧⲉⲣⲟⲗⲱⲗⲉ  
ⲁⲃⲓⲛⲉ , ⲕⲱⲩⲱⲓ ⲁⲕⲉⲙⲁⲗⲉ ⲡⲣⲉⲱⲥⲓⲁⲗⲉ ⲥⲓⲛⲓⲛⲉ ⲛⲉ ⲙⲱⲣⲧⲟⲃⲣⲓⲛⲓⲛⲉ  
ⲡⲱⲃⲁⲧⲓⲁⲗⲉ ⲛⲟⲗⲉⲧⲣⲉ ⲁⲛⲁⲓⲛⲧⲉⲗⲉ ⲡⲣⲉⲱⲥⲧⲟⲗⲱⲗⲉ ⲕⲁⲗⲉ

ⲁⲣⲉ

мод. н. н. ар пѹтѣрѣ адизагѣ прѣ памѣнѣ . апон шн  
н. н. лчѣнрн днзлгѣтѣ сѣхтѣ .

Фам. ла . Кѹмь зичѣ дѣвндѣ : Знсамь мзртѹрнѣвою  
ла . асвпра мѣ фвръ де лѣцнлв мѣлѣ дмнѹлѣн ,  
• . ( шн де аичѣ дннннтѣ . ) шн тѹ ай лвсѣтѣ  
пѣгжнзѣтѣ йннмн мѣлѣ .

Ишнждѣрѣ не лѣврдннчнмь прннѣ мзртѹрнѣво  
аптнмн сфнтелѣ тѣннѣ алѣн хс .

Фам. аг . Пентрѹ кѣрѣ зичѣ дѣвндѣ : Гвстѣцѣ шн вѣ  
н . дѣцн кѣвѣнѣ бѣтѣ дмнѹлѣ . Шн гѣрѣшн :

Фам. ре . Пѣхѣрѣлѣ мжнтѣвнрнн вою лѣа . шн нѣмѣлѣ  
н . дмнѹлѣн вою ктѣмѣ :

Иъ жндовнн вѣчн аѹ рѣстнрннѣ прѣ дмнѹлѣ . сѣхтѣ жѹсѣ . шн аичѣ лѣвнѣа ачѣтѣ  
крѣмѣлнчкѣ кѣчн нѣлѣ ннчн лѣпѣрѣцѣ . ннчн  
сѣтѣрѣннчнѣ . чн рѣспнѣцѣ . сѣрѣвннчн лѣтѣлѣ  
тѣ лѣмѣ . шн кѣндѣ мѹрѣ . фвръ де тѣлѣтѣ  
лѣдомѣлѣ мѣргѣ жѹсѣ ла тѣртѣрѣлѣ чѣлѣ дѣлѣ  
фѣрѣ . кѣчн нѣлѣ прѣсѣцѣ кѣсѣ дѣлѣцѣ лѣвѣрѣ  
нѣкѣтѣлѣ . шн мѹрѣ лѣпѣкѣтѣ .

Исаи . н : Іа . Кѹмь зичѣ Іаіа спрѣ фѣцѣ лѣн хс : Шн пѣн  
тѣрѣ мннѣ сѣлѣ фѣкѣчѣ лѣчѣтѣ воюш : лѣтѣрѣ  
дѣлѣн вѣцн лѣдомн .

ⲛⲉⲛⲉ

ⲁⲗⲗ ⲡⲁⲧⲣⲟⲩⲁⲉ

ⲛⲉⲛⲉ

ⲪⲀⲚⲀ

ШИ пророкѡвъ Іереміа май лѡмѡрѣть зиче : Іереміа  
сі :  
 Кѡ моарте болнзвнчѡвѡвъ зорь мѡри. мѡри 6 : 20  
 ши мичи, пентрѡвъ кѡ нѡвѡ фрѡнѡвѡ пѡннѡ ла  
 мѡрте, ничи ѡвѡ дѡвпѡте пре мѡртеѡвѡ кѡ  
 пѡхѡрѡвѡ мѡнѡгѡрѣи. Пѡкѡ : нѡвѡ дѡте  
 трѡнѡвѡ ши сѡнѡцѡвѡ лѡи хѡ, ла чѡи кѡрѡ  
 борѡ свѡ моарѡ.

ШИ фѡрѡвѡ дѡвѡзѡрѡ зичѡ кѡчѡи кѡнѡвѡ мѡрѡ жи-  
 дови. дѡдѡте свѡ фѡчѡи ѡ пѡтѡвѡрѡи нѡ свѡ-  
 фрѡнѡвѡ.

дѡвѡтѡвѡ дѡрѡ ѡмѡ фѡкѡвѡ, кѡ прѡѡцѡмѡ нѡвѡ  
 рѡмѡ свѡ фѡтрѡ жиѡвѡи пѡнѡвѡ дѡвѡчѡи, чѡи кѡмѡ ѡвѡ  
 вѡнѡтѡ хѡ дѡдѡте ѡвѡ лѡнѡшѡтѡ дѡла дѡнѡшѡи  
 макѡрѡ кѡ свѡ жѡрѡте дѡмнѡзѡвѡ лѡи дѡвнѡвѡ  
 ка свѡ фѡи пѡнѡвѡ лѡвѡкѡ прѡѡцѡмѡ. дѡшижѡрѡвѡ  
 ѡвѡ лѡнѡшѡтѡ дѡла нѡмѡвѡвѡ жиѡвѡи кѡ ши фѡ-  
 пѡвѡцѡмѡ.

Мѡкѡрѡ кѡ ѡвѡ зичѡ дѡмнѡзѡвѡ прѡнѡ рѡстѡвѡ Іереміа  
ар :  
 лѡи Іереміа : дѡ вѡ дѡчѡтѡ фѡгѡдѡвнѡца зѡмѡи, кѡ  
 ши ѡнѡпѡцѡи, ѡнѡмай фѡи зѡѡ, ши нѡлѡвѡтѡ :  
 дѡтѡлѡчѡ вѡ дѡчѡтѡ ши фѡгѡдѡвнѡца мѡ, чѡ  
 ѡмѡ фѡкѡвѡтѡ кѡ рѡсѡвѡ мѡиѡ дѡвнѡвѡ, дѡфѡи  
 лѡи фѡи свѡ фѡпѡвѡцѡвѡ кѡ прѡ свѡдѡнѡвѡ лѡи пѡ-

ⲛⲉ

изъ авечн .  
 Къмъ ши принъ давидъ зичи : шдѣтъ мамъ  
 жвратъ атрѣ чель сфитъ аль мтѣѣ , азъ  
 минцивою лѣи давидъ ? сзмжнца лѣи дѣикъ  
 вѣ рѣмжнѣ , ши алтѣлѣ .  
 Арятатъ ѣте къ хсѣ ѣте апзратѣль чель  
 вѣчникъ , ши прѣштѣль чель вѣчникъ : азъ прѣ  
 ржндѣла лѣи мелхисѣдѣкъ . вѣрѣ азъ лѣкнѣи  
 тѣ прѣ жѣртѣвѣ лѣи хсѣ къ пѣинѣ , ши къ вѣинѣ .

фѣчи  
 дѣ  
 нѣ :

Хахамѣль

Бино прѣрѣитѣ къ ай арятатъ принъ мѣртѣрѣи  
 вѣне . къмъ къ хсѣ азъ авѣтъ да , ѣль прѣщѣиѣ  
 дѣзъ ѣколѣу оундѣ азъ свѣргѣнѣт прѣ ѣчѣла кѣрѣ  
 азъ фѣжѣтъ оучидѣрѣ принъ нещѣиѣ ца , лѣ оундѣ  
 днѣ чѣпѣцнѣ прѣнеицнѣлѣрѣ . азъ прѣвѣнѣтъ  
 сѣ шѣзѣ ѣколѣу пѣнѣ кѣндѣ ѣрѣфи мѣрѣитѣ ар  
 хѣтерѣѣль чель мѣрѣи . Ши хсѣ поѣтѣ нѣдѣ фѣѣтѣ  
 ѣрѣхѣтерѣѣ . чи прѣѣтѣ нѣзмѣи . ши къмъ зичи  
 тѣ къ къмѣѣртѣѣ лѣи хсѣ . сѣзъ ѣтѣѣрѣѣ ѣ  
 дѣмѣ днѣ нѣдѣ лѣ пѣтрѣѣм сѣ . кѣчѣи мѣи вѣжр  
 тѣѣ кѣнѣдѣѣ ѣфѣзъ нѣкѣнѣрѣи сѣрѣнѣ сѣфѣѣ хѣн  
рѣтѣ

\*\*\*

КІПЬ

\*\*\*

СКЕ,

ХРОТОНИТЬ ЧИНЕВІШИ ПРЕ ХС АРХІЕРІД.

Несѡфитъ.

Ѡ хАхАмѡле, Бине азъ зисъ хсъ принь рѡстѡль  
лѡ і авѡакѡмъ знкжндъ: бѡдѡцн дѡфѡн-  
мѡтѡрнлѡрѡ, шн прѡ цѡ, шн кѡ мннѡнѡцн.  
кѡ лѡкрѡ лѡкрѡзѡ ѡѡ ѡ знлелѡ бѡлѡстрѡ, кѡрѡ  
нѡлѡвѡцн крѡлѡ, дѡѡ шн пѡбѡстн бѡлѡ чннѡ-  
вѡшн. ѡшѡ шн тѡ, кѡ кѡжѡтѡ мѡртѡрнн  
цѡмѡ арѡтѡтѡ, тѡ тѡтѡ нѡкрѡзѡ. ѡз нѡн  
чѡтѡтѡ лѡ прѡрѡкѡль зѡхѡртѡ нѡчн ѡ дѡтѡ,  
кѡ знчѡ:

Лекіо  
л. 8.

Шн мѡѡ арѡтѡтѡ мѡе дѡнѡль прѡ іс прѡ-  
тѡль чѡль мѡрѡ, стѡжѡдѡ ѡнѡнѡтѡ фнцн  
ѡцѡрѡлѡн дѡнѡлѡн, шн сѡтѡнн стѡ дѡ-  
дрѡптѡ лѡ і, кѡлѡль нѡпнѡтѡкѡ.

51X  
л. 10.

ѡз нѡѡ нѡпнѡтѡтѡ дѡѡѡлѡль прѡ хс кжндъ лѡѡ  
пѡѡ прѡ ѡстѡжѡкѡ ѡнѡлѡтѡ, шн хс ѡз зисъ  
кѡтрѡ ѡль, дѡтѡѡ ѡнѡпѡѡ мѡ сѡтѡнѡ.

міѡ  
л. 11.

Прѡ кѡмѡ мѡн ѡдѡѡѡ ѡчѡ прѡрѡкѡль шн  
знчѡ: Шн ѡз зисъ дѡнѡль кѡтрѡ дѡѡѡ-  
лѡль: Чѡртѡтѡ прѡ тѡнѡ дѡнѡль, шн  
кѡ.

л. 12.

АЛТЕАЕ.

Артатъ ама факътъ къ мъртѣриѣ въне, къ  
хсѣ иѣ фостъ, шѣ ѣсте шѣ ва фѣ, фѣ-  
рѣ де сфжршѣтъ, апзатъ, алы апзрѣцѣ-  
ашъ, шѣ ахѣрѣзъ чель мѣре, прѣсте трѣцѣ  
ахѣрѣтѣ.

Мѣкаръ къ нѣсѣ хнротонѣтъ де мѣнѣ де  
ѣмѣ, чѣ дѣшѣ дела пѣтѣлъ, сѣдѣ оуны къ чѣ  
фѣюльаѣ дѣмнѣзѣ ѣсте, шѣ дела сфѣцѣа  
ѣа, сѣ сфѣцѣсѣ трѣате чѣле шѣпте пѣнѣ кре  
щнѣщѣ, алы внѣрѣчѣтѣ.

*пѣла* Кѣмѣ зѣче соломѣнѣ: Ацѣлѣпѣчѣнѣ шѣаѣ

*фѣ* зѣдѣтъ ѣшѣ кѣсѣ, шѣ ѣ ѣдѣ лѣтѣрѣтъ къ  
шѣпте стѣлпѣ, аѣкѣ: къ шѣпте пѣнѣ,  
алы внѣрѣчѣтѣ, шѣ хсѣ ѣсте ацѣлѣпѣчѣнѣ, къ чѣ  
мѣнѣ аѣаѣ прѣрѣкѣлъ шѣ зѣче: Бенѣцѣ дѣ

*спѣх* мѣнѣкѣцѣ пѣнѣ мѣ, шѣ вѣцѣ вѣнѣлъ кѣрѣле  
*бѣ* алы дрѣсѣ вѣаѣ, аѣкѣ: трѣпѣлъ, шѣ  
сѣжѣеле лѣнѣ хсѣ, лѣсѣмнѣзѣ. Кѣмѣ зѣче

*спѣх* мѣнѣ сѣсѣ: Жѣнѣгѣлѣтаѣ жѣртѣеле сѣле  
*бѣ* шѣ иѣ аместѣвѣтъ къ вѣнѣ.

Ачѣ прѣрѣчѣе соломѣнѣ, къмѣ къ хсѣ сѣ  
кѣжѣнѣгѣ прѣ кѣрѣ, шѣ сѣва аѣдѣ жѣртѣ-



\*\*\* алы патрѣ, \*\*\* ску,  
пѣхъ пентрѣ тоатъ лѣрѣ. ШИ кѣчи зиче:  
ши аѣ аместикатъ вѣнь, фѣартѣ акоперитъ  
а рѣтѣ прорѣкѣль, кѣ ва ѣши динѣ коаста аѣи  
ІС апы аместикатъ кѣ сѣнѣ,

Іагъ амы а рѣтѣтъ принѣ мѣлѣ мѣртѣрѣи  
а мннѣтѣ, кѣмъ кѣ хѣ ѣте а рѣтѣрѣдѣ чѣлѣ  
мѣрѣ, кѣрѣлѣ кѣ моартѣ сѣнѣцѣи сѣлѣ аѣ  
скѣлѣ сѣфлѣтелѣ стрѣмошнѣлѣ, ши алѣ  
прорѣчнѣлѣ, динѣ мѣдѣ, кѣрѣи аѣ фѣотѣ  
аколѣ сѣрѣвнѣцѣи пентрѣ оѣчнѣдѣрѣ ачѣлѣ чѣ  
ѣ аѣ фѣкѣтъ стрѣмошнѣлѣ нѣстѣрѣ а дѣамѣ,  
фѣрѣ аѣ цѣицѣа аѣи, чѣи принѣ ашѣлѣрѣ.

Хахѣмѣлѣ.

Кѣмъ зичѣи тѣ пѣрѣнѣтѣ, кѣ хѣ ѣте фѣкѣлѣ  
аѣи а мнѣзѣдѣ, ѣарѣ а мнѣзѣдѣ а рѣ фѣчѣсѣрѣ,  
кѣ ѣѣ нѣамѣ а флѣтѣ, кѣ а мнѣзѣдѣ сѣ а нѣвѣ  
фѣю.

Нѣѣфитѣ

а кѣлѣтѣ сѣ хахѣмѣлѣ, чѣ зичѣ а лѣвнѣдѣ : ѣлѣмѣ  
а чѣла мѣва кѣемѣ пре мѣнѣ : тѣлѣлѣ мѣиѣ <sup>пн</sup>  
ѣши тѣ. <sup>кѣ</sup>

Пентрѣ чѣнѣ зичѣ а лѣвнѣдѣ кѣвнѣнтѣлѣ ачѣстѣ,  
аѣ нѣ гѣлѣщѣ а хѣлѣ сѣнѣтѣ принѣ рѣстѣлѣ  
кѣ, к. аѣи

СВН. \*\*\*

КІПЬ

\*\*\*

ЛДН ДАВНДЪ ПЕНТРЪ ХС. ПРЕ КЪМЪ ПЪЦІНЬ  
 етіхъ МАЙ ЖОСЪ ЗІЧЕ: ШИ ЕХ АРЖІО НЪКЪТЪ БОЮ  
 КЪ ПЪНЕ ПРЕ ДЖНЕДЪЛЪ. ШИ МЪШІ, ДНЬ  
 ФАЛМЪ ПЖНТЕЧЕ МАЙ НАИПРЕ ДЕ ЛУ АФЪРЪ ТАМЪНЪСЪ  
 КЪТЪ.

АШИЖДІРЪ ШИ ФІМЪ СЪХ СОЛОМОНЪ. АКЪ  
 ПРОРОЧІЩЕ ПЕНТРЪ ІС ФІМЪ ТЪТЪЛДНЪ. ЗР-  
 ПАЛДЪ: КЖНДЪ: ЧІНЕ САХЪТЪ А ЧІНО, ШИ САХ  
 ПОГОРЖЪТЪ. ЧІНЕ АХ АДНАТЪ ВЖНТЪРИЛЕ А-  
 СІНЕ, ШИ АЛТЕЛЕ. КАРЕ БІТЕ НЪМЕЛЕ ЛДНЪ  
 ШИ КАРЕ БІТЕ НЪМЕЛЕ ФІМЪДНЪ СЪХ, ВА СЪ  
 КЪНОСКЪ.

КЪМЪ ЗІЧЕ ДМНЕЗІХЪ КЪТРА МОУСІ: ЕХ  
 СЖАТЪ ДМНЕЗІХЪ ШВА: МАМЪ АРЪТАТЪ ЛДНЪ А-  
 ВРАМЪ. ШИ ЛДНЪ ІСААКЪ, ШИ ЛДНЪ ІАКОВЪ.  
 КЪ НЪМЕЛЕ МІЕХЪ САРАЙ: ШИ НЪМЕЛЕ МІЕХЪ  
 ІХОВА, (АДЕКЪ: НЪМЕЛЕ ФІМЪДНЪ МІЕХЪ.)  
 НЪЛАМА АРЪТАТЪ ЛШРЪ.  
 АРЪТАТЪ АМЪ ФЪКЪТЪ КЪ ІС ХС БІТЕ ФІМЪ  
 ЛДНЪ ДМНЕЗІХЪ ЧЕЛЪ АДЕВЪРАТЪ.

КАХАМЪДЪЛЪ.

ДІКЪ

͜͜͜ ̑ль п̑трѡдѣ, ͜͜͜ с̑д.  
 Дѣвъ б̑те Іс̑ ф̑къ л̑н̑ д̑нез̑д̑:  
 ч̑е ѡд̑ л̑дѣть т̑рѣп̑ д̑не м̑р̑а:  
 н̑тъ ѡш̑ пр̑ п̑м̑ж̑н̑тъ д̑нез̑д̑ г̑д̑з̑  
 ф̑р̑з̑ д̑ т̑рѣп̑, д̑ ч̑е ш̑н̑ п̑н̑трѡд̑ ч̑е ѡд̑ ф̑с̑тъ  
 т̑рѣд̑н̑ц̑з̑, к̑ с̑з̑ д̑трѣ Іс̑ д̑п̑ж̑н̑т̑ч̑ел̑ о̑н̑н̑  
 ф̑ч̑о̑аре, ш̑н̑ с̑з̑е н̑ск̑з̑, ш̑н̑ с̑з̑е т̑д̑е д̑пр̑-  
 ж̑р̑, ш̑н̑ с̑з̑ п̑трѣк̑з̑ пр̑ п̑м̑ж̑н̑тъ, т̑рѣн̑  
 з̑ч̑н̑ ш̑н̑ т̑рѣн̑ д̑е ѡн̑, к̑ ѡм̑ен̑н̑н̑ з̑.

### Н̑с̑ф̑н̑тъ

Д̑е м̑д̑л̑т̑е ѡр̑н̑ ц̑ѣм̑ сп̑д̑ь ц̑ѣ м̑ѡн̑ с̑з̑ь п̑р̑-  
 трѡд̑ ч̑е ѡд̑ ф̑с̑тъ т̑рѣд̑н̑ц̑з̑, к̑ с̑з̑ в̑іе х̑с̑ пр̑  
 п̑м̑ж̑н̑тъ, ѡд̑ек̑з̑ п̑н̑трѡд̑ м̑ж̑н̑т̑д̑ир̑ѣ ѡм̑ен̑-  
 н̑ш̑р̑.

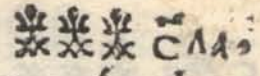
К̑ѡм̑ д̑р̑з̑ ѡр̑ф̑н̑ в̑ен̑н̑тъ х̑с̑: г̑ѡм̑ѡн̑ к̑ѡ  
 д̑р̑ш̑н̑ с̑ад̑е д̑нез̑д̑н̑р̑ѣ п̑н̑трѡд̑ м̑ж̑н̑т̑д̑ир̑ѣ, ш̑н̑  
 с̑з̑ ф̑іе пр̑ч̑н̑н̑д̑н̑т̑ор̑ю д̑е м̑ѡн̑ш̑р̑ѣ ѡм̑ен̑н̑ш̑р̑ѣ  
 к̑з̑ч̑н̑ д̑нез̑д̑н̑р̑ѣ с̑ж̑н̑г̑д̑р̑ѣ, н̑ѡ п̑ѡл̑т̑е с̑з̑ ѡ в̑ѣ-  
 з̑з̑ ѡм̑д̑л̑, ш̑н̑ с̑з̑ ф̑іе в̑іѡ.

К̑ѡм̑ ш̑н̑ д̑р̑ш̑н̑ м̑ж̑н̑т̑д̑н̑т̑ор̑н̑л̑ з̑н̑ч̑е: П̑р̑ѡш̑н̑  
 д̑нез̑д̑н̑ н̑м̑ен̑ѣ н̑ч̑н̑ ѡ д̑н̑н̑ш̑ѡр̑ѣ г̑ѡл̑д̑ в̑з̑-  
 в̑з̑д̑т̑ь, ш̑н̑ н̑ч̑н̑ ѡ т̑рѣв̑ѣ н̑д̑с̑ѡр̑ф̑н̑ ф̑в̑д̑т̑ь.  
 н̑ч̑н̑





Аль патрѣмъ ;



нѣтъ нѣмаи къ лѣвшѣ дѣнезеврѣ сѣ сѣ гѣрѣ,  
 къ нѣсарфѣ апропѣтъ дѣколѣль дѣ дѣнѣль  
 сѣль испитѣскѣ, нѣчѣ дѣ Иуда нѣрфѣ дѣтрагѣ,  
 нѣчѣ дѣ каафа, нѣчѣ дѣ анна, нѣчѣ дѣ кѣртѣ-  
 рѣрѣ, нѣчѣ дѣ пѣлѣтъ: чѣ дѣкѣртѣ сѣ зѣкъ,  
 къ нѣсарфѣ фѣкѣтъ нѣчѣ сѣтрагѣ, чѣ аѣ  
 фѣкѣтъ шѣ дѣнѣль хѣ алѣтъ мѣщешѣгѣ,  
 къ сѣ сѣлѣшлѣтъ дѣпрекѣрѣта фѣчѣара  
 марѣа, шѣ аѣ лѣтъ трѣпѣ.

Кѣмъ дѣкѣдѣ фѣартѣ дѣкѣнѣ зѣчѣ: Зѣва <sup>фѣлмѣ</sup>  
 зѣлѣнѣ сѣнѣ кѣвѣжѣтъ, шѣ нѣапѣтъ нѣпѣцѣнѣ <sup>нѣ: вѣ</sup>  
 вѣстѣщѣ шѣнѣцѣ. дѣкѣ: архѣангѣлѣль гѣ- <sup>лѣнѣ,</sup>  
 вѣрѣилѣ сѣнѣ вѣстѣ кѣнѣ ла фѣчѣара марѣа <sup>а: лѣ</sup>  
 къ ва нѣщѣ прѣ кѣвѣжѣтъль лѣнѣ дѣнѣзѣд прѣ  
 Іѣ. Кѣчѣ гѣвѣрѣилѣ лѣмѣнѣ ѣстѣ, шѣ мѣнѣка  
 дѣнѣлѣдѣ алѣтъ лѣмѣнѣ: мѣрѣнѣапѣтъ сѣ нѣмѣщѣ  
 сѣатѣчѣ, шѣ ѣва дѣкъ сѣ нѣмѣщѣ дѣтѣнѣрѣкъ:  
 вѣстѣщѣ сѣатѣнѣ ла ѣва шѣнѣцѣ, дѣкѣ: сѣ  
 мѣнѣжѣчѣ дѣнѣ пѣмѣль шѣнѣцѣнѣ, дѣнѣ кѣрѣ  
 аѣ сѣпрѣтъ дѣнѣзѣд. Шѣ прѣ кѣмъ сѣатѣнѣ  
 прѣ шѣрѣ вѣстѣщѣ ѣвѣнѣ дѣкѣ: сѣ дѣмѣнѣ  
 прѣ а сѣ мѣнѣжѣчѣ дѣнѣ пѣмѣль чѣль сѣпрѣтъ,  
 ашѣ шѣ хѣ мѣнѣтѣнѣтѣрѣкъль рѣпѣлѣтѣщѣ лѣнѣ  
 прѣнѣ

СЛѢ, ❀❀❀

КАПЬ,

❀❀❀

ПРИНЬ ТРОУПЪЛЪ ЧЕ АЪ ЛЪАТЬ ДЕЛА ФЕУОАРА МА-  
РІА, ПРИНЬ БУНА БЕСТІРЪ АЪІ ГАВРІІА, ПРЕ  
КЪМЪ ФАЧЕ ПЕСКАРЮЛЬ КЪНДЪ АРЪНКА ОУНДИЦА  
АМАРЕ СЪ ПРИНУЪ ПЕЧЕ, НЪ АРЪНКА ОУНДИЦА  
ГОАЛЬ, КЪ НЪ ВІНЕ ПЕЩЕЛЕ, ЧИ О АБРИКА ПР А  
КЪ ОУ ВІАРИЕ, ШИ ПЕЩЕЛЕ ГЖНДИНДЪ КЪ БЕСТЕ  
ПОТЪ ВІАМЕ, ШИ СЪПРИНДЕ.

АША ШИ САТАНА БЛАЪРЪЛЬ ЧЕЛЪ МАРЕ, ГЖН-  
ДИНДЪ КЪ ХС: КЪ ПОТЪЛЬ НЪМАЙ ОМЪ БЕСТЕ,  
ПРЪ НЪ ШИ АМНЕЗЕ РЪ, АША САВ ПРИНЕСЬ.

<sup>Ф. 1. 10</sup>  
<sup>па. 5:</sup> ШИ ПЕНТРО АІА ЗІЧЕ ДАВНДЪ СПРЕ ФАЦА АЪІ  
ХС: ПРЪ БЪ СЖНТЬ ВІАРИЕ, ШИ НЪ ОМЪ.

АДЕКЪ: ОМЕНИРЪ ЧЕАМЪ АЪАТЬ ТРОУПЪ БЕСТЕ, КА  
ВІАРИЕЛЕ, СЪ ПОАТЪ ПРИНДЕ ПРЕ ПЕЩЕЛЕ БЪ-  
ЛАЪРЪЛЬ ЧЕЛЪ МАРЕ, ПРЕ САТАНА.

<sup>2. 1. 10</sup>  
<sup>н. 6:</sup> КЪМЪ ШИ АБВАКЪМЪ ЗІЧЕ: ПЕІРЪ КЪ ОУНДИЦА  
АЪ ЗИЪАТЬ, АДЕКЪ: ХС АЪ ПРИНЕСЬ ПРЕ САТА-  
НА ( КАРЕ ПЕІРЕ СЪ НЪМЕЩЕ ) КЪ ОУНДИЦА, ШИ  
АЛТЕЛЕ.

ПРЪ АЪПЪ АІМЕА БУРЕАКЪ ЗІЧЕ ( ПОУЛАСЬ )  
КАРЕ КЪВЖНТЬ ВА СЪ ЗІКЪ: ГЖНДАКЪ КАРЕ  
АЪКРЪЗЪ МЪТАЪ, ШИ КЪМЪ ГЖНДАКЪЛЬ АЧЕЛА  
ПРЕБЪ АІЖО СІ ФІЕ МОРТЪ, АПОІ СЪ АБІЕ,  
АША



СЛД. 〰〰〰

КАПЪ 2

〰〰〰

ТЕ ШИ ТРЕИ ЗЕЧИ ДЕ АНИ, ШИ НАД АЖИНСЬ  
 СЪШИ ПАННАКЪ ЗИША ШАПТЕ ЗЕЧИ ДЕ АНИ,  
 ШИ АЧИ ШАПТЕ ЗЕЧИ ДЕ АНИ, НАД ДХРБИТЬ  
 АМНЕЗЕВ НОАЖ, КА ЕЗ ПАННИМЪ ЗИША ЛДИ А-  
 ДАМЪ СТЪЗМОШДАБИ НОСТРЪ, КЪ ПОКАЙНЦЪ,  
 КЪ ФАПТЕ ВЪНЕ, СЪ ШНОРЖМЪ МАДЪАЗРИЛЕ  
 НОМСТРЕ, КА ЕЗ ДВЛЕМЪ ЛА ВІАЦА ВЕЧНИКА.

ШИ КЪЧИ АМЪ АРАТАТЬ ПЕНТЪ АР ДПІРЪ АДИ  
 ХС: НОМЪ АЛЪЗ ШІИИЦА АМЪ АСІВІ, ШИ АНЪ  
 СВРІЕ, ОУМЪ РЪЗПОНЕНЪ, КА ЕЗ ЦІЕ ТОВЪ КРЕ-  
 ЦІИНАЛЬ, (АДА) СВРІИОНЪЗ ЖІДОВЪАДИ,  
 КЪЧИ ЖІДОВІ И АТРАВА ПЕРНО.

ДАКЪ АЪ ФОІТА ПЛОАДЪАТЬ АМА ПІРОЧИ,  
 КА ЕЗ БІА ХС ПЕР ПІЖАТЬ, ШИ СМЕ АРЪ,  
 ПІЗЕ АМА АХЕЛЬ СФІІТЬ, ШИ АМЪ АМА  
 ФІТОАА:

ПЕНТЪ АЪ ДІРА АЪ СЪСТА ТРЕКЪІИЦА КА ЕЗ  
 ДОГОАЦА ПІИЦІА АРЕ МА ІМ КЪ ІАМФЪ?

НУИ СЪ РІИПІДЪМЪ:

ПЕНТЪ АЪ КА ЕЗ ПЪ КЪНОАКЪ АІАВОААА, КЪЧИ  
 СМЕ ПІЕ БІИЕ АЪ АЪЗІТЬ, МАИ АИІИТЕ, ПЕР  
 АІА ІАІА СІИИЖІНДЪ: АІА ШФ АІА АІА АІА  
 АІА АІА АІА, ШИ ВА НАЦІЕ ФІО, ШИ АІА АІА.



¶ ¶ ¶ аль пѣтрѣ : ¶ ¶ ¶ сав :

Прокѣмъ шѣ Іереміа пѣтрѣ ачѣль фѣю зѣче : Іерѣ  
А трѣбѣцѣи . шѣ ведѣцѣи . аѣ сав нѣскѣтъ а  
фѣюль . а

Шѣ тоѣть черкѣ сатанѣ кѣре фѣчѣарѣ ва фѣ  
аѣаѣста . аѣмъ кѣре сѣ ва нѣще хс : ка сѣ  
фѣкѣзѣ и ѣреѣрѣре .

Шѣ пѣтрѣ ачѣмъ аѣ лоѣодѣтъ пре маріа .  
ка сѣ гѣндѣкѣт сатанѣ кѣз дѣла Іѣѣнѣфѣ сав  
нѣскѣтъ Іс : хс .

Кѣмъ шѣ воѣ жѣдовѣи аѣдѣнарѣ лѣи . аѣкѣз апо  
вѣдѣцѣи аѣша . пѣнѣз аѣзіѣа дѣ аѣтѣзѣи . кѣ з  
хс дѣла Іѣѣнѣфѣ ѣѣтѣ нѣскѣтъ . ѣі

Іѣѣнѣдѣѣ шѣ пѣтрѣ ка сѣ нѣ кѣноѣскѣ сѣ  
танѣ . кѣ аѣдѣнарѣ лѣи кѣ жѣдовѣи .

Зѣче хс кѣндѣ ѣра пре кѣрѣ : Мѣѣре іѣтѣ Іѣѣнѣ  
фѣюль пѣзѣ . ѣі  
кѣ

Кѣмъ шѣ аѣцѣрѣвѣ аѣ зѣнѣ кѣтрѣ Іѣѣнѣфѣ :

А пре маріа мѣѣрѣ гѣа . Тоѣть пѣтрѣ ка Іѣѣнѣ  
сѣ нѣ прѣчѣпѣз сатанѣ : ѣі  
кѣ

Іѣѣрѣ аѣпѣз ѣе сав нѣскѣтъ хс : зѣче аѣцѣрѣвѣ  
кѣтрѣ Іѣѣнѣфѣ : А пре прѣнѣкѣвѣ шѣ пре Іѣѣнѣ

мѣма лѣи . шѣ фѣцѣи лѣ ѣгѣпѣтъ . ѣі

Шѣ аѣпѣз ѣе аѣ мѣрѣтъ Іѣѣдѣ . Зѣче іѣрѣшѣ Іѣѣнѣ

Л . в .

аѣцѣ

СЛѢ, 三三三

КАПѢ,

三三三

стихъ  
к

ѿцрѣль кѣтрѣ Іѡсифѣ : Свѣдѣте шѣ а  
прѣдѣль, шѣ прѣ мѡма аѡи, шѣ прѣ дѣ ла  
пѣмѣнтѣль аѡи Ісраїля . Тѡтѣ ѡвопѣ-  
рѣтъ грѣшѣ ѿцрѣль, ва съ нѡ прѣчѣлѣ  
сатанѣ .

Исаїа  
бл  
аі

Шѣ ѡвѣдѣтъ пѣнтрѣ лѡгѡднѣ ѡчѣм, кѣтъ дѣ  
пѣнѣнѡкѣтъ грѣшѣ Ісаїа зѣкѣндѣ : Шѣ съ  
ва дѣ кѣртѣ ѡчѣстѣ пѣчѣтѣлѣнѣтъ, ла чѣла чѣ  
шѣ кѣртѣ . Зѣкѣндѣ аѡи чѣтѣшѣ, шѣ ва  
рѣспѣндѣ ѡмъ кѣ нѡ почѣ, вѣчѣи ѡтѣ пѣчѣт-  
лѣнѣтъ .

Кѣртѣ ѡчѣстѣ пѣчѣтѣлѣнѣтъ, ѡсѣмнѣлѣтъ прѣ  
фѣчѡара марїѣ .

нѡм  
ѡ  
нѣ

Кѡмѣ шѣ солѡмонѣ ѡнѡмѣшѣ прѣ дѣнѣа грѣ-  
дѣнѣ ѡкѣсѣ, шѣ нѣкѡрѣ пѣчѣтѣлѣнѣтъ .

Іезе  
нѣ  
к

Шѣ Іезекїѣлѣ нѡмѣшѣ прѣ мѡнѣа дѣмѣлѣнѣ .  
ѡушѣ ѡкѣстѣ зѣкѣндѣ : Шѣ ѡ зѣсѣ

стихъ  
т

дѣмѣлѣ кѣтрѣ мѣнѣ, ѡушѣ ѡчѣстѣ ѡкѣстѣ  
ва фѣи, шѣ нѡ съ ва дѣшѣнѣдѣ, шѣ нѣмѣнѣтѣ  
нѡ ва трѣчѣ прѣнѣ трѣнѣа : Кѣ дѣмѣлѣ дѣм-  
нѣзѣлѣ аѡи Ісраїля ва трѣчѣ прѣнѣ трѣнѣа,  
шѣ ва фѣи ѡкѣстѣ .

Бѣзѣи кѣтъ дѣ ѡсѣмнѣнѣтъ ѡ зѣвѣтъ Іезекї-  
нѣлѣ

\*\*\* АЛЪ ПАТРОЛАЪ. \*\*\* СЛЪ

НАДЪ. ВЪ МАНКА ДМНВОДНЪ ФІУОАРЪ АЪ ФОСТАЪ  
МАИ АНАИИТЕ ДВ НАЩЕРЕ. ШІ ЛА НАЩЕРЕ. ШІ  
АДПЪ НАЩЕРЕ.

АША ШІ ІСАІА СОНДМЕЩЕ ПРЕ ДЖНЕСЯ КАРТЕ ПЕЧЕТ-  
ЛДИИТЪ, ШІ ЗІЧЕ. ВЪ СЛЪ ДАТЬ ЧЕЛДИ ЧЕ ЦІЕ  
КАРТЕ. АДКЪ: АДЪ ІОСИФЪ КАРЕ АЪ ШІОТЪ  
АГОЦІРЪ ДЪ ПДИТЪ. СЛЪ ДАТЬ МАІА ДЪ  
ПРЕЩІИ. КЪЧІ ІОСИФЪ АЪ АВЪТЪ ШІ ФІИ.  
ШІ АЪ ЗІСЪ ІОСИФЪ КЪ НЪ ПОАТЕ СЪ ДІШ-  
КІЗЪ КАРТЕ АЧАСТА, КЪЧІ ПЕЧЕТЛДИИТЪ ШІ  
ШІ АЛТЕЛО. АША ШІ ІСАІА СОНДМЕЩЕ ПРЕ ДЖНЕСЯ  
КАРТЕ ПЕЧЕТЛДИИТЪ ШІ АША ШІ ІСАІА СОНДМЕЩЕ  
ПРЕ ДЖНЕСЯ КАРТЕ ПЕЧЕТЛДИИТЪ ШІ АША ШІ ІСАІА  
СОНДМЕЩЕ ПРЕ ДЖНЕСЯ КАРТЕ ПЕЧЕТЛДИИТЪ ШІ  
АША ШІ ІСАІА СОНДМЕЩЕ ПРЕ ДЖНЕСЯ КАРТЕ ПЕЧЕТ-  
ЛДИИТЪ, ШІ ЗІЧЕ. ВЪ СЛЪ ДАТЬ ЧЕЛДИ ЧЕ ЦІЕ  
КАРТЕ. АДКЪ: АДЪ ІОСИФЪ КАРЕ АЪ ШІОТЪ  
АГОЦІРЪ ДЪ ПДИТЪ. СЛЪ ДАТЬ МАІА ДЪ  
ПРЕЩІИ. КЪЧІ ІОСИФЪ АЪ АВЪТЪ ШІ ФІИ.  
ШІ АЪ ЗІСЪ ІОСИФЪ КЪ НЪ ПОАТЕ СЪ ДІШ-  
КІЗЪ КАРТЕ АЧАСТА, КЪЧІ ПЕЧЕТЛДИИТЪ ШІ

ЖАХАМЪЛЪ

ДІКА АЪ ФОСТАЪ ХСЪ АРХІТЕРЕВЪ. ШІ АТЖИ  
НЪСВЪТЪ. МАИ АСКВЪТЪ АША СЪ ЗІКА ФІОЛА  
АДЪ ДМНЕХЕВЪ КЪМЪ ЗІЧІИ ШІ ПЪ ПДИИТЕ: АПОИ  
ПЕНТРЪ ЧЕ АЪ ПЛАТИТЬ КЪМЪ. АДКЪ:

МАА:  
51  
КЪ 2

АІАХ

Ели. 222

Капч. 5

222

драхмъ. Къчи прѣсцѣи. ши. аѣжѣи нѣс-  
кѣцѣи. нѣ бѣа ѡбнѣи. сѣ дѣ аѣжѣи  
аѣста.

Нѣфитъ.

Дѣ драхмъ каръ аѣ пазтѣи хѣ. аѣ фѣстѣ  
ка сѣе паниакъ скриптѣа. аѣ дѣ зѣа  
Уал. Уалминѣтѣаѣи: Кѣ зѣа че нѣамъ жѣ фѣиѣ  
аѣи. аѣтѣнѣ аѣмъ пазтѣи. Ши мѣкаръ кѣ нѣаѣ  
фѣстѣ датѣою сѣ пазтѣакъ вѣама аѣаѣта.  
дѣ вѣеме че бѣа аѣтѣжѣи нѣсѣтѣ. дѣ рѣ бѣа лѣаѣ  
пазтѣи пѣнѣтѣ кѣ сѣ нѣа пѣнѣаѣтѣ нѣиѣнѣ  
чѣне бѣте бѣа.

Ши май вѣртѣсѣ ка сѣ аѣратѣ лѣи пѣтѣрѣ аѣче-  
ниѣкѣаѣи сѣаѣ минѣнѣ аѣчѣа. кѣ вѣаѣлѣ аѣчѣа  
лѣаѣ аѣфѣаѣтѣ аѣгѣра пѣщѣ. аѣи че лѣаѣ пѣиѣсѣ.  
пѣе кѣмъ аѣа пѣрѣчѣиѣ хѣ мѣлѣтѣаѣиѣтѣоѣюлѣ.

Хахѣамѣаѣ.

Май сѣи аѣи пѣмѣниѣтѣ пѣаѣнѣтѣ. дѣиѣ  
пѣрѣчѣиѣа аѣи Іѣаіа кѣрѣлѣ зѣиѣ. аѣиѣтѣ фѣ-  
чѣаѣ-



ЄМ, 業業業

вѣль,

業業業

кжндъ Ісаіа іѹ зичь ачѣте кѹвнѣте,  
 мѣтѣ фѣчѹра ва лѹа дѣжнѣте: шѣ пророчѣи  
 нѹаѹ шѣнѹнѣты ка св зичь пророчѣа ашѣ  
 пѣтрѹ сѹль лѹкрѹ че ѹб трѣкѹтъ, шѣ май  
 вжѣтѹсѣ пѣтрѹ сѹль лѹкрѹ че ѹбѣ стѣ дѣтѣм-  
 пла кѹ мѹацѣ ани вѣнтѹри дѣанѣте, кѹмѣ  
 ашѣ дѣ лѹмнѣаѣтѣ вѣдѣ: прорѹкѹаь вѣдѣнѣа  
 лѹи, шѣ кѹ дѣтѣа крѣднѣца ка кѹмѣ  
 дѣфѣ фѹстѣ трѣкѹтъ лѹкрѹаь ачѣла кѹ мѹацѣ  
 ани май дѣанѣте.

Мѣтѣ пѣтрѹ кѹвѣнтѹаь кѣреле зичѣ прорѹ-  
 кѹаь ( аамѹ, ) шѣ нѹ зичѣ ( наѣрт, )  
 дѣкѹаѣтѣ май дѣтѣнѣ сѹ хѹхѹамѹае, кѹмѣ  
 зичѣ снрѹхѣ пѣтрѹ прорѹкѹаь Ісаіа зичѣндѣ:

Ісаіа прорѹкѹаь чѣлѣ мѣре, шѣ крѣднѣчѹсѣ  
 дѣтрѹ вѣдѣрѣ сѣ: кѹ дѣхѣ мѣре ѹб вѣзѹтъ  
 че чѣае дѣ прѣвѣрѣаь, шѣ дѣлѣае: пѣнѣ дѣсѣчѣ ѹб  
 дѣрѣтѣаѣтѣ чѣлѣ че вѹрѣ сѣ фѣс, шѣ чѣае дѣ-  
 кѹнѣсѣ май дѣанѣте дѣчѣ ѹб вѣнѣтъ. ашѣ  
 ѹб вѣзѹтъ шѣ пѣтрѹ фѣчѹра маіа май  
 дѣанѣте, кѹ ва фѣ лѹгоднѣтѣ кѹ Іѹсѣфѣ:  
 Шѣ пѣтрѹ ачѣлѣ зичѣ ( аамѹ, ) шѣ нѹ зичѣ  
 ( наѣрт, ) кѹмѣ дѣвѣнтѹаь ( наѣрт, )

дѣпѣ

\*\*\*

АЛА ПАТЪЛЪ

\*\*\*

АВРААМЪ АИМЪ СЪВРЕАДСКА, СЪ ДЦЕЛЦЕ ФЕОДОСЪ  
 НЕСТРИКАТЪ, НИЧЪ ЛОГОДИТЪ. **И** КЪЖЪ  
 ПЪЛЪ (АЛМЪ, ) ВАСЪ ЗЪКЪ: ФЕОДОСЪ ЛО-  
 ГОДИТЪ, ШИ НЕСТРИКАТЪ: ШИ МЪРТЪРЪ ПРЪ  
 ЛЪМИНАТЪ ВОЮ АДЪЧЕ, КЪМЪ КЪ АША БЪТЕ.  
 АИМЪ: ОУНДЕ СЪ АФЪЛЪ АСФЪТА СКРИПТЪРЪ  
 КЪВЪЖИТЪЛЪ (НААРЪ, ) СЪ ДЦЕЛЦЕ ФЕОДОСЪ  
 НИЧЪ ЛОГОДИТЪ, НИЧЪ СТРИКАТЪ. **И** РЪ  
 ОУНДЕ СЪ АФЪЛЪ КЪВЪЖИТЪЛЪ (АЛМЪ, ) ВАСЪ  
 ЗЪКЪ: ФЕОДОСЪ ЛОГОДИТЪ, ШИ НЕСТРИКАТЪ.  
 МЪКЪРЪ КЪ НЪМАЙ АДОШЪ ЛЪКЪРЪ СЪ АФЪЛЪ А-  
 ТОАТЪ СФЪТА СКРИПТЪРЪ, КЪВЪЖИТЪЛЪ (АЛ-  
 МЪ, ) ШЪДЪТЪ ЛА ИСАИЯ: ШИ АТЪ ДАТЪ ЛА  
 ФАЧЕРЕ.

СЪ ВЕДЕМЪ КЪНДЪ АДЪ ПРИМИСЪ АВРААМЪ ПРЪ СЛЪ-  
 ГА ТЪ ЧЪ МАЙ МЪРЕ ПРЪСТЕ АВЪРНАЕ СЪАЛЕ, КА  
 СЪ А МЪРЕ ЛЪИ ИСАИ КЪ ФЪЮЛЪИ СЪДЪ, ДИМЪ ПЪ-  
 МЪЖИТЪЛЪ СЪДЪ, ОУНДЕ СЪДЪ НЪСКЪТЪ АВРААМЪ,  
 ШИ СЪДЪ КЪДАТЪ СЪАГА АЧИМЪ, ШИ СЪДЪ ДЪВЪ  
 ЛА МЕСОПОТАМЪИ, ЛА ЧЕТЪТЪ ЛЪИ НАХЪОРЪ,  
 ШИ АДЪ СТЪТЪТЪ СЪАГА АЖИГЪ ШЪФЪЖИТЪЖЪ,  
 АФЪРЪ ДИМЪ ЧЕТЪТЪ, ШИ АДЪ ЗЪИСЪ, ДЪМНЕ

Фаче  
ка  
а  
стих  
41

АА,

ДЪМНЕ ЗЪСЪЛЪ

Ѣмв . ㊦㊦㊦

к'па

㊦㊦㊦

стихъ  
гг .

Ѡнезѣла стѣпѣнѣмъ мѣѣ ѡраамѣ  
 Ѡтѣ ѡстаѣ ла фхнтѣна ѡпей ѡчѣпѣмъ , шѣ  
 фѣтеле вѡрь венѣ ѡчѣмъ ѡпѣ , шѣ ла к'ре  
 фѡтѣ ѡвоу зѣче : дѣмѣ ѡпѣ сѣвѣѣ , шѣ ѡ  
 ва зѣче кѣтѣрѣ мѣне , вѣтѣтѣ , шѣ кѣмѣлѣе  
 тѣде вѡмъ ѡдѣпѣ , ѡтѣмѣтѣ вѡмъ кѣнѡмѣе ѡѣ  
 кѣ фѣчѡара ѡчѣтѣ ѡнѣтѣтѣ ѡнѣ ѡраамѣ .

стихъ  
вв .

Шѣ ѡѣ зѣсь ( наѡртѣ , ) ѡдѣкѣ : фѣчѡара не  
 стѣпѣкѣтѣ , наѣмѣ логѡдѣтѣ . Ѡртѣ ѡпѣ чѣ ѡѣ  
 ѡшѣтѣ рѣвѣка , шѣ ѡѣ ѡдѣпѣтѣ пре тѡмѣте  
 кѣмѣлѣе ѡнѣ , шѣ пре сѡдѣга ѡчѣмъ , ѡтѣмѣтѣ  
 ѡѣ сѡѡѣ ѡлѣ черчѣмъ де ѡѣрѣ , шѣ ѡѣ пѣсѣ шѣ  
 ѡѡмъ вѣтѣтѣрѣ пре мѣжѣнѣе ѡнѣ , ѡдѣкѣ ѡ ѡѣ  
 логѡдѣтѣ пре ѡ , шѣ ѡѣ ѡтѣрѣтѣ сѡдѣга ѡчѣмъ  
 вѣтѣтѣ ѡмѣнѣмѣнѣ , шѣ кѣмѣлѣе ѡнѣ , ѡкѣ  
 га ѡнѣ вѡдѣѡмѣ , тѣтѣтѣ рѣвѣкѣнѣ , шѣ ѡѣ  
 зѣсь сѡдѣга кѣтѣрѣ наѡмѣ ѡ рѣвѣкѣнѣ , ѡѣ ѡмѣ  
 тѣвѣрѣтѣ ѡжѣтѣ фхнтѣнѣ , шѣ ѡмѣ зѣсь :  
 Ла к'ре фѣчѡара вѡмъ чѣре ѡпѣ сѣвѣѣ , шѣ ѡлѣ  
 теле , ѡтѣмѣтѣ ѡѣ зѣсь ( ѡлѡѣ , ) кѣѣмѣ ѡра  
 рѣвѣка логѡдѣтѣ .

стихъ  
мм .

ѡтѣтѣтѣ ѡтѣ пре ѡѣмѣнѣтѣ , кѣ фѣчѡара  
 не логѡдѣтѣ , сѣ зѣче ( наѡртѣ , ) ѡлѣмѣ  
 ѡѣре





СМД, \*\*\*

К'ПЬ

\*\*\*

НОАШ ФІОЛЪ, ШИ САБДАТЬ НОАШ, ШИ АЛ-  
ПРЕЛЕ.

ІІТЪ ПЪНЪ АИЧЪ АД ФСОТЬ БОРОАВА ПЕНТРО  
ДОАШ АТРЕБЪРІ АЛЕ ЖІДОВНАШЪ, ШИ РЪПЪР-  
САЛЪ ЧЕ АМЪ ДАТЬ ЕЪ ПРИНЪ АЖЪТОРЮЛЬ АДН  
ХС МЖНТЪІТОРЮЛЬ МІЕЪ, АДЕНЪ ПЕНТРО  
ПЪРЪРЪ АПРЕЖЪРЪ, ШИ ПЕНТРО СЖМЕЪТЪ.

ДЕ АИЧЪ АНАИЧЪ, НЕ СТАЪ ШИ ЧЕЛЕ АЛТЕ  
АТРЕБЪРІ, КЪЧІ ШАПТЕ АТРЕБЪРІ АТРЕМЪ ЕИ  
ПРЕ КРЕЦІ НІИ НОЩРІ, ВЪМЪ АМЪ ПОМЕНИТЬ  
МАИ СВЪ.

АТРЕБЪРЪ АТРЕМ.

Моуї порѣчище жѣдовнашъ Знкжндъ: Де  
вшаъ лъкъи дои фращи атрѣ оуны лѣкъ, шѣ  
оуноль дннѣ трѣжншѣи ва мѣри, шѣ наѣ рѣмѣсъ  
сѣмжнцѣ дѣла ель: мѣертѣ чѣлѣи мѣртѣ сѣ  
нѣсѣ мѣрѣте дѣпѣ бѣрѣатѣ дннѣ фѣрѣ, чѣ  
фрѣтеле бѣрѣатѣ чѣлѣи еи ва атрѣ ла м, шѣ ва  
лѣа пре дѣнѣа, сѣнѣ фѣелѣи мѣертѣ, ІІрѣ де  
нѣва вѣрѣ ель сѣ м пре мѣертѣ фрѣтелѣи сѣѣ,  
атѣнѣтѣ ва дѣвѣлаца м, пре дѣнѣола де оуны  
нѣлосъ, аналѣтѣ аѣонѣрѣи, шѣи ва скѣнѣа

†

\*\*\*

Аль патрѣль,

\*\*\* СМѢ

А шѣрѣзь, шѣ алтѣле.  
 Акъма не атрѣвъ жидовѣи пре ной крещинѣи мѣд.  
 Дѣкъ хѣ нѣз венитѣ съ стрѣче лѣцѣ лѣи ѣ зѣ  
 моуѣи, чѣ съплнѣакъ, пѣнтрѣ чѣ нѣз пѣ-  
 зѣмѣ ной крещинѣи, порѣвка ачѣста, Кѣчѣ  
 ѣи, аѣкѣ жидовѣи: кѣ мѣлте ѣрѣсѣри арѣ-  
 чѣщѣ фѣкъ папѣкѣль ачѣла, кѣ доаш спрѣ-  
 зѣче нѣдѣри, шѣ пѣчѣрѣль чѣль дрѣпѣтѣ, аѣль  
 фрѣтелѣи ѣзрѣатѣлѣи чѣлѣи мѣртѣ, аѣль  
 спѣлѣ шѣ аѣль рѣдѣ кѣ оуѣнѣ кѣцѣнѣтѣ, пѣнѣ  
 шѣ сѣжѣче съ атѣжѣмѣлѣ съ мѣсѣ дѣ мѣлте  
 ѣри, шѣ аѣль аѣкѣлѣцѣ кѣ ачѣстѣ папѣкѣ кѣ дѣ-  
 лѣ спрѣзѣче нѣдѣри, шѣ мѣрѣ мѣртѣлѣи прѣ-  
 вѣе съѣе невоѣкѣ, съ дѣзлѣче ачѣстѣ доаш  
 спрѣзѣче нѣдѣри, кѣ мѣлте грѣдѣлте, ѣ-  
 дѣкѣ: нѣз маѣ кѣ доаш дѣцѣнѣтѣ, кѣ дѣцѣлѣ  
 чѣль грѣсѣ, шѣ кѣ дѣцѣлѣ чѣль мѣкѣ.

Бѣне аѣ зѣсѣ хѣ: бѣи воаш фарѣсѣишѣрѣ мѣд.  
 кѣ аѣкѣрѣцѣи пре ѣаменѣ кѣ сѣрѣчѣнѣи грѣле, кѣ.  
 шѣи воѣи нѣчѣи кѣ дѣцѣлѣ нѣзвѣ атѣнѣцѣи.  
 Кѣчѣ аѣ кѣрѣкѣ пре вѣдѣвѣ, шѣи мѣлѣцѣи бѣнѣи прѣ-  
 вѣе съ дѣвѣ вѣдѣвѣнѣла ла хахѣмѣи лѣрѣ пѣнтрѣ  
 дѣкѣлѣцѣрѣкѣ папѣкѣлѣи, кѣрѣ дѣ аѣжѣшѣи съ

ГДМѢ

С ЧЕ, \*У\* ВЛНА, \* \* \*  
НЗМЕЩЕ (ХАИЦІ) ШИ ДЕ МЪЛТЕ ШРІ ЧЕРЬ  
ХАХАМІЙ АТЖТА МЪЛЦІМЕ ДЕ ВАНІ. ПЕНТЪ  
ХАИЦІЙ АЧЕЛЪ ДЖЪТЬ СЪЗНАЧНАЕ ВЪЗЪЕНАЕ АЧЕ-  
ТЪ СЖАИТЕ СЖИТЬ ДЕ ХАХАМІЙ. КА СЪ ОУИ-  
ВЕ ПРНЪ ЦРІ СТРЕИ. ШИ ДЕПЪРАТЕ, КЪ  
ВЪЗНАЕ РАВІНАШЪ. КАРЛА ФАКЪ ДЕ МНОГО-  
ТЕНІ. ШИ АДУКА МНОГОТЕНІ. ШИ ОУИНА  
ПЪИНАЕ РАВІНАШЪ.

а.с.д. КЪ АДУВРАТЬ ЧЕРНА. ШИ ПЪМЖИТЬ ВЪ  
В.с.р. ПРІУЕ, МЪРЪ КЪ ВІНТЕАЕ ДИИДАНІ НЪЛОУ  
ПРЕНЕ. КАРЛА ЗІУЕ: БІЙ БОШ КАРТЪРА-  
а.с.с. ЛШЪ, ШИ ФАРВЕІШЪ, ФАЦІАНИЧІ, КАРІЙ  
а.с.с.с. МАКАЦІ, КА.АЕ ВЪЗЪНАШЪ.

### СЕМЕНЬ :

а.с.с. СЕВЕРІМЕ. АА АЛТЬ ЛЪКА ПОЗЪИЧІЕ МОУИ,  
а.с.с.с. ПІДОВНАШЪ КЪ ПОДЪКА АДИ ДІМНЕЗІВ, ІА  
ФІТМЕ ЛШЪ, СЪ НЪВЪ МЪІТЕ. АДИ ВЪР-  
ВІТЪ ДА АЛТЬ НЪМЪ, ЧІ ДНЪ НЪМЪЛЪ СЪД.  
КА СЪ НЪВЪ СТЪМЪТЕ МОШІА ДЕЛА ОУИ НЪМЪ  
АА АЛТЬ НЪМЪ.

АІІЕРА, ПОЗЪКА ІЗ ФОСТА ПЕНТЪ ПРІИ ПРІ-  
ЧАНІ

\*\*\*

АЛ ПАТРОЛЪ

\*\*\* СМУ

Ч'ННЪ ОУНА КА СЪ НЪСЪ СТЪМЪТЕ МОШІА ДЕЛА  
 ОУНЪ НАМЪ ЛА ЛАТЬ НАМЪ : ДЪРЪ ПЕНТРО А-  
 ЧІА НЪМАЙ ТРЕВЕ КА СЪ ПЪЗУЦІ ВЪШ ЖЪДОВІН  
 ДЕКЪЦІАТЪ ПАНЪКЪЛЪН АЧЕСТЪА, КЪЧІ СЪН-  
 ПЕЦІ СЪРЪДНІЦІ, ШІ РЪХПІЦІ ПРНЪ ПЪОЛЪ  
 ЛЪМЪ, ШІ МОШІН НЪ АБЦІ.

ІАЪ ПРНЧІНА АДОАШ ПЕНТРО КЪРЕ АЪ ФЪСТЪ ПО-  
 РЪКЪ КА СЪ НЪСЪ АМЕСТЧЕ НАМЪРАЕ, АЪ  
 ФЪСТЪ ПЕНТРО КА СЪЕ КЪНОАКЪ, ДНЪ КЪРЕ  
 НАМЪ БЪТЕ УЪ МІСІА, КЪЧІ ДНЪ НАМЪЛА  
 ІЪДІІ САЪ АЩІПЪТЪ УЪ МЖНЪТЪНОУА.

ШІ П'НЪ ЛА НАЩЕРЪ АЪ УЪ: САЪ ПЪЗІТЪ ПО-  
 РЪКА АЧЕСТА, ШІ НЪСАЪ АМЕСТЕКІТЪ НА-  
 МЪРАЕ, ІАЪ АЪНЪ ЧЕ САЪ АТРЪПАТЪ УЪ МЖН-  
 ТЪНОУА, НЧІІ О ТРЕВЕІЦЪ НЪМАЙ БЪТЕ  
 АЪ АЪ ПЪЗІ ПОРЪКЪ АЧЕСТА.

ІАЪ ПРНЧІНА АТРЕА, ПЕНТРО КЪРЕ АЪ ФЪСТЪ  
 ПОРЪКЪ СЪ НЪСЪ АМЕСТЧЕ НАМЪРАЕ, АЪ  
 ФЪСТЪ ПЕНТРО НАМЪЛА АЪ СУМЕШІНЪ, ДНЪ  
 КЪРЕ НАМЪ САЪ ПРАЪ ІЪДА ВЖНЪТЪНОУА, КЪРЕ  
 ТЪТЪ НАМЪЛА АЧЕСТА АЪ РЪМАЪ ШІ РЪМЖІЕ БЛЕС-  
 ТЕМАТЪ ШІ РЪТЪЧІТЪ, ПЪНЪ ЛА СФЪРШІ-  
 ТЪЛА АЪМІІ.

КЪМЕ

Уіам  
рн.ді:

КѸмъ дль властѸмъ ши д'вндъ Знхждъ :  
 А трѸ оуѸ намъ сѸсе стннѸ нѸмеле лѸн .  
 ВѸмъ амь поменѸтъ ши май сѸѸь . Ши пѸнѸ  
 ла венѸрѸ лѸн хс сав пѸзѸтъ де нѸсав а-  
 мѸстекатъ на лѸрнле . ШѸз лѸпѸ че лѸвенѸтъ  
 хс : сав лѸпѸтъ лѸз амѸстекѸ на лѸрнле .  
 лѸз хс мжнтѸнторнль бѸте мнлостъ въ ши  
 нѸлаз лѸпѸрѸре пре чѸн днѸ намѸль чѸсѸ  
 бѸнѸ , ши кѸамъ кѸтрѸ мжнтѸре , кѸчѸ  
 ведемъ кѸ лѸоате ЗѸлѸлѸ , ши лѸоате цѸ-  
 рнле вѸнѸ мѸлцѸме де жѸдовн кѸтрѸ крѸдѸнѸ  
 лѸн хс .

мла.т.  
ка .  
лѸтѸ .  
мла.к .  
лѸодѸ :

Ши оуѸнѸ пѸгѸнѸ де ххѸамъ , малѸ лѸтрекѸтъ  
 фѸоате пѸгѸнѸще , лѸрогнѸва бѸангѸелѸенѸ ,  
 оуѸнде ЗѸче пѸнтрѸ смокнѸдль пре кѸреле лѸз  
 властематъ хс : ши сав оуѸскѸтъ лѸдѸтъ .  
 Ши мѸлѸ май ЗѸсѸ , кѸ марко ЗѸче : кѸ нѸ  
 бѸрѸ времѸ смокнѸелорѸ , пѸнтрѸ че дѸрѸ лѸз  
 властематъ хс смокнѸдль , кѸреле лѸкѸ бѸ-  
 те ЗѸдѸрѸ лѸн днѸнѸзѸ , ши нѸ лѸвѸ нѸчѸ  
 ѸвнѸ ? Ши мѸнѸ рѸспѸнѸ лѸн пѸжѸкѸдль  
 сфнѸлѸдѸ ІѸванѸ гѸрѸ де лѸбрѸ , кѸ смокнѸ-  
 ндль лѸсѸмнѸзѸ намѸдль жѸдовѸкѸ , ши дѸм-  
 ндль

ⲛⲁⲛⲁⲛⲁ ⲁⲗⲗ ⲡⲁⲧⲣⲩⲗⲁⲥ. ⲛⲁⲛⲁⲛⲁ ⲤⲠⲟⲩⲁ

ⲛⲩⲗⲗ ⲭⲤ Ⲥⲗⲗⲙⲁⲛⲁⲛⲁ Ⲥⲓⲛⲁⲛⲁ, ⲁ ⲁⲤⲗⲗ ⲣⲟⲗⲁⲗⲗ  
ⲅⲩⲛⲁ ⲗⲧⲣⲁⲛⲩⲩⲏⲥ, ⲁⲗⲗⲗⲗ: Ⲥⲁⲡⲧⲗ ⲅⲩⲛⲁ, ⲩⲏ  
ⲛⲁ ⲁⲤⲗⲗⲗⲗ ⲗⲗⲗ ⲅⲗⲁⲥⲧⲉⲙⲁⲧⲗ.

ⲗⲓⲗ ⲕⲗ ⲧⲟⲗⲁ  
ⲧⲉ ⲁⲧⲓⲥⲧⲗⲗ ⲕⲗ ⲗⲗ ⲩⲏ ⲛⲁⲗ ⲁⲤⲗⲗⲗⲗ ⲭⲤ ⲁⲧⲩⲩⲏ  
ⲗⲗⲗ Ⲥⲁⲡⲧⲉ ⲅⲩⲛⲁ ⲗⲧⲣⲁⲛⲩⲩⲏ, ⲧⲟⲗⲗ ⲛⲩⲗⲗ ⲁⲗⲗ  
ⲗⲗ ⲣⲁⲧⲗ Ⲥⲩⲏ ⲅⲗⲁⲥⲧⲉⲙⲁⲧⲉ ⲕⲁ ⲟⲩⲏ ⲙⲓⲗⲟⲥⲧⲓⲅⲗⲗ Ⲥⲓ  
ⲛⲁⲛⲁ.

Ⲥⲟⲕⲟⲧⲓⲛⲁⲛⲁ ⲡⲟⲗⲧⲉ ⲕⲗ ⲩⲟⲗⲁⲥ ⲕⲁⲛⲁⲛⲁ

ⲙⲁⲓ ⲁⲩⲣⲉⲙⲟ ⲅⲓⲛⲧⲟⲗⲁⲥ ⲅⲟⲣⲗ Ⲥⲁⲗⲗ Ⲥⲁⲡⲧⲉ ⲅⲩⲛⲁ.

Ⲙⲓⲣⲗ ⲡⲓⲛⲧⲣⲗ ⲙⲁⲣⲕⲟ ⲕⲗ ⲗⲓⲗⲗ: ⲕⲗ ⲛⲩⲗ ⲅⲓⲣⲁ ⲅⲣⲉⲙⲧⲗ

Ⲥⲟⲕⲓⲛⲓⲗⲟⲣⲗ, ⲁⲧⲁⲣⲧⲁ ⲅⲓⲧⲉ, ⲁⲗⲗⲗⲗ: ⲭⲤ

ⲙⲁⲛⲁⲧⲟⲩⲟⲣⲙⲗ, ⲕⲁ ⲟⲩⲏ ⲁⲙⲛⲉⲗⲗⲗ ⲛⲁ ⲩⲓⲗⲗ ⲙⲁⲓ

ⲁⲛⲁⲓⲛⲧⲉ ⲧⲟⲗⲧⲉ ⲛⲓⲗⲗ ⲛⲁ ⲅⲟⲣⲗ Ⲥⲁ Ⲥⲓⲗⲗ ⲁⲕⲣⲉⲙⲗ

ⲅⲓⲛⲧⲟⲗⲁⲥ: ⲅⲗⲗⲗⲗⲗ ⲕⲗ ⲛⲩⲗ ⲅⲓⲧⲉ ⲡⲓⲛⲧⲣⲗ ⲁⲗⲗⲗ

ⲩⲏⲥ ⲛⲓⲗⲗ ⲩⲟⲅⲣⲉⲙⲟ ⲡⲗⲛⲗ ⲗⲗ ⲤⲤⲗⲣⲩⲏⲧⲗⲗ ⲗⲗ

ⲙⲓⲛⲗ, ⲕⲁ ⲅⲗ Ⲥⲁⲕⲗ ⲅⲓⲛⲗ Ⲥⲁⲡⲧⲉ ⲅⲩⲛⲁ.

ⲕⲗⲙⲗ ⲗⲓⲗⲗ Ⲙⲉⲣⲉⲙⲓⲗ: ⲛⲩⲗ Ⲥⲁⲛⲧⲗ Ⲥⲟⲕⲓⲛⲓ

ⲁⲗⲗ Ⲥⲟⲕⲓⲛⲗ, ⲁⲧⲩⲩⲏⲗⲗ ⲗⲗⲗ ⲅⲗⲁⲥⲧⲉⲙⲁⲧⲗ ⲗⲗ Ⲥⲁⲗⲗ

ⲟⲩⲗⲗⲗⲗ ⲛⲁ ⲙⲗⲗⲗ ⲗⲓⲗⲟⲅⲓⲅⲗⲗ, ⲡⲗⲛⲗ ⲁⲗⲗⲓⲗⲗ ⲗⲗ

ⲁⲥⲧⲗⲗⲗ.

Ⲙⲓⲣⲗ ⲣⲁⲅⲛⲓⲗⲗ, ⲙⲁⲣⲗⲩⲏ ⲙⲓⲗⲗ ⲗⲓⲗⲗ: ⲕⲗⲙⲗ

ⲛⲩⲗ Ⲥⲁⲗⲗⲗⲗ ⲛⲟⲓⲛⲗ ⲗⲓⲗⲟⲅⲓⲅⲗⲗ ⲣⲟⲗⲗ ⲗⲓⲗⲗ, ⲕⲗ ⲁⲧⲟ

ⲁⲧⲉ ⲗⲓⲗⲗⲗ ⲅⲓⲛⲗ ⲗⲗⲗ ⲛⲁ ⲙⲗⲗⲗ ⲗⲓⲗⲟⲅⲓⲅⲗⲗ,

ⲕⲗⲧⲣⲗ ⲅⲣⲉⲗⲓⲛⲗⲗ ⲗⲗⲗ ⲭⲤ: ⲩⲏ ⲅⲗ ⲙⲓⲛⲗ ⲣⲗⲗ

ⲁⲗⲗ.







ЗИ. КЪ МЖИКЪМЪ ЛА ПАЩИЛЕ НОВАТРЕ АЗНАВ  
 НЕ ДОСПИТЬ. АШИЖДАТЬ СКРИМЪ ШИ КЪВИНТЕЛЕ БШИРЪИ БГУ-  
 ПИТДАБИ ПРЕ ПЕРГАМЕНТЬ. ШИ ДЕ АЗЪМЪ ПРЕ  
 МЖИИ, ШИ ПРЕ КЪПИТЕЛЕ НОВАТРЕ. ШИ ЛА  
 ПРАГЪДИЛЕ ОУШИЛОРЪ НОВАТРЕ ЛЕ ВЪНЕМЪ, КАЗ-  
 НЕ АЗЪЧЕМЪ АМНИТИ ТЪТЬ ДАВНА. СЪ МЪЛ-  
 ЦЪМИМЪ ЛЪИ ДАМНИЗЪС ДА ФАЧИРЪ ДА БИНО  
 КЪ МЪВЪ СКОСЪ ПРЕ НОИ ДИИ РОБИМЪ БГУПИТД-  
 АБИ.

НѢ...  
 БН...  
 Б...

Ръздакъ

ДЕ МЪАТЕ ШРИ ЦАИЪ СОВЪСЪ СЪ ХАХАМЪМЪ. КЪ  
 СЛОБОДИТЬ БГУПИТДАБИ. АД АКИПДИТЬ. СЛО-  
 ЕСЪЗЪТЬ СЪ ФЛАТЛОРЪ ДИИ ИДА. ИИИ АТАПЕВЪ  
 АЗКАТЪ ЧЕ ГРАДИИ АХЪЛА СФЯТЬ ПРИИ РОС-  
 ПУЛЬ АИИ ИЕРИМІА ЗВКЖАДА. ИА ГЪ ЗИИ  
 БИИЪ ЗИИЕ АМНДАВЪ. ШИ БОЮ ПЪЛЕ ВЪИИ АИИ  
 ИЕРИМІА. АИРЪПЪВЪ НОВАШ ДА ПАЧЕ. НЪ АЗЪПЪ  
 АИРЪПЪВЪ ВЪИИ АМЪ ФАКЪТА КЪ ПЪРИИЦІИ АИРЪ.  
 АЗІИША АВАРЪ АМЪ СКОСЪ ПРЕ БИ ДИИИ ПАМЪИ-  
 ТДАВЪ БГУПИТДАБИ. КЪИИ НАВЪ ПЪМАИ БИИ  
 ТЪРЪ АШИЗЪВЪЖИИТДАВЪ МІИЪ. ИИ АТАВЪ АИИХЪ-  
 АИ.

Иереміа  
 АИ  
 АИ





чнѣ.

Ичѣте стѣхѣнъ. ле скрѣѣ бѣ прѣ ѿ бѣжѣтъ дѣ  
пѣле дѣ вѣцѣль: Шѣ дѣла стѣхѣ трѣнъ спрѣжѣ-  
че, пѣнѣ ла стѣхѣ дѣлашъ вѣчѣ шѣ дѣлашъ.  
дѣла капѣль аль оунспрѣжѣчѣль дѣла а дѣлашъ  
лѣце, скрѣѣ прѣ а дѣла пѣле дѣ вѣцѣль дѣла  
бѣшѣре. дѣла ачѣнѣтѣль капѣль аль прѣнъ  
спрѣжѣчѣль. пѣнѣ ла стѣхѣ аль оунспрѣжѣчѣе.  
Шѣ дѣла стѣхѣ аль оунспрѣжѣчѣль, пѣнѣ ла  
аль шѣпѣспрѣжѣчѣ стѣхѣ.

Ичѣте пѣтрѣ рѣнѣдѣрѣ ле скрѣѣ прѣ пѣтрѣ вѣ-  
жѣцѣ дѣ пѣле дѣ вѣцѣль, шѣ дѣ пѣнѣ ачѣрѣ  
оунѣ нѣдѣ дѣ пѣле шѣ вѣ кѣрѣле. фѣжѣтѣ  
кѣ мѣлѣтѣ бѣрѣдѣрѣ, шѣ дѣ пѣль прѣ к пѣ ачѣ-  
тѣлѣтѣ зѣнѣле дѣмнѣаца ла спѣрѣкачѣ рѣгѣ-  
чѣрѣ ачѣрѣ: кѣмѣ шѣ мѣна чѣ стѣжѣнѣ ачѣ  
ѿ лѣгѣ, шѣ дѣ дѣнѣшѣнъ сѣ нѣмѣцѣ пѣфѣ-  
лѣнѣ.

Шѣ хѣхѣмѣнъ зѣнѣ кѣ шѣ дѣмнѣжѣѣ пѣнѣ ачѣ-  
лѣ ачѣкапѣ пѣжѣнѣ сѣ рѣагѣ. ачѣла скрѣѣ ла  
оунѣжѣтѣль ачѣрѣ пѣлапѣдѣ, ( ла ачѣпѣжѣрѣ вѣ-  
рѣхѣтѣвѣ кѣмѣ ) капѣ ачѣтѣнъ, шѣ оунѣ дѣ зѣнѣ дѣмнѣ-  
пѣжѣѣ кѣчѣрѣ мѣуѣнъ: дѣсѣль мѣѣвѣ вѣнѣ вѣ-  
вѣдѣ

бѣшѣре:

тѣ рѣ  
тѣ,

вѣдѣ

ⲁⲃⲉ: ⲡⲓⲗⲓⲕⲃⲉⲥⲉ ⲟⲩⲛⲁ ⲣⲁⲃⲛⲁ ⲁⲛⲁ ⲁⲟⲩⲣⲉ, ⲥⲓⲛⲁⲃ-  
 ⲙⲉ ⲉⲗⲃⲓ ⲭⲁⲙⲉ Ⲥⲓⲟⲗⲁ ⲁⲃⲓ ⲃⲓⲛⲟⲗⲁ. ⲛⲓⲛⲧⲉ ⲛⲓⲛⲧⲉ  
 ⲕⲃⲉ ⲛⲟⲃⲁⲗⲁ ⲁⲉ ⲡⲓⲃⲤⲓⲛⲛⲉ ⲁⲃⲉ ⲁⲣⲓⲧⲁⲧⲉ ⲁⲙⲓⲛ-  
 ⲛⲉⲟⲩ ⲁⲃⲓ ⲙⲟⲩⲛⲓ. ⲥⲓⲛⲓ ⲁⲃⲉ ⲥⲕⲟⲩⲛⲓⲧⲉ ⲭⲁⲭⲁⲙⲓⲛⲉ,  
 ⲁⲉ Ⲥⲁⲕⲉ ⲟⲩⲛⲁ ⲛⲟⲃⲁ ⲗⲁ ⲕⲃⲣⲉ ⲕⲁⲣⲉ ⲃⲓⲛⲛⲉ ⲗⲁ ⲧⲁ-  
 Ⲥⲉ, ⲕⲃⲉ ⲙⲟⲗⲧⲉ ⲉⲛⲓⲟⲩⲣⲓ. ⲥⲓⲛⲓ ⲧⲓⲛⲕⲗⲁⲟⲥⲓⲛⲓ ⲁⲃⲉ  
 ⲓⲕⲁⲗⲟⲃⲓ ⲧⲉⲓ ⲡⲣⲟⲥⲓⲛⲓ ⲡⲁⲧⲧⲉⲕⲉ ⲗⲁ ⲭⲁⲭⲁⲙⲉ.  
 ⲡⲓⲛⲧⲣⲟⲩ ⲛⲟⲃⲁ ⲓⲛⲗⲉ ⲁⲧⲉⲙⲉ ⲕⲃⲉ ⲛⲟⲃⲁ ⲥⲟⲩⲣⲓⲙⲡⲉ.  
 ⲥⲟⲃⲁⲙⲓⲧⲉⲙⲁⲕⲓⲛⲓ ⲁⲉ ⲣⲁⲃⲛⲓⲛⲉ, ⲥⲓⲛⲓ ⲙⲟⲩⲛⲓ ⲁⲛⲓ ⲙⲉⲗⲁ  
 ⲁⲣⲉⲃⲁⲓⲃⲉⲧⲁ. ⲥⲁⲃⲉ ⲡⲁⲧⲧⲣⲁⲕⲉⲧⲁ ⲁⲃⲉ ⲓⲣⲁⲓⲧⲉ ⲉ  
 ⲙⲟⲩⲛⲓ ⲁⲓⲙⲡⲉⲃⲉ ⲁⲓⲙⲓⲙⲉⲗⲁ ⲉⲃⲣⲓⲙⲁⲕⲉⲧⲁ ⲁⲃⲉ ⲓⲣⲁⲓⲧⲉ,  
 ⲕⲃⲓⲛⲓ ( ⲡⲁⲧⲧⲉ ) ⲁⲓⲙⲓⲙⲉⲗⲁ ⲉⲃⲣⲓⲙⲁⲕⲉⲧⲁ ⲉⲗⲁ ⲥⲟⲃⲉ ⲛⲓⲕⲁ  
 ⲗⲟⲧⲉ ⲕⲗⲁⲕⲁⲧⲉ, ⲕⲃⲉ ⲕⲁⲣⲉ ⲁⲓⲛⲉⲕⲕⲉ ⲥⲟⲗⲁⲙⲓⲛⲓⲛⲓ  
 ⲕⲁⲗⲁⲗⲉ. ⲓⲛⲓⲣⲁ ⲕⲃⲉⲗⲓⲛⲧⲉⲗⲁ ( ⲡⲁⲧⲧⲉ Ⲥⲁⲧⲧⲉ )  
 ⲉⲗⲁ ⲥⲟⲃⲉ ⲛⲓⲕⲁ ⲗⲟⲧⲉ ⲕⲗⲁⲕⲁⲧⲉ, ⲥⲓⲛⲓ ⲡⲁⲣⲉ ⲟⲩⲩⲁ-  
 ⲕⲁⲧⲉ, ⲕⲁⲣⲉ ⲕⲃⲉ ⲛⲓⲛⲟⲃⲧⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲧⲉ ⲁⲗⲗⲉ ⲙⲁⲓ ⲕⲗⲁ-  
 ⲕⲁ.

ⲥⲓⲛⲓ ⲁⲧⲁⲥⲧⲁ ⲛⲓⲛⲧⲉ ⲙⲟⲩⲛⲓ, ⲥⲟⲃⲉ Ⲥⲓⲉ ⲛⲉ ⲕⲗⲁⲧⲧⲁⲧⲧⲉ  
 ⲁⲧⲧⲉ ⲥⲟⲗⲁⲓⲛⲓ ⲡⲓⲛⲓ ⲉⲥⲓⲛⲓⲣⲉ ⲁⲛⲛⲉ ⲉⲒⲒⲡⲉⲧⲉ: ⲕⲃⲓⲛⲓ  
 ⲁⲧⲧⲉ ⲥⲟⲗⲁⲓⲛⲓ ⲥⲓⲛⲓ ⲥⲓⲛⲓⲣⲓⲛⲓ ⲕⲁⲓⲡⲉⲗⲁⲃⲓ, ⲥⲓⲛⲓ ⲓⲕⲟⲗⲟ  
 ⲉⲧⲉ ⲥⲓⲛⲓ ⲡⲣⲟⲁⲧⲧⲁ ⲙⲓⲛⲧⲉⲧⲉ ⲥⲟⲗⲁⲃⲓ. ⲥⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲧⲉ  
 ⲙⲟⲩⲛⲓ ( ⲡⲁⲧⲧⲉ Ⲥⲁⲧⲧⲉ ) ⲕⲗⲁ ⲥⲟⲃⲉ Ⲥⲓⲉ ⲛⲉ ⲁⲓ-  
 ⲡⲓⲧⲧⲉ ⲁⲛⲛⲉ ⲙⲓⲛⲧⲉⲧⲉ ⲥⲟⲗⲁⲃⲓ ⲉⲥⲓⲛⲓⲣⲉ ⲁⲛⲛⲉ ⲉⲒⲒⲡⲉ-  
 ⲧⲉ.

СНЗ, 衆衆衆      КАРЬ,      衆衆衆

ПЕТЬ, НО ДНЬ ЧЕЛЪ ТРЪПІСКЪ ЕГУПЕТЪ ЗИЧЕ  
МОУСИ, ЧИ ДЕ СЛОВОХІРЪ СЪФЛЕТЪ СОРЪ ДНЬ  
ІАДЪ, КАРЕ АХОВНИЧЕЩЕ СЪ НОМІЩЕ ЕГУ-  
ПЕТЪ.

Іерміа  
сі.  
сі.

Пре кѡмъ зиचे шї Іерміа: Іїтѡ вїнь зї-  
ле зїче дїмнѡль, кѡ нѡвїцї маї грїи зї-  
кїндѡ: Біѡ бїте дїмнѡль, карле аѡ скоє  
пре фїїи лѡи Ісраїль днѡ пѡмїтѡль егупе-  
тѡлїи. Чї вѡцї зїче, біѡ бїте дїмнѡль  
каре нѡѡ скоє пре нѡї днѡ аѡтѡнѡрѡхъ,  
дїла амїазъ нѡлпте, аѡдѡкѡ: днѡ іадъ.  
Шї нѡї крѡцїнїї, акѡмъ не кѡзтїть аѡтре  
ѡкїї нѡщїї, сѡмнѡль чїнстїтѡлїи шї  
сфїтѡлїи мѡрь.

Іезекї:  
ѡт.  
аѡ  
апока,  
с.  
сі

Кѡмъ зїче прорѡкѡль Іезекїїль, шї сфїтѡль  
Іѡанъ вѡгѡсловъ аѡ апокаліѡнѡсѡ: Чѡлѡворъ  
чѡ аѡ сѡмнѡль прїстѡ фѡрѡнцїае лѡрь, сѡ  
нѡ фѡчѡцї нїнїва, аѡдѡкѡ: Де правослѡв-  
нїчїї карїї аѡ сѡмнѡль сфїтѡлїи мѡрь,  
нѡсѡзѡворъ пѡтѡ аѡтїнѡце ѡастѡ лѡи амтї-  
хїстѡ, кѡ сѡї аѡшѡле. Шї кѡ мїїнїае  
фѡчѡмъ сѡмнѡль чїнстїтѡї кѡвчї, кѡмъ  
шї прїѡцїї нѡщїї, лѡгѡ сѡмнѡль чїнстї-  
тѡї

\*\*\* аль пітрѣ, \*\*\* снз.  
тѣи крѣчїи прѣ мѣнїи, адекъ: сфїтїе рѣ-  
кѣвнцѣ, кѣре аь пѣнь лаврїе сфїтїи  
лїтѣрїи, прѣ кѣре рѣкѣвнцѣ сѣнтѣ сѣмнїе аь  
крѣчїи.

Пентрѣ кѣре сѣмнѣ зїче ахѣль сфїтѣ почнѣ  
рѣстѣль аь дѣвнѣ: Дїтан сѣмнѣ чѣлшѣ Удїамъ  
чѣгѣ мѣмѣ аь тїнѣ: кѣгѣ фѣгѣ аь аь фѣца нѣтѣ  
аь рѣкѣвнѣ. фѣ

Вѣмѣ шї Ісаїа зїче: Шї вѣрѣднїкѣ сѣмнѣ Ісаїа  
аь тѣ нѣмѣрїи. аь зїе

Ашї ждѣрѣ шї пентрѣ аь знмѣ зїче мѣтїи: сшїе  
Шїптѣ зїлѣ сѣ мѣнїкѣцї аь знмѣ. Шї мѣ аь  
рѣшїи, Шїптѣ зїлѣ сѣ пѣзїцїи колї- нї  
бнѣлѣ. аь мѣтѣ

Іпрѣ ѣн прѣзндѣскѣ сѣрѣзѣторнѣ аь чѣстѣ кѣтѣ кѣтѣ  
аьптѣ зїлѣ, шї аькѣ аь тѣрѣзѣ чннѣвѣ прѣ зї  
аьншїи, пентрѣ чѣ прѣзндѣцїи кѣтѣ аь зї  
мѣнї мѣлѣтѣ, рѣпѣндѣ ѣн шї зїкѣ: Кѣчїи  
мѣтїи зїче: Шї аьчїнчїи прѣзѣчѣ зїлѣ, аь нѣмѣтѣ  
аьнѣ аь тѣжїо, ( аьдѣкѣ мѣртїе, ) сѣгѣ аь нї  
чѣпѣ прѣзндѣкѣ аь знмнѣшѣ. зї

Ашї ждѣрѣ шї прѣннѣкѣлѣ колїбнѣшѣ, сѣгѣ  
аьчѣпѣ аьчїнчїи прѣзѣчѣ, аь аьнїи ашїптѣ,

( АДЕКЪ АЛЪИ СЕПТЕМВРІЕ . )

ШИ КЖНДА АЪ ФОСТЬ ЕИ ЛА ІЕРУСАЛІМЪ, ЧЕ БСТЕ  
 МАИ СВЪ ДЕКЖТЬ ТРОТЬ ПЪМЖНТЪЛЪ, ШИ АЪ  
 ФОСТЬ СТРАЖЪ ПЪСЪ АЪЖРФЪЛЪ МЪНТЕЛЪИ,  
 ШИ АЪ ВЪЗЪТЬ ЕИ, АКАРЕ МННЪТЬ САЪ НЪИТЬ  
 АДМИНА, ШИ АДАТЪ АЪ АПЪИНСЪ ФЛАКЪРЪ, ШИ  
 САЪ КЪНОСИЪТЬ АТОАТЪ ЦАРА, КЪ САЪ НЪС-  
 КЪТЬ АДМИНА, ШИ АДАТЪ АЪ АЧЕПЪТЬ АНЪ-  
 МЪРА ЗИ АТЖЮ. АЪРЪ АЪЖМА СЖНТЬ ЕИ А-  
 РОБИА АЧАСТА РЖИПЪЦИ АТОАТЕ ЦЪРНАЕ, ШИ  
 НЪ КЪНОСКЪ АЧЕ ЗИ, САЪ МННЪТЬ, СЪ ИКЪ-  
 ЦЕ АДМИНА, ШИ ПЕНТРЪ АЧЕ АДОМЪ, ФАКЪ  
 КЖТЕ Ѡ ЗИ МАИ МЪЛТЬ, ЛА ФІСХА, ШИ ЛА  
 КЪШУНАЕ АЪРЪ. АША СКРЕ ЛА ТААМЪДЪ, ЛА  
 АШЪЗАРЪ ( БЪИЦА . ) АЪРЪ ЕЪ АМЪ АТРЕ-  
 БАТЪ ПРЕ ОУНЪ РАВИНЪ, МОУСИ ПОУНУЩЕ ЛА  
 МЪЛТЕ АОКЪРИ ЗИКЖНДА: А ЗЕЧЕ ЗИЛЕ А-  
 ЛЪНИИ АШАПЪТЪ, СЪ СМЕРИЦИ СЪФЛЕТЕЛЕ ВО-  
 АТРЕ, ШИ ЧЕЛЪ ЧЕ НЪВА СМЕРИ ПРЕ СЪФЛЕТЪЛЪ  
 СЪЪ, АЛЪ ВА ПІЕДЕ ПРЕ ЕЛЬ.  
 АЪЖМА АЪРЪ ПЕНТРЪ ЧЕ НЪ ПОСТИЦИ ДОЛЪ ЗИЛЕ,  
 ПЕНТРЪ АДОМЛА НАЩЕРИИ АЪНИИ, МАИ ВЪРТОСЪ  
 КЪ БСТЕ ПРИМЕЖАТЕ СЪФЛЕТАКЪ, КЪ ЧЕ ВА  
 ФОЛО

аршцъ  
 зі  
 кдъ  
 кдъ  
 кр. кдъ  
 аѣме  
 кдъ  
 дъ





РАВНЬ ЗИЧЕ: КЪ ШЦЕ СЪ ПЛЕНЦЕ ПОРЪНКА  
 АДЪ МОУИИ, КЪМЪ ШИ ЛА ТАЛМЪРЪ, ЛА А-  
 ШЪЦЕ ( МЪКЪДЪ КЪТОНЪ, ) ЛА КЪПЬ А-  
 ПЖИ, ФИЛА АНОАШ, ЗИЧЕ: ( АИИ СИЛУХА  
 ЕЗЛОИ АХИЛАИЩА, ) ГЪДКЪ: КЪ ЕСТЕ ВЕ-  
 КАІЕ ФАРЪ ЛЖИКЪРЪ, ШИ ФЪРЪ ВЪДЪТЪРЪ БЪМЕ,  
 КЪ АЛЬ ПРЪИКАТЪ РАВИНЪ ЗИЧЕ: КЪ КЪ АПРЕД-  
 НАРЕ ТРЪПАКЪ СЪ ПЛЕНЦЕ ЛЕЦЪ АДЪ МОУСИ.  
 ПРЪ КЪМА ЛА КЪАИДЪЛЪ ЧЕЛЪ УИИ ПЖИ ЛАМЪ ПО-  
 МЕНИТЬ КЪМЕЛЕ ЛЪРЪ, ГЪРЪ АИИ ВЪВОИ СЪ  
 ПОМЕНИТЬ КЪМЕЛЕ ЛЪРЪ ПРИИ ВЪЗЕЛЕ МЕЛЕ.  
 АИИ РАВИНИИ АИИЩИ ДЕ АИИМА, КА СЪ ПЪС-  
 ДИИ АДОМА, ПЛЕНЦЕ ПЪОАТЕ ЛА ПРЪСЪНКАЛЪ  
 ПАЩЕЛЪРЪ, ШИ ЛА АКОЛИБИШЪРЪ, ШИ СЪ АДЪНЪ  
 РАВИНИИ, ШИ ХАХАМИИ, КЪ ФАРКЪИИ, ШИ ОУМЕ-  
 ЛЪ ПЕЛА ПЪОЦИ ЖИДОВИИ, ШИ ЗЪКЪ: ( МОАДИИ  
 АЗЪИИХА ХАГИИИ ИЗМАНИИ АЗЪУСОИИ, ) ГЪ-  
 ДКЪ: ВРЕМЕ АДЪ ДАТЬ АИИИЗІД ПЕНТЪРЪ БЪКЪ-  
 РЕ, ШИ ПЕНТЪРЪ ВЕСЕЛІЕ.  
 ШИ ВЪЩИИ ЖЪДОВИИ ЧЕИ ПРЪОЩИИ, МЪКАРЪ ШИ  
 ВЪПЪЛЪ ДЕ ШЪРЪ БИИДЕ, ТРЪБЪЕ СЪЛЕ ОУА ПЛЕ-  
 ПЪИТЕЧЕЛЕ ЛЪРЪ, КЪМЖИКЪРЪ, ШИ КЪ БЪДЪ-  
 ТЪРЪИ. АИИ ОУМЕЛЪ ЕИ ДЕЛА О КЪСЪ, ЛА АИ-  
 ТА



СХВ, \*\*\*

КАПЪ,

\*\*\*

ШИ НУЛАСЪ ПРЕ ВІЕЦІЙ ЖІДОВИ СВ АТРЕ А-  
ЛВОНТРО, ПІНЪ НО ПЛАЗТІСЬ ФІЕЩЕ КЪРБА ДИНЬ  
ЧЕН ДЕЛА ОУШЪ, КІРЕ БИ Ш ЧЕРЪ МИЛОСТІНА  
АЧАСТА, КА Ш МАРЕ ДАТОРИ, КЪ МАРИ ГЖА-  
ЧЕВЪРИ.

ЧІНЕ ДИНЬ КРЕЩІНИИ ВА ВОИ СВ ВЛУЗЪ АЧАСТЪ Р-  
ТЪЧІРЕ ЖИДОВАІСЬ, КЖНДЪ ВАФІ ЛУМІНА  
ЛУИ СЕПТІМВРІЕ ДЕ НОВАШ ЗІЛЕ, АТОНУТЪ ЛА  
ВРЕМЕ ДЕ ВЕЧЕРНІЕ, СВ МАРЪ ЛА ОУША КІПЕ-  
ЩІЙ ЛОРЪ, ШИ ВА ВЕДЪ ЛЕДШИ КЪМЪ ШЪДЪ  
РАВІНІИ, КЪ ЧІЛАЛЦІИ К РІИ АМЪ ЗИСЪ МАИ  
СЪСЪ, КЪ ДІЕКЪРИЛЕ, ШИ КЪ КЛОДІРИЛЕ ДЕ  
РАКІУ, ШИ ДЕ ВІНЬ, ШИ КЪ ТЪРТЪ ДЛУЧЕ:  
ПЛАНИ ДЕ БЕЦІЕ. ШИ КЪМЪ ВІНЬ ПИКЪЛОШІИ  
ЖІДОВИ, КЪ ЛУМЖІЗРИ МАРИ ДЕ ЧІРЪ, ШИ  
КЪМЪ НЪИ ЛАСЪ СВ АТРЕ, ПІНЪ НО АПАКЪ ПОЕ  
ТОЦІИ, КЪ АТЖТЪ ГЖАЧЕВЪРИ, ШИ ДУПЪ ЧЕ  
АЕТЪПЪ ЖІДОВДЪ ШКІИ РАВІНИИШОРЪ КЪ АР-  
ЦІТЪ, АТОНУТЪ АЛЪ ДУЧЕ АЛВОНТРО, ШИ  
СВ ПОНЕ ВІЕТЪЛЪ ЖІДОВЪ КЪ ФАЦА АЖОСЪ,  
ШИ ХАХАМЪЛЪ КЪ Ш КЪРЪ ГРОСЪ АЛЪ БАТЕ ПАС-  
ТЕ СПИНАРЕ, ПАТРОХІИ ФЪРЪ ОУНА, ПЕНТРО  
ГРЕШАЛЕДЪ ЧЕЛЕ ДЕ ПРЕТЕ АЛЪ. ШИ АПОИ СВ

СКОЛА

\*\*\*

ІЛЬ ПАТРОЗЛѢ

\*\*\* СХР

СКОАЛЪ ДЕЛА ПАМЪНТЬ ШИЛЬ МЪНГЪЕ РАВН-  
 НОЛЪ, ШІЙ АЪ ОУЖЪ ПАХАРА ДЕ ВІНЬ. САДЪ ДЕ  
 РАКІЪ, ШІЙ ПЪРЪТЪ ДЪЛУЕ, ШІЙ ЗИКА: СЪ ДЪ  
 АМНЕЗІЪ ЛА НОЙ АНЬ ДЪЛУЕ, ІАРА ЛА КРЕЩІНІЙ  
 АНЬ АМАРЬ.

ІПОНЪ СЪ ДЪКЪ ПРЕ ЛА КАРЕЛЕ ЛІОРЬ. ШІЙ МЪ-  
 НЖНКЪ ФІЕЩЕ КАРЕЛЕ (КЪТЕ) ШКЪПЪЦІНЪ ДЕ  
 МІЕЛЪ. ЗИКАНДЪ: А АНДЪЛЪ АЧЕСТА, НОЙ СЪНЪ  
 ФАЧЕМА ЛА КАПЪ, ІАРЪ КРЕЩІНІЙ ЛА КОАДЪ.  
 АСА НЪ БІТЪ АША, КЪ МОУЕИ АЪ БЛЕТЕМАТЬ  
 ПРЕ НАМЪЛЪ ЖИДОВІКЪ, ЗИКАНДЪ: КЪ ЧЕИ  
 НЕМЕРНИЧІЙ, АДЕКЪ: НОЙ КРЕЩІНІЙ, ЧЕ МАЙ А-  
 НАІНТЕ АМЪ ФОСТЪ ПІНТРЕ ДЖНШІЙ, СЪ ВІОРЬ  
 ФАЧЕ ЛА КАПЪ, КЪМЪ САДЪ ШІЙ ПАННІТЪ, КЪЧІЙ  
 АМЪ ПРІЙМІТЪ ПРЕ ХС.

в. ліце  
 ии.  
 ма.

ІАРЪ ОУЖЦІЙ ДЕ АМНЕЗІЪ ЖИДОВІЙ. КЪЧІЙ АЪ  
 РЪСІТІГНАТЬ ПРЕ АМНДЪЛЪ МЪРІРІЙ. САДЪ ФЪ-  
 КЪТЪ ЛА КОАДЪ: ПЪНЪ АЪ ЗІША ДЕ АСТЪЦІЙ.  
 ШІЙ ПЕНТРЕ АЧЕЛЪ МЪНЖНКЪ ШІЙ КЪПЪЦІНА АЧЕЛЪ  
 ПРЕ КЪМЪ АМЪ ЗІКА.

СО НЕВЪННАШРА ЖИДОВІЙ, МЪКАРЪ ДЕ ВІЦНЪ  
 МЖНКЪ ШІЙ КЪПЪЦІНЪ ДЕ КЖІНЕ, ПОТЪ ЛА  
 КОАДЪ ВІЦНЪ ФІ ПЪНЪ АЪ СФЪРШІТЪЛЪ АЪ МІЙ.  
 ВЪТЪ

СХД **\*\*\***

КІПЬ

**\*\*\***

стиха  
ме

Кънѣ дѣшнѣ хсѣ зиче: Шнѣ вѣрь вѣни прѣствѣ  
тѣне тѣоате блѣстѣмѣ рнаѣ ачѣстѣ, шнѣ вѣрь  
фѣи дѣтрѣ тѣне, шнѣ дѣтрѣ семнѣцѣа тѣа

стиха  
ме

спре сѣмнѣ, шнѣ спре мнѣнѣ, пѣнѣ дѣвѣчѣ  
дѣтрѣ дѣпѣ че гѣстѣ ѣи тѣоцѣ, днѣнѣ жѣпѣ-  
цѣна ачѣа, дѣчѣпѣ а мжнѣкѣа, шнѣ аѣѣ, пѣнѣ нѣ-  
маѣнѣ пѣтѣ. дѣпѣи сѣз дѣкѣ ла кѣпѣще, пѣнѣ-  
нѣ дѣ мжнѣкѣре, шнѣ а мѣцѣщѣ маѣнѣ тѣоцѣ дѣ  
вѣцѣѣ, дѣ сѣз фѣа чѣ дѣшкѣолаа лѣорѣ, ѣпѣвѣтѣоаре  
нѣсѣфѣрѣнтѣ, шнѣ а тѣнѣчѣ сѣз сѣз рѣзѣнѣдѣлѣ прѣ  
а мѣвѣнѣ чѣлѣ аѣ ѣи дѣ мѣжлѣкѣдѣлѣ кѣпѣщѣтѣнѣ,  
шнѣ дѣ пѣрѣнѣкѣз кѣа сѣз чѣлѣзѣ ѣртѣчѣнѣ, ѣнѣдѣлѣ  
дѣла а дѣтѣлѣ, дѣ грѣшлѣлѣ чѣ шѣ дѣ фѣзѣкѣтѣ.

дѣкѣре вѣрѣмѣ чѣржнѣдѣшнѣ ѣи ѣртѣчѣнѣ, дѣпѣ  
мжнѣа лѣорѣ чѣ ѣи аѣ, кѣре сѣз аѣз мжнѣдѣз мѣ-  
нѣѣи шѣрпѣлѣдѣнѣ, сѣз дѣтѣж мпѣлѣ дѣ мѣлатѣ ѣрнѣ  
дѣ сѣз шнѣ бѣтѣ аколѣи, кѣнѣ сѣтѣомѣхѣрнѣаѣ  
лѣорѣ фѣи нѣдѣ пѣнѣ дѣ вѣцѣѣ, шнѣ а дѣ кѣнѣ-  
дѣшнѣ а мнѣнтѣ дѣ стрѣж мѣвѣтѣтѣ чѣ аѣ фѣзѣкѣтѣ  
прѣствѣ а нѣ а прѣоа пѣлѣдѣнѣ гѣдѣ, сѣз бѣтѣ фѣоартѣ  
рѣдѣ. дѣшѣ а мѣ вѣзѣтѣ дѣ мѣлатѣ ѣрнѣ, кѣ днѣнѣ  
ѣртѣчѣнѣ ачѣа, вѣнѣ шнѣ пѣнѣз ла чѣо мѣѣ, шнѣ  
а лѣорѣ шнѣ пѣла жѣдѣвѣтѣорнѣ, дѣпѣз ачѣа шѣдѣ

Удл  
мз, д

†



Със, 聖聖聖 . . . . . катъ, . . . . . 聖聖聖

Аши апаннѣкъ де пайнѣ, кѣрвѣнае ши фѣрѣ  
де аѣцнае аѣрѣ . . . . . Кѣнѣ зѣкъ равнѣтѣ, кѣ  
дѣмнѣзѣ нѣ скрѣе акапатагѣхѣла аѣнѣ пѣзѣ-  
теле те съ фѣкъ атра чѣсте пѣтрѣ зѣна . . . . .  
Ачѣстѣ сѣнѣ аѣла прѣ фрѣмѣлае ѡвнѣжѣрѣ  
аѣе жѣдовнѣлора . . . . .

Издик  
к  
вв

Кѣмѣ аѣ зѣнѣ дѣмнѣзѣ май аѣнѣнтѣ, прѣнѣ  
рѣстѣла прѣрѣкѣлаѣнѣ Іѣзѣкѣнѣла : . . . . . Ши ѣѣ  
аѣмѣ дѣтѣ аѣрѣ порѣвнѣнѣ нѣ бѣне . . . . . ши аѣрѣ-  
тѣцѣ аѣтрѣ кѣрѣ нѣ ворѣ трѣнѣ ( ла вѣаца вѣч-  
никѣ : ) ши вѣнѣ пѣжѣгѣрѣ прѣ ѣнѣ аѣтрѣ ѡвнѣжѣ-  
юрнае аѣрѣ . . . . . Кѣмѣ аѣмѣтѣ жѣлѣдѣнѣтѣ стѣ-  
хѣла аѣчѣста ши май сѣвѣ . . . . . ла вѣпѣ аѣнѣ  
аѣнѣлѣ . . . . .

Кѣ де аѣрѣ вѣрѣ ѡмѣлае ка съ скрѣе кѣ де аѣмѣ-  
рѣстѣлае трѣаѣте ѡвнѣжѣюрнае аѣрѣ теле спѣдѣ-  
кѣтѣ . . . . . мѣлатѣ вѣрѣме ши мѣлатѣ хѣрѣтѣе ши  
чѣрнѣлае аѣрѣ трѣвѣнѣ . . . . . Оѣмѣ кѣрѣнѣцѣнѣ ѡвнѣ-  
цѣнаорѣ правослѣвнѣнѣнѣ, вѣз май мѣлатѣ лѣкѣрѣ-  
мѣ де кѣтѣ чѣрнѣлае ѣтѣ аѣ скрѣеаѣрѣ аѣчѣ-  
ста . . . . . Кѣнѣ аѣдѣкѣжѣдѣмнѣ аѣмнѣнтѣ де нѣаѣмѣлае  
мѣтѣе . . . . . де пѣрѣнѣцѣнѣ мѣтѣнѣ чѣнѣ трѣдѣнѣцѣнѣ, де  
мѣшѣнѣ, ши стрѣжѣмѣшѣнѣ, де фѣаѣцѣнѣ, ши де

ИШД

Фѣчѣ-





Свѣдѣнїи

капль,

Свѣдѣнїи

пѣтире: ни чїи принь врьдѣть а́ль мещешдгь,  
 чи нѣмай въ а́жѣторюль мжнѣтѣторюль  
 мїѣх Іс: хс: ши къ пѣцїнѣ а́вцѣтѣрѣ,  
 че мїаѣ а́тѣрїтѣ, къ а́кѣрѣ а́цѣтѣрѣ,  
 Іа́тѣ пѣнѣ а́нчѣ а́мь да́ть рѣспѣнѣ ла пѣтрѣ  
 а́трѣвѣрї, ши де а́нчѣ а́ а́нчѣ вою да́ рѣспѣ-  
 пѣнѣ, ши ла чѣла а́нчѣ а́трѣвѣрї. Ши  
 сѣ во, а́ а́тѣрѣ гѣрїаѣ чѣморѣ че гѣрїска не  
 а́рѣптѣтѣ, а́мїнѣ.

А́трѣвѣрѣ а́нчѣтѣ.

прш.  
 ѡі.  
 кс.  
 нѣм.  
 сі.  
 ан.  
 в:  
 ліци  
 кс.  
 зі.

Моуїи порѣнчѣше ла кѣртѣ а́трѣа а́лѣи че сѣ  
 нѣмѣше прѣшцїа знѣкѣндѣ: Бѣрѣаѣ воа́стрѣ  
 сѣ нѣ рѣдѣцї, ни чїи зѣлѣфїи.  
 а́шнїаждѣрѣ ши ла а́пѣтра кѣртѣ а́лѣи че сѣ  
 нѣмѣше нѣмїрнѣаѣ. Порѣнчѣше моуїи ва сѣ  
 фѣлѣцї сѣнцѣфѣрї пе пѣтрѣ мѣрцїнї а́лѣ  
 хѣннѣлорѣ воа́стрѣ, ши сѣ нѣ а́вѣстнѣтѣрѣ  
 вѣнчѣтѣ.

а́вѣма не а́трѣвѣ жѣдовїи ши знѣкѣ: Дѣкѣ  
 хс а́лѣ воа́стрѣ а́вѣ вѣнчѣтѣ ка сѣ пѣннѣа́кѣ а́лѣ-  
 цѣ а́лѣ моуїи. пѣнѣтрѣ че воїи крѣщїнїи нѣ  
 пѣннѣцї порѣнчѣла а́тѣтѣ, чи вѣ рѣдѣцї бѣрѣ-

ⲛⲁⲛⲁⲛⲁ

ⲁⲗⲗⲉ ⲡⲁⲧⲣⲟⲗⲉ.

ⲛⲁⲛⲁⲛⲁ Ⲥⲫⲁⲧ

ⲛⲁⲛⲁⲛⲁ ⲛⲓⲕⲓ ⲡⲟⲣⲧⲁⲥⲓ ⲭⲁⲓⲛⲏ ⲕⲟⲤ Ⲥⲁⲛⲛⲓⲫⲟⲩⲓ. ⲛⲓⲓ  
ⲁⲗⲧⲉⲗⲉ.

Ⲓⲗⲉⲛⲟⲩⲏⲥⲏ.

Ⲑⲕⲟⲡⲟⲩⲟⲗⲁⲗ ⲁⲩⲓ ⲙⲟⲩⲓⲓ ⲕⲟⲡⲟⲣⲟⲩⲛⲏⲗⲉ ⲁⲕⲓⲧⲉⲫⲉ ,  
ⲁⲩⲟ ⲫⲟⲥⲧⲉ ⲕⲁ Ⲥⲛⲓ ⲛⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲁⲛⲡⲓⲣⲥⲓⲫⲉⲫⲉ ⲁⲧⲣⲉ  
ⲛⲓⲩⲟⲩⲟⲩⲓ. ⲛⲓⲓ ⲁⲧⲣⲉ ⲁⲕⲓⲛⲓⲫⲟⲩⲓ ⲁⲩⲓ ⲛⲟⲗⲓⲓ .  
ⲕⲟⲩⲙⲁ ⲛⲓⲓ ⲗⲁ ⲁⲗⲧⲉ ⲗⲟⲕⲉ ⲡⲟⲣⲟⲩⲛⲓⲫⲉ ⲙⲟⲩⲓⲓ ,  
ⲕⲁ Ⲥⲫⲁ ⲛⲟⲤ ⲡⲟⲗⲣⲧⲉ ⲛⲓⲩⲟⲩⲟⲩⲓ ⲭⲁⲓⲛⲏ ⲕⲓⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲛⲓⲗⲏ  
ⲁⲛⲓⲫⲉ ⲁⲙⲓⲧⲓⲕⲁⲧⲉ ⲕⲟⲤ ⲓⲛⲏ : ⲕⲟⲩⲛⲓ ⲡⲉⲗⲁⲛⲓⲓ  
ⲁⲓⲗⲁ ⲡⲟⲣⲧⲁ ⲡⲉ ⲁⲧⲟⲩⲛⲧⲉ . ⲛⲓⲓ ⲁⲩⲟ ⲩⲣⲟⲧⲉ ⲙⲟⲩⲓⲓ  
ⲕⲁ ⲛⲓⲩⲟⲩⲟⲩⲓ ⲁⲩⲟⲧⲉ Ⲥⲛⲓ ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ , ⲛⲓⲓ ⲕⲟⲤ ⲡⲟⲣⲧⲟⲗⲁ , ⲛⲓⲓ ⲕⲟⲤ ⲛⲟⲩⲟⲗⲓⲓⲓ  
ⲛⲁⲣⲧⲉ ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲭⲥ ⲙⲁⲛⲓⲫⲟⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲕⲟⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲛⲓⲓⲓ ⲁⲕⲓⲛⲓⲫⲟⲩⲓ ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲛⲟⲗⲓⲓ , ⲛⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲡⲉⲗⲁⲫⲁⲗ . ⲡⲉⲛⲧⲣⲟⲗⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲛⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲡⲓⲣⲉⲕⲧⲉ ⲕⲁ Ⲥⲫⲁ ⲁⲧⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲛⲁⲣⲧⲉⲗⲉ , Ⲥⲁⲩⲟ Ⲥⲓ ⲡⲟⲣⲧⲟⲗⲕⲁ  
ⲡⲓⲣⲉⲕⲧⲉ ⲭⲁⲓⲛⲏⲗⲉ ⲁⲕⲓⲧⲉⲫⲉ ⲕⲟⲤ ⲡⲁⲧⲣⲟⲗⲟⲩⲟⲗⲕⲁ . ⲕⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ Ⲥⲫⲁ ⲛⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲭⲁⲓⲛⲏ ⲁⲕⲓⲧⲉⲫⲉ ( ⲁⲣⲉⲗⲁ ⲕⲁⲙⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲫⲟⲩⲟⲗⲕⲁ . )

ⲡⲓⲣⲟⲩ :  
ⲫⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲫⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲕⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲁⲕⲓⲧⲉⲫⲉ  
ⲕⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ

Ⲓⲗⲉⲛⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲫⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ

ⲛⲓⲓ ⲙⲁⲓ ⲩⲣⲟⲧⲟⲗⲕⲁ ⲕⲟⲤ ⲕⲟⲩⲟⲗⲕⲁ Ⲓⲗⲉⲛⲟⲩⲟⲗⲕⲁ , ⲡⲉⲛⲧⲣⲟⲗⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲛⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲕⲟⲩⲟⲗⲕⲁ : ⲛⲓⲓ Ⲥⲫⲁ ⲕⲁ ⲕⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲛⲁⲙⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
Ⲥⲫⲁ ⲛⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲗⲟⲩⲟⲗⲕⲁ , ⲛⲓⲓ ⲕⲟⲩⲟⲗⲕⲁ ⲕⲁ ⲛⲁⲣⲧⲉⲗⲉ ⲡⲉⲗⲁⲫⲁⲗ .

Ⲓⲗⲉⲛⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲕⲟⲩⲟⲗⲕⲁ  
ⲁⲩⲟⲩⲟⲗⲕⲁ

ⲕⲁ

влі внобаще кѣ самѣнцѣ благословитѣ дѣ  
 дѣмъ зѣте. Шн кѣ адѣвратѣ, правос-  
 лавничій сѣвнѣокѣ дѣтѣ лѣмѣ кѣчѣ і-  
 вѣмъ сѣмнѣалъ лѣн хѣ прѣсте нѣн, адѣкѣ ;  
 сѣмнѣалъ чинѣтѣтѣн кѣчѣн, прѣ кѣмъ тѣтѣ  
 Ісаіа зѣчѣ : Шн ва фѣ дѣмнѣалъ дѣнѣмѣ, шн  
 дѣсѣмнѣ вѣчннѣкѣ, шн нѣва лнпн. ашѣ нѣчѣн  
 лѣ жѣдовн нѣ ѣтѣ трѣбннцѣ ка сѣ май пѣ-  
 тѣ бѣрѣлѣ, шн прѣчѣннѣ : Кѣчѣн аѣ шн ѣн  
 сѣмнѣалъ кѣлѣ лѣдѣ дѣтѣ моуѣн, шн шрѣ  
 чннѣ вѣдѣ прѣ дѣншнѣ внобаще кѣ самѣнцѣ  
 оуѣжѣтѣ до дѣмнѣзѣѣ ѣтѣ. Кѣмъ іѣ зѣчѣ  
 моуѣн : Шн ва фѣ блѣстѣмѣрнѣлѣ ачѣтѣ дѣ-  
 тѣв тѣнѣ спрѣ сѣмнѣ, шн спрѣ мннѣнѣ, шн  
 дѣсѣмннцѣа тѣа пннѣз дѣвѣчѣн.  
 Шн кѣ адѣвратѣ дѣ мнѣратѣ ѣтѣ, кѣ нѣ  
 вѣзѣн оуѣн жѣдовнѣ вѣратѣ, вѣмъ зѣчѣ Ісаіа :  
 тѣчѣн ка ннѣвѣратѣннѣ нѣмѣ фѣкѣтѣ, вѣмъ аѣмъ  
 помѣннѣтѣ шн май сѣвнѣ, лѣ лѣпѣдѣлѣ тѣлѣ дннѣ  
 тѣжѣн. оуѣннѣ дннѣ тѣрѣжншнѣн аѣ кѣлѣв дѣкѣпѣ,  
 аѣцѣннѣ сѣжнѣтѣ рѣжѣшнѣн лѣ шѣтѣжѣтѣ, аѣцѣннѣ  
 сѣжнѣтѣ лѣспрѣшнѣн лѣ пѣвлѣпѣ, шн лѣ чннѣзѣннѣн.  
 оуѣннѣ сѣжнѣтѣ лѣспрѣшнѣн прѣсте тѣтѣ трѣбѣлѣ.  
 шн

\*\*\*

АЛ ПАТРОСЛ

\*\*\*

СОА

ШИ МАИ ВЖРТОСЬ ПИ ШЕРАЗЕ, КА СЪ ВЛЪЗЪ ШИ СЪ  
 БОНОСАКЪ ТОЦЪ КРИЩИНЪИ КЪ ЖИДОВИИ СЪНТЬ  
 СЪМЖИЦА ЧЪ ВАСТЕМАТЪ, ИРЪ ПРЕТЕ ТОАТЕ  
 ВАСТЕМЪРНАВ АЧЕПЪ, МАИ АЪ ОУИДАВ ДЕ ШЕ-  
 ШЕ, КА СЪНТЬ ТОЦЪ ФЛЪТЪРАТЧИИ, СЪ  
 ФЪС ЖИДОВАВ ДЪРАКАТА ШРЪ ВЪЧЕ ФЕЛЮ ДЕ  
 ПОРТЪ, НЕМЦЕЦЕ, САЪ ПЪРЧЕЦЕ, САЪ ШРЪ  
 АЧЕ КИПЪ, ПРЪБЪ СЪСЪКЪНОСАКЪ КЪ ШТЕ ЖИ-  
 ДОВЪ, МАИ ВЖРТОСЬ ДИИ ПЪТОАРЪ ЧЕ АЪ  
 ДРЪКАТА АМ ФЪКЪТЪ КЪ АЪЗЪДЪРЪ ПОАРТЪ ЖИ-  
 ДОВИИ БАРБЕА, КЪЧЪ ШИ ФЪРЪ ДЕ ВАРБЕ  
 СЪ ВЪНОСАКЪ КЪ СЪНТЬ СЪМЖИЦА ЧЪ ВАСТЕ-  
 МАТЪ.

88  
 89  
 90

стихо  
 14

КЪМЪ ЗИЧЕ ІСАІА : РЪШИНЪЕ ФЕЦІИ АШЪ АЪ  
 МЪРПЪРЕНІТА, ШИ ПЪКАТЪДАВ АШЪ, КА АЛ  
 СОДОМЪДАИ ААЪ ВЪСТІИТЪ, КЪЧЪ САЪ ПАИ-  
 НИТА АЪДЪРА АШЪ ВАСТЕМЪЛА АЪИ МОУСИ КЪ  
 СЪНТЬ ТОЦЪ ГЛЪВИИ АЪ ФЕЦНАВ АШЪ.  
 БИИЕ ФАКЪ ОУИИИ АПЪРАЦІИ, КЪ АЪ ДІАВ АЪИ-  
 ШИИ БИРЪ, ПЕНТРЪ БАРБЕ, ШИ ПЕНТРЪ ПЕРУБИИ.  
 КЪМЪ ШИ АЪ КРАСА РОСИ, ШИ АЪ МЪДАТЕ ЦЪАИ  
 ПЛЪРЪСКИ ААЖДЕ АА СЪПЪЖИИТОРИИ АОБЪЛАИ  
 ШИ ПЕНТРЪ ПЕРУБИИ, ШИ ПЕНТРЪ БАРБЕ, ШИ ПЕН-

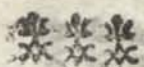
Ісаіа  
 15

89  
 90

91  
 92

54





КѢПЬ



СОГ

ПРЪ ДЖИШІЙ: ТОАТЕ ФАПТЕЛЕ АИРЪ ЛЕ ФАКЪ мі.ф.т  
 КА СЪСЕ АРАТЕ ШАМЕНАШЪ, КЪШІ АЗЪЦЕСКЪ кг.:  
 АДЪАРИЛЕ, АДЪКЪ: НОДЪРИЛЕ АЧЕЛЪ, ШИШІ ѣ.о  
 АЗЪЦЕСКЪ МАРЦЕННАЛЕ ХАЙНЕАШЪ САЛЕ.

АТРЕВАРЪ АШАСЕ

МОУТИ ПОДЪНУЧЕ, КА СЪ НЪ МЖЕКЪАМЪ НИЧІ пресом  
 ПИЩЕ КІРЕ НІРЕ СОЛЪІ, НИЧІ КАРНЕ ДЕ ПОРЪКЪ мі.ф.о  
 НИЧІ ДЕ ЕПЪРЕ, ШИ АЛТЕЛЕ.  
 ПЕНТРО ЧЕ МЖКАЦІ ВОІ КРЕЩІНІИ ДЕ АЧЕЛЪ,  
 КЪ ХС АЛЪ КОСТРО, НАДЪ ВЕНІТЬ СЪ СТРАЧЕ  
 ЛЕУТЪ.

ГЪПЪНЪ.

АЧЕТЕ ФЕАИРЪ ДЕ КІРЪВРІО ДЕ АЪ ШПРИТЬ МОУТИ  
 АТЪНУТЪ ПРЕЖІДОВІ АНЪ МЖКА, АЪ ФОСТЪ  
 ПЕНТРО ДЕПЪРІРЪ ДЕ АЖИНЪЧУНЪ ІДОЛЖКЪ,  
 КІУИ НА ЧДАВ ЖІДОВІКЪ, САЪ ФОСТЪ ДЕПРИНЪ  
 ЛА ЕГЪПЕТЪ, КА СЪ МЪНЖУЕ ЖЪТВЕ ІДОЛЩІ,  
 ЖЪНЪ АЪШІ ПАЖНА ЕИ, КЪНДЪ ЕРА АПЪВЕТІЕ  
 АМЪЖАУЪ: НАИЪ АЪЗЪ АМІНТЕ, ДЕ ПИЩЕЛЕ  
 ИЪ МЖКАТА ДА ЕГЪПЕТЪ, АДЪАРЪ вѣ.м.г  
 ДЪ, мі.ф.о ШИ

СОД, \*\*\*

КІПЬ

\*\*\*

ШИ ЧИНЕ АДО ДАТЬ АОРЬ АКОЛО АДОРЬ ЧЕВА  
АКЪ МАИ БХРТОСЪ, ЕИ АДОРЬ АДКРАТЬ Е-  
ГУПТИНАШОРЬ, ЧИ КЪЧИ ЕГУПТИНИИ АДУЧЪ  
ЖЪРТВА ЛА ИДОЛИИ СЪИ, ПИЩЕ ДЕ ЧЕЛЪ КАРЕНОРЬ  
СОЛУИ, ШИ СИЛЪ ПРЕ ЖИДОИИ КАСЪ МАНЖИЧЕ  
АННЪ ЖЪРТВЕЛЕ АОРЬ.

Пре КЪМЪ ШИ АНТИОХЪ, АД СИЛЪТЬ ПРЕ ЧЕИ  
ШАПТЕ МАКАВЕИ, КАСЪ МАНЖИЧЕ КАРЕНЕ ДЕ  
ПОРКЪ, ЖЪРТВА ИДОЛСКЪ.

ШИ ДХПЪ ЧЕ АД СНОСЪ ПРЕ ЖИДОИИ МОУИИ ДНИ  
ЕГУПТЕ, КАСЪИ АДКЪ ЛАПЪМЖИЧЪЛЪ ФЪ-  
ПЪДЪИЩИИ, ОУНДЕ АД АВКДИТЬ ШАПТЕ ФЕЛЮРИ  
ДЕ ИДОЛОЛАТРИ, АМОРИИ, ХЕТЕИ, ФЕРЕЗИИ,  
ПЕРГЕСИИ, СЪИИ, ЕВДСЕИ, ШИ ХАНАНИИ, КАРИИ  
ОУИИ ЖЪРТВА ПОРЧИ ЛА ИДОЛИИ СЪИ.

КЪМЪ ЗИЧЕ ШИ КАИА ПЕНТРЪВОИ ЖИДОИИ, КЪ-  
РИИ МАИ ПРЕ ОУРМЪ СЛАДЪКНИАТЬ ЛА ИДОЛИИ:  
ЧЕИ ТЕ МЖИКАЦИ БАРНЕ ДЕ ПОРКЪ, ЖЪРТВА  
ИДОЛСКЪ.

АШИ ЖДЕРЪ АЛЦИИ ДИИТРАЧИТЕ ШАПТЕ АИМЕНЕ,  
АД АДЪСЪ ЖЪРТВА ЛА ИДОЛИИ СЪИ, ЕПДРИ  
АЛЦИИ ПИЩЕ ДЕ ЧЕЛЪ ФЪРЪ ДЕ СОЛУИ,  
АЛТЕ МЪЛТЕ ФЕЛЮРИ АД ЖЪРТВИТЬ ЕИ.



\*\*\*

АМЪ ПАТРОЛАЪ,

\*\*\*

СОБЪ

ШИ МОУСИ АЪ ВЪЗЪТЬ, КЪ НАМЪЛЪ ЖИДОВИСКЪ  
 БИТЕ АКОМЪ КЪ ПИЖИТЕЧЕЛЪ, ДЪПЪ КЪЗЪМЪ ПЛЖЕ-  
 РЪ АПДЕТИЕ, ЗИЖИРЪ: БИНС АЪ ФОСТЬ НОАШ  
 КЖИДЪ АМЪ ШЪЗЪТЬ АЖИГЪ КЪЛДЪРИМЕ ЧЕЛЕ КЪ  
 КАРНЕ, ШИ ПЕНТРО АЧЕА АЪ ШПРИТЬ АШРЪ МОУСИ,  
 КА НИЧЪ ДЕ КЪЗЪМЪ СЪ НЪ МЪИЖИЧЕ. ДИНА ФЕ-  
 ЛЮРМЕ АЧЕСТИЪ, КАРЕ СЪ АДЪЧЪ ЖЪРТВЪ ИДО-  
 ЛИШЪ. МЪИРЪ ШИ ДЪКЪ САЪ ЖЪРТВЪ  
 ИТЬ ЛА ИДОЛИ, ПОКЪОМЪ, САЪ БЪВЪРИ, КЪЧЪ  
 ДИНА ФЕЛЮМЪ АЪИ СЪ ЖЪРТВЕЩЕ, ПЕНТРО А-  
 ЧЕА ЗЪЧЕ МОУСИ СЪ НЪ МЪИЖИЦЪИ, КЪ ДЕ АРЪ  
 ФИ ШПРИТЬ МОУСИ ЖИДОВИШЪРЪ НЪМАИ ДИНА  
 ЧЕЛЕ ЧЕИЪ ЖЪРТВЪ. ТЪРЪ ДИНА ЧЕЛЪЛАЛТЕ КАРЕ  
 НЪСЪ ЖЪРТВЪ АРФИ СЛОКОЗИТЬ, АСЕНЕ АРФИ КЪ-  
 ЗЪТЬ ЖИДОВИИ ЛА АЖИМАРЪ ИДОЛИШЪРЪ, ШИ ПЕН-  
 ТРО АЧЕА АЪ АПЪВЪРТАТЬ МОУСИ ПРЕ АЖИШТИИ,  
 КАЧЪИ ТОТА ШЪМЪЛЪ КЖИДЪ АШИ ФАЧЕ АЪИШИ  
 КАСЪ, ФАЧЕ ШИ ОУНЪ ГАРДЪ АПРЕЖЪРЪЛЪ КАСИИ,  
 КА НЪВЪИНАВЪ ДОВНТОАЧЕЛЕ СЪИЕ РЪЗЕМЕ ДЕ ПЪ-  
 РЕТЕЛЕ КАСИИ, ШИ СЪСТРИЧЕ ПЪРЕТЕЛЕ.  
 АША ШИ МОУСИ, КА ОУНЪ ГАРДЪ АЪ ФЪКЪЗЪТЬ ДЕ  
 КАНИЧЪ ДЕ КЪЗЪМЪ СЪ НЪ МЪИЖИЧЕ,  
 ФЕЛЮМЪ АЧЕСТА, ДИНА КАРЕ ФЕЛЮ СЪ  
 АЪ, В. АЪ-

6 шир  
в гл.

АДУЧЕ ЖЪРТВЪ ЛА ІДОЛЪ.

*м. 47.* ШИ КЪ ТОАЧЕ АЧЕСТЪ : НАМУДЪ ЖИДОВСКИ,  
 МАИ ПРЕ ОУРМЪ САД АКИНАТЬ ЛА ІДОЛЪ, МЪ-  
 КАРЪ КЪ АЪ АПРИТЬ МОУСИ КЪ АТЖТА ПЪДИЕ.  
 ШИ ДЕ ВОИЩИ МЪРЪДИИ, КЪМЪ КЪ МОУСИ ПЕН-  
 ТРЪ ЖЪРТВЪ ІДОЛЪКЪ, АПРИЩЕ ЖИДОВИШЪ  
 МЖИКАРАЕ АЧЕСТЪ.

*м. 7.* ПОЦИ ДЕ АИЧЕ СЪ КЪНОЩИ, КЪИИ ЕИ АЪ ПАЖИЕ,  
 ШИ АЪ КХРТИТЬ АЪ ПРА АЪИ МОУСИ, ШИ ПЕН-  
 ТРЪ ЧІПЪ, ШИ ПЕНТРЪ АЛТЕ АЕГЪМИ, ШИ  
 ПЕНТРЪ ПЖИНЪ ЧЕ АЪ МЖКАТА ЕИ АПЪМЖЕ-  
 ТЪ А ЕГІПЕТЪДИ, ШИ МОУСИ НЪ АПРИЩЕ АЪРЪ  
 ПЖИНЪ, САД АЕГЪМИ АЕ, КЪИИ ДЕ АЧЕСТЕ ФІ-  
 ЛИИ НЪСАД ЖЪРТВЪ ТЪ ІДОЛЪШЪ, ЧИ НЪМАИ  
 КЪРНОРАЕ АЕ АПРИЩЕ МОУСИ.

АЪТАТЬ ЕИТЕ, КЪ ПЕНТРЪ ЖЪРТВА ІДОЛЪКЪ  
 АЪ ФОСТА АПРИТЬ ЖИДОВИШЪ КЪРНОРАЕ ДЕ А-  
 ЧЕСТЪ ФЕЛИ.

ШРЪ АИЪМЪ ДЕ КЖИДЪ АЪ БИИТЬ ПРЕ ПЪМЖИТЬ  
 ХЪ МАНТЪИТОРАЕ, НЪИХ МАИ АФАЪ ІДОЛЪ,  
 НЪИИ АКИНАТОРИ ДЕ ІДОЛЪ, АПРИЩАИ ВРИЦІ-  
 НИЩИ, КЪИИ НЪ ПЕТЪ ІДОЛЪИ СЪ СІЕДЕ, А-  
 ФРИКОШАТЪДА, СІМНОДА ЧИИТЪТЪИ КЪ

\*\*\*

Аль патрѣль

\*\*\* соу

Шн пентрѣ ачѣа слѣбодѣ бѣте нѣаш крѣщ  
 нншорѣ съ мжнкѣмъ кѣрнѣрнлѣ ачѣлтѣ, маи  
 вхртѣсѣ кѣ ла талмѣдѣ ла ашѣзѣрѣ (крѣнѣсѣ)  
 скрѣ пентрѣ че съ нѣмѣще пѣркѣль а лѣмѣа  
 бѣрѣаскѣ (хазѣрѣ) Кѣрѣ кѣбѣжнѣтѣ вагѣ зѣ  
 вѣ: а тѣсарѣрѣ кѣчн кѣжнѣдѣ ва вѣнн мѣсѣтѣ, а  
 тѣжнѣтѣ сѣла а тѣсарѣче пѣркѣль шн ва фн слѣ  
 бодѣ ла жѣдовнѣ спрѣ мжнкѣрѣ.

а чѣмъ адрѣ мѣсѣта нѣсѣтрѣ чѣмъ а дѣвѣрѣтѣ іѣ  
 уѣ іѣ вѣнѣтѣ: дѣ ѡ мѣсѣ, ѡптѣ сѣтѣ, шн  
 тѣрѣй дѣ а нѣ шн сѣжнѣтѣмъ слѣбодѣ съ мжн  
 кѣмъ кѣрнѣрнлѣ ачѣлтѣ, кѣрѣ аѣ фѣртѣ ѡ прѣтѣ  
 маи а на нѣчѣ дѣ моуѣн.

бнчѣ нѣмѣ лѣсѣ нннма а тѣрѣче кѣ вѣдѣрѣ, шн  
 а нѣ скрѣ нѣмѣ ашѣаѣзѣ равннѣн прѣ вѣцѣн  
 жнѣ обѣн чѣн прѣцн, кѣ нѣн лѣсѣ сѣ мѣ  
 рѣжнѣ морѣнѣ, ннчн сѣмѣ, внчн алтѣ  
 фѣлѣо дѣ пѣще кѣрѣ нѣрѣ сѣлѣн. Шн кѣчн бѣтѣ  
 ѡурѣ фѣлѣо дѣ пѣще кѣрѣ сѣ кѣмѣмѣ лѣкѣрѣдѣ  
 шн зѣмѣ вѣ бѣтѣ фѣсартѣ нѣтѣ шн лѣжнѣтѣ сѣ  
 кѣрѣлѣ кѣжнѣдѣ сѣ прннѣдѣ а мѣрѣжѣ, дѣ лѣжнѣ  
 ашѣ лѣнѣзѣ сѣлѣн, шн ачѣлтѣ бѣтѣ ѡ  
 нѣ фѣсартѣ мѣрѣ, кѣзѣ амѣ а тѣрѣбѣтѣ прѣ  
 аѣсѣцнѣ

СОУ, ❀❀❀

КѢТЬ,

❀❀❀

мѣлцѣ неѣдучторѣ крѣпнѣ, кѣре прѣндѣ де  
аѣстѣ фѣлю де пѣше, шѣ мѣлѣ спѣса, кѣ  
нѣчѣ де кѣмь нѣ ѣсте ашѣ, нѣчѣ оунѣ солѣ  
мѣкѣрѣ нѣсѣ гѣсѣе аѣрѣже, шѣ маѣ вѣр-  
тѣсѣ кѣ де аѣстѣ фѣлю де пѣше, де мѣлѣте  
шѣ прѣндѣ, кѣ мѣжнѣнае, аѣтѣтѣ де бажнѣдѣ,  
шѣ прѣстѣ фѣинѣдѣ.

ѣи кѣчѣ рабнѣнѣ, шѣ тѣоцѣ жѣдовѣнѣ, ѣѣ  
пѣтнѣма лѣкомѣенѣ пѣчѣтѣчѣлѣдѣ, шѣ пѣшѣлѣ  
аѣчѣла ѣсте гѣаѣтѣ, аѣ аѣфлѣтѣ аѣчѣстѣ мнѣж-  
лочнѣре, кѣсѣлѣ поаѣтѣ мѣжнѣкѣ.

Пре кѣмь шѣ кѣ мѣлѣте аѣлѣте фѣлюрѣ де мнѣ-  
чѣнѣ аѣшѣлѣ рабнѣнѣнѣ пре жѣдовѣнѣ.

аѣшнѣждѣрѣ кѣжнѣдѣ сѣ болнѣвѣше вѣрѣнѣ жѣловѣ,  
аѣ аѣвѣнѣ хѣхѣмѣдѣлѣнѣ, шѣ мѣрѣе хѣхѣмѣдѣлѣ  
ла кѣпнѣцѣ лѣрѣ, шѣ дешкѣде сѣкѣрѣоѣлѣ лѣ-  
цнѣнѣ, аѣтѣрѣ кѣре сѣжнѣтѣ чѣнѣчѣ кѣрѣцнѣ аѣлѣднѣ  
моуѣнѣ, сѣкрѣсѣ пре пѣлѣле де вѣнѣцѣлѣ, шѣ чѣ-  
тѣше хѣхѣмѣдѣлѣ де доаѣшѣ спѣрѣзѣе шѣрѣ ѣлѣ-  
мѣлѣ аѣлѣ нѣоаѣшѣ спѣрѣзѣчнѣлѣ: аѣвѣзѣте аѣмѣ-  
нѣдѣлѣ. Шѣ аѣтѣжнѣчѣкѣ пѣжнѣ аѣлѣтѣ нѣѣмѣ ла бол-  
навѣлѣ, аѣпѣ сѣфнѣцнѣ днѣнѣ лѣрѣе бѣеке, шѣ  
чнѣтѣсѣкѣ шѣрѣгѣчѣжнѣ шѣ знѣкѣ: аѣмнѣ

\*\*\*

Аль Пятрѣ

\*\*\* Со

зѣль лѣи авраамъ, Ісаакъ, Іаковъ, де аи  
 хотъ рѣчь касъ мѡаръ лѣвѣ, савъ занвѣналь :  
 савъ кѡмъ ларфи кѣемать, сѣ мѡаръ. Даръ  
 болнавѣль ачѣста кѣ мѡманъ вѣамъ кѣ ачѣль  
 нѣме, чѣ мѡуи, савъ кѣ ачѣль нѣме кѣ карѣ  
 ларфи нѣмѣтъ. Ишѣ ачѣла рѣвѣнѣи прѣ  
 амнезѣ, шѣ прѣтѣ кѣлошѣи жѣдовѣи чѣи  
 прѣщѣи, шѣ дрѣ сѣкоалъ ачѣль болнавѣль, сѣи  
 зѣкъ : кѣ рѣгъчѣнѣ хахѣмѣлѣи аѣ аѣжѣ-  
 тѣтъ, мѡрѣ мѡарѣ жѣдовѣль ачѣла, зѣкъ  
 хахѣмѣи, кѣ нѣлѣ аѣтъ мѡманъ мѣатѣ зѣла, шѣ  
 пѣнтрѣ ачѣла аѣ нѣрѣтъ. Шѣ аѣдѣль мѣрѣ-  
 тѣрѣ дѣла тѣламѣдѣ оѣнде повѣстѣи, кѣ шѣ  
 дѣтъ аѣ порѣнѣтъ амнезѣ, аа аѣцѣрѣль чѣль  
 чѣ сѣтѣ рѣжѣтъ прѣтѣ сѣфѣлѣтѣла ѣамѣнѣ-  
 лѣи. ( кѣчѣи сѣи нѣ кѣрѣ кѣ архѣанѣлѣль  
 мѣхѣилѣ а сѣфѣлѣтѣла ѣамѣнѣлѣи, чѣи ачѣтъ  
 аѣцѣрѣ нѣ мѣлѣстѣнѣ, шѣи аѣ дѣвѣрѣтъ, кѣ дѣла  
 рѣжѣи а сѣфѣлѣтѣла аѣцѣрѣль чѣль нѣ мѣлѣстѣ-  
 нѣ, сѣтѣтѣ. ) шѣи сѣкрѣ кѣ лѣлѣ прѣмѣсѣ  
 амнезѣ прѣ ачѣль аѣцѣрѣ нѣ мѣлѣстѣнѣ, кѣ сѣ  
 аѣ сѣлѣ сѣфѣлѣтъ, дѣла мѣдѣрѣ чѣи кѣамъ  
 мѣлѣ мѣрѣамѣ, шѣи нѣлѣ аѣцѣлѣвъ аѣцѣ-  
 рѣль

СП, \*\*\*

ж'пъ,

\*\*\*

рѣль бине, ши сав дѣль де аѣ аѣаѣ сѣфле-  
тѣль дела аѣтѣ мѣре къ нѣмеле маріамъ

Ши аѣ зѣль дѣнзѣд къ грѣ аѣрѣ, сѣ намъ  
порѣчѣть, кагѣ шмѣрѣ пѣ аѣста, чѣ прѣ

(къ тѣрѣ) маріамъ амъ зѣль цѣе. аѣтѣн-  
чѣ аѣ зѣль аѣрѣль, бою дѣне дѣрѣ аѣнапѣ

ши кою аѣдѣ прѣ чѣлааѣтѣ, ши аѣ зѣль  
дѣнзѣд: лѣсѣ аѣкѣмъ, ши аѣ тѣрѣ.

къ аѣчѣла тѣлаиѣдѣ сѣ аѣдѣптѣзѣ, оѣрѣчѣі  
дѣ дѣнзѣд рѣвѣнѣ, къ мѣ вѣдѣ нѣсѣ сѣфрѣ

шѣсѣкѣ шѣдѣдѣ зѣлае, нѣчѣ дѣнзѣд нѣмаѣ  
пѣате дѣрѣнѣ.

аѣчѣта сѣте чѣ прѣ дѣшѣрѣтѣ вѣдѣнѣцѣ аѣкѣ-  
дѣвнѣшѣ, ши аѣкѣ мѣлатѣ маѣ сѣжитѣ рѣтѣ-

чѣрѣле аѣрѣ, къ кѣрѣ сѣ аѣшѣаѣ, дѣрѣ намъ  
вѣрѣтѣ сѣмѣ пѣтрѣсѣ вѣрѣмѣ къ дѣнзѣле, маѣ

вѣрѣтѣсѣ къ гѣ вѣдѣ аѣкрѣцѣ прѣ чѣтѣтѣорѣуль,  
де аѣкѣмъ гѣ аѣдѣнѣ ши чѣлааѣтѣ аѣтѣрѣвѣрѣ.

А тѣрѣзѣрѣ аѣшѣптѣ:

в. д. і. џ

Маѣрѣ поѣрѣчѣнѣ: ка гѣ нѣ аѣрѣ вѣдѣль къ аѣнѣзѣль  
аѣрѣзѣчѣ. пѣнтѣрѣ чѣла вѣо і вѣрѣчѣнѣнѣнѣ

аѣкѣзѣгѣ вѣо і, аѣнѣрѣзѣнѣ къ вѣаѣнѣ

375

10721 2673